Veterano Electrocutado en Un Incendio de ₱20,000.00 en Laguna

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 3:10 p. m. 32.1
Mínima de hoy, a la 1:05 a. m. 23.2

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXIV. NUM. 207. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 30 DE SEPTIEMBRE, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 20 PAGINAS—10 CTS.

EL CONVENIO AZUCARERO PUEDE MODIFICARSE

Roxas Debe Ser el Caudillo del Pueblo en el Porvenir.-Osmeña

Una Pandilla de Salteadores Ahuyentada Por Constables

Comerciantes ambulantes peligran

BIEN ARMADA

Denuncia de comerciantes confirmada por agentes recien llegados

La existencia de una pandilla de salteadores que trazaban planes para asaltar a comerciantes ambulantes que en camiones recorren las provincias del norte de Manila, es lo que se informó esta mañana al buró de comercio por varios comerciantes ambulantes. La noticia ha sido confirmada por los agentes Mariano Ricafort y Bonifacio Quiauit que acaban de volver de Tárlac.

Iban armados pero se atemorizan

Los dos agentes informan que cuando pasaron por Damortis no consiguieron albergue en ninguna de las casas del municipio ni aun en los hoteles debido a que en la tarde de aquel día, la pandilla, que se supone que es la misma que merodea por las carreteras provinciales del norte en acecho de camiones de comerciantes ambulantes, había llegado al pueblo en un auto.

Los supuestos salteadores iban armados, según informes, y habían descansado al pie de un arbol a la entrada del camino en el pueblo, pero huyeron en cuanto vieron aparecer a la constabularia que había sido notificada.

Pernoctando en una estación

Los agentes de la oficina de comercio tuvieron que pasar la noche en la estación del ferrocarril al no conseguir ser admitidos en ninguna casa. Hacia la medianoche fueron recogidos por el padre de un representante que les dió albergue en su casa.

VENDEN ACCIONES DE EMPRESAS FICTICIAS

Mano dura contra corredores sin escrupulos se anuncia

Hay que tratar con mano dura a los corredores, no solo en Manila, sino en provincias, que no saben atenerse a la etica de su profesion, trabajando en perjuicio de la comunidad; tal es la nueva consigna de la Oficina de Comercio, segun ha sido anunciada esta mañana por el director Confesor, el cual ha anunciado que esta tarde iria en tren a Baguio.

"Existen muchos corredores"—nos explicaba el director Confesor—"que, aprovechando el frenesi publico por las acciones mineras, por ejemplo, se dedican a unas transacciones que no siempre son honradas y justas. De estos fraudes se han dado recientes ejemplos, y mi oficina esta resuelta a acabar con ese genero de corredores, es decir, a ver que se cumplan estrictamente los reglamentos de la profesion."

El señor Confesor va a Baguio en relacion con la misma campaña, porque acaba de recibir informes de aquellas alturas en el sentido de que muchos corredores estan alli haciendo su agosto, a cuenta de los febriles entusiasmos del pub'ico por las acciones mineras. Se sabe, segun el, que algunos han vendido acciones de corporaciones que no existen, y el esta dispuesto a efectuar las investigaciones necesarias para proteger al publico.

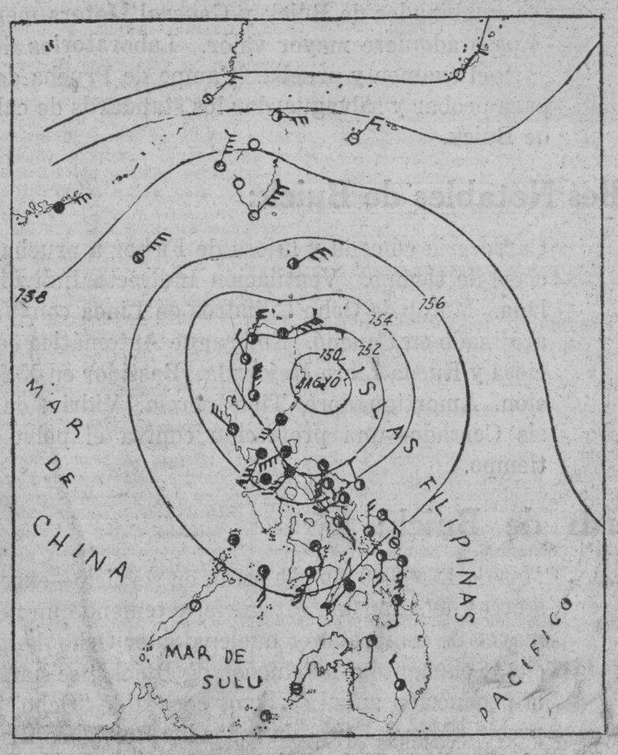
Para esto, al llegar a Baguio, pedira el apoyo de las autoridades de la provincia y de la ciudad, para poder cumplir mejor su proposito

(Continua en la pág. 9)

En el
SUNDAY TRIBUNE
mañana
El
Prof. VICENTE G. SINCO
profesor de derecho constitucional en la Universidad de Filipinas probará que una inaceptación de la actual legislatura filipina sobre la ley HHC. no matará la ley.

Una oportuna y autorizada discusión de un punto legal sobre la cual descansa la realización de un nuevo plan de Quezon sobre la ley y la practicabilidad de enviar una misión a Washington, D. C.

El Tifon Va Aproximandose a la Provincia de Isabela



Mapa que indica la situación del pequeño tifón que esta acercándose ahora a la provincia de Isabela.

MUJERES A LA VANGUARDIA

Cuatro encabezan la lista de farmaceuticos recien aprobados

Cuatro mujeres encabezan la lista de nuevos farmaceuticos habilitados a ejercer la profesion, por haber pasado en los examenes celebrados en julio en la oficina de servicio civil. Las cuatro son, Maria Remedios Dizon con un promedio de 94.67 porciento; Amalia R. Pascual, 92.67 porciento; Pilar Angkico, 92.58 porciento y Purificacion Sunico, 91.00 porciento. Las tres primeras son graduadas de la Universidad de Filipinas.

He aqui la lista de aprobados:

A.—Nombres de candidatos que pasaron en teoría y práctica:

María Remedios Dizon	94.67
Amalia R. Pascual	92.67
Pilar Angkico	92.58
Purificación Súnico	91
Vicente E. Chincuanco	90.93
Caridad D. Jalon	89.58
Dominador C. Torres	89.25
Consuelo Kuison	89.17
Ramon Lagos	88.08
Anatolia Bautista de Alarcón	87.33
Beatriz H. Diy	86.83
Adalia B. Peñaflorida	86.75
Amparo T. Smith	86.67
Juana M. Tiglao	85.5
Benedicta R. Segismundo	85.25
Dolores B. de Leon	85.25
Miguel P. Santos	85.08
Severo R. Reyes	85
Elvira Caseñas San Agustin	85
Leoncia M. Cu	83.83
Natalia G. Palteng	83
Isabel P. Reyes	83
Ester Natividad	82.67
Ciriaca S. Clemente	82.67
Consolación Abad	81.58
Jose F. Gutierrez	81
Rosalina H. Gustilo	80.42
Lourdes A. Sarmiento	80.08

(Continua en la pagina 10)

Temese que las provincias del norte sufran daños.--En Manila está izada la segunda señal.—Tifón veloz

Por EDILBERTO PARULAN

El pequeño tifon que apareció ayer mañana al este del norte de Luzon esta acercándose ahora a la provincia de Isabela.

Dicho baguio se mantuvo firme por algunos dias en el Pacifico y vino del sur de Guam en la tarde del 2 de los corrientes.

Por medio del barco S. S. Shellon se supo con cierta exactitud el rumbo y la situación del mencionado baguio.

Es pequeño, pero cuando paso a la cabeza del mencionado barco poseia la fuerza y vigor de un verdadero baguio.

Los pequeños tifones son peligrosos por su velocidad, pero a veces sufren cambios por las circunstancias que encuentran en su camino.

El presente baguio esta pasando al ONO, y si continua en su dirección actual ocasionara perjuicios en las provincias del norte de Luzon. Esta ahora izada la segunda señal, desde Manila hasta Visayas y Norte de Mindanao. En las provincias del Norte de Manila esta izada la primera señal hasta en los momentos que escribimos estas lineas.

El tiempo, según el observatorio, seguira incierto. Los efectos del tifon en Manila seran lluvias y vientos.

La lluvia que cayó desde ayer hasta las 10:00 a. m. de hoy fue bastante copiosa habiéndose registrado 17.5 mm.

Veterano Muerto al Luchar Contra Un Fuego Intencional

Un veterano de la revolución, Simeon Macalinao, murió electrocutado mientras ayudaba a sofocar un incendio que se sospecha fué de origen intencional y que a las 4:00 de esta madrugada se declaró en Pagsanjan cerca del mercado público, causando perdidas por valor de unos ₱20,000.00 en las cinco casas que se quemaron.

Un informe recibido esta mañana del gobernador Cailles, da cuenta de que el fuego fué sofocado después de magnos esfuerzos de los vecinos de Pagsanjan, de la constabularia y los funcionarios municipales.

Los presidentes de Pagsanjan y de Santa Cruz también ayudaron a apagar el incendio.

El caso se halla bajo investigación por la fiscalia simultaneamente con la constabularia y la policia pues hay fuertes sospechas de que el fuego fué de origen intencional según el gobernador Cailles.

NAGA OYE CON ENTUSIASMO A LA MISION

Es la "fiesta de la libertad" dice Osmeña del recibimiento

(De nuestro servicio telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Iriga, septiembre 30.—En el miting de bienvenida a la Misión esta mañana, se oyeron algunos gritos de "Fuera Osmeña, Roxas, Osias y Villafuerte." Bastaron unas cuantas palabras del comisionado residente Osias para que los "fueras" se convirtieran en "Mabuhays" y aplausos entusiastas, en que tomaron parte millares de manifestantes partidarios de la ley.

En Pili, en Baao y en Iriga, todos municipios del distrito de Cea, hubo manifestaciones y arcos en favor de la ley y de la Misión.

Naga, 30 de septiembre.—El grandioso recibimiento tributado por Camarines Sur a la Misión ha inspirado al senador Osmeña a llamarlo una magnifica fiesta de la Libertad en un discurso, y tan manifiesto y ardoroso fué el entusiasmo de la gente, que obligó a Roxas, que estaba afónico, a Osmeña y demás miembros de la comitiva a aguantar impávidos la pertinaz llovizna de dos horas durante el mitin de anoche en la Plaza Rizal.

Prácticamente, se puede decir que la estancia de la Misión en Naga ha sido una fuente de información continua al público por espacio de nueve horas, desde la una y media de la tarde hasta las diez y media de la noche.

Primero fué en la Plaza Rizal, ante cinco mil personas, luego en un banquete al que asistieron más de dos mil, y después, otra vez, en la Plaza Rizal, ante quince mil hombres, que arrostró a pié firme la llovizna que acabó por convertirse en lluvia torrencial achubascada.

El senador Osmeña rememoró los servicios y luchas en aras de la libertad y del derecho, promovidas por Lapulapu, Burgos, Bonifacio y Aguinaldo, sacando la consecuencia de que cada época tiene su caudi-

(Continua en la pág. 9)

LA PRINCESA DE JOLO HABLA DE LA LEY HHC

Le interesa a pesar de la independencia social y religiosa de su región

La Princesa (Dayang-Dayang) Hadji Piandao celebró otra conferencia esta mañana con el director Guingona de la oficina de Tribus No Cristianas para discutir asuntos importantes de su región.

En lo que respecta a la ley Hare-Hawes-Cutting la princesa hizo esta mañana la siguiente declaración:

Me interesa sobremanera todo lo relacionado con la ley HHC y siempre que puedo sigo paso a paso las discusiones y actividades que se están llevando a cabo por los lideres del pueblo en relación con dicha ley pero nada quisiera decir sobre ella primeramente porque no soy nadie para inmiscuirse en ese asunto y en segundo lugar porque eso toca a los que verdaderamente están llamados a discutir la cuestión.

Y me interesa, no obstante el hecho, de que nosotros los joloanos siempre hemos sido independientes en lo que toca a la parte social y religiosa desde que el primer Sultan reinó en Jolo hace varios cientos de años. Hemos conseguido siempre a fuerza de luchas y esfuerzos mantenernos libres e independientes en lo que respecta a problemas religiosos y sociales y esperamos serlo siempre. El Sultan actual es el 44.o descendiente de una misma familia y es de esperar que sigan aun sucediéndose en el futuro sus herederos.

GRAN RECIBIMIENTO A DELEGADOS AL JAMBOREE

Todo esta preparado para el recibimiento mañana de la delegación de boy scouts filipinos que representaron al capitulo local en el jamboree internacional en Budapest y que regresan a bordo del "Empress of Japan".

Todas las tropas de niños exploradores de Manila y de provincias cercanas se alinearan entre el pier 5 y el pier 7, para ser revistados por los delegados al jamboree y luego desfilaran ante los recien llegados.

Una banda de musica estará en el pier para animar el recibimien-

(Continua en la pág. 9)

La Violencia en Cuba Vuelve a Estallar; Tiroteo General

Billete falso de Shanghai, descubierto

El descubrimiento de un billete falsificado de P5.00 de Shanghai por la China Banking Corporation ayer ha afianzado mas las sospechas de las autoridades de que existe un grupo de falsificadores en Hongkong o en Shanghai que se dedican a falsificar papeles monedas para ponerlos en circulacion en el extranjero.

El billete de Shanghai falsificado procedia de la "Hat and Reptile Store" de Felisa de Taquibao en la calle Real, Intramuros quien alega que era el dinero que le habian pagado a una de sus agentes que habia hecho venta de sombreros a bordo de un barco chino que estaba anclado en el puerto.

DEFRAUDAN A SABIENDAS

Polvos legitimos y falsos vendidos en Tarlac.--Cigarrillos imitados

Más de tres docenas de latas de polvos de tocador falsificados de la misma marca descubierta en Manila fueron confiscados por los agentes Manuel Ricafort y Bonifacio Quiauit de la oficina de comercio en los primeros días de su investigación en Tárlac, de tres diferentes tiendas de comerciantes en Tárlac.

Los agentes del buró de comercio enviados expresamente para investigar la extensión de esta falsificación de artículos de tocador informan que al parecer los comerciantes chinos en cuyas tiendas se hallaron las latas de polvos falsificados sabían que estos no eran legítimos pues tenían dos remesas diferentes vendiendo las legítimas a precios más altos, corrientes en el mercado y las otras a precios reducidos.

Simultáneamente con el progreso de la investigación, en la oficina de comercio han estado acumulándose las denuncias de comerciantes e importadores sobre falsificación de sus productos.

Otra fué la recibida esta mañana de dos comerciantes de la localidad que han dado cuenta de la falsificación de cigarrillos filipinos de una marca muy conocida en Filipinas.

La oficina de comercio ha dado esta misma mañana los primeros

(continua en la Pág. 9)

Cuatro muertes y numerosos heridos

AMERICANO HERIDO

Los comunistas disparan contra soldados.—Un golpe al reconocimiento

(De la "Associated Press")

Habana, septiembre 29.—Ha vuelto a señorearse la violencia en la Habana este día, verificándose nutridos y generales tiroteos en toda la ciudad cuando el ejército quiso dispersar a miles de manifestantes comunistas, dando esto lugar a la muerte de cuatro personas por lo menos, saliendo, además, heridos un número indeterminado de individuos.

Entre los heridos está Joe Gibson, fotógrafo americano de películas noticieras, que recibió cuatro disparos en las piernas cuando se hallaba en el techo de un hotel sacando fotografías, probablemente de los guerrilleros en los techos adyacentes.

Comunistas vs. tropas y estudiantes

Los disparos de ametralladoras, rifles y pistolas causaron grandes desórdenes en las afueras de la Habana a últimas horas del día, en tanto los estudiantes y miembros radicales de la sociedad secreta ABC hacían causa común con las fuerzas militares más nutridas que se hayan agrupado jamás para patrullar las calles de la capital cubana.

Los primeros disturbios ocasionados por los tiroteos se concentraron en la calle Reina, donde los comunistas y simpatizadores dispararon, según informes, contra los soldados desde las alturas de los cuarteles de la Liga Anti-Imperialista.

En honor de un líder comunista

La manifestación comunista se celebró en honor de Julio Antonio

(Continua en la pagina 10)

SESIONES DE AMBAS CAMARAS CONTINUARAN

La idea de suspenderlas debido al plebiscito ya ha sido abandonada

La idea de suspender las sesiones el mes de octubre por la celebración del plebiscito, ha quedado definitivamente abandonada por la

(Continua en la pág. 9)

Obreros heridos en tiroteo misterioso

A las ocho y diez minutos de esta mañana, Santiago Damian, de 32 años de edad, residente en la calle Juan Luna, No. 1911, y Maximo Sison, de 23 años, que vive en esta misma casa, mientras se hallaban haciendo algunos trabajos en la boveda de la casa No. 1853, de la propiedad de Nicasio Navarro, de la misma calle Juan Luna, recibieron disparos de escopeta de aire comprimido resultando heridos.

Segun la policia, los disparos debieron ser intencionales. Los balines cogieron a los dos obreros, con el resultado de que Santiago Damian fue herido en el epigastrio, y Maximo Sison en el pie izquierdo. Sin embargo, las heridas no son de tanta gravedad, segun el Hospital General, a donde fueron conducidos los dos obreros. La policia busca al autor de los disparos.

RADIOFONEMA DE AZUCAREROS

Conferencia entre el Rep. Magalona y el vice-presidente Ledesma

Por teléfono de larga distancia el representante Emilio Magalona, miembro del comité de agricultura, y portavoz de los plantadores de cañadulce de Negros Occidental, en relación con la propuesta limitación de la producción, tuvo una larga conferencia esta mañana con el Sr. Oscar Ledesma, vice-presidente de dichos plantadores, que se halla en Baguio.

El representante Magalona puso al Sr. Ledesma al corriente de las discusiones habidas cuando se aprobó en principio el bill de limitación, urgiendo acto seguido a que dicho plantador venga mañana á Manila para una conferencia mas detenida sobre las enmiendas que se deberian recomendar para que el bill sea aceptable para los negrenses.

El solón negrense ha informado que él expuso ante el comité anteanoche que el 15 por ciento del millon de toneladas, cuya distribución se deja a discreción del gobernador general, no favorece a capitalistas filipinos y americanos sino a capitalistas extrangeros, y para los plantadores de Negros que son la mayoria en la producción de azucar, pues representan al año 641,770,000

(Continua en la pág. 9)

PUEDE CESAR AUN ANTES DE LOS TRES AÑOS

Enmiendas cablegrafiadas por Cox al gobernador general

SURGE OPOSICION

Despacho de Alunan recibido.—El convenio es perjudicial.—Montinola

El gobernador general de Filipinas hará el prorrateo de la cuota puede ser modificado o terminado puede ser modificado o terminado en cualquier tiempo durante el período de tres años cuando las condiciones de depresión en el mercado mundial así lo exigen, según cable recibido hoy por el gobernador general trasmitido por el general Cox, jefe de la oficina de asuntos insulares.

Los cambios principales en convenio y que afectan directamente a Filipinas, son según el cable, los siguientes:

"Por la presente se estipula entre los signatarios de este acuerdo para los plantadores, productores y fabricantes de las Islas Filipinas que el prorrateo de la cuota de dicha área de producción, la distribución de las reservas segregadas de los Estados Unidos, las reducciones de la cuota de los Estados Unidos y el traslado desde la cuota de los Estados Unidos a las reservas segregadas de los Estados Unidos (y las producciones de los Estados Unidos, si la producción de los Estados Unidos es prorrateada), entre los planteadores, productores y fabricantes individuales de los Estados Unidos, puede hacerse por el gobernador general de las Islas Filipinas, quien asimismo puede ajustar de tiempo en tiempo, tales prorrateos".

"En el artículo 11, agráguese como párrafo final lo siguiente:

"Si la junta en cualquier tiempo considera que debido a las condiciones de depresión en el mercado mundial causada por un exceso de

(Continua en la pág. 9)

SE INVESTIGA UN ANUARIO DE LA U. P.

Pagadas las cuentas, unos ₱6,000, la publicación se ha demorado

Una investigación de los fondos del "Philippinensian" el album de graduados de la universidad de Filipinas que se publica cada fin de curso fué ordenada esta mañana por el presidente Rafael Palma al recibir varias quejas de graduados del marzo pasado que hasta ahora no han recibido sus copias, no obstante haber sido pagadas todas las cuentas al administrador de la publicación.

Los estudiantes encargados de la publicación fueron llamados a declarar esta mañana ane el profesor Vicente Lontok secretario del presidente Palma, sobre el "Philippinensian" y sus fondos que ascienden a unos P6,000.00.

Las copias del "Philippinensian" del año pasado todavía siguen en la imprenta sin distribuirse, según se ha sabido.

La Srta. Elvira Guzman, editora del "Philippinensian" declaró esta mañana sobre la administración del anuario diciendo que a su parecer el gerente de anuncios debe ser culpado por la demora de la publicación. La Srta. Guzman dijo también que dicho gerente no llevó a tiempo el material para el anuario y que invirtió mucho tiempo en la corrección de pruebas.

Una Trampa Electrica Para Animales Atrapa a Una Mujer

Fotografías y diseño del lugar en donde una mujer por poco muere electrocutada por querer salvar a su perro, en el barrio de Palanan, San Pedro Makati, a las 2 de ayer tarde. No. 1, casa de Eduardo Enriquez, cuyo cerco de alambre ha sido cargado de electricidad. El No. 2, gato muerto por haber recibido una descarga electrica al querer atravesar el cerco. No. 3, el perro que murió electrocutado con una figura demostrando a la mujer que trató de salvarle. No. 4, alambre de hierro galvanizado que procede de la casa y que se conecto con el cerco clavandosele a un poste de la Meralco, marcado con el No. 5. Este alambre estaba directamente conectado con el fusible que hay en el poste, pero habiendose este quemado, se conecto otra vez con el alambre de la casa para seguir proporcionando corriente electrica al cerco de alambre. En el extremo derecho aparece Teodosia Loreto, retratada en su cama en el Hospital General donde se halla bajo tratamiento por las quemaduras que sufrio.

Un cerco de alambres que defiende una huerta de legumbres en San Pedro Macati fué la "silla" eléctrica para un gatito, y para un perrito, ayer, y por poco llega a ser el cerco de la muerte para una mujer. Teodosia Loreto de 42 años, dueña del perrito que al verle a éste retorciéndose en el suelo con las descargas eléctricas quiso salvarle arrancándole de los alambres y recibiendo varias quemaduras que han hecho necesario su envío al hospital general en donde se en-

(Continua en la pág. 9)

Un viaje a ZAMBOANGA en el ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS le brinda esa excepcional oportunidad de contemplar desde las alturas las 3,000 islas de que se compone el Archipielago Filipino. DISFRUTE de la hospitalidad ilonga, de la simpatia cebuana y la belleza de Zamboanga.

Todos los Lunes a la 1:00 p. m. viaja un aeroplano para Iloilo y Negros. Todos los Miercoles, para Zamboanga, a las 8 a. m., via Iloilo y Cebu. Todos los Viernes a la 1:00 p. m. para Iloilo y Negros.

Servicio Regular de Correo
ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc.
523 Dasmariñas

M.E.C.D. 2016

PATROCINADORAS DE LAS CARRERAS DEL OCTUBRE, 15

Mrs. Murphy Teahan encabeza la lista de las madrinas en el beneficio

La Sra. Marguerite Murphy Teahan y las esposas de varios prominentes ciudadanos y legisladores, seran las patrocinadoras de las carreras de caballos con obstaculos que se celebraran a beneficio de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas el domingo, 15 de octubre, segun anuncio hecho ayer por Luis S. Quimson, director de dichas carreras.

He aqui la lista de las patrocinadoras:

Sras. Marguerite Murphy Teahan, Aurora A. de Quezon, Esperanza L. de Osmeña, de Quintin Paredes, Trinidad de Roxas, de Atsushi Kimura, Lillian K. L. Kwong, Concepción de Espinos, de Gaston Willoquet, de Henry H. Thomas, de Joaquin Elizalde, Jr., Carmen A. Melecio, Geronima T. Pecson, de Marcelo Boncan, de Catalino Gavino, de Delfin Jaranilla, de Agustin Liboro, de Leopoldo Kahn, y de Stanton Youngberg.

Sras. de Tee Han Kee, de Rafael Palma, de Edward R. Hyde, Asuncion R. Alunan, de Basilio J. Valdes, de Alejandro Roces, Jr., de Victor Buencamino, de Antonio Vasquez, Matilde V. de Camus, de A. K. Atkins, de R. E. Shaw, de Rafael Moreno, de Pedro J. Campos, de Francisco R. Ycasiano, Soledad R. de Zulueta, Pilar Hidalgo Lim, de J. C. Vickers, de Antonio Brias, de José Fabella, y de Jacob Rosenthal.

750 candidatos para 17 puestos de policia

Para los 17 nuevos puestos que tendrán que llenarse en el servicio secreto de la Policía de Manila, hay un total de 750 candidatos, que esperan oportunidad de ser llamados.

El jefe Platt está pasando un gran trabajo por hacer la selección de una lista tan larga como la que tiene.

Dos famosas bebidas hallan aceptación

En la larga y escogida lista de productos hechos en Filipinas que son objeto de favorables comentarios por su calidad que nada tiene que envidiar a los que se producen allende los mares, pueden incluirse el cocktail "Lintik" y la ginebra "St. George", dos de las bebidas que produce la destileria filipina "La Tondeña, Inc."

Hablando con el Sr. Sebastian Palanca, uno de los directores de La Tondeña, Inc., éste nos dijo: "El cocktail "Lintik" y la ginebra "St. George" son ahora dos de las bebidas mas apreciadas en nuestras reuniones sociales.

"Con productos como estos, de una calidad fina y un sabor exquisito, la industria filipina se pone a la altura de los paises mas avanzados del mundo, y se demuestra de una manera clara y terminante la creencia sostenida por muchos, filipinos y extrangeros, de la posibilidad de poder producir en las Islas toda clase de productos que tanta falta nos hace.

Los Japoneses Poseen Mas Que Capacidad Colonizadora, Genio Militar, Dice Tinkham

El congresista bien impresionado con el progreso general que ha visto en su visita a Manchukuo

(De la "Associated Press")

Peiping, septiembre 29.—Los japoneses parecen ser los romanos del Oriente, que poseen genio militar mas que capacidad administrativa y capacidad de colonizar, ha declarado a su llegada aqui este dia, procedente de Manchukuo, el congresista George H. Tinkham, de Massachusetts.

Hon. GEO. H. TINKHAM

Tinkham ha recorrido el estado de Manchukuo en aeroplano en calidad de huesped del gobierno japones. Se halla realizando un viaje por el Extremo Oriente y es el primer funcionario nacional americano que visita Manchukuo, desde que se estableció.

El congresista ha declarado que ha quedado grandemente impresionado con el progreso financiero, agricola y económico de Manchukuo, el orden establecido y la reducción de actos de bandidaje, pero que es prematuro considerar la cuestión del reconocimiento americano.

Ha estado en Changchun, la capital, solo un día, y no se entrevistó con los miembros del gabinete, ni con Henry Pu-Yi, el jefe ejecutivo, así que no ha podido formarse una opinión definitiva sobre el carácter y la capacidad del gobierno, pero expresó la creencia de que la capacidad militar del Japón supera a su capacidad colonizadora.

El representante Tinkham ha empleado casi todo el tiempo volando, y por eso se habrá librado de la peste bubónica que está haciendo estragos actualmente en el norte de Manchuria. Había oido muchas cosas de bandidajes y secuestros y se colocó un cinturon-portamonedas en la cintura, pero no encontró bandidos.

Tinkham refiere una visita de dos días en el "bungalow" sobre el río Sangari, cerca de Harbin, del consul general americano George C. Hanson, que, según él, está rodeado con alambradas y custodiado por guardias rusos armados para defenderse contra los merodeadores y secuestradores.

El mismo Hanson, que es un buen tirador, tiene un arsenal de armas de fuego, dijo Tinkham.

El congresista quería volar a Jehol a invitación de los militares japoneses, pero Nelson T. Johnson, el ministro americano en China, le telegrafió desde Peiping diciéndole que no era muy seguro venir aquí vía Jehol, en vista de las recientes actividades de las fuerzas de guerrilla de Fang Chen-wu en la zona neutral del norte de China. Así que se dirigió en vapor a Tientsin y por tren a Peiping, donde, según él, se sorprendió de verlo todo tranquilo y pacífico.

El representante Tinkham dice que piensa quedarse aquí una semana como huésped de Johnson, para visitar después Shanghai, los desfiladeros del Yangtze, Hongkong, Saigon, Singapore, Colombo y Karachi, India, para volar desde allí hasta Paris.

Cuando salió de Tokio para Manchuria a principios del mes, dijo que esperaba tener tiempo para visitar Manila y armar una gran partida de caza en Indo-china.

Tinkham, republicano, ha sido miembro del congreso por espacio de dieciseis años y tiene fama de haber sido uno de los más enérgicos y espectaculares miembros de la cámara.

Fondos votados para la repatriacion de obreros indigentes

(De la "Associated Press")

Los Angeles, 28 de septiembre.—Con efectividad el domingo, el condado de Los Angeles podrá disponer de los fondos del gobierno federal para la repatriación de los extranjeros indigentes, según se ha informado este día a Harry A. Payne, auditor del condado.

Payne dijo que el condado repatriaría a los mexicanos y otros extranjeros si estos están dispuestos a hacerlo, y que 2.500 filipinos y 86 chinos podrían ser enviados a sus paises inmediatamente.

Han estado aquí hace menos de un año y se hallan desamparados, dijo Payne.

Charles Kullman—Tenor:
"Les Millions D'Arlequin"
10:00 p. m.—Musica de baile.
Domingo, Octubre 1.o
10:00 a. m.—Programa dominguero.
11:00 a. m.—Programa semi-clasico.
7:00 p. m.—Dr. Samuel W. Stagg.
7:15 p. m.—Cecil y Sally, bajo los auspicios de Joe Bush—Manila.
7:30 p. m.—Opera: 'Patience,' o 'Munthorne's Bride, de Gilbery y Sullivan, en dos actos.
9:00 p. m.—Programa de estudio:
a) Transcripciones
Reminiscencias de Victor Herbert
Eddie Dowling, maestro de ceremonias.
b) Solo de organo por Gatty Sellars
In Old Tibet
Oriental Tone Picture
c) Georges Thill—tenor frances
Le Reve Passe.
9:30 p. m.—'Get the Story' por actores aficionados de Manila, bajo la direccion de Donn Keats.
10:30 p. m.—Programa de estudio.
Debrosy Somers Band—'Overture 1914'—marcha epica.
Regal Cinema Orchestra—'Druri Lane Memories'
Court Symphony Orchestra—'The Gondoliers' seleccion.

UN PROGRAMA DE RADIO DE MANILA TRADING CENTER

D. Toribio Teodoro pronunciará un discurso.—Habrá números musicales

D. Toribio Teodoro, miembro de la junta de directores de la Liga Economica de Filipinas y uno de los directores de la Cámara de Comercio de Filipinas, hablara en el programa de radio de la Manila Trading Center and Exchange que empieza a las 7:45 de esta noche.

El programa es el siguiente: "My Regards", Vals para Trombone—Ed. Llewelyn—por Diosdado Rizon.

Canto, por la Srta. Josefina Jamias, Coloratura Soprano.

Discurso por el Sr. Toribio Teodoro.

Escena de Aria de "Luisa de Monfort"—M. Bengson—trio de clarinete, violin y piano—por los Sres. Alfredo Lozano, Celso Estrella y Bernardino Custodio.

"Concerto in B. Flat" para dos pianos.—Beethoven—por la Srta. Lourdes Victoria y Sr. Bernardino Custodio.

Elección de sucesores de dos regentes

Los miembros de la asociación de ex-alumnos de la Universidad de Filipinas se reunieron anoche para organizar comités encargados de la elección de los sucesores de los regentes Jose Zamora y Carlos Romulo.

Las nominaciones para los nuevos regentes podran hacerse desde el 1.o de noviembre al 16 de diciembre. Las balotas podran entregarse hasta el 21 de febrero de 1934.

Asistieron a la reunión anoche los siguientes: el secretario Jorge Vargas, el senador Elpidio Quirino, el representante José Romero, la Dra. Maria Paz Mendoza-Guazon, el decano Bienvenido Gonzales, Dr. Amando Clemente, el regente Carlos Romulo, el regente Jose Zamora, el Dr. Patrocinio Valenzuela el profesor Prudencio Esquivel y el abogado Pedro Franco.

PRIMERA MISA

El R. P. Fr. Paulino Lerena celebró solemnemente su primera misa esta mañana a las 8 en la iglesia de Porta Vaga Cavite.

Fueron padrinos Da. Dominga Inocencio y Don Ricardo Fernandez. Asistieron a las ceremonias el M. R. Prior de los PP. Recoletos y el hermano mayor del misacantano también sacerdote recoleto Fr. Pedro Lerena.

Durante el besamanos el coro de los PP. Recoletos entono cánticos apropiados.

Después de las ceremonias religiosas se sirvión un desayuno esplendido en el convento de Santa Monica, Cavite.

PARTIDO JUVENIL

Un grupo de estudiantes de varios centros docentes de Manila proyecta organizar un partido de la juventud que se conocera por el nombre de "Partido de la Nueva Juventud de Filipinas".

Los organizadores distribuiran dentro de poco cupones de suscripción para los que quieran adherirse a la nueva entidad politica. Se propone convocar una convención nacional hacia los ultimos dias de octubre o primeros meses de noviembre.

Sison y Earnshaw elogian la academia de policia y detectives

Hablando como huesped de honor en la reciente convocación de estudiantes detectives de la Academia de Policia y Detective, el secretario Teofilo Sison, del departamento del interior y trabajo, declaró que la academia indudablemente seria de gran utilidad que responde a una creciente manda de detectives educados y entrenados.

El alcalde Earnshaw, en mensaje especial a la Academia expresó la creencia de que la misma llena una necesidad hace mucho sentida.

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.
7:15 p. m.—Directorio KZIB.
7:20 p. m.—A peticion popular: "1812 Overture" de Yschaikowsky por la Regimental Band of H. M's Granadier Guards.
7:30 p. m.—Cecil y Sally en el aire, bajo los auspicios de Joe Bush—Manila.
7:45 p. m.—Musica clasica.
8:00 p. m.—'Burt—The Magazine Man' en el aire Repeticiones.
Leo Reisman and His Orchestra:
"Cheerie-Beerie-Bee."
Constance Mering and Muriel Polecck—Piano Duo.
"Hot"—Fox Trot.
Bing Crosby:
"I Kiss your hand, Madame."
Eddie Walters:
"Collegiate Sam."
Lee Morse and Her Blue Grass Boys:
"A little Kiss Each Morning."
James Melton:
"Love."
8:20 p. m.—Programa español.
Cancioneras de Sonora:
"Yo lo Hago Mejor."
Orquesta Viva-Tonal:
"La dolorosa"—Jota.
Los Trovadores de Cuyo:
"Ofrenda de Amor."
Yvonne D'Arle—Soprano:
"Marinela."
Hermanas Morales—Dueto:
"La Sandia."
Orquesta Tipica Maffia:
"Mineral"—Tango.
Marcos Rendo—Baritono.
"La Parranda."
8:40 p. m.—Programa de Beck's Department Store.
Cantor G. Sirota con coro y organo dirigidos por S. Alman.
"Kol Nidrei"
Samuel Malavsky—Duo.
Cantor Joseph Rosenblatt:
"Kevaroras."
Sophie Breslau—Contralto:
"Eili-Elli."
Cantor B. Woolf:
"Hineny Heony."
Cantor S. Rochstein:
"Hashkiveinu."
Cantors: Joseph Rosenblatt and Samuel Malavsky—Duet:
"Owinu Malkeinu Galeh."
Concluding with Cantor Joseph Rosenblatt Singing "Eil Molei Rachmin."
9:10 p. m.—Programa de Atwater Kent.
Graham McNamee.
The Plaza Theatre Orchestra.
"Musical Switch Humoresque"—(K. J. Alford).
Louis Graveure—Baritono.
"The Yeoman's Wedding Song."
9:30 p. m.—Programa de la Columbia Phonograph and Radios Co.
Band of the Garde Republicaine.
"Siegfried" Grand Fantasy (Wagner)
George Dewey Washington:
"The Sun is at my Window."

TRASLADO
Dr. F. Vergel de Dios
DENTISTA
823 Ave. Rizal, Manila
Tel. 2-69-37

Escolta Optical Company
OPTOMETRAS Y OPTICOS CIENTIFICOS

Se Examinan los Ojos
Se Adaptan Los Lentes
(Las Gafas Se Pueden Obtener A Plazos)
167 Escolta, Manila, I. F.
(Cerca del Puente Escolta, Frente al Philippine Trust Company)

SALCHICHAS OXFORD LEGITIMAS
De Sabor Delicioso
LATA DE 1 LB. P0.80
Fijese en la marca "HUNTER'S"
ERMITA GROCERY
96 M. H. del Pilar

"Oye-me"

Cuando necesites una pluma fuente, busca una buena .... una que te dure.
Con cada Sello de Oro
EVERSHARP
Va una garantía por escrito, asegurando un servicio eterno, con reparaciones o repuestos gratis.
PHILIPPINE EDUCATION CO., INC.
101-103 Escolta Manila, I. F.

BUICK—
Da *Mayor* y *Mejor* Millaje
He Aquí el por qué—

Superioridad de Buick en la Construcción:

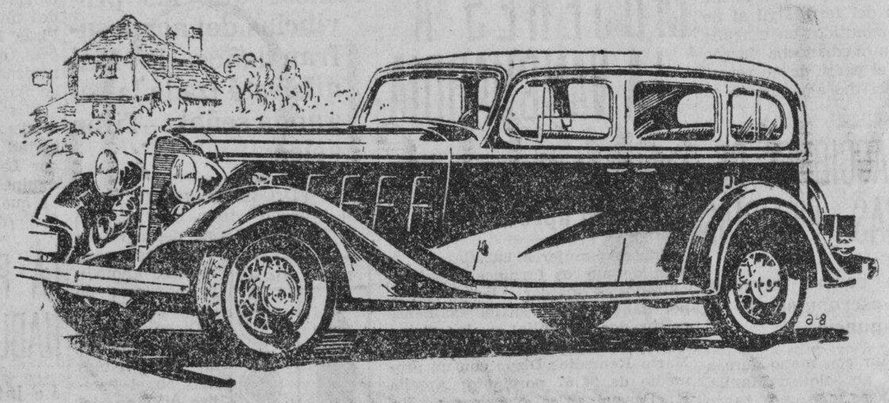
Una construcción excelente, eficaz y segura por más de 29 años. Una organización magistral ligada con Buick por muchos años. Un gran departamento de maquinaria integrado por expertos y con una planta que es un modelo por sus facilidades. Los recursos combinados de Buick y General Motors merced a los cuales, el peso adquiere mayor valor. Laboratorios de gran eficiencia para el examen y prueba. Campo de Prueba de General Motors para probar y salvaguardar los standards de calidad y seguridad de Buick.

Detalles Notables de Buick:

Carroceria cómoda y lujosa de Fisher a prueba de ruidos y toda clase de tiempo. Ventilación Indirecta Individualmente controlada. Motor de Ocho Cilindros en Linea con Valvulas al Tope y acojinado en Cauchó. Embrague Automático con Segunda Silenciosa y Rueda Libre Mejorada. Bastidor en X con Tubo de Reacción. Amortiguadores Tipo Inercia. Vidrios de Seguridad. Chasis Cerrado—una protección contra el polvo y toda clase de tiempo.

Records de Buick:

Más de 1,300,000 Buicks están en servicio—excediendo en 600,000 a otros de su misma categoría, y teniendo un número cinco veces mayor de compradores que cualquier Ocho de igual o mayor precio. Solamente a los dueños de Buicks, se han vendido más que la producción anual de otros coches de "Ocho" de igual o mayor precio. Más del 40% de todos los Buicks construidos están todavia funcionando después de 10, 20, y hasta 25 años.



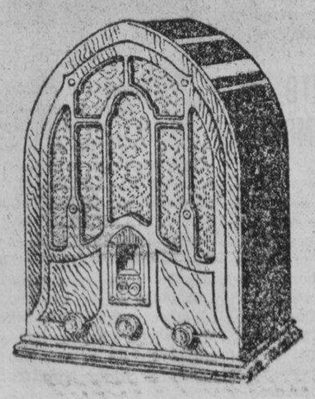
Buick

Decídase por un Coche realmente Magnífico---
El Buick Ocho en Linea de 1933

Automotive Sales Company
2 Isla de Romero
Cebu Manila Iloilo

TODOS EXIGEN CALIDAD!
Los productos de la RCA VICTOR Co. son de CALIDAD, por eso son populares hoy día!

En las fábricas de la VICTOR RCA hay expertos que atienden cada fase del trabajo; todo lo bajo al azar queda eliminado! Por eso los Radios VICTOR RCA son de PROBADA CALIDAD.



VICTOR RCA MODELO R70
es una rara combinación de CALIDAD y BELLEZA que difícilmente puede hallarse en los radios de modelos de mesa de tan bajo precio.

P9.00 mensuales

El público en todas partes se ha acostumbrado a FIJARSE EN LA MARCA DE FABRICA!
El público naturalmente piensa en el famoso Perro Victor asociándolo con un producto de calidad

RCA Victor Co., Inc., Division Internacional, Camden, N. J., E. U. de A.
Distribuidores Generales:
ERLANGER & GALINGER, INC.
Iloilo Cebu Manila Bacolod

DISCOS VICTOR 25¢ cada uno 5 por $1

M.E.C.D. 2016

El Juez Roldan Da Pasos Para Cortar el "Negocio" de Arreglo de Demandas

Conferenció ayer con 20 abogados en el juzgado municipal.—Narvasa da cuenta de una reciente anomalía

El juez Arsenio Roldan, del Juzgado Municipal, ha reunido ayer a 20 abogados que suelen defender casos en su sala, para tratar con estos de la mejor manera de alejar de dicho juzgado a los que se presentan para "arreglar" asuntos, con grave detrimento de las arcas de la ciudad, que no llegan a recibir todo el dinero que debieran recibir en concepto de multas y de costas.

El Juez Roldan manifestó que pudieran ser ciertas las denuncias contra estos que tratan de arreglar asuntos en el juzgado pero solo consiguen arreglar asuntos que todavía no han llegado al juzgado, y en que la fiscalía no ha presentado aún la querella o acción correspondientes.

Por esta razón, el aviso que el juez dió ayer a los abogados es que vigilen bien a sus clientes y les aconsejen a que no oigan a ninguna persona que no fuese abogado para librarse de estos engañadores. A veces, asegura el juez Roldan, los abogados son partícipes inconscientes de estas tretas de gente deseosa de ganar dinero aun engañando.

El Fiscal Narvasa informa de un caso reciente en que los que arreglan asuntos han intervenido. En este caso, según el Fiscal Narvasa, una mujer fué la defraudadora. Una mujer que tuvo disgustos con su marido se fué al Juzgado Municipal para presentar una acción contra éste, pero se encontró con la mujer que le preguntó porque estaba en el juzgado. Esta le propuso arreglar el asunto, pero dijo que había necesidad de depositar P8.50.

Unos días después la mujer víctima volvió al juzgado para preguntar por su causa y haciéndose encontrado con el Fiscal Narvasa le contó sus disgustos. El Fiscal sin saber nada de lo que hubo entre las dos mujeres, ni del pago de P8.50 consiguió reconciliar ambas partes, pero la mujer ya reconciliada con su marido, no se olvidó de los P8.50 que había pagado y dió parte al fiscal que lo investigó todo y logró que la defraudadora fuera sentenciada por estafa.

Otra señora que tiene una tienda de arroz al por menor en un mercado de Manila, compró de toda buena fe cierta cantidad de arroz porque lo creía barato y esperaba ganar mucho. Pero el arroz resultó ser robado de un chino comerciante de este cereal.

Descubierto el caso, la Policía Secreta le investigó, pero no halló base para querellar a la señora, pues ésta probó que había comprado el arroz de buena fé y sin saber que había sido robado. No quiso presentar la policía ninguna acción criminal contra la señora.

Con todo el chino víctima del robo, siguiendo consejos de uno que quería ganar dinero, acudió a la Fiscalía, y previa denuncia, la señora fué llamada a comparecer ante el fiscal. Allá le encontró el sujeto y después de decirle que estaba en peligro de ser querellada, propuso a la señora que pagara el precio del arroz al chino, sin tener en cuenta que ella ya había pagado al supuesto ladrón. Solo de este modo, decía el mediador, podía librarse de una querella segura. La señora no se dejó engañar y no quiso pagar al chino, así que el fraude no se consumó.

UNA CAMPAÑA DE BENEFICIO

Progresa la venta de billetes del festival de los constabularios

La campaña por la venta de billetes para el festival de los Veteranos de la Constabularia, que se está llevando a cabo por el coronel Juan Dominguez, jefe del Servicio Secreto de Manila, está progresando rapidamente.

Las Islas Visayas fueron las que ultimamente han respondido haciendo un gran pedido de billetes. No solo oficiales de la Constabularia sino tambien personas particulares estan colaborando.

Con 18 candidatas de diferentes partes del archipielago se llevará a cabo el segundo escrutinio para la elección de la Reina de este festival el lunes que viene a las 6:30 de la tarde. El escrutinio se hara en las oficinas generales de la asociación en la calle T. Pinpin.

Se nota una gran animación por la elección de la reina de esta fiesta y se oye que los de Negros Occidental desean a toda costa que su candidata sea la victoriosa en esta contienda. Tambien luchan por este reinado la Srta. Priscila Sarenas, hija del gobernador de Davao, Srta. Ruth Dosser, hija del gobernador William E. Dosser, de la Provincia Montañosa, y la Srta. Rizalina Barba, de Manila.

SE VENDERAN EL LUNES 1,500,000 ACCIONES MAS

La Big Wedge Mining Co. despachará cada una a un valor par de 10

Un total de 1,500,000 acciones de valor par a 10 céntimos cada una, serán vendidas el lunes a base de prorrata a los accionistas de la Big Wedge Mining Co.

Ningun corredor se encargará de vender las acciones a fin de que no se cobre ningún interés a los compradores.

También se anunció ayer que la siguiente reunión de accionistas de la Big Wedge Mining Co., tendrá lugar el 18 de octubre cuando el propuesto contrato de la operación de la Big Wedge, por la Benguet Consolidated Co., se someta a sus abogados respectivos para la decisión final de los accionistas.

Pirata Moro Devuelto Al Pais Por El Gobierno Holandes De Makassar

Indultado después de extinguir una gran parte de su condena de 12 años en la carcel de Makassar, de las Indias Holandesas, un moro del Sur de Obin, Jolo, fué recientemente devuelto a Filipinas por el gobierno holandes de Makassar. El moro fué conducido a la oficina de tribus no cristianas, para que esta se encargue de hacer los arreglos necesarios de su vuelta a Jolo.

Según los papeles transmitidos a la oficina de aduanas, Ijoh fué acusado ante el gobierno holandes por piratería y fué sentenciado a doce años de prisión. Después de haber extinguido su condena por diez años, el gobierno le perdonó y fué enviado a Filipinas.

Según los informes recibidos, el citado moro fué cogido por las autoridades de Makassar en el acto de atacar una embarcación. Patrullas de Makassar que ya habían tenido noticias de sus fechorias se pusieron al acecho y le capturaron a la primera oportunidad.

Mesa Presidencial En El Banquete De Cientificos

Mesa presidencial del banquete organizado por la sección cientifica de la Union Pan Pacific de Manila anoche, en el Cosmos Club. Los comensales que aparecen en la fotografía son, de izquierda a derecha: el Dr. Felipe Adriano, el director A. D. Hume Ford, el Dr. Isabelo Concepcion, el Dr. H. H. Steinmetz, el Dr. A. Arguelles, el Dr. K. L. Hoffs, el Dr. P. E. Russell y el Dr. W. A. Norris, hijo.

PROTESTA DE COMERCIANTES

Los de Shanghai impugnan una tributación federal ante Roosevelt

(De la "Associated Press")

Shanghai, septiembre 29.—La camara de comercio americana ha protestado este dia ante el presidente Roosevelt contra la inclusión de las corporaciones gobernadas por la ley comercial china en la tarifa de impuestos de la administración de rehabilitación nacional.

La protesta dice qce tal tributación anula la ley comercial china y pide que la ley de rehabilitación sea enmendada de modo que exima a las corporaciones "que entran en competencia con las corporaciones extranjeras que no pagan impuestos".

Unas cien corporaciones en China estan afectadas por la ley comercial china, que las exime de la tributación federal que vendria a perjudicarlas en competencia con las firmas extranjeras que no portan tales gravamenes.

La 'Phil. Sugar' Acuerda Conformarse Con La Cuota De 1,100,000 Toneladas

Actuando de conformidad con los informes cablegráficos recibidos del Sr. Rafael Alunan, su representante en Washington, los fideicomisarios de la Philippine Sugar Association, en su reunión celebrada ayer tarde acordó tentativamente conformarse con el convenio de venta del azúcar que fija la cuota para la exportación filipina a los Estados Unidos en la cantidad de 1,100,000 toneladas chicas.

Se anunció después de la reunión que la asociación azucarera está preparada a cumplir con el requisito y la disposición del convenio de azúcar, tan pronto como el pacto esté firmado por el secretario de agricultura Wallace. Los fideicomisarios se reunirán de nuevo tan pronto como se reciban informes sobre la firma del convenio.

Los fideicomisarios de la asociación que representan casi el 98 por ciento de la producción del azúcar en las islas, han estudiado los detalles esenciales del convenio y están satisfechos de que sus disposiciones contribuirán a estabilizar la industria azucarera local sobre una base restringida.

Se decidió, sin embargo, enviar otro cable preguntando las condiciones bajo las cuales pueden venderse cualquier posible exceso de la cuota de limitación. Esto también aclarará la parte del convenio que no deja margen para la exportación del exceso de azúcar a países extranjeros.

20 INMIGRANTES DEPORTADOS AL MEDIODIA DE HOY

Unos 300 están actualmente en libertad bajo fianza, según la aduana

Sesenta y seis inmigrantes chinos no deseables, aproximadamente, incluyendo algunos de los 92 descubiertos anteriormente, debían haber sido deportados a China este mes, por orden del colector insular Aldanese de aduanas, segun se llegó a saber ayer en la oficina de aduanas.

Unos 20 deportados cuya entrada fué denegada por la junta especial de investigación, serán devueltos a China, abordo del barco "Anking", que salió al medio día de hoy para Emuy, China.

Durante el mes de julio, fueron deportados 36 inmigrantes; 67 otros más durante el mes de agosto y 46 durante el mes de septiembre.

Unos 300 inmigrantes chinos están actualmente bajo fianza. Todos los días son llamados a la oficina del servicio secreto de aduanas, para ser investigados.

Actividades de los democratas en Manila

El Partido Demócrata, por conducto del concejal Manuel de la Fuente, presidente del Comité Provincial en Manila, anuncia las siguientes actividades del partido:

29 de septiembre, a las 7:30 p. m.—Caucus en la casa del abogado Moises Nicomedes, calle Santa Mesa, 1049, interior.

30 de septiembre, a las 7:30 p.m.—Caucus en la casa del señor José Imutan, de la calle Velasquez, Tondo.

3 de octubre, a las 7:30 p.m.—Miting en Bacood, Santa Mesa, a cargo del señor Miguel Ignacio.

4 de octubre, a las 7:30 p. m.—Caucus del comité 42 en la casa de G. Arsenio Pagtiluan, calle Coral, 306, Tondo.

Todos estos mitings se celebrarán bajo la dirección de los demócratas conformes con la Ley Hare-Hawes-Cutting.

Un Nuevo Despertar del Poder Militar de Rusia Esta Preocupando a Japon

Comunicado de la oficina de guerra de Tokio dado a publicidad.—Razón dada para aumentar presupuestos

(De la "Associated Press")

Tokio, septiembre 29.—Un nuevo despertar del poder militar de Rusia "que le quita el sueño al Japon sobre sus defensas en dirección al continente asiatico" es la razon primordial del programa de refuerzo de armamentos y expansión militar del Japon, dice un comunicado de la oficina de guerra, expedido este dia.

Ha sido una declaración notoriamente franca sobre las relaciones de dos naciones en paz.

"El conflicto manchuriano naturalmente ha puesto en tension las relaciones ruso-japonesas y los preparativos militares del gobierno sovietico en el Extremo Oriente han aumentado considerablemente," decía la declaración.

"Alli al presente, los soviets tienen estacionadas diez divisiones de tropas, 300 tanques, y varios centenares de aeroplanos, sin excluir un buen numero de porta-aviones, los cuales pueden atacar a Tokio inmediatamente en el caso de estallar una guerra entre Japon y Rusia.

Estos hechos han obligado al ejercito japones a adoptar las mas efectivas medidas posibles para proteger Manchukuo y el territorio japones".

Revisando las historias militares comparativas de Japon y Rusia, durante las tres ultimas decadas, hasta la presente situacion, el comunicado declara que el ejercito rojo tiene hoy dia un total de 1,290,000 hombres, que poseen armas y equipos modernos, que en conjunto son superiores a las fuerzas czaristas que el Japon logro vencer en 1904-05.

INSTALACIONES ELECTRICAS

Tendido Completo de Alambre en Nuevos Edificios
Instalaciones Adicionales
Reparación de Alambres Defectuosos
Eliminación de "Grounds"

Garantizamos nuestros Trabajos

ELMAC, INC.

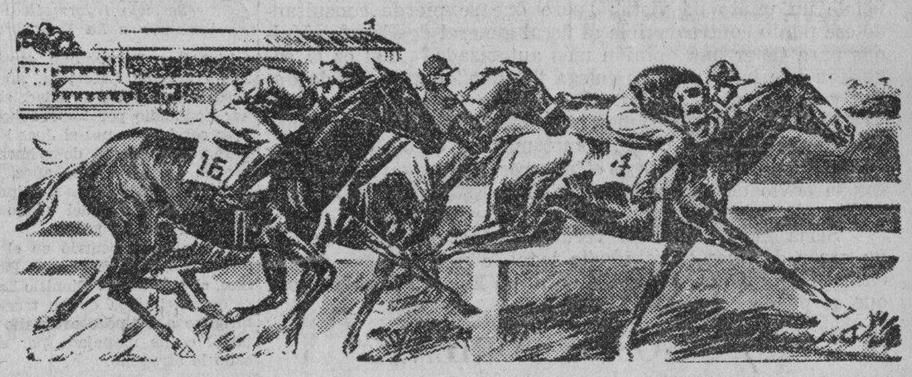
Electrical & Machinery Company

625 Ave. Rizal Manila Tel. No. 2-35-32

EL PRIMER "SWEEPSTAKES"

EN FILIPINAS

(Autorizado por la Ley 4017 de la Legislatura Filipina)



QUE TENDRA LUGAR EL 31 DE DICIEMBRE DE 1933

EN EL HIPODROMO DE SAN LAZARO

La venta de los billetes comenzará mañana, 1.o de Octubre de 1933 en la Oficina del Sweepstakes de la PAAF---En el Carnaval.

Se venderá al público por medio de agentes autorizados desde el 1.o de octubre hasta el 15 de diciembre de 1933, 250,000 billetes de a dos pesos cada uno. Estos billetes estarán impresos y se venderán en talonarios de 11 billetes por cada talonario. El cincuenta por ciento (50%) de la venta total de billetes se repartirá en forma de premios para el "sweepstakes." A base de un total de ventas de 250,000 billetes a dos pesos cada uno, habrán ₱250,000 para premios que se distribuirán en la forma siguiente:

Primer Premio	₱ 75,000.00
Segundo Premio	37,500.00
Tercer Premio	25,000.00
17 Premios de ₱3.676.40 cada uno	62,500.00
250 Premios de ₱200.00	50,000.00
Total de Premios	₱250,000.00

(Estos premios podrán ser aumentados o disminuidos segun el número total de billetes vendidos hasta el 15 de diciembre de 1933)

ESTA ES SU OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR UNA FORTUNA CON UN BILLETE DE DOS PESOS

Me gusta el Chesterfield—

es un Cigarrillo de a Verdad

POR lo que puedo decir, y yo he fumado mucho, los CHESTERFIELD siempre saben iguales. Tienen un gusto y un aroma placenteros.

—Los fumo antes del desayuno y después de la comida; mientras trabajo, y en mis ratos de soláz. Siempre me satisfacen. ¡Me agradan una infinidad!

Son Más Suaves—Saben Mejor

© 1933, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

RECOMENDACION MUY JUSTA

EL director Guingona, de la oficina de tribus no-cristianas, recomienda que el gobierno estudie un sistema de pensiones para aquellos oficiales de la Constabularia que mueren en cumplimiento del deber en la Morolandia.

Los hombres que dictan leyes son injustos, muchas veces por indiferencia, y no por el deseo precisamente de no querer hacer justicia a los que la merecen.

El servicio que la Constabularia presta en Mindanao, especialmente en Joló, bien puede considerarse como un servicio en campaña; y es justo que allí donde el riesgo es mayor, el hombre que sirve a su gobierno exponiendo frecuentemente su vida, obtenga la debida compensación o recompensa.

Esto no es más que justicia distributiva.

Cuando nuestra legislatura, por ejemplo, concede una pensión a la viuda de un legislador, o un retiro o regalo al funcionario que ha trabajado con devoción al servicio del gobierno por un número determinado de años, ese acto envuelve una medida de protección tanto para el individuo que ha sabido trabajar sin mas estímulos que el deber, como para su pobre familia.

¿Qué mucho pedir, pues, que la familia, o los hijos del oficial o soldado de la Constabularia que muere heroicamente en un combate, reciban del gobierno el mismo amparo para no quedarse en la miseria?

Este es uno de los puntos importantes que el director Guingona recomienda a nuestro gobierno en su informe sobre Mindanao; y nosotros esperamos que será atendido con solicitud. Es deber de justicia y humanidad.

¿QUE SE PIERDE?

SE está discutiendo mucho ahora la cuestión de cuando debe empezarse a contar el plazo de un año dentro del cual debe inaugurarse la Asamblea Constituyente, y un ilustre decano, ateniéndose a unas declaraciones del senador Bingham, sostiene que debe empezarse a contar, no desde la fecha de la aprobación de la ley H.H.C. por el Congreso, sino desde la fecha de su aceptación por la legislatura, o por una convención convocada al efecto.

Todas las opiniones son muy respetables cuando se defiende un punto de vista; ¿pero qué se pierde consultando ese punto controvertible al fiscal general de Estados Unidos para tener una opinión más autorizada? Tal es la sugestión que hace nuestro colega "Taliba" para salir de dudas y obrar sobre seguro.

Si los que aquí estamos interpretando las disposiciones de la ley a nuestro modo, cometemos un error, no actuando a tiempo sobre la ley, este error no podrá remediarse con el envio de una nueva misión a Estados Unidos para pedir aclaraciones.

Sería muy triste, en verdad, que la ley muriese por un error de nuestra sabiduría legal, o por no querer solicitar una opinión del fiscal general de Estados Unidos, cosa que se puede hacer con facilidad.

"ROMANOS DEL ORIENTE"

ALGUN significado debe tener para toda el Asia esta expresión que el despacho de la "Associated Press" que publicamos en otro lugar de este número, pone en boca del congresista George H. Tinkham de Massachusetts, actualmente de viaje de estudio en Manchukuo.

Todo el mundo sabe por la historia lo que han sido los romanos en su grandeza. Genios por la organización, el espíritu conquistador de empresa y disciplina. Sus generales fueron famosos y grandes diplómatas tanto en la guerra como en la paz. La "pax romana" se hizo celebre por la tranquilidad que impuso en todo su imperio sometido a su poderio.

Bien: si los japoneses son los romanos del Extremo Oriente, ¿que somos los filipinos? Tenemos algo de los epicureos, de los sofistas de Grecia, o del talento de un Maquiavelo? Este es el gran enigma de nuestro carácter.

Supresión De Puestos, Fusión De Divisiones Proponen Para la Ciudad

Abolición del puesto de médico municipal y traslado de sus funciones a la oficina de sanidad es lo que decidió ayer el comité de reorganización de la ciudad encabezado por el sub-secretario Leon Guinto, del departamento del interior y trabajo.

El comité cree que la oficina del médico de la ciudad es un lujo. Se creó con el fin de proveer una sección sanitaria en el gobierno de la ciudad que vele por la salud de los obreros del municipio, pero según dijo el Sr. Guinto, este trabajo puede desempeñarse por la oficina de sanidad que bajo la ley está llamada a velar por la salud de todos los obreros de la ciudad.

El comité aprobó la sugestión del tesorero Alfonso para que se fusione el departamento de tasación con el departamento de la tesorería en vez de fusionarlo con el departamento de ingeniería y obras públicas. El departamento de tasación, según acuerdo del comité, se convertirá en mera división del departamento de la tesorería pero estará bajo la supervisión de un ingeniero civil.

Guinto declaró ayer que el trabajo del comité está aun lejos de terminar. Restan aun muchas cosas por hacerse, según él, señalando las oficinas del alcalde y de la junta municipal como dos aspectos importantes de la administración municipal que el comité tiene que estudiar con gran cuidado.

ESTUDIANTES OBLIGADOS A SALIR DE TOKIO

Resultado de cargos de supuesta inmoralidad, que se han retirado

Un cable recibido ayer en el Consulado General del Japon en Manila del Ministro de Relaciones Extranjeras del Japon, K. Hirota, trae la información de la salida de aquel imperio de dos estudiantes filipinos, Ildefonso Rodriguez, Jr. un estudiante de medicina de la Universidad de Jikei, y de Oscar Madamba, tambien estudiante de medicina de la misma universidad, después de que se hayan retirado acusaciones de inmoralidad contra ellos.

Madamba salió hace mucho, Rodriguez partió del Japon a bordo del Tasuta Maru el miercoles pasado.

Los cargos contra estos estudiantes filipinos han sido plenamente probados, y aunque el codigo penal del Japon dispone cinco años de prisión para estos casos, el gobierno para mantener las buenas relaciones existentes entre el Japon y Filipinas les ha salvado de la prisión con tal de que salgan del imperio.

El Consulado General del Japon declaró que no tienen ni la mas ligera intención de establecer discriminaciones contra los filipinos que van alla para estudiar, sino antes al contrario se les da el mismo trato que se dispensa a los estudiantes japoneses.

A otros nueve estudiantes filipinos que debian ser expulsados de la Universidad de Jikei se les permitió continuar sus estudios con la condición de que no vuelvan a cometer los actos que han cometido.

No hace mucho el consul Kimura pidió por cable a su gobierno que ponga en libertad a 15 filipinos que fueron arrestados por esta misma causa.

Organización de estudiantes por el bill Hawes-Cutting

En vista del gran interés de los alumnos de artes liberales del Far Eastern, sobre la cuestión de la medida independista "Hare-Hawes-Cutting", los del último año, cuya mayoría está a favor de la ley, han decidido formar una liga por la aceptación. Una reunión general se celebrará el martes próximo, 3 de octubre de 1933, a las cinco de la tarde, en el edificio de la misma institución. Todos aquellos que estén interesados en la materia, han sido cordialmente invitados para asistir a la reunión, según dicen los organizadores.

Condenado a prisión por un atropello

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia

Lingayen, Pangasinan, septiembre 26.—Francisco Laforteza, alias Ernesto, de 25 años de edad, acusado por homicidio por imprudencia, fué ayer condenado por el Juez Ricardo Parás, del juzgado de primera instancia, a sufrir dos años, cuatro meses y veintiún días y a indemnizar a la familia del occiso en la cantidad de mil pesos.

El accidente ocurrió en el barrio de Canaoalan, Binmaley, Pangasinan, el 8 de mayo. Dionisio Lagmay, el occiso, bajaba de un truck para dirigirse a un pozo artesiano cuando el coche manejado por el acusado le atropelló.

CRONICAS EUROPEAS

de Joaquin Pellicena

De Locarno a Roma y de Ginebra a Londres.—Seguridad, Desarme, Confianza.

Especial para La Vanguardia

Parece, al fin, salvada la crisis aguda que amenazaba con un fracaso fulminante y definitivo a la Conferencia del Desarme. El dialogo internacional entablado en Ginebra vuelve a tener resonancias historicas. Despues del mensaje de Roosevelt y del discurso de Hitler, tan distintos en la frase como coincidentes en la idea, Francia siente otra vez la angustia moral de su aislamiento. Por la voz autorizada de sus representantes en Ginebra, suscita, otra vez, la cuestion de la seguridad, que Briand habia resuelto en principio con los tratados de Locarno y que Mussolini quiere atender ahora con el Pacto de los Cuatro.

Este problema de la seguridad plantea inmediatamente otro, que es el de la definicion del Estado agresor. Parecia que esa definicion no podia ofrecer ningun genero de dudas, despues de la redaccion del Pacto de la Liga de las Naciones y de su complemento, el Pacto Kellogg. El Estado agresor seria aquel que no quisiera someter su pleito al fallo juridico de un tribunal de arbitraje. Pero en el mensaje de Roosevelt hay contenida implicitamente otra definicion del Estado agresor, de un caracter practico. La tesis de Roosevelt es que los pueblos que sostienen armamentos excesivos no lo hacen con el proposito de ser agresores, sino por el temor a ser agredidos. Cree, asi, que para evitar esos temores hay que empezar por abolir las armas agresivas. Pero la tesis de Roosevelt va todavia mas lejos. Identifica la agresion con la invasion. Asi el Estado agresor será aquel cuyas fuerzas armadas se encuentren en el territorio de otro Estado, con infraccion de los convenios. Por eso, prohibe tambien en su proyecto que los Estados envien, en ningun caso, sus fuerzas armadas a traves de sus propias fronteras.

Tenemos, asi, dos definiciones distintas del Estado agresor; una, de caracter juridico, el Estado que no se someta al arbitraje; y otra, de caracter practico, el Estado cuyas fuerzas armadas se encuentren en el territorio de otro.

Francia, que en el breve espacio de medio siglo se ha visto invadida dos veces, quiere tener la seguridad de no volver a serlo. Definir la seguridad es, sin embargo, una cosa muy dificil. Un elemento de inseguridad, de inestabilidad, es inherente a la naturaleza humana. Nosotros, los humanos, nunca podemos tener una seguridad absoluta de nada. La vida es, esencialmente, en politica como en biologia, lucha. El error de Francia es olvidar esta realidad, y querer prolongar un estado de guerra en un regimen de paz. Por eso mantiene en Ginebra una actitud de desconfianza que, si justa alguna vez, es ahora evidentemente excesiva. Francia pide la seguridad como condicion previa para reducir los armamentos. Su posicion en Ginebra es un poco incomoda. Sus concepciones no son compartidas por sus antiguos aliados y asociados en la Gran Guerra. Francia no quiere correr los riesgos de la paz. Si Europa no ha de reincidir en la guerra, que hoy seria el caos, el triunfo del comunismo, la muerte de la civilizacion occidental, segun reconocen Roosevelt y MacDonald, Mussolini y Hitler, es necesario que los pueblos del Continente, que tantas veces han arrestrado los riesgos tragicos de la discordia y de los conflictos armados, arrostren ahora los riesgos, mucho mas tolerables y civiles, de la organizacion de la paz y de la convivencia.

Todo el mundo reconoce la exactitud de la observacion de Roosevelt del buen exito de la Conferencia del Desarme y de la Conferencia Economica, tan intimamente entrelazadas, dependen la prosperidad y el progreso universales. Si la Conferencia del Desarme fracasase, no seria posible restablecer la confianza. Sin esa restauracion indispensable, no habria forma habil de dar a la Conferencia Economica de Londres una eficacia constructiva. Si nuestra generacion no supiese resolver los problemas que tiene planteados: la crisis economica, el desorden politico, la inquietud internacional, seria una generacion fracasada.

Arthur Henderson, que preside la Conferencia del Desarme, recuerda que, despues del panico financiero de 1931, la situacion ha ido empeorando. Ve, en el peligro de un fracaso de la Conferencia del Desarme, una amenaza para las instituciones democraticas y parlamentarias y para la Liga de las Naciones. Comparte asi la tesis de Roosevelt, de Mussolini, de Hitler, de MacDonald. Francia seguramente lo verá del mismo modo, con toda claridad, y no querra asumir la responsabilidad de una ruptura.

Si el cronista ha sostenido siempre que la Conferencia del Desarme no podia fracasar, es porque tal fracaso seria la ruina de la civilizacion industrial. Esta civilizacion, con todo su contenido, libertad individual, igualdad ante la ley, derecho al dialogo esencial de la democracia, no puede fracasar porque todavia no se ha desarrollado todo el ciclo de su natural evolucion. Un fracaso semejante seria un aborto de la historia. La civilizacion industrial ha vencido ya aquellas etapas de la biologia social en que son todavia posibles los abortos. En la etapa actual de su evolucion, para un aborto es ya demasiado tarde; para una muerte, es aun temprano.

Barcelona, 27 de mayo de 1933.

Informacion Española

Madrid (A. P.).—Al venir la república los gobiernos republicanos suprimieron gran número de prisiones locales en diferentes poblaciones españolas.

El amplio indulto que se dió y la amnistía que se proclamó en los primeros días liberó una gran parte de la población penal y de los 14,000 españoles que vienen aproximadamente a formar la cifra de españoles reclusos, quedaron unos seis mil tan solo.

Después los crímenes comunes, y los sociales y políticos aumentados en manera muy sensible desde que la república quedó instaurada, ha vuelto a aumentar.

Como al reducirse la cifra de penados sobraban prisiones se suprimieron 322 de estas; pero ahora aumentados otra vez los prisioneros faltan para estos alojamientos y acaban de aumentarse 18 y se anuncia la posibilidad de restablecer otras varias.

Lo ocurrido demuestra que el solo cambio de régimen, no ha variado la moral de los delincuentes y acaso algunos interpretando mal la libertad ambiente hayan abusado de ella y haya aumentado la población penal con los presos políticos y sociales a casi la cifra primitiva de 14,000 penados de los cuales hay según dicen los sindicalistas unos seis mil de sus partidarios detenidos preventivamente por haber participado en actos de violencia políticos, en huelgas o en manifestaciones.

Madrid (A. P.).—Según datos de los ingenieros agrónomos españoles, suministrados al comité informativo de producciones agrícolas, la producción de garbanzos del año actual en España será solo mediana no llegando acaso a 930,000 quintales métricos cuando la casecha media es de 1,200,000.

Los españoles siguen usando el garbanzo como base de su alimentación en el llamado "cocido" y siguen importando anualmente grandes cantidades de Méjico que tienen aceptación excelente.—Cardona.

Madrid (A. P.).—En el Valle del Paular, cerca de las montañas de Peñalara está la antigua Cartuja que el gobierno español dedica hace años a residencia para los alumnos de paisaje aventajados de su Escuela de Pintura de Madrid.

Todos los años nueve estudiantes aventajados, después de una selección o concurso van al Paular seis y tres de ellos a la Residencia de Pintores de la Alhambra, en la bella ciudad de Granada.

El profesor de la escuela de pintura está siempre cerca de los alumnos que hacen una vida de [illegible] y recogimiento alojados en las [illegible] de la Cartuja, pintando con [illegible] mente el paisaje que rodea aquel [illegible] sitio.

Valencia (A. P.).—La [illegible] Turia, como llaman a Valencia [illegible] chos españoles, se prepara para [illegible] cibir en un Mausoleo especial [illegible] muchos creen debe estar en el [illegible] tio céntrico de Valencia, algo [illegible] mo la tumba del soldado desco[illegible] do de Paris, los restos del [illegible] Vicente Blasco Ibañez.

Republicano de toda la vida [illegible] chador y político, al morir en [illegible] ton, durante la dictadura, dispuesto que su cuerpo no volviese a España sino después de [illegible] instaurado la República.

Establecida esta en España [illegible] hijos y sus admiradores han [illegible] traerlo en un acto triunfal de [illegible] naje, al cual se sumarán el presidente de la República Alcalá Zamora y todo el gobierno y [illegible] jes republicanos.

De haber vivido Blasco Ibañez [illegible] de no haber hecho con los [illegible] canos recientes lo que hace con otros muchos viejos rencores.

(Continua en la Pág. [illegible])

Un Nuevo Piloto Se Agrega Al Personal De La Phil. Aerial Taxi

BURTON H. HALL

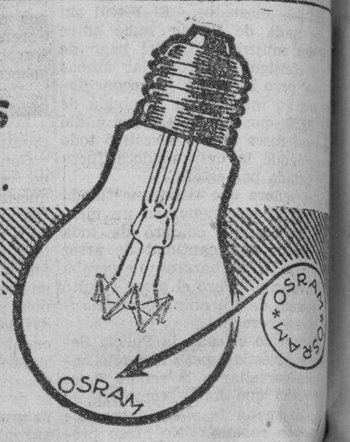
Burton H. Hall, anteriormente del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, y tenedor de licencia para pilotear aeroplanos en Filipinas, acaba de incorporarse al cuerpo de expertos aviadores de la Philippine Aerial Taxi.

Mr. Hall fué anteriormente con la China National Aviation Corporation, una compañía subsidiaria de la Pan-Pacific Airways. Estuvo piloteando un aeroplano entre Nanking y Peking en China y entre Shanghai y Hankow.

Vino a Filipinas con una gran recomendación de su habilidad como piloto, hecha por W. L. Bullock, gerente de la China National Aviation Corporation. Se ha graduado en la escuela de aviación de Brooks y Kelly en los Estados Unidos, es natural de Tucson, Arizona.

Compre lámparas con el sello OSRAM. Este garantiza abundante luz.

OSRAM

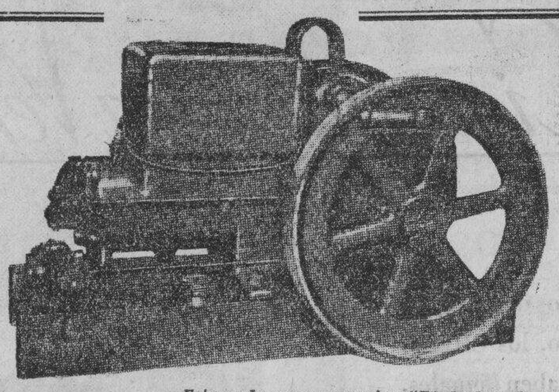


SMITH, BELL & CO., LTD. *Agentes*

Mayor Potencia en la NUEVA Máquina "Z"

1½, 2 y 3 Caballos de Fuerza

Completamente Cerrada y de lubrificación automática



5, 7½ y 10 Caballos de Fuerza

Cuesta poco y funciona económicamente

Esta es la nueva maquina "Z" de 3 c. de f.

CARACTERISTICAS de la nueva "Z" que sobrepujan a las de las máquinas "Z" anteriores

—mayor sencillez
—mayor solidez
—mayor utilidad
—mayor limpieza
—mayor seguridad
—mayor asequibilidad
—mayor adaptabilidad
—nueva construcción
—nuevos principios mecánicos

Hay algo NUEVO y radicalmente diferente en esta pequeña máquina. Los nuevos principios mecánicos de construcción han hecho de las máquinas "Z", más sencillas, de poco costo y de funcionamiento económico, a más del aumento de potencia, seguridad y duración.

MÁQUINAS "Z" DE FAIRBANKS-MORSE

Todas las máquinas "Z" con excepción de la de 1½ c. f., funcionan con Petróleo y Gasolina.

Escriba o llame a la

PACIFIC COMMERCIAL Co.

Representante de

FAIRBANKS-MORSE & COMPANY

Dr. RUSTIA SISON
DENTISTA
LABORATORIO DENTAL DE RAYOS-X
220 Carriedo esq. Ave. Rizal
Kneedler Bldg. R-200, Manila. Tel. 2-21-67

GRATIS

PAQUETE DE SEMILLAS de la FLOR ZINNIA

Presente Este Anuncio Para las Semillas Gratis

Si Ud. desea que las semillas le sean enviadas por correo, incluya un sello de 4 centavos con este anuncio.

Dirección:
"SEMILLAS GRATIS"
PHIL. EDUCATION Co., Inc.
101-103 ESCOLTA

DR. M. LIPANA
Cura la apendicitis sin operación, por el método Murphy.
Consultas: 9 a 12:00 A. M.
3 a 6:00 P. M.
Camba 545, Binondo, Manila.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos. Regimenes Alimenticios. Cura Sin operacion de las "Almorranas."
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

THE MANILA MEDICAL LABORATORY
EXAMINAMOS: La Sangre, el Esputo, la Orina, la Deposicion, etc.
PREPARAMOS: Vacunas para Granitos, Asma, Furunculos, etc.
Dr. R. J. NAVARRO, (Patologo), Director
Regina Bldg. (Antes Roxas Bldg.), Cuarto No. 208—Tel. No. 2-26-30
"Dependable & Accurate Laboratory Service"
RECOGEMOS Muestras de las Casas, Clinicas u Hospitales dentro de la Ciudad. Gustosamente facilitamos instrucciones para el empaque de muestras que vienen de provincias.

Dr. F. IRA CONCEPCION
Enfermedades del Riñón, Vejiga Urinaria, Apendicitis y Cirujía General.
Consultorio: Alberto Bldg., Plaza de Quiapo 4:30-6:30 p. m.
Teléfono Oficina 2-53-53, Res.: Tel. 2-80-36

Dr. JOSE RODRIGUEZ VELOSO
Prof. del Instituto Rubio de Madrid
Graduado en Maternidad de Madrid y Maternité Boudeloeque—Paris.
MATRIZ Y PARTOS
Horas de Consulta: 9-11 a. m. y 4-6 p. m.
Teléfono 2-88-38 — 1105 Felix Huertas

A. Luna de San Pedro & Jose G. Cortes (P. A. S.)
—ARQUITECTOS—INGENIEROS—CONSTRUCTORES
(Miembros de la PHILIPPINE ARCHITECTS SOCIETY)
Tel. 2-29-07 — Tercer Piso — Direccion Cablegrafica
P. O. Box 2709 — "CRYSTAL ARCADE" Escolta — "LUNARCHI" Manila

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del
DR. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposición, analisis quimico del jugo gastrico, Quimico sanguineo Cultivos, Viscosidad de la sangre
Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparación de vacunas y serobacterinas.
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias
942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 2-5 p. m.

DR. JUAN TABLANTE
Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
Consultas: De 4 a 6 p. m. — *Visita en casos extraordinarios* — 332 Zurbaran, (Esq. Oroquieta)
Teléfono 2-14-21

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA PAGINA SOCIAL LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

En el "Empress of Japan" son esperados mañana procedentes de Europa el Sr. D. Luis Fernandez Beliso y sus hijas Isabel y Felicitas; D. Genaro Barretto; y D. Luis Yrure y señora.

Ha pasado el verano en San Juan de Luz, el joven D. Eduardo Roxas Gargollo.

La Sra. Da. Rosario de Zaragoza, se verá impedida de recibir a sus amistades mañana dia de su fiesta onomástica.

Después de haber sido sometida a una delicada operacion ha sido dada de alta en el Hospital San Juan de Dios la Srta. Milagros Garcia Goffour.

'Mexico y sus cosas'

Esta noche, a las nueve en punto, se celebrara en el Gran Opera House la conferencia de Batikuling sobre "Mexico Y Sus Cosas".

Se augura un lleno completo.

KZRM
RADIO MANILA
50,000
WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de este dia
Sabado, Septiembre 30

8:00 p. m.—Musica de estudio.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Musica de camara.
7:15 p. m.—Cantos por Bernie Nolasco, baritono; Ramon Novales en el piano.
7:30 p. m.—Cuarteto Olympian.
7:45 p. m.—Programa del Centro de Contratacion:
"My Regards"—Waltz para Trombon—Ed. Llewelyn—Sr. Diosdado Rizos.
Vocal Solo, Srta. Josefina Jamias, Coloratura Soprano.
Discurso, Sr. Toribio Teodoro, miembro de la Junta de Directores de la Philippine Economic League, y de la Junta de Directores de la Philippine Chamber of Commerce.
Escena y Aria de "Luisa de Montfort"—M. Bergson—Trio de Clarinete, Violin y Piano, Sres. Alfredo Lozano, Celso Estrella y Bernardino Custodio.
"Concerto in B Flat" por dos pianos—*Beethoven*—Srta. Lourdes Victoria, *Sr.* Bernardino Custodio.
8:10 p. m.—Programa de la Tabacalera—Gregorio Lopez Luna, baritono
Elisa Maffei de Lopez Luna, soprano.
8:55 p. m.—Noche de Guiwan—Samar—Orquesta Jamboree; Eugenio de Paz; Juan de los Santos; Hon. Jose Avelino Hilario Salas, Srta. Vicenta de Gonzalez; Joe Flores; Jose Roxas; Antonio Roldan; Teodoro Canlas; Atanacio Villanueva.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—Programa ilocano, bajo la direccion de Jose Castro.
9:30 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Manila Hotel. (Este programa durara hasta las 12 de la noche).
Domingo, Octubre 1.o
10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Potpourri Musical.
12:15 p. m.—"The Watch Tower"—Lectu-

(*Continua en la pagina* 19)

Mrs. Marguerite Teahan patrocina el Smiles Revue

Mrs. Marguerite Murphy Teahan, que encabeza la lista de patrocinadoras del Smiles Revue, monumental espectaculo que se verificara en el Manila Opera House a beneficio de 'La Cruzada.' Mrs. Teahan es la Presidenta Honoraria de La Cruzada.

De izquierda a derecha: Carmen Bayot, Lulu Balmori, Jimmie Blackler (sweep boy), Conchita Sunico, y Charito Lobregat. De pie, en el mismo orden: Pepita Vazquez, Mary Brown, Minda Reyes, Sr. Pardo de Tavera, Eloise Carrera, Lily Pardo de Tavera, y Lolita Luling. Estas son algunas de las distinguidas participantes en el 'Sweep Boy y Sweep Girls' en la funcion benefica del Smiles Club—'Smiles Revue'—en favor de 'La Cruzada'. Este numero dirigido por el Sr. Pardo de Tavera, constituira una de las atracciones mas estupendas del grandioso programa de Smiles Revue. La funcion se celebrara en la noche del 14 de octubre en el Opera House.

Debutante

El jueves ultimo, debutó como pianista concertista en el programa exclusivo 'KZRM Musicale', de la Radio Manila, la Srta. Purita Papa, aventajada alumna del Conservatorio de la Universidad de Filipinas. Ella interpretó obras de Bach, Liszt, Beethoven, Mendelssohn, Chopin y Schubert. La ajustada interpretacion que dió a las composiciones ejecutadas, especialmente el Preludio de Chopin, mereció calidos elogios de numerosos radioescuchas. La Srta. Papa es discipula de la Sra. Elisa Maffei de Lopez Luna, una de las antiguas profesoras del Conservatorio.

Purita Papa

PERSONALES

Ya está de regreso en esta capital, procedente de Baguio, el joven comerciante de esta plaza, Sr. Sebastian Palanca, gerente de la "Destileria Ayala, Inc.," y uno de los directores de "La Tondeña, Inc."

Mr. y Mrs. George C. Dankwerth son padres de una niña nacida en el Hospital de San Pablo a las 7:30 de hoy, sabado, 30 de septiembre. Madre e hija se encuentran bien.

Tambien son padres de un niño—el primogenito—los esposos Nicanor Bautista y Alicia Palma de Bautista. Este primer vastago vio la luz en el Sacred Heart Hospital el martes proximo pasado.

Se encuentra restablecido de la operación quirurgica a que se ha sometido hace semanas, el conocido comerciante de Cebú, Don Casto Merino.

Miembro de la embajada que se casa en Tokyo

(De la "Associated Press")

Tokio, septiembre 29.—Mrs. Simone Fleisher Stecker, hija de B. W. Fleisher, editor del "Japan Advertiser," se ha casado este dia con Samuel Walter Washington, tercer secretario de la embajada americana. El es un descendiente del hermano de Jorge Washington, Samuel Washington.

"Aviation dance" en el Templo Plaridel

Los estudiantes del Philippine School of Aviation darán esta noche un baile de aniversario en el Templo Plaridel, con asistencia de altos funcionarios del gobierno y otros significados elementos.

Encabezan el comité organizador el Sr. José Dimaguiba, presidente del Philippine Aero Club del colegio, y la Srta. Fidela de Leyos, la única mujer alumna del Philippine School of Aviation.

Animado baile celebrado en Daet, Camarines Norte

Daet, Camarines Norte, 24 de septiembre.—El Sr. Wenceslao Vinzons y su esposa, Sra. Liwayway Gonzales de Vinzons, fueron anoche huéspedes de honor en un baile dado en los salones de la High School por la "U. P. Alumni Association Camarines Norte Chapter" en celebración del reciente enlace de los festejados.

La fiesta resultó muy concurrida y animada.

El Sr. Vinzons, que fué uno de los que se sujetaron a los recientes exámenes previos al ejercicio de la abogacía, pronto partirá para Manila con su señora para hacerse cargo del "Intercollegiate Press", que es de su propiedad.

La "U. P. Alumni Association Camarines Norte Chapter" está formada por los siguientes ex-alumnos de la Universidad de Filipinas: Hon. Miguel Lukban, Dr. José Liñan, Dra. Victoria K. de Liñan, Dr. Fernando Soberano, Dr. Praxedes Obusan, Sra. Natalia de Saduestе, Sra. Gregoria de Manalo, Sra. Soledad L. de Suzara, Srta. Virginia, Sres. Apolinar Gaito, Fernando Suzara, Licerio Mancenido, Fidel Manio, Zacarías Sadueste, Carlos de León, Funtila, Eusebio Bautista, José Ramirez, Fortunato Racelis y Alberto Euzara.

El teniente Francisco Sison, del departamento de Bomberos de Manila, y la Srta. Oliva Serrano, una de las beldades de la Feria de Cabugao, Ilocos Sur, retratados con los miembros de su cortejo nupcial en el dia de su enlace. La boda se celebró el 16 de septiembre, habiendo actuado de padrinos, el juez Andres Cabanos y señora. De izquierda a derecha: Nena Sison, Isabel Cuisia, Rosario Serrano, Sra. de Andres Cabanos, la novia, el Rev. Padre Mariano Singson (oficiante), el novio, el juez Cabanos, el Dr. Jesús Ferarem, Melanio Azcueta, ingeniero Enrique Guerrero.

EL TE BENEFICO, HOY

La exhibicion de modas empezara a las 5:00 p. m.

Hay gran animacion por la fiesta benefica de la sociedad Antituberculosa de Filipinas. Todos los mejores elementos de la Manila cosmopolita asistiran a este segundo acontecimiento de la Liga Antituberculosa, que consistira en un bridge y mahjongg-tea (a las 3 p. m.), y una exhibicion de modas. Todas las mesas ya estan reservadas, no quedando mas que unas cuantas, pero los pedidos indican que no quedara ninguna vacia en la hora de la fiesta.

La fase mas saliente del acontecimientocimiento de esta tarde sera la exhibicion de modas para señoras y niños. En el 'fashion show' infantil desfilaran, Lupita Perez Rubio, Conchita Liboro, Carmenchu Ortigas, Pacita Ubaldo, Josefina Vergara, Victoria Vergara, Teresita Vergara, Rosario Vergara, Maria Asuncion Pastor, Angeles Pacis, Maria Luisa Pacis, Adolfo Feliciano, Jr., Evalina Limjap, Eduardo Limjap y otros. Modelos en el 'fashion show' para señoras, seran, Mrs. Salvador Araneta, Pacita Gueco, Belen Gueco, Macaria y Pacita Madrigal, Alicia de Santos, Carmen Barredo, Pacita de los Reyes, Amalia Urquico, Pacita Roxas, Barbara Bascomb, Nell Stumpf, Agnes Bush, Mrs. Dorothy Crovat, Mrs. Gibbs, Mrs. Bryte, Miss Dorothy Hirshberg, y otras.

Velada de septiembre en el Quiapo Primary School

Hoy se celebra la velada mensual correspondiente a septiembre, del Quiapo Primary School, bajo la dirección de los maestros de la clase de cuarto grado. Toman parte, F. Nuval, Angeles Hormillesa, y niños y niñas de las clases de Mrs. Lerma y Mr. A. Cruz. El programa incluye un drama en inglés, titulado, "Little Sweepers", un número de guitarra japonesa, y coro. Los números más sobresalientes serán premiados, encargándose de su adjudicación, el principal de la escuela Sr. Proceso C. Castro. Forman el jurado el Sr. G. Reantaso, la Sra. de Roceles y la Srta. Teresa Reyes.

Boda en Hagonoy

A las 6:00 a. m. de mañana, 1.o de octubre, se celebrará en la iglesia católica de Hagonoy, Bulacán, la boda de la Srta. Genoveva Legaspi, hermana del Dr. Ruperto Legaspi, con Nicolás Sebastian, hijo de Doña Teodora Vda. de Sebastian, y alumno de ingeniería en la Universidad de Santo Tomás. Las familias Legaspi y Sebastian son muy conocidas en Hagonoy. Serán padrinos, don Francisco Sebastian y la Sra. Donata T. Cruz. La novia es graduada en el Philippine Lyric Academy.

De la temporada social en Vigan. Agasajos a la Mision Legislativa

Srta. Patrocinio Sarmiento, Presidenta de la sociedad femenina "Leona Florentino Club", de Vigan, Ilocos Sur, cuya inauguración tuvo lugar el 23 del actual. La Srta. Sarmiento cursa el periodismo en el colegio de Filosofía y Letras del Northern College. Ella fué "Miss Tagudin" en el carnaval ilocano.

Vigan, Ilocos Sur, 27 de septiembre, 1933.—Entre los actos sociales de relieve celebrados durante la semana, se cuentan, la cena ofrecida por el Rep. Fidel Villanueva y señora en su casa en Vigan a los miembros de la Misión y comitiva que visitaron anteayer Ilocos, ex-Speaker Roxas, Comisionado Osías, Senador Aquino, Rep. Vera, ex-Rep. Soliven, Rep. Medina y el poeta Pichay. Entre los invitados a la cena estaban el vocal Takderas, Pres. Bello, el abogado Purísima, el abogado Tongson, el Director Fidel Reyes, el Pres. Abella y el gerente Damasco.

También los Sres. de Morales, el Decano J. Reyes, del Colegio de Filosofía y Letras y el Prof. Mena Lardizabal del Northern Colleges obsequiaron al Comisionado Osías con una cena y un desayuno.

El "Leona Florentino Club" celebró su fiesta inaugural el 23 del actual en el "Mons. Sancho Hall" con una velada literario musical. Tomaron posesión de sus cargos las dignatarias del club femenino, Srtas. Patring Sarmiento, Presidenta; Juliana Fabie, Vice-Presidenta; Mercedes Reyes, Secretaria; Angelita Villanueva, Secretaria Social; Naty Ansueta, Tesorera; y Anita del Rosario, Manager. La Srta. Carmen Alagar, Principal de la Northern High School es la consejera y la Sra. Teodorica F. Vda. de Rivero es la Presidenta Honoraria. Esta última fué quien tomó solemnemente el juramento de las dignatarias. La poetisa Ilocana Srta. Enriqueta Peralta fué la huésped de honor y recitó una inspirada poesía vernacular. Fué presentada por la Srta. Trinidad Raquiza de Ilocos Norte. Una comedia "Las Muñequitas" fué presentada por miembros del Club.

A la tarde siguiente las dignatarias de dicho club fueron honradas con un "sunset party" en el "Starlite" por el presidente del N. C.

La funcion del Mary Johnston muy concurrida

Ante una concurrencia nutrida y selecta, se dio anoche en el Manila Opera House la audicion de La Traviata por la Chamber Music Society a beneficio del Hospital Mary Johnston. Los artistas rindieron una labor magnifica, especialmente en la segunda escena del segundo acto, actuada y cantada con gallardia por Violetta y Alfredo (Nelia Manalo y Octavio Cruz).

El gobernador general Murphy estuvo presente.

TRASLADO
La clínica del
Dr. M. CAÑIZARES
se ha trasladado a la
Ave. Rizal, No. 823
Tel. 2-69-37

Rizos y Ondas Permanentes
Finger Wave y Croquignol
BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Tel. 2-58-30

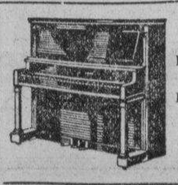
LA PETITE PAREE
— 531 A. Mabini
VENTA Oct. 2 y 3 VENTA
Nuestra gran existencia de Trajes de Soiree, para Tarde y Vestidos para Deportes debe ser vendida... AUN PERDIENDO!
SEÑORAS! Aprovechad esta ocasión de ahorrar dinero.
VESTIDOS DESDE P1.50 EN ADELANTE
VENTAS AL CONTADO NO HAY CAMBIOS

La Mas Estupenda
Oct. 2, 3, **Venta en Plaza** Oct. 2, 3,
A MENOS DEL COSTO
EN SOMBREROS, VESTIDOS, NOVEDADES
Toda la Existencia
Sombreros desde P1.00 para arriba
Vestidos desde P3.00 en adelante
UNA GRAN OPORTUNIDAD POR DOS DIAS EN—
AURELIA'S
82-84 Real
VENTA AL CONTADO NO HAY CAMBIOS

VIENA VIENA? Se acuerda Ud.? Pues bien: tenemos un completo surtido de legítimos Muebles de Viena de madera retorcida, en tres diferentes colores.
Venga a verlos
PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague

Nuevas Remesas
QUE ACABAMOS DE DESEMPACAR
Hermosos Zapatos
Para
Señoras y Señoritas
Su Ultima Oportunidad P3.50 Par
Completo surtido de Nuevas Novedades de
Materiales de Algodon y de Seda para Vestidos
AUN SE VENDEN A NUESTROS PRECIOS BAJOS REGULARES
ORGANDY "PARISIAN"—NOVEDAD EN CUELLOS Y VOLANTES ("FRILLINGS") EN TODOS LOS COLORES
AL POR MAYOR PARA COMPRADORES DE PROVINCIAS:—Retazos de Seda de todos los tamaños y descripciones; Percales Estampados "Indian Head" de Color. Poplins, etc., etc.
LOS PRECIOS MAS BAJOS—HONRADEZ EN EL PESO
GRANDES AHORROS COMPRANDO EN
GOLDENBERG'S
194 Juan Luna—Tel. 2-39-42

BOLSOS GALALITH
recien llegados
A precios muy baratos.
Los tenemos en todos los colores.
MAISON ALEX WEILL
453 P. Gomez



"PIANUS"
Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.
Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.
SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

MANILA DIAMOND CUTTERS CORPORATION
Tel. 2-16-80 Heacock Bldg. 7th Floor

BAULES Y MALETAS a Precios economicos
Reparamos toda clase de equipajes.
RIU HERMANOS, Inc.
623 Escolta, Manila, I. F.

Vogue School
bajo la dirección de
Miss E. Escurdia
desea anunciar que a partir del 2 de Octubre ofrecera un nuevo curso en *Diseño, Corte y Confección.*
2272 Azcárraga Teléfono 2-55-91 Manila

SEA MODISTA EN 3 MESES
Cursos en CORTE AJUSTE, COSTURA, DECORACION DEL HOGAR, todos los secretos de una modista moderna, en lecciones faciles con diploma de graduacion, enseñados personalmente en le
ESCUELA DE MODISTAS
por la Dra. Zamora
de la "ZAMORA'S MODES"
920 Raon, Quiapo, Manila, Tel. 2-76-08

"Pleating", "Scalloping", Biding, Bordados, Monogramas
Dirijanse
Felicidad Lazaro
927 Avenida Rizal

IDEALES DE HUMANIDAD
Nueva Obra de
JOSE G. REYES
Prólogo de Cecilio Apostol
Portada de Fabian de la Rosa
Pedidos: TEL. 2-32-94

Louise Brown
VENTA VENTA
A PRECIOS ATRACTIVOS
Productos de "Elizabeth Arden"
Vestidos de Señora
Ropa Interior de Seda y Algodon
Prendas de Vestir para Bebes y Niños
Piña e Hilos
EMPEZANDO OCT. 2

No se olvide de comprar
TOALLAS
"CANNON"
a los precios mas bajos.
PERSIAN CARPET HOUSE
49 Escolta.

GRAN VENTA
de
INVENTARIO
Precios Excepcionalmente Reducidos
en el
"INDIAN STORE"
31st Infantry Exchange
Cuartel de España

REALART BEAUTY SALON
RIZADO PERMANENTE...
P7.00
Durante todo el mes de Octubre próximo, se dará este precio especial con el objeto de celebrar el regreso de la Sra. Juanita de la Viña quien se halla nuevamente a cargo de la gerencia de este Salon con un nuevo plantel de personal figurando entre este la más experta manicurista en Manila que cuenta con quince años de experiencia.
Tratamiento garantizado de la Caspa en todas sus formas.
Despellejamiento del cutis para quitar pecas, barros y todas las enfermedades de la piel.
Todos los trabajos a precios razonables y el trabajo a cargo de un personal idóneo.
REALART BEAUTY SALON
27 Alhambra
Teléfono 2-43-27 30 Dewey Boulevard

ADONIS LOTION
limpia, suaviza y hermosea el cutis.
No contiene alcohol que seca la piel ni sedimento que la destruye.
Maharlika Laboratories
Manufacturers of Beauty Products
181 Maria Clara, Manila
(De venta en las farmacias)
Se envian pedidos por C. O. D.

FRENCH ART SCHOOL
531 A. MABINI
LAS NUEVAS CLASES EMPIEZAN EL OCT. 2
CORTE Y CONFECCION EN TODOS SUS RAMOS
INSTRUCCION COMPLETA
Diseño, corte, ajuste, coleaduras, poner en juego colores atractivos para obtener efectos artisticos.
3 meses—4 veces la semana
Bajo una instruccion personal e individual obtiene Ud. conocimientos suficientes para confeccionar las ultimas creaciones francesas
DIPLOMA GRATIS AL GRADUARSE
Para mas pormenores vease con Mrs. Sophie Hirschberg

M.E.C.D. 2016

DETENCION DE UN ABOGADO INVESTIGADA

Fué incomunicado y ni siquiera se le dió agua de beber

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Lucena, Tayabas, septiembre 26.—La policía del pueblo arrestó este día al Dr. José Ocampo, de este municipio, por desacato al juzgado.

Los amigos del doctor pedirán una investigación de la policía local y alegan que este fué tratado como un criminal mientras estaba detenido. Al ser arrestado, dicen, ninguno fué permitido a comunicarse con él, ni se le quiso dar agua cuando lo pidió habiendo sido encarcelado con instrucciones de que estuviera bajo una fuerte guardia.

El doctor fué citado subpoena por el juzgado de Laguna y por una razón u otra no compareció siendo por esto ordenado su arresto.

Una vez en los cuarteles de la policía, el Dr. Ocampo llamó al Comandante Natividad pero se le informó que salió para Manila. El doctor fué encerrado con otros prisioneros bajo instrucciones de que no se le permitiera hablar con nadie. El fiscal delegado Palacio, juntamente con los abogados Marcial Azada, Aquilino Villanueva y Andrés Laredo fueron a verle al doctor pero se les negó la entrada por el guardia.

Al día siguiente, el Dr. Ocampo fué puesto en libertad y con sus abogados fué al municipio de Sta. Cruz para indagar lo que ocurría. Al parecer, no se ha expedido ninguna orden de arresto ni subpoena contra él. El caso se está ahora investigando.

Una corrección sobre premios a los agentes de "Sweepstakes"

En relación con las carreras de "Sweepstakes" de la Federación Atlética de Filipinas, cuyo anuncio ha despertado tanto interés en el público, la gerencia nos pide una pequeña corrección sobre un punto que se ha publicado en parte de la prensa, referente a los tres premios que se darán a los agentes vendedores de billetes. En dicha información errónea había aparecido que estos premios de P2,500, P1,500 y P1,000 se otorgarán a los tres agentes que ocupen los tres primeros puestos en cuanto al número de billetes vendidos. Y no es así El reglamento dispone que los P2,500.00 se darán al agente que haya vendido **el billete ganador del primer premio**; los P1,500 se darán al agente que haya **vendido el billete ganador del segundo premio**; y los P1,000 se darán al agente que haya vendido **el billete ganador del tercer premio**. En otras palabras, estas gratificaciones se van a dar, no a los que hayan despachado el mayor número de billetes, sino a los que hayan vendido los billetes que ganen los tres primeros premios gordos de P75,000, P37,500, P25,000.

Información..

(Continuación de la pag. 4)

nos, hubiera sido el presidente indiscutible de la República Española, por sus merecimientos e historia.

Madrid (A. P.).—El comercio exterior de España sigue disminuyendo con relación al comercio de los años anteriores.

En los primeros seis meses de 1933 de enero a junio, inclusive, las cantidades importadas en España han sido de 1.858,000 toneladas de diversas materias valoradas en 387,946,000 pesetas oro. En el mismo espacio de tiempo de 1932 las toneladas fueron 2,379,000 y el valor de ellas 481,787,000 pesetas oro.

Las exportaciones fueron en dicho período en 1933, 3,300,000 toneladas por valor de pesetas 348,633,000 oro, mientras en 1932 en igual período se exportaron 3,175,000 toneladas valoradas en 497,519,000 pesetas oro.

No obstante haberse exportado mayor número de toneladas, la baja de precios ha hecho disminuir el valor de lo exportado en forma sensible, como se desprende del balance anterior.

Madrid (A. P.).—En el Teatro Español de Madrid, se piensa rendir un tributo a la memoria de Fernando Diaz de Mendoza, colocándose en el mismo un busto en memoria de dicho actor, esposo de la actriz María Guerrero.

Dos lápidas, sustituirán los nombres actuales de las calles del Pozo y de la Victoria, por los de Diaz de Mendoza y María Guerrero, honrando así la memoria de estos insignes actores que tanto hicieron en España y en América por elevar el prestigio del teatro español.

San Sebastian (A. P.).—El Presidente de la República española tendrá un nuevo Palacio donde residir en el verano, este será el Palacio de Miramar, propiedad particular del ex-rey Don Alfonso, que fué adquirida por su madre la Reina Doña Cristina de su peculio propio y en el cual vivió durante largas temporadas que residió en San Sebastian.

El Palacio está valorado hoy en 4.000,000 de pesetas y ha sido cogido al Rey por el gobierno y regalado al Ayuntamiento de San Sebastian, el cual ha dedicado una pequeña parte para clases y escuelas y la mayor parte será dedicada a alojar durante el verano al Presidente de la República.

Esta es una nueva residencia del ex-rey que pasa a ser de la Presidencia de la República por incautación del gobierno.

Bilbao (A. P.).—El compositor bilbaino Juan Crisóstomo Arriaga, nacido en Bilbao en 1806 y muerto en 1826 componiendo no obstante lo corto de su existencia una gran cantidad de obras de mérito, acaba de recibir un homenaje en forma de una estatua.

El ilustre compositor qe llegó a ser Profesor del Conservatorio de Paris y que cosechó laureles eternos tiene una estatua desde hace dos semanas en el Parque de Bilbao debido al cincel del escultor Durrio.

Madrid (A. P.).—Acaba de ser detenido en Puente la Reina, cerca de Aranjuez el último bandido clásico español. Este llámase Juan Lopez, es natural de Puente Genil, Cordoba, y vestido con sombrero catite, manta jerezana, traje campero y a caballo había realizado varias fechorias y latrocinios.—Cardona

El Centro de Contratacion, Factor Poderoso Para el Desenvolvimiento Industrial

Texto íntegro del discurso del representante Corpus diseminado por la Radio-Manila

(Discurso del Hon. Pio Corpus, Representante por Masbate, y Presidente del Comité de Comercio e Industria de la Cámara de Representantes, diseminado por radio bajo los auspicios del Centro de Contratacion y Cambios de Manila, el 23 de Septiembre de 1933.)

Damas y Caballeros
Radio-Escuchas:

Debo a la amabilidad de la Oficina de Comercio, por un lado, y a la cortesia de la Radio Manila, por otro, la oportunidad de ocupar por breves minutos vuestra atencion esta noche. Es una oportunidad que agradezco de corazon y que por nada hubiera dejado de aprovechar, porque, en verdad, tengo grandes deseos de poner a contribucion mi grano de arena por el exito de esa nueva empresa en que se ha embarcado recientemente el gobierno, animado por el proposito de prestar una ayuda practica y eficaz al progreso economico y al desenvolvimiento de las industrias de estas islas. Me refiero al reciente establecimiento del Centro de Contratacion y Cambios de Manila.

No vacilo en afirmar que entre las iniciativas oficiales registradas estos ultimos años, la que dió por resultado el advenimiento de este Centro de Contratacion merece ser clasificada entre las mas constructivas y de mayor alcance desde el punto de vista del interes material de nuestro pais. Esta empresa está llamada a jugar un papel importantisimo en la suerte de una infinidad de industrias y en el porvenir de muchos industriales, sobre todo aquellos que operan en pequeña escala. Debidamente orientado, y manejado con buen juicio, este Centro de Contratacion podrá servir de base y piedra angular para muchas empresas que, tal vez con el tiempo, se conviertan en otros tantos pilares solidos de nuestra estructura economica nacional. Del servicio que preste hoy dependerá el futuro de dichas empresas; de la eficacia del apoyo que este Centro otorgue a los pequeños industriales dependerá en gran extension el exito final de estos.

El encomio unanime y la general aprobacion con que ha sido recibido el advenimiento de este plan constituyen una elocuente indicacion de sus posibilidades. La idea basica del nacionalismo economico que lo informa ha merecido el entusiasta franco y cordial de los diversos elementos, desde la suprema autoridad de nuestro gobierno hasta las instituciones y los individuos que por su misma naturaleza estan llamados a juzgar sobre este asunto. En su proclama instituyendo la "Semana de Productos de Filipinas," publicada con ocasion de la inauguracion de este Centro, el Gobernador General ha lanzado los siguientes muy significativos conceptos: "El proteccionismo economico inspirado por un sano espiritu de nacionalismo es hoy una regla de conducta universalmente aceptada. La observancia de este espiritu ha sido un factor poderoso en el desenvolvimiento de muchas naciones fuertes y progresivas"... "El pueblo de estas islas haría bien en cultivar y desarrollar este mismo espiritu de nacionalismo economico para su propio beneficio y prosperidad y para el progreso y desenvolvimiento de este archipielago. La expansion y el mayor desenvolvimiento de las industrias locales traeran consigo mayor riqueza, prosperidad felicidad a todos los habitantes de estas islas."

En este mismo documento historico por mas de un concepto, Su Excelencia añade: "Filipinas está providamente dotada de preciosos dones por la naturaleza. Tenemos aqui abundancia de materias basicas para la industria. Hasta cierto punto hemos comenzado a hacer uso de estas facilidades y ventajas naturales para propulsar al crecimiento de nuestras industrias, pero estas son todavia pocas y relativamente en estado incipiente..."

Por su parte, la Camara de Comercio Filipina, por boca de su organo oficial, comentando este pronunciamiento del Jefe Ejecutivo, declara que es un "acontecimiento que no tiene precedentes en la historia de Filipinas."

Que estas esperanzas expresadas por elementos de tan respetable autoridad estaban justificadas, parecen confirmar los resultados que se van obteniendo de la operacion de este Centro de Contratacion y Cambios. Segun los datos de la Oficina de Comerçio, el numero de participantes en esta empresa, pequeños fabricantes o industriales que tienen alli un puesto, aumenta constantemente, al punto de que hoy suman mas de 150. En dos semanas escasas, desde la fecha de su inauguracion el 17 de Agosto pasado hasta fines de aquel mes, las ventas al por menor ascendieron a mas de P1,500.00. Por otro lado, las transacciones en productos agricolas acusan un promedio diario de P1,000.00. No es esto, sin embargo, el detalle mas importante. El detalle mas significativo y alentador es que las transacciones van en progresion ascendente, tanto en volumen y cantidad como en el campo de las operaciones, pues ahora se registran transacciones practicamente entre las provincias del centro y norte de Luzon y las de Visayas y hasta de Mindanao. En otras palabras, la esfera de accion de este Centro ha adquirido una importancia verdaderamente nacional, abarcando hasta los ultimos confines del archipielago.

La determinacion exacta de los beneficios que pueden derivarse de esta empresa queda para el futuro. Es aun muy temprano para aventurar una apreciacion mas o menos aproximada. Apenas se ha comenzado el trabajo. Pero en una cosa convienen todos, a saber: que el establecimiento del Centro de Contratacion y Cambios de Manila es uno de los pasos mas acertados que ha dado hasta ahora el gobierno. Al Departamento de Agricultura y Comercio corresponde el merito de la iniciativa, y a la Oficina de Comercio la responsabilidad de su funcionamiento y operacion.

Con su gran perspicacia comercial, el Secretario Singson Encarnacion ha tenido la feliz idea de esta iniciativa, mientras al celo, actividad, y eficiencia del Director Confesor queda encomendada la mision de llevar esta empresa a su exito final. Creo sinceramente que el pais tiene sobrados motivos para felicitar a estos dos distinguidos funcionarios publicos y prestarles todo el apoyo y la cooperacion que necesiten para el triunfo de su gran obra.

Comite De Tarifa En Cada Distrito Se Propone Al Comite De Avaluo

Respondiendo a la invitación del comité de avalúo de que todos los dueños de propiedades de bienes raíces en Manila envíen sugestiones que crean convenientes sobre el sistema de avaluación de terrenos en la ciudad, el Sr. Ciriaco Tuason, gerente de la C. Tuason e Hijos envió la siguiente comunicación a dicho comité:

Señores:

He leído en un periódico del mes en curso, que los miembros de la Manila Tax Commission desean que los propietarios de la Ciudad presenten las sugestiones que crean convenientes acerca del sistema de avaluación que se debe adoptar para las propiedades raíces en todos los distritos de la Ciudad de Manila, y por esto, deseo aprovechar de esta oportunidad para proponer las siguientes sugestiones:

Con el fin de tener una equitativa avaluación, y reducir las numerosas protestas que se presentan de año en año ante los Comisionados de Avalúo, es necesario que en cada distrito haya un Comité de Tarifa y Clasificación que se compondrá de cuatro miembros, y uno de ellos ha ser su Presidente, quienes desempeñarán sus cargos, hasta que fuesen relevados, sin remuneración alguna. Cada uno de los miembros que ha de formar el Comité ha de ser necesariamente un propietario que tiene propiedades en el distrito en donde ha de ser nombrado por valor de no menos de P50,000.00.

Los deberes de los miembros del Comité han de ser la clasificación justa y equitativa de todas las propiedades raíces comprendidas en cada distrito aplicando una tarifa conveniente a cada clasificación, así es, que las propiedades raíces deberán clasificarse de la manera siguiente:

1.a clase—Aquellas propiedades que se hallan en las zonas comerciales e industriales.

2.a clase—Todas las propiedades semi-industrial y comercial.

3.a clase—Las propiedades residenciales de primera.

4.a clase—Las propiedades residenciales de segunda.

5.a clase—Las propiedades residenciales de tercera.

El Comité deberá tener también en cuenta que todas las construcciones de cualquiera naturaleza sufren una depreciación después de un determinado tiempo, de acuerdo con los materiales que han entrado en la construcción del edificio, así es, que es indispensable la reducción del valor amillarado según los años de vida del edificio. El mismo Comité se encargará de determinar el tanto por ciento (%) de reducción que se debería hacer para cada edificio como sigue:

a) Para un edificio concreto de 10 años de construcción.

b) Para un edificio de materiales fuertes con maderas de primer grupo de 7 años de construcción.

c) Para un edificio en donde se han empleado construcción.

d) Para un edificio en donde se han empleado maderas de tercer grupo de 4 años de construcción.

e) Para una casa de materiales mixtos de 2 años de construcción.

Adoptando este sistema se podrá conseguir indudablemente una clasificación bastante razonable a satisfacción de los propietarios, aparte de que facilitaría cualquiera transacción de compra y venta de entre los residentes de la Ciudad.

Además, el sistema podrá obviar tiempo en los trabajos de la Oficina del Tasador de la Ciudad en vista de la Tarifa y Clasificación que se ha de aplicar en cada distrito, a excepción de algunos sitios en donde verdaderamente se requiere hacer una inspección ocular para la debida descripción de cualquier terreno bajo que se ha incluído dentro de una tarifa que no es aplicable.

El Comité después de haber verificado la clasificación y preparada la tarifa que debe regir en el distrito someterá su correspondiente report a la Manila Tax Commission para su debida consideración tendente a la aprobación final.

De Uds. atentamente,
CIRIACO TUASON,
Gerente, C. Tuason e Hijos.

DOLORES REUMATICOS?

Centenares de victimas del Reumatismo en Filipinas han declarado haber obtenido excelentes resultados del tratamiento por el Sargon Muchos que sufrian de dolores en la espalda, hombros y pecho, que se sentian debiles, abatidos, perdiendo de peso y victimas de los nervios se han convertido en entusiastas de este nuevo tratamiento.

El Sargon Liquido y las Pildoras son un tonico esplendido para las naturalezas agotadas, para aumentar de peso, contribuyendo a beneficiar los nervios y en producir una agradable sensacion de bienestar. Las Pildoras de Sargon son muy eficaces para el estreñimiento porque actuan directamente sobre el higado.

Lea Vd. lo siguiente: Antes de que empezara a tomar el Sargon sufria de desordenes en el estomago. Las jaquecas, vahidos y bostezos eran constantes. Ahora tengo excelente salud; gozo de buen apetito, duermo a pierna suelta y me siento mas vigoroso. Sargon es un gran tonico. Sr. Porfirio Sagun, 147 Victoria, Intramuros, Manila.

No pierda Vd. tiempo; empiece a tomar Sargon hoy mismo.

Sargon lo venden todas las Boticas.
BOTICA BOIE—Distribuidores.

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 8.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cafeina 1.82 grs.; Quassia 3.8 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatica 1 ounce.

SARGON PILLS: Phenolphthal .5 grs.; Sod. Salicyl. .25 grs.; Strych. .005 grs.; Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext. Belliad. Leaves .08 grs.; Pur. Ext. Fol. Bovis 1.00 grs.; Excip. QS.

REGISTRO DE EXTRANGEROS RECOMENDADO

El bill Gallego endosado favorablemente por un comité de la cámara

El bill Gallego que dispone el registro y el pago de un impuesto anual de los extranjeros, ha sido informado favorablemente por el comité de presupuestos encabezado por el representante Serafin Marabut.

El impuesto que se trata de imponer será, según se ha explicado, por la protección que los extranjeros reciben del gobierno. El impuesto será gradual en tal forma que si un extranjero es ya de larga residencia en el país pagará menos.

Si un extranjero adquiere carta de ciudadanía filipina, dejará de pagar este impuesto.

La mayoría de la cámara está en favor del proyecto.

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

KATIALIS

ECZEMA

Las personas que han usado el KATIALIS del Dr. Lorenzo C Reyes, unanimemente comprueban su eficacia para el ECZEMA, HERPES, SARNA, GRANOS en la cara, SARPULLIDOS, CASPA, HERIDAS, SOBAQUINA, etc...

Probadlo y os convencereis.

Se puede adquirir en las farmacias o por medio del adjunto cupon:

FORMULA—Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm. Oil of Bergamot Q.S

Dr. LORENZO C REYES
405 San Lazaro, Manila

Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.20 va adjunto

Nombre .....

Direccion .....

Resolucion para una investigacion financie de la Universidad de Filipinas aproba

Se admitiran nuevos alumnos en la escuela primaria de Quiapo

La escuela primaria de Quiapo comenzará a admitir nuevos alumnos en los días 4 y 5 del mes de octubre, en el edificio principal de la escuela. Dos clases serán abiertas para los nuevos alumnos. Los padres de los niños son requeridos a llevar el certificado de nacimiento y de salud de sus hijos, según el principal de la escuela Sr. Proceso Castro.

SE TRASLADA

La Liga Cívica por la Aceptación de la Ley Hare-Hawes-Cutting y el Comité de Manila, participan, por conducto de este periódico a sus numerosos miembros y al público en general que, desde el 1.o de octubre, trasladan su cuartel general a la Avenida Rizal No. 700, Teléfono 2-14-37.

La resolución disponiendo la investigación del estado financiero de la Universidad de Filipinas, fué aprobada anoche por la cámara de representantes, por encima de la decidida oposición encabezada por los representantes Juan Alcazaren y Arsenio Bonifacio.

El representante Eugenio Perez, miembro del comité de presupuestos, patrocinó la resolución y sostuvo un debate con dichos opositores.

También aprobó la cámara, después de un reñido debate, el bill que otorga concesiones exclusivas, por medio de subasta, para la pesca en las aguas jurisdiccionales de cada municipio. Este bill fué patrocinado por el representante Pedro Magsalin, de Rizal.

El bill que exime a la policía rural del pago de impuesto de cédula personal, mediante la enmienda del código administrativo también fué aprobado ayer. El representante José G. Domingo fué el ponente de la medida.

La investigación de la universidad de Filipinas se funda en la alegación de que del superavit de cien mil pesos que tenía la universidad, ya no quedan hoy más que unos nueve mil pesos. Si hubo mala administración es lo que se ha de determinar.

La resolución dispone el nombramiento de cinco representantes tres senadores para la investigación. La medida será endosada para el concurso correspon

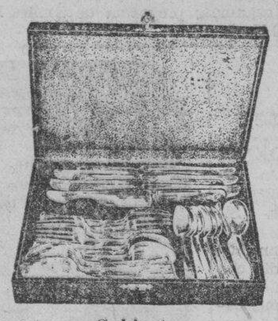
Otro cambio de opinión atribuido al presidente Q

El abogado Miguel Tolen de los fundadores de la aceptación de Batangas, en claración expedida ayer do presidente Quezon ha vez a cambiar de opinión.

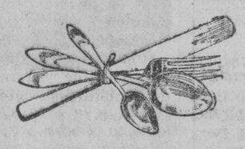
Cita como ejemplo su in de enviar un comité leg Estados Unidos. Hasta h estaba en favor del plebis vención, dice y ahora pro plan.

GANGAS DE OCTUBRE

en el Gran Almacen de The American Hardware & Plumbing Company. Comenzando el lunes, Octubre 2, se despacharán en todos los Deptos. de nuestro establecimiento centenares de artículos a precios especialmente bajos. Las siguientes no son más que algunas de las muchas gangas que se ofrecen!

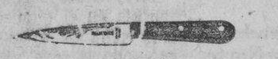


Cubiertos

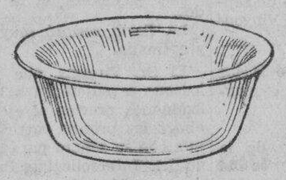


Cubiertos Individuales

Cuchillo de Cocina



Cuchillo para Mondar



Tazon

Palangana

Juego para Agua

Albortante de Pared

Pantalla

	Reg.	Esp.
Cubiertos "Laconia" plateados de 26 piezas con cuchillos inmanchables	P10.50	P 8.00
Cubiertos "Rogers" niquel plateados de 26 piezas	9.70	7.00
Idem de 26 piezas con cuchillos inmanchables	14.00	10.50
Cuchillo de Carnicero "Florence" de Acero Inmanchable	1.50	1.20
Cuchillo "Florence" de Acero Inmanchable para mondar	.45	.35
Cubierto individual niquel plateado Una Cuchara, Tenedor, Cuchillo y Cucharita	.50	.35
Cepillo para las Uñas, Rosa o Verde	.32	.24
Tazas y Platitos con Cerquillo Dorado	.20	.15
Lampazo "Luna" de Algodón con Mango	1.30	.95
Asador de Vuelta de Acero Prensado	1.00	.75
Sartenes Acme de Acero de 6 Pulgadas	.25	.20
Idem hasta 12 pulgadas de tamaño		
Papel de Tejido "Florence" para retrete	.23	.16
Batidores de Huevo	.40	.30

EFECTOS DE ESTAÑO

Combinación de Rallador y Rebanador	.35	.25
Tartera para Molletes de 6 moldes	.30	.22
Idem de 8 moldes	.35	.25
Cedazo de Harina "Acme"	.75	.55
Tostador de Pan "Pittsburg"	.45	.35

OBJETOS DE ALUMINIO

Cazuela Doble de 1½ cuarto	1.70	1.30
Caldero Convexo, 4 cuartos	1.40	1.10
Tetera de 2 cuartos	2.70	2.10
Sarten de 7¼ pulgadas	.45	.35
Salsera Convexa de 4 cuartos	1.45	1.10
Percolador de Café de 1½ cuarto	2.30	1.75

OBJETOS DE ESMALTE

Palangana de Esmalte Blanco de 28 cm. También en Tamaños Grandes	.45	.35
Tazon de Esmalte Blanco de 22 cm. También en Tamaños Grandes	.55	.45
Platos de Mesa de Esmalte Blanco	.18	.12
Tarteras Oblongas para Pie, 20 cm. También en Tamaños Grandes	.35	.26
Salseras de Esmalte Azul, 14 cm.	.75	.60
Caldero Sopero de 14 cm. También en Tamaños Grandes	.80	.64

VAJILLAS DE CRISTAL

Juegos para Agua "Dumbar", decorados, 6 Vasos, 1 Pichel y 1 Bandeja Niquel Plateada	6.10	4.15
Vasos "Dumbar" de 12 o 14-cm.	.35	.25
Pichel de Agua "Dumbar" de 90 oz.	2.50	2.00
Frutera con Pie "Rose Cut"	1.20	.95
Batidor de 1 cuarto con escudilla	2.10	1.50

EFECTOS DE FERRETERIA

Alfombras Floortex "Sloan Blabon", 6 x 9 piés	12.80	8.50
Idem Floortex "Sloan Glabon", 9 x 12 piés	24.00	15.90
Idem Floortex "Sloan Blabon", para Suelo—6 piés de Ancho, el Metro	3.80	2.80
Floortex para Corredores, 2 piés de Ancho, el Metro	1.20	.96
Martillos para Clavos	.75	.50
Sierra de Trozar "Eagle" de 24 pulgadas	1.20	.96

Gran Surtido de Cerraduras Corbin. Herramientas de todas las Clases. Almacén Principal de Planchas de Hierro Galvanizado.

PINTURAS Y ACEITES

Lustre "Solarine" en liquido para Metales, ½ pinta También en Pintas y Cuartos	.35	.28
Polish-ol S-W para Muebles, 12 oz.	1.05	.84
Laca para Lustrar "Opex", 18 oz.	1.50	1.20
Floor Wax S-W, 1 lb.	1.00	.70
Cera "McAleer" de lustre rápido	1.00	.85
Lustre Solarine para Plata, 8 oz.	.60	.48
Deodofonm con Cepillo	1.00	.80

Lacas Rogers para Pulir y una Variedad Completa de Pinturas Sherwin-Williams, Esmaltes y Barnices a Precios muy Bajos.

PLOMERIA

Gran Existencia de los Famosos Artefactos "STANDARD" Para Baño, Bombas Gould, Tubos y Herrajes.

DEPTO. DE ELECTRICIDAD

Lámpara de Noche con Pantalla de Pergamino	3.80	2.88
Lámpara para escritorio con tintero	3.00	2.40
Lámpara Ajustable para Cama	3.25	2.50
Pantallas Ovales para Lámparas de Tocador	2.00	1.20
Pantallas de Pergamino, 12 pulgadas	1.10	.88
Candela Eveready con Pila	2.80	.50
Flashlight Eveready con Pila, 200 Pies de Alcance	1.55	1.22
Flashlight Eveready con Pila, 800 Pies de Alcance	2.20	1.72
Plancha Hotpoint, 6 libras	7.25	6.50
Cocinilla Eléctrica Hotpoint con Base de Porcelana Blanca	47.00	30.00

Equipo para Teléfono Duplex

Funciona Eficientemente hasta 1,000 Piés

Regular P19.00 **P15.00**

Relojes Telechron A Precios de Ganga

Albortantes, Lámparas de Baño, Lámparas de Techo, Boquillas, Enchufes, Alambres, Tapes, Boton de Timbre, Etc.

Taza y platito cerquillo dorado

Asador de Vuelta

Sartenes "Acme"

Tartera para Molletes

Percolador

Cazuela doble

Tetera

Frutera

Martillo

Lámpara para escritorio con tintero

American Hardware & Plumbing Company

101-107 Echague, Manila.

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 207 — LA VANGUARDIA—SABADO, 30 DE SEPTIEMBRE, 1933 — PAGINA SIETE

BOXEADORES DE LA BIG 3 PREPARADOS

Una reñida lucha se anticipa entre los equipos boxisticos de la U.S.T. y de la National University

Por "PEP" SCARELLA

Los púgiles amateurs universitarios se encuentran ya en buenísimas condiciones para los encuentros de mañana la noche que tendrá lugar en el Olympic Stadium por el campeonato de boxeo de la "Big 3".

Los rompe-narices de la Universidad Nacional como los chicos de la Universidad de Santo Tomás están todos listos para los encuentros de mañana. Ambos bandos tienen muchísima confianza en ganar sus respectivas peleas, así es que una noche sensacional se anticipa para mañana.

Felipe Nunag, peso mosca de la N. U. promete copar la primera victoria para el equipo del coach Laguatan de la N. U. Por otra parte, Peping Beech, boxeador de la U.S.T. confía en darle un gran disgusto al aspirante de Sampaloc. En la división bantam, José Parco, se encuentra en buena condición y según el coach de la N. U., Parco debe de ganar la decisión sea por knockout o por puntos. Mientras que su contrincante S. Adornado de la U. S. T. tiene la misma idea de vencer a su adversario lo más pronto posible.

En la división de peso pluma, Oscar de la Rosa, veterano púgil de Sto. Tomás se pegará contra Antonino Bucoy de la N.U. De la Rosa, tiene bien planeado un nuevo estilo de ataque para su particular enemigo—el Sr. Bucoy. Y según rumores que han circulado, De la Rosa promete darle una paliza al boxeador de la N.U. Bucoy al contrario, al oir este reto nos dijo que De la Rosa recibirá un disgusto, pues, según Bucoy, será el joven de la U.S.T. el que recibirá dicha soberbia paliza en sus manos.

La enemistad en la división lightweight también es acalorada. Centenera de la U.S.T. y Juan de la N.U. ambos pesos ligeros, subirán al ring con una sola intención y esa es la de vencer, sea por puntos o por knockout.

Mientras que en la división welter Mariano Ramos de la Universidad Nacional confía en derrotarle a Antonio Lizares, púgil de la U.S.T. para así tener el derecho de competir en las eliminaciones de la próxima olimpiada oriental. Lizares, como Ramos tienen la misma ambición, de manera que, el uno como el otro subirán al ruedo con el único deseo de borrarle al adversario de la lista de candidatos púgiles de la próxima olimpiada.

En resumen, una noche llena de sensaciones se anticipa. Cualquier bando que salga victorioso será declarada campeón de la "Big 3".

Se Cierran Las Inscripciones

Las inscripciones para el torneo de basketball que se celebrará bajo los auspicios del Ricarte Athletic Club se cerrará mañana. Varios equipos se han inscrito ya para tomar parte en la liga y se espera que otros muchos se inscribirán en todo este día y mañana, antes que se cierren las inscripciones.

Pueden dirigirse al Sr. Sixto M. Santos, chairman c/o San Sebastián Elementary School. Los juegos comenzarán el 8 de octubre.

Encuentro En El Columbian

Encuentros especiales de duckpins entre parejas mixtas y en los que tomarán parte un total de diez parejas se celebrarán en la Philippine Columbian Association el sábado que viene, 7 de octubre.

Los nombres de los que tomarán parte van a continuación:

Sra. M. Cuaderno
Sec. J. B. Vargas

Sra. M. Zamora
Sec. A. de las Alas

Sra. M. Ycasiano
Sr. Ycasiano

Sra. J. Francia
Sec. G. Anonas

Sra. A. Zamora
Sr. Lualhati

Sra. R. Levy
Ten. S. Guevara

Sra. F. Piccio
Sr. V. del Rosario

Sra. Agdamag
Sr. M. Cuaderno

Sra. S. Guevara
Dr. R. Regala

Srta. P. Aldanese
Sr. Jose Santos

Correos Gana Al Tabacalera

Correos derroto a Tabacalera No. 2 en uno de los partidos jugados anoche en relación con el actual torneo intercomercial de duck pins y en el otro encuentro Levy Hermanos gano a San Miguel Brewery No. 2.

Wykoff Se Casa

Frank Wykoff, famoso anterior carrerista de velocidad de la universidad de California del Sur con su novia de la niñez, Srta. Ethel Mae Richarson, fotografiados cuando aparecieron en el buro de licencia de casamiento en Los Angeles.

La Inauguración De La Manila Bay Aplazada

El tiempo amenazador y la segunda señal izada ha decidido a la P.A.A.F. aplazar la inauguración de los encuentros de la Bahía de Manila que debían empezar esta tarde para el sábado que viene, 7 de octubre.

Ningún cambio será introducido en el programa sino que cada uno de los encuentros será aplazado una semana más.

Canlubang y Santo Tomás medirán fuerzas en el partido inaugural y U. P. vs. N. U. en el segundo partido de la tarde.

Los precios de entrada serán los siguientes:

Bleacher de la izquierda:	20 Cvos.
Bleacher de la derecha:	30 Cvos.
Grandstand:	50 Cvos.

Encuentros Del Torneo Junior Entre Niñas De Las Escuelas

Varios encuentros se jugarán esta tarde y mañana en el Osmeña Park y en los Sunken Gardens en relación con los encuentros atléticos junior entre mujeres. Los eventos que se jugarán serán newcomb y volleyball.

El programa, dado a publicidad ayer por el departamento de campos de recreo de la Ciudad es el siguiente:

OSMEÑA PARK
Intermedia
Clase A Newcomb
San Sebastian vs Washington
Burgos vs Sampaloc
Magdalena vs Soler
Clase B Indoor Baseball
Gagalañgin vs Lico
Lincoln vs Tayabas
Washington vs Gomez
Guipit vs. Legarda
Magdalena vs. Soler
Zurbaran vs Soler
Clase C Volleyball
Magdalena vs Mabini
Soler vs Zurbaran
Burgos vs Sampaloc
Legarda vs Guipit
Lincoln vs Tayabas
Washington vs Gomez
Gagalangin vs Lico
Clase D Volleyball
Washington vs Gomez
Burgos vs. Sampaloc
Magdalena vs. Mabini
Zurbaran vs Mabini
Zurbaran vs Soler

SUNKEN GARDENS
Intermedia
Clase A Newcomb
Lukban vs Santa Ana
San Nicolas vs Tondo
Clase B Indoor Baseball
G. del Pilar vs. Tondo
San Andres vs. Paco
Singalong vs. Ermita
Santa Ana vs Lukban
Clase C Volleyball
Santa Ana vs Lukban
Singalong vs Paco
Ermita vs San Andres
Zaragoza vs Tondo
Clase D Volleyball
Singalong vs. Ermita
Clase D Indoor Baseball
Santa Ana vs Lukban
G. del Pilar vs Tondo

Ang Tibay Gana Otro Encuentro

En uno de los encuentros jugados anoche en relación con el actual torneo intercomercial de duck pins 'Ang Tibay' derrotó después de un partido reñido al 'Rizal Cement' mientras que en el segundo partido 'Parsons Hardware' venció al 'Banco de las Islas' por dos de tres juegos.

Resultados:

ANG TIBAY NO. 1

Cruz	81	119	109	—309
Sanchez	92	91	—	—183
Francisco	94	108	98	—292
Domingo	113	114	98	—325
Bensawal	r1	85	83	—259
Teodoro	—	—	94	— 94
	471	517	474	—1462

RIZAL CEMENT

Eloriaga	91	89	82 —262
Unson	91	92	113 —302
Conde	112	111	99 —322
Javier	90	91	81 —270
Araullo	84	111	84 —280
	474	502	460—1436

PARSONS HARDWARE

Tolentino	88	99	92 —000
Mejorada	102	81	— —183
Dublois	8d	—	76 —156
Gavino	84	85	— —169
Manalang	91	88	101 —280
Llanera	—	93	99 —192
De Leon	—	—	87 — 87
	445	446	455—1336

BANK OF P. I.

Zamora	97	88	83 —268
Arellano	87	99	79 —26g
Joe	84	96	105 —284
Eloriaga	81	—	— — 81
Alfonso	80	95	84 —269
Delgado	—	101	80 —181
	429	479	431—1339

LOS PITCHERS DECIDIRAN LA SERIE MUNDIAL

Los managers de ambos equipos combatientes se guardan un respeto mutuo para la serie mundial

Por ALAN GOULD,
Redactor de Sports de la A. P.

Nueva York, 29 de septiembre.—La asociación de la mútua admiración tiene dos nuevos miembros, Joe Cronin y Bill Terry mientras van madurando sus planes para la serie mundial que se inaugura el martes en los Polo Grounds de aquí.

No habrá cuartel para nadie, ninguno de los dos lo pedirá, ni lo aceptará de su adversario una vez que los 'umpires' hayan dado la voz de "Let's go" (Empecemos) pero fuera del campo la amistad y en el campo respeto mútuo hacia su contrincante caracteriza a los managers de los Washington Senators y a los Gigantes de Nueva York, dos de las personalidades de más colorido en el baseball.

Cronin convino este día con Terry de que el pitcheo decidirá la serie de 1933 por más que el piloto de los senadores está seguro que tiene la ventaja en el bateo, calculado individualmente.

"Carl Hubbell puede que sea tan grande como me dicen, pero hemos afrontado a algunos buenos pitchers toda la temporada y lo hemos hecho bien", dijo Cronin, "Tengo confianza plena en todos los cuatro de nuestros probables lanzadores, Alvin Crowder, Earl Whitehill, Monte Weaver y Walter Stewart".

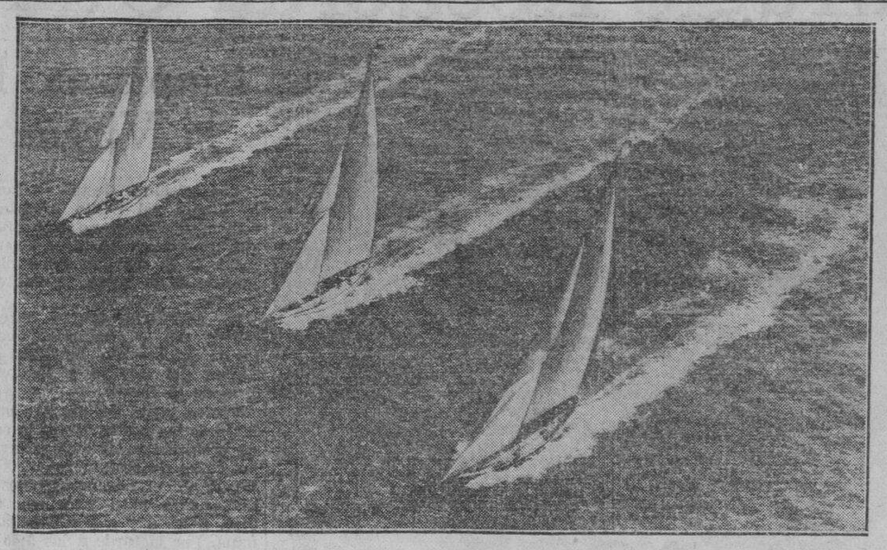
Terry ha dicho todavía menos pero está serenamente confiado que la ofensiva que llevó inesperadamente a los gigantes hasta el pennant de la liga nacional les llevará también a través de la serie hasta el campeonato de baseball.

Hubbell, archiexponente de la intrigante bola "tirabuzon" se espera que asumirá el pitcheo en el partido inaugural para estar disponible por lo menos una vez más durante la serie, pero sobre quien será la selección de Cronin todavía sigue siendo cuestión de conjeturas.

Hubbell, Fred Fitzsimmons, Harold Schumacher, Watson Clark y un número de otros buenos lanzadores todavía siguen disponibles para los gigantes.

Terry acaso tenga alguna ligera ventaja en el pitcheo, pero la manera como los senadores han estado bateando el esferoide toda la temporada sigue colocándoles como los más populares en la selección popular como lo fueron cuando en 1924 se encontraron también en la serie mundial.

Las Carreras Por La Copa Real Desde Las Nubes



De derecha a izquierda: Britania carrerista yate del Rey Jorge V; Velsheda, el vencedor, que posiblemente correra por la copa Americana y Astra, fotografiada desde un aeroplano volando sobre el Solent en Cowes, Inglaterra, durante la carrera de yates por la copa del rey.

EL BANQUETE DE LA VICTORIA ATENEISTA

Todo preparado para la celebración del doble campeonato mañana

Los ex-alumnos del Ateneo de Manila darán un rumboso banquete mañana en honor de los victoriosos equipos seniors y juniors en el Club Filipino.

Los tickets para este banquete se están vendiendo con rapidez. Aquellos ex-alumnos del Ateneo que desean comprar tickets para el banquete deben de comunicarse con el Sr. José Galan Blanco en su oficina en el Samanillo Building en la Escolta.

El Dr. José María Delgado, presidente de la asociación, será uno de los speakers durante la celebración como también el Padre Hurley y Ambrosio Padilla, popular atleta ex-ateneista que ahora estudia en la Universidad de Filipinas. Pedro D. Villanueva, sports editor del Herald y coach del equipo de baloncesto de la U. P. será el toastmaster.

La presencia del "pep band" del Ateneo es también anticipada durante la animada celebración.

Mapa Sufre Su Primera Derrota

Arellano y Araullo victoriosos en el torneo de la MIAA

La Arellano High School administró a la Mapa High su primera derrota cuando ayer tarde ganó el partido celebrado entre ambos equipos por el recuento final de 58-47 en relación con el torneo de la M.I.A.A. El partido resultó muy reñido e interesante.

En el otro partido de la tarde Araullo High derrotó a Normal School por 38-32 en un partido igualmente reñido.

El equipo de volleyball de la Escuela Normal venció al de la Araullo High por los recuentos finales de 16-21, 21-5, 21-11, 21-11 mientras que Mapa High ganó a Torres High por 21-4, 21-17, 21-11.

Lea
LOS ANUNCIOS

El Campeonato De Peso Bantam Se Disputa Hoy

Cunning Nene y Villanueva preparados para su pelea decisiva esta noche

Esta noche, en el Stadium se disputaran el campeonato bantamweight del Oriente Cunning Nene pugil de Visayas y Jose Villanueva ex-pugil amateur de fama olimpica. Los dos están bien preparados y ambos, tambien, estan dispuestos a hacer todo lo que este de su parte por ganarse el titulo que les pondra decisivamente entre los boxeadores de primera fila de Filipinas.

Mientras que por una parte, unos aseguran que Villanueva esta llamado a ganar el encuentro esta noche, otros por el contrario aseguran que Nene saldra victorioso en la contienda. Los dos tienen un record impresionante, habiendo conseguidos eliminar a cuantos pugiles se le han puesto delante.

Juzgando por la rapidez con que se han estado vendiendo las localidades se puede asegurar que una gran concurrencia invadira esta nocho el Stadium para ver en acción a sus favoritos. El encuentro sera de doce asaltos.

Speed Cabanela y Rush Medina se veran frente a frente en el encuentro semifinal. Juzgado por la manera admirable en que se portaron estos dos pugiles la ultima vez que midieron fuerzas se puede asegurar desde ahora que el bout sera de los mas reñidos e interesantes de la noche y rivalizara en importancia con el encuentro principal.

Buenos y conocidos pugiles formaran el resto del card.

EL CARD
Sabado, Sept. 30, 1933
MAIN EVENT
Cunning Nene vs. Jose Villanueva
12 asaltos—118 lbs.
SEMI-FINAL
Speed Cabanela vs. Rush Medina
(Iloilo) (Tondo)
8 asaltos—112 lbs.
SPECIAL EVENT
Speed Sara vs. Vic. Amado
(Iloilo) (Manila)
6 asaltos—130 lbs.
MAIN PRELIMINARY
Tommy Arquero vs. Cyclone Garcia
(Sta. Cruz) (Tondo)
6 asaltos—118 lbs.
PRELIMINARIES
Carlos Capule vs. Clever Mambatak
(Tondo) (Bohol)
4 asaltos—126 lbs.
Clever Pacifico vs. Rush Gonzaga
(Sta. Cruz) (Intramuros)
4 asaltos—110 lbs.
CURTAIN RAISER
Joe Macabebe vs. Little Hilario
(Pampanga) (Trozo)
4 asaltos—112 lbs.

Resultados de basketball:

Arellano—58		Mapa—47	
Laconico	26	Dizon	8
Lopez	21	Manalad	2
Torres	1	Gomez	2
Dikit	4	Soriano	0
Nejal	2	Santos	0
Remillete	0	Rama	10
Valderama	4	Tolentino	13
Agoncillo	0	Tangco	2
		Fajardo	0
		Saulan	0
		Gavierrez	0
		Amado	10
Araullo—38		**Normal—32**	
Bautista	12	Ramirez	9
Robles	0	Villarin	10
De la Cruz	0	Taesta	1
Denega	12	Castro	5
Lopez	4	Advincula	6
Manose	5	Lubrera	1
Gomez	2	De la Cruz	0
Laureana	2	Bendalis	0
Alfredo	0	Falcon	0

SORSOGON A LA CABEZA EN "BICOL MEET"

Toma la delantera con 25 puntos al final del segundo dia —Camarines Sur segundo con 23 puntos

ESTADOS DE LOS EQUIPOS
PISTA

	Puntos
Sorsogon	25
Camarines Sur	23
Albay	7

CAMPO

Sorsogon	25
Camarines Sur	23
Albay	7

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Sorsogon, Sorsogon, 29 de septiembre.—Los atletas de Sorsogon asumieron la delantera en el segundo dia del torneo interescolastico anual de la Bicolandia con un total de 25 puntos en pista y otros 25 en campo. Camarines Sur se halla en segundo puesto con un total de 23 puntos y Albay en tercer lugar con 7.

Las chicas de Camarines Sur derrotaron en indoorbaseball a Sorsogon por 20-6 mientras que Albay aniquilo a Masbate por 38-8. En baseball el nueve de Sorsogon derrotó a Albay por 8-3.

Balboa y Edullan ambos de Sorsogon ganaron en las carreras de 400 metros con obstaculos bajos y de 1,500 metros respectivamente.

Ayer, Amante tambien de Sorsogon establecio un nuevo registro de la Bicoladia en el shot put de 16 libras cuando lanzo la bola de hierro a una distancia de 38 pies 4¼ pulgadas. Tambien establecio un nuevo registro bicolano en el lanzamiento del disco con una tirada de 114 pies 2¾ pulgadas. El registro anterior en el lanzamiento del disco establecido por Suarez otro atleta de Sorsogon en 1931 era de 111 pies 10½ pulgadas.

Los resultados de pista y campo este dia fueron: 400-meter low hurdles—1. Balboa, Sorsogon; 2. Gentolizo, Sorsogon; Flores, Camarines Sur; Bornas, Camarines Sur.

1500-meter run: 1. Edullan, Sorsogon; 2. De Villa, Camarines Sur; 3. Portugal, Albay; 4. Villena, Camarines Sur.

Los resultados ayer: Baseball—Albay 3, Sorsogon 1; Albay 8, Camarines Sur 7; Sorsogon 2, Camarines Sur 1; Indoor baseball—Camarines Sur 18, Sorsogon 2; Albay 9, Sorsogon 5; Albay 18, Camarines Sur 11; Basketball—Camarines Sur 34, Masbate 29; Albay 23, Sorsogon 14; Camarines Sur 33, Sorsogon 26.

STADIUM
ESTA NOCHE 8:30 P. M.
Presenta
Por el CAMPEONATO de BANTAMWEIGHT del ORIENTE a
CUNNING
NENE
contra
JOSE
VILLANUEVA
12 Asaltos—118 Libras
También... También...
LA PELEA QUE HA ESTADO ESPERANDO
Rush MEDINA vs. Speed CABANELA
8 Asaltos—112 Libras
Señoras—Mitad de Precio
Localidades en Tom's Dixie Kitchen Escolta Drug Store y Army & Navy Club.
Palcos:
Primera Fila P4.00
Otras Filas 3.00
Butacas:
Primeras 2 Filas 3.00
Otras Filas 2.00
Galeria 1.00
Entrada General 0.50

Particularmente Delicioso es el Sorbete Especial
Magnolia CERTIFIED PURE
para este fin de semana, compuesto de capas de vistoso colorido de exquisitas variedades favoritas
Sorbete de Chocolate
Helado Peppermint
Sorbete Maple Nut
Y también ofrecemos el Sorbete Especial
Pudin de Cafe Receta Casera
Puede pedirse en ladrillos o por galón—envasado en cartones y conservado helado con Bioxido de Carbono Sólido—una especialidad de Magnolia—

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
660 Echague
Tel. 2-35-76

Sin Esta Etiqueta No Es De PUYAT
Gonzalo Puyat & Sons Inc. Manila, P.I.
La imitación es la mejor forma de la adulación. Pero cuando la imitación afecta el crédito de una buena marca como PUYAT y la confianza que el público tiene depositada en ella, entonces se debe poner coto a ella.
Hemos recibido informes fidedignos de ciertas partes que se fabrican muebles inferiores en algunos establecimientos para venderlo al público como producto de PUYAT cuando en realidad de verdad no lo son.
Para su protección en semejantes casos fíjese siempre en la etiqueta de arriba en los muebles que compre. Todos los Muebles PUYAT genuinos llevan este sello de distinción. Sin él, no es de PUYAT.
Permitanos darle un presupuesto de los muebles que necesite.
Gonzalo Puyat & Sons, Inc.
727 Solana, Intramuros
MANILA

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen más abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Jeronimo, Gregorio y Sofia Vda. Calendario de mañana: Festividad de la Virgen del Rosario. Ss. Regino y Julio m. Calendario del lunes: Ss. Angeles custodios, Leodegario y Ulña.

Un Naufragio Recuerda Un Milagro de la Virgen del Rosario

El Desastre del Misamis Es Ya el Segundo Ocurrido

Barcos de la marina real española naufragaron en Punta Calavite hace 320 años

El desastre del vapor 'Misamis" que se estrelló contra las rocas en la Punta de Calavite al Norte de Mindoro en la madrugada del 8 de septiembre, del año pasado con 49 pasajeros y tripulantes recuerda otro naufragio más grande aun ocurrido en el mismo sitio hace mas de tres siglos o para ser mas exactos hace 320 años.

Siete embarcaciones de la marina real española de los primeros años de la conquista de Filipinas con excepción de una, se estrellaron en las mismas rocas contra las cuales fué arrojado el "Misamis" el año pasado.

Este suceso del "Misamis" y el comienzo este dia de las fiestas en honor a la Virgen del Rosario y la Naval de Manila, dan actualidad ahora al naufragio de hace tres siglos pues en él, la Virgen del Rosario según cuentan obró una de las más ruidosas maravillas, justificada algunos años después por diez testigos contestes y presenciales ante el señor Dean don Francisco Gomez de Arellano por especial comisión del Sr. D. Fr. Miguel Garcia Serrano, arzobispo a la sazón.

El relato de este milagro dice que en octubre de 1613, doña Ana de Vera, camarera de la Virgen y una de las damas principales de la siempre y leal ciudad de Manila, deseando mudar a la Virgen por su festividad, descubrió con gran asombro que las sandalias del Niño estaban sucias con arena y lodo y parecian estar gastadas como si hubieran servido para caminar por lugares pedregosos y lodazales.

Vestido humedo y lleno de lodo

El asombro de la camarera subió de punto cuando notó que el vestido de la Virgen, aunque nuevo y a pesar de estar la sagrada imagen en su trono seco y elevado, estaba también lleno de lodo y húmedo hasta la altura de una cuarta parte de la "saya".

Atónita la camarera, corrió enseguida a informar del caso al P. Prior de los PP. Dominicos y al Comisario del Santo Oficio. Estos inmediatamente se constituyeron en la capilla de la Virgen y después de examinar las prendas y convencerse de que estaban húmedas y llenas de lodo, obrando con la prudencia que exigia el caso, decidieron guardar las mismas con veneración pero negándose en absoluto a dar al asunto la más mínima publicidad por temor de incurrir en alguna ligereza. Dejaron a la Divina Providencia la revelación y explicación del suceso que entonces nadie podia comprender. Y el cielo pronto lo dispuso que se supiera toda la verdad.

En dicho año de 1613 el entonces gobernador D. Juan de Silva dispuso que dos galeras con otras cinco embarcaciones, bajo el mando de Don Fernando de Ayala, salieran desde el puerto de Cavite el dia 7 de octubre para llevar refuerzos a las posesiones españolas de Ternate. En una de las galeras llamada la "Guadalupe" iba un artillero español llamado Francisco Lopez un hombre en extremo vicioso y de malas costumbres pero que por una anomalia singular conservó la piadosa costumbre que heredara de sus padres de rezar siempre el rosario de Maria.

El temporal y el desastre

Cuando el convoy ya se hallaba frente a la Punta de Calavite en la contra costa de Mindoro, vino un tan furioso temporal que las cinco embarcaciones y la galera "Guadalupe" se estrellaron contra las peñas de la isla, salvándose a nado la mayor parte de la gente, incluyendo Francisco Lopez.

Los infieles que tripulaban la galera en su mayoria forzados, quisieron aprovechar la ocasión para escaparse por la maleza y la espesura de los bosques. Los soldados españoles trataron de impedir su fuga pero estando los infieles en algunas eminencias arrojaron grandes piedras sobre los pocos españoles, sepultándoles en barrancos horribles. Francisco López no murió pero quedó lleno de heridas y fracturas que apenas podia moverse.

Para formar idea de su estado lastimoso basta recordar lo que dice el relato: "Como el pobre no podia moverse y estaba tendido en tierra húmeda, hinchóse rostro y cuerpo horrendamente, y quedó monstruosamente desfigurado; y pudriéndose la carne se engendraron tantos gusanos que lo tenian todo contaminado, cebándose en la carne viva. Pegada a la tierra, la carne se pudria y se deshacia de los huesos; y el hambre y la sed no dejaron de hacer su oficio en los trece dias que estuvo el triste Francisco Lopez mas muerto que vivo".

Implora la protección de la Virgen

En tan horrible situación y presintiendo que era llegado el horrible trance de su muerte comenzó a implorar con las protestas más sinceras la protección de la Virgen del Rosario, pidiéndola unicamente tiempo para borrar con una buena confesión sus pasados extravios. Sus deseos al fin se cumplieron, pues la otra galera llamada "Nuestra Señora de Guia" que habia llegado hasta la misma Punta de Calavite no pudo montarla por los vientos contrarios, estando cuatro dias sin poder andar un paso. El capitan de la galera Don Pedro de Almazán dispuso que saltase gente a tierra, para ver si habia viveres y oyendo Francisco Lopez el ruido y "dándole la Virgen milagrosamente fuerzas para ello, se levantó y conoció a Gonzalo Salgado y le llamó por su nombre", a quien habiéndose acercado le dijo el moribundo estas palabras: "¡Oh! bendito sea Dios que veo cristiano!" y luego dice el relato "le contó cómo la Virgen del Rosario le sustentaba milagrosamente sin comida ni bebida y tan lleno de heridas hasta que se confesase; y asi le rogaba le hiciese tan buena obra.

Enternecido Salgado de ver a su amigo tan lastimosamente desfigurado, dió aviso a la galera para que viniesen a suministrarle los auxilios necesarios. "Cercóle en efecto la gente para ver tan extraordinaria cosa, y el estaba tal, que aun sus muy amigos le desconocian y si no hablara, nunca supieran quien era, porque solo veian un bulto envuelto en gusanos, un cuerpo espantoso hecho todo una llaga". El cirujano por su parte, creyó toda tentativa desesperada e infructuosa y como por otra parte solo pedia confesión, dejáronle con el P. Fr. Pedro de los Cobos religioso de San Francisco para que confesase. Pidióles después perdón del mal ejemplo que les habia dado con su conducta y llenados los deberes de un cristiano "luego al punto se partió su alma para la otra vida".

La devoción acrecienta

Celebróse mucho este milagro dice el relato "sobre este particular cuando se comprobó el año de 1621 y corriendo la memoria y contando los tiempos, se halló que era este cuando la Imagen de Nuestra Señora del Rosario se halló con la saya mojada y las sandalias del Niño con arena y lodo y gastadas como de quien habia caminado mucho y por áspero camino".

Con la celebridad del prodigio relatado, no solo creció la fe y entusiasmo de los fieles en la Virgen del Rosario sino que pasando adelante la devoción, comenzaron a tener en grande aprecio la "saya" que llevaba Nuestra Señora cuando se creyó que habia logrado el milagro.

Esta es una de las varias maravillas que se atribuyen a la Virgen del Rosario siendo las mismas la causa de la extendida devoción que en Filipinas se siente hacia la Virgen del Rosario, devoción que se ha venido transmitiendo de generación a generación y que una vez mas se patentizará desde este dia en que comienza su novenario en el templo de Santo Domingo para terminar el domingo 8 de octubre fiesta de la Naval en que saldrá como remate de los festejos la procesión a la que asisten una gran multitud de devotos encabezados por altos funcionarios y prominentes personajes que portan las cintas de la carroza de la Virgen.

La imagen de la Virgen del Santisimo Rosario fotografiada durante una procesion de hace dos años, con el senador Osmeña No. 1, el senador Sison No. 2 al extremo derecho y el representante Boncan No. 3 al extremo izquierdo, portando las cintas de la carroza.

Dignatarios de la Orden Tercera de San Francisco de Manila

En el nuevo Capitulo de la Venerable Orden Tercera de S. Francisco de Manila, celebrado el Sabado 9 del actual y confirmado solemnemente por M. R. P. Comisario en la misa de comunión general el segundo Domingo dia 10 del mismo, fueron elegidos los siguientes:

HERMANOS TERCEROS

Ministro D. Valente Rafael Abellana
Vice-Ministro D. Leonides L. Lopez
Primer Concejero D. Jose Cavanna
Segundo Consejero D. Ambrosio Durango
1er. Maestro de Novicios D. Santiago Prado
2.o Maestro de Novicios D. Demetrio Gonzalez
1er. Enfermero D. Juan Quesada
2.o Enfermero D. Restituto Moreno
Sindico D. Justo Lopez
Secretario D. Ildefonso M. Clemente
Colectores D. Luis Viejo y D. Jesus Sarte.

CELADORES

Intramuros D. Juan Tutañez
Intramuros D. Deogracias de Leon
Ermita D. Francisco Casas
Malate y Singalong D. Damian Panganiban
Paco D. Jose Ma. Cavanna
Sta. Ana D. Jose Ma. de Moreta
Pandacan D. Maximo Yeaño
San Marcelino D. Celerino Gatchalian
San Miguel D. Domingo Tuason
Binondo D. Juan Juan Cervania
Binondo D. Bibiano Notarte
Tondo D. Carmelo S. Palma
Tondo D. Salvador Araullo

HERMANAS TERCERAS

Ministra Dña. Marta Canals
Vice-Ministra Dña. Josefa La Plana
Primera Consiliaria Dña. Margarita Reina
Segunda Consiliaria Dña. Josefa Gallegos
1.a Maestra de Novicias Dña. Paz San Juan
2.a Maestra de Novicias Dña. Carmen Fanlo
1.a Enfermera Dña. Angela Garcia Goyena
2.a Enfermera Dña. Guadalupe Durango

CELADORAS

Intramuros Dña. Encarnacion Ramirez
Intramuros Dña. Margarita de los Rios
Intramuros Dña. Catalina Sablan
Intramuros Dña. Trinidad Paves
Ermita Dña. Guia Lopez
Malate Dña. Josefa Arquiza
Paco Dña. Emilia Manso
Sta. Ana Dña. Soledad Cavanna
San Marcelino Dña. Eduarda Garcia Goyena
San Miguel Dña. Justina Escaño
Binondo Dña. Felagia Durango
Binondo Dña. Faustina Carriedo
Tondo Dña. Gerarda B. de Abellana

Empiezan las Fiestas Por la Virgen del Sto. Rosario

Las solemnes fiestas en honor a la Virgen del Santo Rosario han comenzado temprano este año, según anuncia el M. R. P. Juan Alcazar, O. P. capellán del Santísimo Rosario en la iglesia de Santo Domingo.

El novenario empezó este dia sabado 30 y mañana domingo 1.o de octubre será la Fiesta de la Virgen del Rosario y el domingo 8, la de la Naval.

Por la tarde del día 8 como remate de las fiestas saldrá la solemne procesión a las 5:30 recorriendo las calles de costumbre.

Durante el novenario todos los días habrá misa solemne a las 5:15, a las 6 y a las 8 de la mañana. Por la tarde a las 5:45 dará principio a la Novena con la Exposición, rezo del Santo Roario, cantándose la Letania a gran orquesta; seguirá el sermón y la novena; se cantarán los gozos y la Salve a toda orquesta conciuyendo con la tradicional y tierna despedida a la Virgen.

Predicarán durante el novenario:

Día 1.o, por la tarde—M. R. P. Mariano Rodriguez, Prior.

Día 2.o, por la mañana—M. R. P. José Ortea

Día 2.o, por la tarde—M. R. P. Serapio Tamayo, Rector de Sto. Tomás.

Día 3.o, por la tarde—M. R. P. Silvestre Sancho, Rector de San Juan de Letrán.

Día 4.o, por la tarde—R. P. Fr. Juan Ylla

Día 5.o, por la tarde—R. P. Luis Merino

Día 6.o, por la tarde—R. P. Juan Labrador

Día 7.o, por la tarde—R. P. Fr. Jesús Castañón

Día 8.o, por la tarde—R. P. Fr. Cecilio de la Pinta

Día 9.o, por la mañana—R. P. Fr. Tomás Martínez

Por la tarde—R. P. Fr. Juan Alcázar, Capellán del Santisimo Rosario.

EN SANTA ROSA

Las Hijas de María del Colegio de Sta. Rosa encabezadas por su presidenta la Srta. Lourdes Lecaroz, celebraran mañana solemnes cultos en honor de su Excelsa Madre la Virgen Inmaculada de la Medalla Milagrosa. Por la mañana a las 5:30 misa de comunión general y a las 8 misa cantada.

Por la tarde: Ejercicio del mes, sermón y procesión por los claustros del Colegio, terminando estos cultos con una salve cantada ante la Virgen.

ADORACION NOCTURNA

En La Ignaciana, Sta. Ana, 2821 Herrán, Manila, habrá hoy dia 30 Adoración Nocturna por el Turno de Ntra. Sra. del Rosario presidido por Don Mamerto Tiangco.

La Adoración comienza a las 9:30 p.m. con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunión General para todos los Adoradores a las 4:00 a.m.

MISAS DE 9.00 EN RECOLETOS

Los primeros viernes a N. P. Jesús Nazareno, en su altar.

El día 7 de cada mes a S. Cayetano.

El día 16 de cada mes a la V. del Carmen.

Los días 17, 18 y 19 en honor a S. José.

Todos los viernes habrá misa en el altar del Nazareno a las 7:30.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

(Continua en la pag. 10)

Esta Tarde Sera la Peregrinacion Por Sta. Teresita

Solemnes festejos se celebran este dia y mañana en honor de Santa Teresita del Niño Jesus con motivo del trigésimo sexto aniversario de su feliz transito.

Esta mañana en la misa de 6:30 en la iglesia de San Ignacio oficio el Excmo. Sr. Delegado Apostolico Mons. Guillermo Piani quien después bendijo las rosas que fueron distribuidas.

Esta tarde tendrá lugar la peregrinación al Carmelo en New Manila. A las 3:30 los peregrinos se reunirán alrededor del antiguo Ateneo, Intramuros. A las 4 comenzará el desfile pasando por Arzobispo, Real, Paseo de Bonifacio, Paseo del P. Burgos, Avenida Taft, Ayala Boulevard, Puente de Ayala, General Solano, Aviles, Santa Mesa y San Juan.

En la parada tomarán parte coches decorados y se llevará la imagen de la Santa en una carroza.

A la llegada de la Peregrinación en New Manila hablarán los RR. PP. Henry Avery S. J. y Pastor Santiago. Después el Sr. Arzobispo Mons. Miguel O'Doherty dará la bendición con el Santísimo. Acto seguido se hará la bendición de las rosas. El coro de las Marías se encargará de los cantos.

En San Sebastian mañana termina el Triduo en honor a Sta. Teresita y por la tarde habrá procesión.

En Balicbalic el novenario a Sta. Teresita termina mañana. A las 7:30 a. m. se hará la procesión del Santísimo en el atrio de la Iglesia y después su Divina Majestad quedará expuesta todo el día hasta después de los cultos de la tarde que comenzarán a las 5:00 en punto.

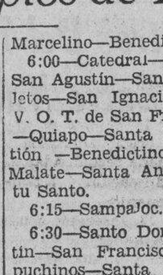
En la Parroquia del Sdo. Corazon de Jesus, Sta. Mesa comenzó el novenario a Sta. Teresita el día 25 de Septiembre para terminar el 3 de Octubre. Se reza la novena en la misa de las 6:30, teniendo lugar el ultimo dia la bendicion de las rosas.

PUNTOS SOCIOLOGICOS

LA ALEGRIA EN EL SACRIFICIO

Por JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

Muchos estan en la erronea creencia de que un hombre serio, cada lleva siempre un aspecto austero, ceji-junto, rostro de pocos amigos, llorón e inflexible al mismo tiempo. No pocos opinan equivocadamente que el sacrificio es un acto sangriento, una ejecutoria que reclama victimas.



P. Joaquin Lim

Con semejante concepto es evidente que la alegria ahora sobre la alegria en el sacrificio es lo que hablar de la irrealidad de un cuerpo existente; de la posibilidad de una cuadratura un circulo; porque nos dirán que alegria es extremo opuesto del sacrificio, son irreconciliables es un absurdo compaginarlos, y las fuerzas y gias que se emplean para ello se consideran perdidas.

¿Sera que esos tales que niegan la compatibilidad ción de la alegria y del sacrificio jamás han saboreado las dulzuras de la alegria en medio del sacrificio o nunca han disfrutado la contemplación oscuras nubecillas en una noche de plenilunio? ¿Acaso no se encuentran espinas en el mismo pullo de la rosa o por ventura no se encuentran res en medio de la zarzas?

La alegria en el sacrificio es una cualidad que solo aparece en contados sujetos. Pocos son los que se sacrifican con alegria y eso pocos igualmente son los que se alegran en el sacrificio. Y son los que cumplen con su deber hasta el sacrificio y es natural raros son los que se hallan recompensados con la alegria y gusto medio del sacrificio.

Procede la alegria del deber cumplido, de una obligación fielmente observada, y todos saben que quien dice deber o quien menta obligación dice sacrificio y menta una dificultad, la cual pone a prueba el carácter enérgico de uno y la constancia toda de un héroe oculta con la sonrisa en los labios.

Los que han saboreado la amarga copa del sacrificio saben que es alegria; los que jamás han acercado a sus labios el cáliz del dolor y del sacrificio no tienen idea exacta de lo que es esa alegria que atrae, ese gozo que encanta y esa sonrisa que alienta y hace suyo corazón hasta la cima del Calvario.

Cumplimiento del deber, y silencio en el dolor y sacrificio generosidad en las empresas altruistas he ahí los medios para obtener una manera cierta e infalible esa alegria que cura las heridas tando y sufre los dolores más acerbos sonriendo y tiene puestos ojos murientes en el cielo.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz —San Juan de Letrán—Quiapo.
4:15—Binondo.
4:30—Sto. Domingo—San Agustin —San Francisco—San Sebastián—Sampaloc—Tondo.
4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Colegio de San José (Observatorio).
5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—San Marcelino—Santa Ana—Parroquia del Espiritu Santo.
5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S Sebastián—Observatorio—Ermita.
5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco— Recoletos—Capuchinos— Sampaloc— Benedictinos—Hospital de San José—Tondo—Singalong—Paco—Sta. Mesa.
5:45—San Juan de Letran—San Marcelino—Benedictinos.
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos — V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastión —Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espiritu Santo.
6:15—Sampaloc.
6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo—Pandacan—Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—San Marcelino—Parroquia de San José (calle Magdalena).
7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San José—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa [illegible] lástica— Tondo— Malate— [illegible] Santo.
7:15—San Marcelino—Benedictinos.
7:30—Sto. Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.
7:45—Santo Domingo—San José de Letrán.
8:00—Catedral—San Agustín—Ignacio— Capuchinos— Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Santa Ana—Tondo— Gagalangin— Recoletos—Espiritu Santo—Parroquia de San José (calle Magdalena).
8:15—Sto. Domingo.
8:30—Sta. Mesa—Paco.
9:00—San Francisco—Santa Cruz—San Miguel—Espiritu Santo.
9:15—San Marcelino.
9:30—Sto. Domingo—Benedictinos—Malate—Binondo.
10:00—Catedral — Capuchinos—Quiapo— Santa Cruz— San Sebastián — San Marcelino.
10:30—Recoletos.
11:00—Benedictinos.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos religiosos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

Obra de la Propagacion de la Fe

La Propagación de la Fe es una institución secular apreciada justamente en todas las partes de la tierra y por los hombres de las más diversas concepciones religiosas y políticas; pues es el centro vital y el alma de la más vasta y sólida organización mundial que tiende a las conquistas espirituales de los pueblos de toda raza y color.

Quien tenga fe en el progreso de la humanidad y quien quiera verla pronto llegar a sus altos destinos, no puede menos de experimentar una santa alegría al rodear de auxilios y simpatías esta organización, la cual extendiendo sus energías a todos los campos del orbe, prepara la humanidad para un mejor porvenir, en el cual estarán mas solidamente aseguradas en el nombre de Cristo la fraternidad y la paz, la honestidad y la justicia.

Dirección Archidiocesana: Propagación de la Fe, 147 Arzobispo Manila.

Jurisconsultos Catolicos tendran su 50.o Congreso

Avinon, 22.—Los dias 26, 27 y 28 de octubre proximo se celebrará en esta población el 50 Congreso de Jurisconsultos Católicos, bajo la presidencia del arzobispo monseñor de Llobet.

El tema principal de los trabajos a desarrollar, será "El socialismo juridico en el Derecho privado".

PELICULAS BLANCAS

"Be Mine Tonight" en el Gaiety con el tenor Jan Kiepura como protagonista principal.

P6.09 MENSUAL CADA LOTE DE 400 m. c.
P7.61 MENSUAL CADA LOTE DE 500 m. c.
20% DE DESCUENTO AL CONTADO

COMO se ve, no obstante estar estos terrenos a una altura de 200 piés sobre el nivel de Manila, no cuestan mas que de P1.50 a P2.00 m. c., cuando que otros que estan a la misma distancia y que se inundan en tiempos de lluvia se venden a P6.00 m. c.

APROVECHESE DE ESTAS GANGAS QUE OFRECEMOS—MUY PRONTO SUBIRAN LOS PRECIOS

PRECISAMENTE estan en SAN JUAN, en un sitio que se ha hecho famosisimo por sus terrenos ALTOS, sus BRISAS indiscutiblemente SALUDABLES, sus frondosos árboles y hermosas plantas

PUEDE VD. TOMAR POSESION DEL LOTE QUE ESCOJA AHORA MISMO SIN ANTICIPO!

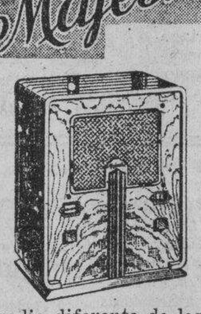
LOS que deseen lotes mas grandes pueden adquirirlos—los tenemos también.

España Subdivision

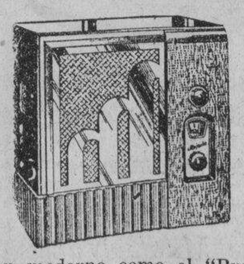
JUAN YSMAEL & Co., Inc.
Agentes Vendedores
348 Echague—Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y después de las 6 de la tarde,
Teléfono 6-87-25

2 NUEVOS RADIOS

Majestic



Un radio diferente de los ordinarios! Estilo moderno, calidad excepcional, excelente funcionamiento. Superheterodino de 6 tubos.



Tan moderno como el "Progreso del Siglo". Una obra maestra en nogal negro, "lacewood" y cromo. Un radio superior de tamaño pequeño —pero no barato! Superheterodino de 6 tubos. TODO LO QUE LE DECIMOS es—que los vea y los oiga, estos nuevos Majestics!

The A & P Co., Inc.
TEL. 2-35-80
611-617 M. del Banco Nacional

El Comprador Cauteloso nos dice

—YO GUIO UN HUPMOBILE

—Que ¿por qué he preferido un Hupmóbile 'Aniversario de Plata'? . . . Voy a decírselo: Admiro la elegancia. El Hupmóbile ha recibido siete grandes primeros premios, en concursos de elegancia europeos, entre coches de mayor precio.

Admiro la elegancia, sí. Pero también me agrada un coche de precio conservador. En el Hupmóbile se encuentran los adelantos más destacados de 1933, algunos de los cuales sólo los tiene este coche. Y, sin embargo, su precio es sorprendente por lo bajo, considerando su calidad, Y eso no es todo. Prefiero el coche que es económico bajo el punto de vista de consumo y de reparaciones. Las comparaciones hechas, me influenciaron en adquirir un Hupmóbile.

Cuando hago una compra, considero el futuro. Yo quiero un coche que se *conserve bien* a través de los años; que funcione satisfactoriamente después de recorrer muchos miles de kilómetros. Y en ésto, también el Hupmóbile me parece mejor, preciándome de conocedor de coches. Y al sacarlo de pruebas, en toda clase de caminos, su comodidad en el paseo acabó de convencerme.

Parsons Hardware Co., Inc.
805 Echague — Departamento de automoviles MANILA — Telefono 2-12-88

HUPMOBILE

Dr. C. Jährling's KULSO-ALIS
La Crema
Antidiarreica y Antidisenterica mas eficaz
DEPOSITO: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA
Bism. Subcarb. 20 Gm.; Bism. Subnit. 40 Gm.; Alumin. Silic. 50 Gm.; Phenyl Salicyl 10 Gm. Chlorof. Rct. Kremeria 45 Gm.: Opium 1.35 Gm.; Excipiens e Arom. q.s. ad. 1 liter Alcohol 35% vol.; Opium 0.135 Gm.%

M.E.C.D. 2016

PALMA HARA UN INFORME

El presidente hablara de sus diez años de administracion

Un promedio de aumento anual de unos 500 estudiantes cada curso, desde 1924 hasta 1928 cuando la legislatura redujo la consignación para la Universidad de Filipinas y consiguientemente se tuvo que reducir el límite de alumnos de la universidad para no reducir la eficiencia de su enseñanza; la creación de los puestos de secretario-tesorero, contralor y registrador de la universidad figuran entre los puntos más salientes del informe del presidente Rafael Palma sobre su década de administración de la institución oficial.

El presidente Palma dice en su informe que leerá ante la junta de regentes el segundo jueves de octubre que la ayuda pública a la enseñanza superior es muy exigua pues el público depende mucho del apoyo del gobierno para la universidad de Filipinas.

Dice también que la mayor desventaja que tiene la universidad es la incertidumbre de los presupuestos anuales de la institución, que impide hacer planes concretos y sistematizados para la misma.

Naga Oye Con..

(Continuación de la página 1)

llo.

De Roxas dijo que era un caudillo al que se debe abrir camino, como producto digno e idóneo de la primera generación, y como el más llamado a recoger el ideal eterno del pueblo a quien se abandona por debilidad, por claudicación, por vejez. Dijo que si está ocurriendo todo lo contrario, es porque "nosotros los viejos, somos demasiado celosos de los demás y muy apegados a nuestros intereses personales, con prurito y hábito insanos de cabalgar sobre el pueblo.

El ex-speaker Roxas discutió los puntos contenidos en la Ley de Independencia, referentes a la llamada estrangulación económica. Hizo las debidas aclaraciones sobre la cuota del azúcar y de la inmigración, lo mismo que del aceite, particularmente sobre los cordeles. La exposición hecha por Roxas satisfizo plenamente al público, tanto el del banquete como el del mitin de anoche.

Hablando de la ley Hare-Hawes-Cutting, dijo que el presidente del Senado e ilustre estadista Quezon se opone a ella, igual que se han opuesto sus amigos, Hurley y Stimson, y el ex-presidente Hoover. Repitió el famoso incidente con Robinson y Pittman.

El señor Ramón Imperial, que actuó de presentador en el banquete, desmintió la afirmación de que Camarines Sur es "anti".

Hablaron también los ex-representantes Fuentebella y Lukban. Este último declaró que si su padre, el general Vicente Lucban, viviera, protestaría contra la oposición de los veteranos a la ley, así como contra la claudicación de nuestros políticos.

El público que oyó los discursos era un público muy inteligente, que comprendió perfectamente los discursos en inglés, en castellano, en tagalog y en bicol.

Sabido, Tirona, Osías, igual que Osmeña y Roxas, fueron aclamadísimos en sus discursos.

El representante Villafuerte actuó de toastmaster en el mitin de anoche, y el representante Pedro Vera y el senador José Fuentebella, fueron aplaudidos repetidas veces.

La gente se muestra todavía muy ansiosa de oir a los misioneros.

Naga, Camarines Sur, 29 de septiembre.—La comitiva Osrox ha comenzado una invasión triunfal de la región bicolana a su llegada aquí hoy con delegaciones provinciales y municipales dándoles la bienvenida durante el viaje de Ragay a Naga.

Delegaciones de Camarines Sur, Camarines Norte, Albay y Sorsogón se han reunido en un vasto concurso. En Ragay, Lupi, Sipocot y Libmanan el pueblo manifestó su entusiasmo con recepciones, banquetes, arcos y ovaciones.

La delegación Osrox salió de Manila con 10 miembros solamente, el senador Osmeña, el representante Roxas, el comisionado Osías, el senador Fuentebella, los representantes Sabido, Tirona y P. Vera y llegó a Naga con 200 miembros que se unieron a la comitiva durante el viaje.

Hasta cerca de las vías férreas había arcos. A pesar de la lluvia torrencial el pueblo de Naga dió a los misioneros una entusiasta bienvenida considerándose como una de las más grandes manifestaciones. Se dice que la multitud ha sido mayor que la de las recientes fiestas. Esto es confirmado por el fotógrafo que tomó la vista de la gente que acudió a recibir a la comitiva Osrox así como la reciente fiesta del pueblo cuando la delegación Quezon vino a esta provincia

El senador Osmeña y el representante Roxas al bajar del tren fueron envueltos en bandera filipina y llevados en hombros desde la estación. Prominentes damas, alumnas del colegio de Santa Isabel y de escuelas públicas formaron parte de la gran multitud que fué a recibir a los miembros de la Misión en una parada la mayor celebrada aquí hasta la Plaza de Rizal.

En la Plaza el senador Osmeña fué el único orador. Expresó su satisfacción por la manifestación grandiosa a pesar del hecho de que ellos ya no están en el poder. La presencia de la numerosa multitud según el orador, demuestra que el pueblo es supremo. El mitin terminó a las 2 de esta tarde en que comenzó el banquete en el cine Trabuhay.

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia
Ligao, Albay, 30 de septiembre.—

Medallas Para Oficiales Bravos

Estos son los facsimiles de las dos condecoraciones que recibirán los oficiales y soldados de la Constabularia que figuraron en el encuentro con los moros encabezados por Mahamud, en Tayungan, Joló hace poco. La medalla de la derecha es la del valor, y ha sido recomendada para el Teniente Barbajera, (muerto en acción) y es la distinción mas alta a que un constabulario puede aspirar. La de la izquierda, es la medalla de la conducta distinguida, recomendada para los Tenientes Deang y Rodriguez, y para los soldados Naral y C. Baldos, de la Compañia G y Andrés Lañoso, de la Compañia 111. La estrella del heroismo recomendada para el soldado M. Cabonoc, no aparece en este cliché.

De acuerdo con el articulo No. 377 del Manual de la Constabularia antes de otorgarse estas medallas a los oficiales y soldados cuya conducta y valor han sido elogiados, habra necesidad de una larga deliberación y debida investigación por una junta de oficiales que se nombrará para este fin.

Segun informan los altos oficiales de la jefatura de la Constabularia, para el otorgamiento de estas medallas no basta la recomendación del comandante provincial. La Junta de Oficiales hará sus propias investigaciones para determinar si verdaderamente merecen estas distinciones los recomendados.

Por los tramites que se necesitan para el otorgamiento de estas medallas es posible que la concesión no se haga en todo este año, sino probablemente a principios del año que viene.

Elementos Mixtos Entre Los Que Formaran La Proxima Misión

La lista de los que formarán la propuesta misión legislativa a Estados Unidos que saldrá la primera semana de noviembre lo más tardar, está prácticamente completada. La misión tendrá por miembros al presidente Quezon, el speaker Paredes, el general Aguinaldo, el ex-senador Juan Sumulong y el ex-comisionado Gabaldon según informes fidedignos obtenidos anoche.

Uno o dos miembros de la nueva minoría, probablemente el senador Osmeña o el ex-speaker Roxas serán incluidos.

La nueva misión pedirá enmiendas de la ley Hare-HawesCutting antes de la aceptación de la medida.

Los de la mayoría abrigan ahora grandes esperanzas de poder llegar a un acuerdo con la minoría en la adopción de una resolución para enumerar al Congreso los defectos de la ley Hare-Hawes-Cutting y pedir sus enmiendas. Asimismo se pedirá la interpretación oficial de algunas disposiciones dudosas sobre la fecha de la independencia y las bases militares y navales.

La suerte del bill de plebiscito en el senado todavía se halla insegura. Es probable sin embargo que se decida el martes o miércoles en que estará ya en Manila el senador Osmeña quien posiblemente tenga otra conferencia con el presidente Quezon.

Puede Cesar..

(Continuación de la Pág. 1)

producción o cualquier otro motivo, la fórmula del precio dispuesta en los ratículos 10 y 11 de este acuerdo no provee un precio adecuado y justo, la junta puede recomendar al secretario la modificación o terminación de este acuerdo.

"En el artículo 13, insértese como frase inicial lo siguiente:

"Los plantadores y productores de las áreas productoras acuerdan y estipulan continuar la producción de la cantidad de azúcar que a su juicio es económicamente practicable, sujeto sin embargo, en el caso de las Islas Filipinas, a las disposiciones del artículo 4 de este convenio.

"Las limitaciones bajo el párrafo dos, artículo 10 (a) permiten la disposición del azúcar para el consumo local:

"Para las Islas Filipinas es 1,100,000 toneladas como consta en nuestro radiograma anterior. Otras cuotas no-continentales son: Hawaii, 975,000; Islas Vírgenes, 15,000; Puerto Rico, 375,000. Para Cuba se ha convenido tentativamente concederle 1,700,000 con una disposición de que el gobierno de los Estados Unidos puede elevar su cuota hasta 2,000,000 de toneladas en el primer año; 1,900,000 en el segundo año y 1,800,000 en el tercer año, colocando las compras en exceso bajo la cuota asignada en una reserva segregada que será distribuída por órdenes de la junta de estabilización del azúcar. Bajo el artículo 6 el consumo directo de azúcar de Cuba se ha cambiado a 250,000 toneladas.

"Un convenio de venta suplementario se hará para la melaza. El convenio impreso se amplió a 23 páginas. Las copias serán enviadas a Vd. por correo tan pronto como estén disponibles. Los despachos de la prensa dan cuenta que el convenio no ha sido aun firmado por el secretario de agricultura y que se está desarrollando una oposición al convenio enmendado"—COX.

Dentro de siete días después de firmado el convenio de venta del azúcar, los refinadores y productores de azúcar están obligados a enviar la junta de estabilización del azúcar una declaración jurada de sus contratos llenados para la compra de azúcar mascabado, según un cable del secretario Alunan a la asociación azucarera dando cuenta de algunos detalles de dicho convenio.

Estos detalles, según el cable, son como sigue:

"Artículo 10 (e). Dentro de siete días después de la ejecución de este convenio, se archivarán o se enviarán por correo a la junta de estabilización del azúcar lo siguiente:

"(1) Una declaración jurada de cada refinador, fabricante continental u otro productor de azúcar mascabado exponiendo en detalle todos sus contratos no llenados, para la compra de azúcar mascabado, existiendo en la fecha de ejecución de este convenio; y

"(2) Una declaración jurada de cada productor exponiendo en detalle todos sus contratos no llenados para la venta de azúcar mascabado para su entrega en los Estados Unidos continental existentes en la fecha de ejecución de este convenio;

"y al tiempo de solicitar su licencia, cada corredor presentará a la junta de estabilización del azúcar una declaración jurada exponiendo en detalle los contratos que entonces no hayan sido llenados para la compra y venta de azucar mascabado en que haya actuado como corredor. La junta de estabilización del azúcar puede de tiempo en tiempo requerir de los refinadores, fabricantes, productores, corredores con licencia, y otros a presentar tales datos referentes a contratos, embarques, entregas de azúcar mascabado y del consumo directo de azucar, que la junta considere necesarios para los fines de este convenio. Todas estas declaraciones, contratos, y otros datos facilitados a la junta de estabilización del azúcar serán guardados con carácter confidencial, a menos que sea de otro modo ordenada por el secretario de conformidad con las disposiciones de la ley de ajuste agrícola".

El convenio sobre el azúcar filipino recientemente celebrado en Washington es perjudicial para Filipinas, según el senador Montinola.

Comentándolo, el senador dice entre otras cosas lo siguiente:

"Bajo dicho convenio Filipinas no podrá exportar no solamente a los Estados Unidos sino también a cualquier otro país del mundo cualquier excedente que tuviere sobre 1,200,000 toneladas cortas de azúcar. Y no solo esto, sino que Filipinas se verá obligada a restringir su producción azucarera a una cantidad no mayor de 1,200,000 toneladas, además de la cantidad suficiente para el consumo local.

"En conclusión, que el convenio hoy adoptado en la conferencia de Washington es perjudicial a Filipinas, porque sin ese convenio Filipinas podrá enviar a los Estados Unidos durante los 3 años previos al establecimiento del Gobierno del Commonwealth toda la cosecha que se espera levantar en la próxima zafra que se calcula en 1,400,000 toneladas, pero con ese convenio Filipinas se verá imposibilitada de enviar esa cantidad de 1,400,000 toneladas largas libres de derechos y solamente podrá enviar bajo la misma condición 1,100,000 toneladas cortas. Tienen razón los impugnadores de la ley en darse por satisfechos si esa limitación de 1,100,000 toneladas cortas fuese por más de 3 años, pero no siendo esto así, no veo la razón por qué dicha limitación sea beneficiosa para Filipinas durante los 3 años previos al establecimiento del Commonwealth".

En rápida sucesión la Misión pasó este día por los municipios de Nabua y Bato en Camarines Sur y en Polangui, Oas, Ligao de Albay. En todos estos municipios el recibimiento fué triunfal y cordial principalmente en Albay.

Un gran gentio en calles y plazas y aun en los pueblos tenidos por hostiles o mal predispuestos contra la ley de la independencia como Nabua y Ligao, recibieron a la Misión con arcos hermosos, bouquets, música y morteretés.

El elemento femenino representado no solamente por las damas destacadas de la comunidad sino también por mujeres del pueblo hablaban de la espontaneidad del entusiasmo con que fueron recibidos.

Sabido recibido como hijo dilecto de la región habló de la ley. Osmeña felicitó a Albay y con Albay a la región bicolana por tener a un hijo tan destacado como Sabido, que fué copartícipe de los trabajos por la ley de independencia y el éxito logrado con su aprobación. El gobernador Locsin encabezado una nutrida delegación salió al encuentro de la Misión desde Polangui.

SISON DEFIENDE SU DESTINO A MANILA

Los jueces de primera instancia no escogen asuntos asignados a su sala

El Juez Pedro Ma. Sison ha defendido este dia su designacion al juzgado de primera instancia de Manila, recientemente impugnado por un abogado que trataba de lograr su inhibicion en un asunto, demostrando que el secretario de justicia ha estado renovando su asignacion a Manila cada tres meses y que en su actuacion nunca se ha excedido de dicho periodo fijado por la ley en que un juez puede actuar en un distrito distinto del suyo.

Pero no es esto solo lo que dice el Juez Sison. Antes de concluir su orden, desestimando la peticion de inhibicion, hace constar lo siguiente:

"Es tal vez necesario que se diga aqui de una vez para siempre que los jueces que actuan en este Juzgado no escogen los asuntos que se asignan a su sala. Es de conocimiento publico que los jueces de este Juzgado han acordado que el Juez Decano sea el que distribuya las causas a los demas jueces, teniendo a la vista los numeros de las causas y no los nombres de las partes. De tal menera que los demas jueces no tienen el privilegio de escoger los asuntos que se les endosa ni pedir de otro juez, sin demostrar, naturalmente, su interes que se le endose alguno que otro asunto. Por el contrario, lo que ocurre es que un juez ruega a otro juez para que este acepte el endoso de asuntos de aquel que por un motivo u otro no pueda despacharlos; pero no se ha dado ningun caso, que sepa el Juez que preside esta sala, que un juez haya pedido de otro de otra sala un asunto."

Repartiendo Obolos Entre Damnificados

El presidente Vicente Bautista, de la junta municipal, distribuyó esta mañana dinero contribuido por personas particulares, entre damnificados del incendio del 13 de marzo en Singalong, en 1930, habiendose dado a cada uno P15.65. Se ve al presidente Bautista en esta fotografia, entregando el dinero a la Sra. Valeriana de Guzman, una de las victimas del incendio mencionado. El concejal Figueras está a su izquierda. Los demas que están en la fotografia son: Silvina Lopez, Juana Tagle, Marta Villablanca, Monica Galang, Soledad Flores, Rosario Hernandez, F. Dizon, A. Saturnino Vda. de Marquez, Quirina Antillon, F. Miranda, Sres. P. Sangayo, Venancio Loleng, Jose Laviña, Ignacio Fedelino, Pedro Rapisa, Gregorio Custodio, G. de la Peña, B. Ursua, C. S. Hipolito, E. Aragon, Andres Aragon, F. Flores, T. Malvar, J. Decierto, y Genaro Vidal.

Defraudan..

(Continuación de la página 1)

pasos para trazar el origen de esta falsificación y como primera medida ha dado cuenta de ello a la fábrica local.

Otro agente de la oficina de comercio Melchor B. Marasigan que llegó al mediodía de hoy de Tayabas dijo que en dicha provincia se encuentran latas falsificadas de la misma marca de polvos de tocador falsificados en Manila y en Tárlac, por centenares. El agente Marasigan trajo como muestras de los polvos falsificados 9 latas, después de haber sellado todas las demás que encontró en su reciente inspección.

También se esperan informes de otras provincias a donde el buró de comercio ha enviado igualmente agentes.

Gran Recibimiento..

(Continuación de la Pág. 1)

to y al arribo de la delegación el cuerpo de cornetas de los boy scouts daran el toque general de atención, para la formación de las tropas.

La escolta de honor de los miembros de la delegación estará formada por los "sea scouts" del colegio de San Beda.

Una tribuna improvisada para la revista de las tropas de niños exploradores ha sido levantada en el muelle de San Francisco frente a la oficina de cuarentenas.

El nuevo Prelado Domestico de S. S. Mons. Cornelius P. Brennan es el que dirá la misa y entonara el Te Deum mañana en la Catedral, en honor de los delegados de Filipinas al Jamboree Internacional de Boy Scouts en Austria. Durante la misa Mons. Brennan dirá tambien un corto sermon.

La seccion entre los piers 3 y 7 será reservada mañana con motivo de la llegada de los Delegados Boy Scouts. Solamente coches que lleven cartelones "Reception Committe" seran admitidos.

Radiofonema...

(Continuación de la página 1)

toneladas largas, dejar que el 15 por ciento que son 150,000 toneladas se ponga a la discreción del jefe ejecutivo, es perder gran parte de lo que deberia corresponder a capitalistas americanos y filipinos.

El presidente de los plantadores Sr. Amando Avanceña deberá estar ya de viaje hoy a Iloilo para salir de alla el lunes a bordo del "Stimson." Con el Sr. Avanceña y el Sr. Ledesma, y otros prominentes azucareros de Negros que se hallan actualmente en Manila, los negrenses esperan presentar un frente unido contra el bill aprobado en principio.

Tal como está el bill, informó el representante Magalona, prefeririamos que la limitación de la producción venga de Estados Unidos, y no de una imposición de la legislatura."

Venden Acciones..

(Continuación de la página 1)

de investigacion. El director Confesor es de opinion que se deben fijar nuevas reglas para la vida profesional del corredor, y sobre todo, sugiere la imposicion de una fianza elevada para todo el que quiera ejercer este oficio.

De este modo, dice el director Confesor, hay mayor cortapisa para el negocio y al mismo tiempo seguridades mayores para el publico.

Una Trampa..

(Continuación de la página 1)

cuentra en estado grave, aunque no de peligro.

Romilo Enriquez dueño de la huerta confesó a la policía que había conectado los alambres del cerco con los de la luz electrica de su casa para evitar que los animales entraran en su huerta y estropearan sus legumbres.

Su trampa al parecer le daba los resultados apetecidos, pues un gatito pagó con su vida un intento de allanamiento de la huerta. lo mismo que el perrito.

La policia denunció a Enriquez por lesiones por imprudencia temeraria.

Teodosia, desde su casa, que está cerca del huerto de Enriquez, oyó a su perro lanzando aullidos lastimeros. Al asomarse a la ventana vió a su perrito enredado entre los alambres sufriendo sacudidas por la electricidad. Bajó precipitadamente de su casa y sin darse cuenta del peligro, levantó los alambres para dejar libre al perro, pero al hacerlo, recibió toda la descarga eléctrica que le quemó las manos y además le puso inconsciente.

Teodosia ha sido llevada al hospital general donde anoche se creyó que iba a morir. Esta mañana, sin embargo, el hospital general informa que el estado de la paciente ha mejorado mucho y que hay esperanzas de poder salvarle.

Esta desgracia ocurrió a las 2 de la tarde de ayer.

Audiencia Publica Sobre La Tuberculosis

Audiencia pública celebrada esta mañana por el comité de sanidad del senado presidido por el senador Juan Nolasco para coordinar los trabajos de campaña contra la tuberculosis. De izquierda a derecha alrededor de la mesa están: los Dres. Celis, R. Villafranca, A. Trinidad, Comandante G. C. Dunham, el Rep. Ramirez, el senador Nolasco, el comisionado Dr. B. Valdes, el senador Veloso de pie detras del Dr. Valdes, los Dres. C. Arguelles, C. Peñaflor, la Sra. Josefa de Escoda, Dres. P. Velasco y R. Macasaet.

INFORME FAVORABLE A LA FRANQUICIA DE LA "INAEC"

El bill que concede una franquicia no exclusiva a la Iloilo-Negros Air Express para el servicio aereo en el sur, favorablemente informado por el comité correspondiente, será considerado por la cámara el lunes proximo, segun ha anunciado hoy el floor lider de la mayoria Sr. Jose C. Zulueta.

Este es uno de los proyectos mas importantes que tiene hoy la legislatura, dijo el Sr. Zulueta.

Otro bill favorablemente informado es el que dispone una ayuda de P30,000 para unos 8,000 desempleados que están viviendo en la miseria, informó por su parte, el representante Enrique Maggalona.

Alindogan puede estar en el barco sin infringir ninguna ley

Que Jose Alindogan no puede ser arrestado mientras no haya desembarcado del barco en donde se halla o a menos que exista un proceso contra el en que se haya dictado una orden de arresto, es la opinion que predomina en la fiscalia de la ciudad sobre el caso.

Hasta ahora sin embargo, no se ha recibido en la fiscalia ninguna denuncia contra Alindogan.

Creese que Alindogan no infringe las condiciones de su indulto mientras no haya bajado del barco y pisado tierra Filipina, pues estando en el barco es como si estuviera dentro del territorio de la bandera que ostenta el mismo, segun el derecho internacional.

"Mientras José Alindogan no baje del "Ang King" en donde se encuentra, que no bajará, porque esta bien vigilado por agentes secretos de la Aduana, esta oficina no podra hacer nada contra el, puesto que segun nuestros reglamentos el barco extranjero es considerado como parte del pais a que pertenece." Esto fue lo que esta mañana declaró el Administrador Aldanese sobre la presencia de Alindogan en aguas filipinas no obstante haber sido deportado por la oficina del gobernador general.

CUCHILLADAS POR UN VASO DE AGUA FRIA

Melquiados Gasco, uno de los mozos que actuan de famulo general en el mercado de la Divisoria, fue ayer tarde llevado al Hospital, con un brazo derecho herido, a consecuencia de una porfia que tuvo con una de las tenderas de dicho mercado, llamada Marciana, de apellido que se ignora.

E informe de la policia dice que a eso de las cinco y diez minutos de aper tarde, Melquiades llevaba como de costumbre un vaso de agua fria dentro del mercado, que uno de los tenderos o compradores le habia pedido.

Al pasar frente a un puesto, la tendera Marciana le pidio el vaso, a lo que Melquiades se opuso, negando que ya tenia su dueño. La mujer, que debe ser de esas impulsivas, aprovecho aquella negativa para encararse con el joven y proferir palabbras ofensivas. El famulo le respondio con las mismas frases insultantes, y en la riña que sobrevino, Marciana, blandiendo un cuchillo grande y afilado, ataco a su enemigo, hiriendole en el brazo derecho.

Melquiades fue conducido al hospital, y Marciana desaparecio de su puesto, siendo ahora buscada por la policia.

El incendiario del edificio del Reichstag se confiesa culpable

(De la "Associated Press")

LEIPZIG, Alemania, septiembre 29.—Marinus van del Lubbe, ha admitido ser culpable de haber incendiado el edificio aleman del Reichstag en la sesion judicial de este dia, en la que comparecieron el y otros cuatro acusados.

Vander Lubbe, joven holandes, dipo que se le ocurrio la idea al pasar por frente del edificio el 27 de febrero ultimo, y el fuego devasto el primer piso y causo destrozos por valor de varios millones de marcos.

Sesiones De..

(Continuación de la página 1)

mayoría de la legislatura, según se ha indicado esta mañana en la legislatura.

Esto se debe a que mayoría y minoría no han llegado a un acuerdo hasta ahora sobre la forma del bill de plebiscito, y materialmente ya no hay tiempo de celebrarlo, por lo menos el 31 de octubre, como indicó anteayer el speaker Paredes.

Prueba de que la idea de suspender las sesiones ya se ha abandonado, se ha sabido que el speaker Paredes cursó un telegrama este día al representante Alisangco, indicándole que debe volver a Manila, porque no se suspenden las sesiones.

El floor lider Sr. José C. Zulueta defiende la actitud de la mayoría en no celebrar un plebiscito sin el concurso de la minoría. Esta actitud es muy democrática, dijo, pues si se celebra el plebiscito, sin el concurso de la minoría al bill para este fin, los "pros" podrán dejar de ir a las urnas. Añadió que la cuestión afecta a todo el pueblo filipino.

SE NIEGAN A RECIBIR A UNA COMITIVA "ANTI"

Las tropas de los boy scouts de Cavite, incluidas en el programa de recibimiento para la comitiva "anti", encabezada por el presidente Quezon, que invadira aquella provincia uno de los dias de la semana entrante, se niegan a tomar parte en el programa, segun noticias fidedignas que han circulado esta mañana en la Legislatura.

Los informes son que el "chairman" Hermenegildo Perez Santos, de las tropas 184 y 185 de los Boy Scouts de Filipinas, ha dispuesto que estos no tomen ninguna participacion en los agasajos de recibimiento que la provincia de Cavite tributara a los elementos "antis", cuando estos vayan alla la semana que viene, y alega el motivo de que la Ley Hare-Hawes-Cutting ha dejado ahora de ser en el pais una cuestion nacional para convertirse en simple cuestion politica. "Y nuestros reglamentos"—recalca el chairman Perez Santos, "no permiten que la agrupacion intervenga en asuntos de orden politico."

Sin embargo de esta no participacion, el chairman Perez Santos afirma que los boys scouts de las tropas 184 y 185 siguen reconociendo al presidente Quezon, como jefe del gobierno, y esta decision suya no significa inacatamiento o desobediencia. Los boys scouts no tienen ningun inconveniente en recibirle y acogerle y hasta agasajarle, como tal jefe del gobierno, pero no como cabeza de los "antis", subraya el señor Perez Santos.

ALEMANIA INSISTIRA EN ARMAMENTOS DEFENSIVOS

(De la "Associated Press")

Ginebra, septiembre 29.—El ministro del exterior Konstantin von Neurath, de Alemania, pensaba volver este dia a Berlin para someter al canciller Adolfo Hitler detalles del plan modificado de desarme franco-italo-britano y la declaración del ministro de relaciones exteriores, Paul Boncour, de Francia, en el sentido de que Francia no puede apoyar ningun plan nuevo de armamentos de Alemania.

Alemania insistira a toda costa en el derecho de poseer armamentos defensivos, segun ha declarado un miembro principal de la delegación alemana en una entrevista aqui. Dijo que las negociaciones del desarme preliminares a la reapertura de la conferencia mundial aqui el 16 de octubre continuarian, sin embargo, dentro de un espiritu amistoso.

Conformes en principio los representantes ingleses, franceses, italianos y americanos a un programa modificado para reducción de armamentos, se cree que Alemania desempeña el papel decisivo en las negociaciones.

LA U. P. ACOGE TODA INVESTIGACION

Cualquiera investigacion que quiera hacer la legislatura o cualquiera otra institucion autorizada sera bien recibida por la universidad de Filipinas, declaro esta mañana el presidente Rafael Palma de la universidad oficial hablando sobre la propuesta investigacion legislativa del estado financiero de la universidad.

"Ninguna institucion que no tiene nada que guardar puede temer alguna investigacion. Que sea enhorabuena", dice por su parte el decano Maximo Kalaw.

COORDINACION DE LA CAMPAÑA

Planes presentados en la audiencia sobre la Tuberculosis

La creación de una Junta Nacional de Tuberculosis, y la coordinación de trabajos en la campaña contra la tuberculosis, fueron los planes presentados en la audiencia publica celebrada esta mañana en el senado, presidida por el senador Dr. Juan Nolasco y a la que asistieron los senadores Torralba y Veloso y los representantes Ramirez y Kare.

Entre los que fueron a la audiencia estaban el consejero medico del gobernador Comandante Dunham, el comisionado de Sanidad Dr. B. Valdes, un comité de la Federación de Médicos privados, integrado por los Dres. P. Velasco, R. Macasaet y J. Celis, la Sra. Josefa de Escoda, los Dres. Trinidad de la Sociedad Antituberculosa, Argueles de la abolida comisión de tuberculosis, Villafranca de la Sanidad, Dr. Cenaroza y otros más.

El Dr. Velasco presentó una sugestión acompañado del correspondiente plan detallado, para la creación de una Junta Nacional de Tuberculosis que bajo la supervisión del comisionado de Sanidad tendra a su cargo toda la campaña de la tuberculosis, en sus diferentes fases, como experimentos, prevención, y curación.

El Comandante Dunham y el Comisionado Valdes asi como el Dr. Arguelles expresaron la opinión de que del trabajo de control y prevención se debe encargar el gobierno mientras que la fase del tratamiento incluyendo los sanatorios y clinicas, se podria encargarse a entidades privadas como la sociedad antituberculosa.

El comisionado Valdes leyó tambien un memorandum en donde se pide la consignación de P31,000 para proseguir la campaña contra la tuberculosis.

Los Dres. Villafranca y Cenaroza propusieron tambien planes para la lucha contra el mal.

MAS SUPERVIVIENTES RECOGE EL "BANAHAW"

Ningun rastro de los moros supuestamente abandonados en un punto de Puerto Princesa despues de haber sido salvados de un naufragio fue hallado por el "Banahaw", segun ultimo radiograma recibido esta mañana por la division de navegacion del departanmento de comercio y comunicaciones. En Lumbucan, sin embargo, el capitan Mañosa informa haber recogido a 4 supervivientes, 3 niños y un hombre.

El radograma del capitan del Banahaw dice:

"Llegamos a Lumbucan. Informes recogidos de la constabularia de cuenta que el "Fathomer" no dio pormenores de los supervivientes. Nos dirigiremos a Jolo via Boncoran para una ultima busqueda."

El radiograma recibido ayer decia:

"Llegamos al amanecer y partiremos inmediatamente para Lumbucan via Balabak, para mas informes. Recogimos a bordo a cuatro supervivientes, tres niños y un hombre."

Agregado comercial en Washington pedido

Una resolución, pidiendo a la Legislatura el nombramiento de un agregado comercial en Washington, para defender los intereses tabacaleros de Filipinas, es la que en una sesion del jueves pasado fue aprobada por la junta directiva del Partido Obrero Democratico de Filipinas. La sesion tuvo lugar en el edificio no 28, de la calle Hidalgo, Quiapo.

Falsifica un ticket para tres bloques y medio de hielo Micpi

Pelagio Alipio fue arrestado a las 7:30 a. m. de ayer por una original estafa mediante falsificacion de documento comercial.

Pelagio habia ido a comprar un ticket para medio bloque de hielo de la Micpi Ice Cream Co. en la calle San Nicolas por P0.18.

En el ticket estaba marcada la cantidad de "medio bloque". Pelagio antepuso a esto la cifra "3" apareciendo 3 bloques y medio, y lo vendio despues a Bienvenido Franco un sorbetero ambulante por P1.00.

Calzados de la Temporada para Señoras y Señoritas

Sandalias con Correa en T

...para la tarde; "Oxfords" resistentes.... para la calle. Modelos para la noche.

Zapatos importados, hechos a mano, que realzan la elegancia de sus vestidos nuevos.

CALCETERIA HOLEPROOF en los nuevos matices deseados. Nueva existencia a mano.

Hamilton-Brown
HOSPITALESCOLTA

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

Almonedas de Agencias de Empeño: 3 inserciones ₱7.50 — **Avisos de Licencias de Cantina y Billar: 6 inserciones ₱7.50** — **Avisos de Caldera y Motor: 10 inserciones ₱12.50**

FINCAS

FINCAS

₱5,500—Sta. Cruz—Una casa de materiales fuertes edificada en un terreno de 373 m. c. en las calles Andalucia y Milagros. Altos: sala, 3 habitaciones, comedor, cocina y baño. Bajos: zaguan para garage, 2 cuartos y servicio sanitario. Se podria edificar otra casa en el solar. Se vende por ₱5,500, pagadero ₱1,000 al contado y el resto en 5 años al 10%. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David, Tel. 2-22-16. (444)
(30-sept.-33)

UNA FINCA COMERCIAL al lado de un mercado importante, que dá una renta bruta con los alquileres reducidos de hoy dia, de ₱1,600.00 al mes. Cuenta con 15 puertas, todas ocupadas, y el solar da a 3 calles. Se vende por ₱140,000 pagaderos ₱60,000 al contado y el resto reconociendo la hipoteca de ₱80,000 al 7½%. Razon: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David, Tel. 2-22-16.
(489)
(30-sept.-33)

SE VENDE.—Una casa de 2 pisos en 1260 Pennsylvania esquina Paris, cerca de los Colegios Sta. Escolastica y La Salle. Tiene 4 dormitorios, baño, sala, comedor, cocina, dos verandas en el primero y segundo piso, cuarto de criados y garage. Solar de 600 m. c. Precio ₱15,500; ₱5,500 al contado y ₱10,000 en hipoteca. Razon: A. Maio, 621 Kansas Ave. o 1154 B-Int. Pennsylvania.
(30-sept.-33)

SE VENDE.—A mitad de precios y en condiciones faciles dos bonitas residencias modernas con garages y solares altos a 10 minutos de la Escolta; chalet de concreto, 6 cuartos, lote 937 m. c. por solo ₱57.93 al mes; casa grande, 2 pisos, 8 cuartos, 1456 m. c. por solo ₱86.77 al mes. Investigue estas buenas oportunidades antes de que se pierdan. P. O. Box 2261, Manila.
(21-sept.-h.n.a.)

₱8—EL METRO CUADRADO EN MALATE—
Lote de 1,150 m. c. en la calle Dominga, cerca de los colegios de Santa Escolástica y La Salle.
Razón, M. Ruiz.—Teléfono, 2-27-67.—Gral. Luna, 268.
(2-9-16-23-30-sept.-33)

SE VENDEN.—Un hermoso lote en Baguio, situado entre la Mansión del Presidente Quezon y Roces, frente al Parque Burham, area de 1,500 m. c. También un terreno en San Juan Heights de 1,000 m. c. Razón: P. O. Box 480, Manila.
(sabs.-19-agto.-h.n.a.)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes de varios tamaños a ₱10.00 el metro cuadrado
Razón: M. RUIZ
Gral. Luna 268. Teléfono 2-27-67
(2-9-16-23-30-sept.-33)

MISCELANEA

UNAS CUANTAS DE NUESTRAS MUCHAS GANGAS
Mantequilleras a ₱0.39 una; azucareras a ₱0.39 una; queseras con tapa a ₱0.95 una; juego para agua, 7 piezas, cristal tallado, ₱1.55 juego; juego de te, tallado, ₱1.55 juego; juego de te, lostrosa decoracion, 23 pzas. ₱1.65 juego; juegos de ensaladera, 7 pzas. ₱0.88; platos pintados a mano, ₱1.50 doc.; ensaladera, ₱0.55 una; Jarrones, Zatsuma, ₱0.39 uno; Jarrones grandes Zatzuma, ₱1.75 uno; juego de tocador Zatzuma, ₱1.25 juego; cubiertos Rogers, ₱9.75 juego; juego de fumar plateado, ₱3.75 juego; reloies de mesa de cristal de fantasia, ₱3.95 uno; platos para emparedado con mango de niquel, ₱0.88 uno; estuches plateados para joyas, ₱0.55 uno; botellas Thermo, ₱0.95 una; bandejas de niquel para vasos, ₱0.75 una; lamparas de mesa de fantasia, ₱3.95 una; juego de mesa, 30 piezas, consistente de: 6 vasos, 6 copas de champan, 6 cocktail, 6 vino, 6 licor, por ₱9.75, con pie, en cristal tallado o jarron de color.
WEINSTEIN BROTHERS, 621-623 Ave. Rizal, Manila. Al lado del Cine FOX.
(27-sept.-mier.-sabs.)

GRAN REBAJA DE PRECIOS

MOSQUITEROS ... desde	₱1.00	uno
COTTON CREPE de buena calidad (20 yds.)	2.00	pza.
Seda Cruda ..... desde	4.00	tje.
Vengalina	3.00	"
Celanese liso y con dibujos	0.22	mtro.
Seda Fuji de primera clase	0.50	"
CAMISAS INTERIORES POPLIN	0.50	uno
MEDIAS DE SEDA PURA	0.50	par

Y MUCHAS TELAS DE SEDA, COMO SPANISH CREPE AMERICAN CREPE Y GEORGETTE Y MILES DE ARTICULOS—VENGA A VERLOS PARA CONVENCERSE
JUAN YSMAEL & CO., INC.
348 Echague Tel. 2-77-25
(30-sept.-33)

Empiezan Las...

(Continuación de la pagina 8)

EN STO. DOMINGO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santisimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.
El 28 de cada mes a las 6:30 a.m hay misa en honor a San Judas

EN S. VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios. Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor
Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN SAN BEDA

Horario de las misas en la iglesia del Sto. Niño de Prága:
Domingos solamente: 5:00, 5:45 6:30, 7:15, 8:00, 9:30 y 11:00.
Días ordinarios: 5:00, 5:30, 6.00 6:30 y 7:00.
Días de fiesta que no son domingos: 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 8:00 la última.

EN STA. MESA

Los días ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santísimo y consagración al Sdo Corazón.
Los domingos y días de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30. Explicación del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 2:30 a 4:00.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:10 a.m.
Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m
Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a.m. El Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa.

MISCELANEA

MONEDAS DE ORO
Compramos y vendemos toda clase de monedas de oro. Pagamos premios atractivos.
CAMPOS RUEDA HERMANOS,
Azcarraga 2205, Tel. 2-39-44
(30-sept.-sabs.-lun.)

CALCETERIA de SEDA para SEÑORA—Unas cuantas docenas de calcetería de seda un tanto irregular, de las medidas mas grandes, se vende a peso el par o ₱10.00 la docena. Magnifica ocasión de comprar sus medias de la mejor calidad a precios de ganga. Cuarto 316 Insular Life Building.
(30-sept.-h.n.a.)

ESPECIAL para Lunes—Martes—Miercoles, a precios grandemente reducidos: juegos de mesa de encaje de Venecia, hilo irlandes, hilo crudo, hilo de Canton. GRAY'S YELLOW LANTERN SHOPS, Vestibulo del Manila Hotel.
(30-sept.-33)

GALLINAS PONEDORAS
SE VENDEN diez de la raza Nagoya, y dos Mikawa. Por ₱35.00. Puede verse 1134 Oroquieta, Sta. Cruz, Manila. Tel. 2-28-92.
(30-sept.-33)

SE VENDEN.—Juego de muebles de mimbre americano, negro y bronce: canape, mesa, 2 sillas con brazos, columpio; con muelles y cojines. También nevera toda de metal, capacidad de 30 kilos. Razón: 325 Gral. Luna.
(28-29-30-sept.-33)

PUNTAS DE JAVA
SE VENDEN puntas de caña dulce P. O. J. 2878 de Java, a precios reducidos.
Dirigirse a Tomasa C. Pamintuan, Angeles, Pampanga.
(26 al 6-oct.33)

VENDEMOS — Huevos para empollar Nagoya y Road Island Red ₱1.80 docena. Gallinas que ya ponen huevos Nagoya y Road Island Red ₱5.00 una. MANILA HEIGHTS POULTRY FARM.—H. Tanaka. Tel. 6-84-69. San Juan del Monte, Rizal. (Servicio a domicilio gratis).
(9-sept.-sabs.)

GANGA
Por falta de sitio vendemos cinco jaulones para pollitos, a prueba de ratas, a ₱10.00, y un estante con 5 bandejas para conservar frescos los huevos, en ₱14.
CULIAT POULTRY FARM AND SUPPLY
2205 Azcárraga Teléfono 2-39-44
(26-28-30-sept.-33)

ALMONEDA
CASA DE EMPEÑOS DE ANTONIO MATUTE, S. C.
Calle Juan Luna, Nos 335 y 339, Binondo.
El día 6 de Octubre de 1933, a partir de las 8 de la mañana, se venderán en este establecimiento, en pública subasta, las alhajas, papeletas y otros objetos empeñados durante los meses de Junio y Julio de 1932 y Enero, Febrero y Marzo de 1933, cuyos plazos respectivos han vencido; y todas las alhajas, papeletas y otros objetos que no se han vendido en almonedas anunciadas en sus oportunidades debidas.
Manila, 28 de Septiembre de 1933.
ANTONIO MATUTE, S. C.

ARROZ
Servicio a Domicilio
C. ARCE
Teléfono 2-21-66
741 Lepanto
(30-sept.-33)

Mujeres A..

(Continuación de la página 1)

Lourdes C. Natividad	79.92
Maria Mateo	79.42
Felicidad R. Bantigui	79
Antonina S. Samala	78.83
Laura E. Hugo	78.17
Crispina O. Mojica	78.17
Virginia Amon	76.67
Escolástica H. Nerit	76.42
Julio Bantug	74.67
Pastor D. Ricafranca	73.08

AVISOS

AVISO AL PUBLICO
El poder especial otorgado por mí a favor del Sr. RAMON SILOS ha sido revocado por mí desde el día siguiente de su otorgamiento 25 de Septiembre de 1933 en virtud de una escritura notarial.
(Fdo.) CONSOLACION BASA
300 España.
(29-30-sept.-33)

Manila, 26 de Marzo, 1933.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 3 de Octubre, 1933, para solicitar permiso para llevar una cantina de segunda clase en el local situado en la Calle Bustos No. 305, distrito de Sta. Cruz, Manila.
BLACK CAT BAR.
(26 al 2-oct.-33)

Manila, Septiembre 27, 1933.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 7 de Octubre, 1933, para solicitar permiso para instalar 2 motores electricos de 1½ c. de f. y ½ c. de f. para una Fabrica de Ice Drop en el local situado en la Calle G. Tuason 572, distrito de Sampaloc.
MARCELIANO ALTIVEROS.
(27 al 7 oct.-33)

SE NECESITAN

SE NECESITA.—Un capitalista (Socio) de 5 a 10.000.00 pesos, para un negocio muy lucrativo (fabricación). Para pormenores dirijanse a "M. Y. P.", P. O. Box 856, Manila.
(30-sept.-33)

SE NECESITAN. — Socios de provincias y comerciantes para vender Camas Restwell y Colchones. Facilitaremos la mitad del capital. Dirijanse a B. R. de Leon & Company, 698 Ave. Rizal, Manila.
(16-18-23-25-30-sept.-33)

SE DESEAN

SE DESEA COLOCACION.—Un joven doctor activo, soltero, con experiencia meritoria en un hospital, con bastantes años de experiencia en la practica de la profesion medica, desea relacionarse en farmacias, como medico y otros trabajos analogos. Se prefiere un puesto en las islas del sur. Razon: "Joven Doctor," c|o La Vanguardia.
(30-sept.-33)

SE DESEA COMPRAR. —Un piano de ₱100 al contado. Debe ser en buenas condiciones. Llame teléfono 4-71-40.
(30-2-Oct-33)

SE DESEA COMPRAR. —Un código telegráfico A.B.C. 5.a Edición, de segunda mano. Teléfono al 2-21-01 o escriba al P. O. Box 1447, Manila.
(30-sept.-h.n.a.)

SE DESEA P1,500 SOLAMENTE!
Por estar en apuros se hipoteca pronto 1,000 hects. terreno (Diez Millones Metros Cuadrados!), amill. en P22,000. resultando SIETE METROS por cada centavo, extenso terreno para pasto que rebasa el centro de Luzon hasta contracosta del Pacifico. Puede testimoniar Padre Mercado de San Bartolome en Malabon que vio, aprecio y compro parte de los 3,000 hects. Rara oportunidad para inversion! Interes a convenir y rescatables en 5 MESES solamente! Cacería abundante y estupenda! No hay otra mejor inversion rapida y bien protegida! Desea pronto! Tel. 5-15-71.
(30-sept.-33)

SE DESEA COMPRAR.—Lotes de 200 a 1.000 m. c. Diga su precio al contado o a plazos. También se desea arrendar 50 a 100 hectareas de terreno llano. Razón: B. R. de Leon & Co., 698 Ave. Rizal Manila.
(16-18-23-25-30-sept.-33)

SE DESEA COMPRAR.—Una casa con su solar, de unos ₱3,000 a ₱10,000. Diga la localidad y su ultimo precio al contado o a plazos. Razón: "HOGAR", P. O. Box 2049, Manila.
(16-18-23-25-30-sept.-33)

A. BAUTISTA
Ex Pianista de los renombrados, Almacenes de Música de José Oliver y A. Romanach & Co. por muchos años, dá lecciones de Solfeo y Piano a domicilio a precio módico.
Razón: 268 Dimasalang, Rizal Park, Manila.
(30-sept.-33)

C.—Nombres de candidatos que pasaron en el examen práctico (estos ya están examinados en teoría):

Emiliana Molo Pecson	96
Luisa C. Lugay	89
Salud D. Lazaro	84
Flor S. Buyungan	84
Mercedes Torres	80
Felicidad Sangalang	79
Manuel Q. Caballero	79
Tereso A. Guevara	78
Esperanza Santiangco	76
Felipa Bernardino	76
Guido P. Lapus	74
Jovita P. Dungca	74
Francisca V. Cruz	92.08
Rita R. Visaya	89.25
Alberto A. Regner	88.33
Marieta M. Foronda	86
Isidra M. Alberto	85.83
Perfecto A. Hernandez	85.25
Mariano Altamirano	84.58
Felisa J. Silva	84.08
Otilia Constantino	84.08
Justina L. Preclaro	83.5
Rosario E. Depusoy	82.92
Julita V. Gonzales	82.25
Aniceta F. Lopez	81.42
Isabel Manigbas	81.08
Luz P. Alarkon	81
Patrocinio D. Villapando	79.92
Conchita R. Yumul	79.42
Nestora A. Alcantara	79.33
Rosario P. Antonio	78.92
Benedicta A. Arrieta	78.33
Enriqueta E. Tichangco	77.58
Concepcion C. Capistrano	77
Felisa V. Ocampo	76.33
Soledad Bulan	75.42
Aniceta Manduriao	75
Asuncion R. Peralta	73.83
Rosario P. Suñga	73.83
Trinidad Tiongbe Chu	73.58
Leonila C. Reyes	73.33
Carmen C. Pascual	73
Camila Paez	72.92
Rosa Q. Ortiz	72.75
Luisa de Guzman	71.67
Caridad Laus Limpin	71.17
Natividad Tandiama	70.08

B.—Nombres de candidatos que pasaron en el examen teórico:

Luz B. Alonso	93.83
Conrada T. Deseo	92.67
Natividad L. Javier	72.83
Socorro de la Merced	72.25
Rita V. Marfil	71.58

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una casa residencial de 2 pisos en la Calle Fortuna 94, Pasay, a un paso del Harrison Park. Razón: Calle Fortuna 87.
(30-7-oct.-33)

SE ALQUILAN:
Altos Casa 519, Legarda, Sampaloc—₱40.00
Accesoria 62, Aranga, Sampaloc—₱15.00
Entresuelo 89 Potenciana, Intramuros—₱15.00
Razon: Isidoro Gomez, 1737 Azcarraga, Tel. 2-18-62.
(30-sept.-33)

SE ALQUILAN—Hermosos apartamentos que constan de galeria, sala, dormitorio, comedor, cocina, baño y gran patio por ₱30 y ₱28 al mes, en la Calle Misericordia 931, 927 y 925, altos, y 925 bajos. Razon: 917, bajos Misericordia, o sea 328 A. Mabini, Ermita, Tel. 5-54-34.
(30-2 oct.-33)

SE ALQUILA.—Un entresuelo con 2 habitaciones, una muy grande, sala, comedor, cocina, buen baño, en la Calle Vermont 415. Muy cerca de todos los colegios de Malate. Razón: en los altos. Teléfono 5-67-21.
(29-30-sept.-33)

SE ALQUILA.—TODA UNA MANZANA EN LA CIUDAD PARA BODEGA—2240 metros cuadrados—suelo de concreto. Los camiones pueden entrar—hay facilidades para descarga en todo tiempo. Frente al Rio Pasig y ferrocarril—mucho mas elevado que el nivel del agua. Lara, Vives, San Nicolas y Valderrama... P400.00 al mes.

BODEGA DE TRES PISOS—627 metros cuadrados—suelo de concreto—los camiones pueden entrar. Dos pisos altos—construccion solida. 137 San Nicolas—120 Lavezares, P400.00 al mes.
Razon: Tel. 5-66-28.

JOHNSON-PICKETT ROPE COMPANY
No. 2 Cristobal
(11-sept.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Herran, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes, sala, caida, comedor, baño y comodidades sanitarias en cada cuarto y tres grandes entresuelos en los bajos, levantada en terreno de 3,000 metros cuadrados lindante a la espalda con el rio Pasig, a proposito para hospital, fabrica o taller de bordados. Razon: Claudio Gabriel, Lepanto No. 890, Tel. 2-50-62.
(sabs.-29-julio-33)

SE ALQUILAN.—Apartments en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a ₱50 uno. Un entresuelo 908 Nebraska, int. Se venden Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a ₱250.00 uno, en buenas condiciones. Razón Malate Garage. Tel. 5-69-66 Dakota 767.
(29-agto.-d.a.)

SE ALQUILA.—Los altos de la casa en la calle Calixto Dyco. Tiene cuatro cuartos, una hermosa galeria, sala, comedor, cocina y baño de azulejos, instalación sanitaria de primera. Tiene garage. Razón: 1562 Calixto Dyco Int.
(30-sept.-33)

SE ALQUILA.—Local grande en los bajos del 140 San Luis, Ermita, apropiado para una oficina sucursal de taxicabs o tienda; tiene 2 hermosos cuartos y espacio apropósito para varios coches. El inquilino puede hacer los cambios que sea necesario para su negocio. Razon en el mismo.
(30-2-Oct-33)

SE ALQUILAN.—Los altos de la casa 1122 San Andrés, Singalong, por ₱45. mensuales. Darán razón 1040 Indiana. Tel. 5-77-33.
(29-30-sept.-33)

LOCAL para TIENDA
SE ALQUILA en 113 Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razón: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero.
(21-agto.-h.n.a.)

HEREDEROS DE GONZALO TUASON Y PATIÑO
SE ALQUILAN:
1220 Arlegui, accesoria, P30
4 accesorias 669, 675, 677 y 681 Legarda a ₱50.00 y ₱P30.00
1 tienda, 75 M. H. del Pilar por ₱60.00
1 chalet, 310 San Rafael, ₱100.00
Informaran Telefono 5-66-15—8-12 a. m.—2-5 p. m.
(26-agto.-mier.-sabs.)

SE ALQUILA—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las comodidades modernas; galeria, sala, comedor, habitaciones, baño con bañera, agua fria y caliente, garage para un coche, entrada independiente. Renta muy razonable, incluyendo agua. Razon: Carlos Leaño. Tel. 2-16-61.
(20-junio-d.a.)

Plan de rehabilitación parecido al de los EE. UU. sugerido por Cruz

El estudio de un plan que se asemejara al plan de rehabilitación industrial nacional de los Estados Unidos para ser aplicado en Filipinas, es lo que urge el director Hermenegildo Cruz, de la oficina del trabajo.
El director Cruz declaro que Filipinas en breve estara en condiciones bajo las cuales, una ley de rehabilitación comercial sera necesaria. La medida ayudara a solucionar varios problemas del desempleo, porque abreviandose las horas de trabajo, se necesitaran mas obreros.
El director Cruz tambien urge el estudio de la ley de rehabilitación, a fin de averiguar que provisiones pueden ser aplicadas aqui.

Mitin de "Antis" en Tondo, aplazado

El mitin "anti" anunciado para esta noche en la plaza Moriones, Tondo, en que debia hablar el presidente Quezon, ha sido aplazado para el viernes, 6 de octubre, debido al mal tiempo, segun han anunciado al mediodia de hoy sus organizadores.

La Violencia..

(Continuación de la Pág. 1)

Mella, estudiante lider comunista asesinado en Mexico en 1929. Sus cenizas fueron traidas aquí esta semana e iban a ser depositadas en el obelisco del parque de Fraternidad.
Entre los occisos figuran dos hombres y un niño, y los primeros informes eran de que un capitán, llamado Hernandez Rudes y otros cuatro soldados, salieron heridos.
Los liders estudiantes, sostenedores del régimen del presidente Ramón Grau San Martin, dieron cuenta de que un automóvil que llevaba individuos armados se había lanzado a una carrera vertiginosa por las calles a última hora de hoy disparando contra otros automóviles. Aconsejaron a los automovilistas a despejar las calles.

Donde comenzaron los tiroteos

Los tiroteos comenzaron este día a última hora en el boulevar del Prado, donde varios centenares de soldados se hallaban de guardia para evitar el estallido de la violencia en relación con la manifestación comunista. Al parecer, querían disparar contra los cabecillas de la multitud para dispersar a los manifestantes.
Unos mil manifestantes en la parada comunista portaban banderas que atacaban al presidente Grau, al canciller Adolfo Hitler y a su movimiento nazi en Alemania, así como a Summer Welles, embajador americano en los Estados Unidos.
Al menos se dispararon cien tiros para dispersar a los manifestantes y los soldados impidieron que los comunistas siguieran trabajando en el Obelisco del parque de Fraternidad, donde se iban a depositar las cenizas de Mella.

Paralización del comercio

Prácticamente, todo el comercio de la Habana se ha paralizado un día, pues los comunistas declararon una huelga general en honor a la memoria de Mella.
El estallido de la violencia ha sido un golpe a las esperanzas de los sostenedores de la administración del presidente Grau San Martin, de que se podría evitar desórdenes y restablecer el reconocimiento diplomático deseado de los Estados Unidos.

En los alrededores del Diario de la Marina

A la tarde, a última hora, se verificaron graves tiroteos en los alrededores del edificio del periódico "El Diario de la Marina", en que están alojadas las oficinas de la "Associated Press". Prácticamente, todos los periódicos principales de la Habana son miembros de la "Associated".
Las personas que tuvieron acceso en el edificio dijeron que varios individuos de fuera fueron muertos o heridos por los tiros.
Al comenzar los disparos en varios puntos esparcidos, miles de personas en las calles, incluso los curiosos que no están asociados con los comunistas, salieron buscando protección. La huelga general declarada por la Confederación Nacional, en relación con la manifestación en honor a Mella, tuvo prácticamente cerradas todas las puertas para ellos.
El embajador Welles llegó a la embajada, que está a una milla del centro de los disturbios, durante el climax de la confusión y recibió informes de los desórdenes. Del distrito residencial de Vedado, donde viven varios americanos, se han recibido noticias también de tiroteos.
Se ha colocado una guardia especial en los alrededores del palacio presidencial. La caballería galopó por las calles y los tanques militares avanzaron estruendosamente hacia las escenas de la confusión.
Tres bomberos fueron heridos en el tiroteo general cuando colocaron las bombas en el hospital de emergencia a donde fueron conducidos casi todos los heridos. Los soldados se encargaron de despejar a los comunistas y a los obreros en el edificio de la Federación Nacional Obrera, montando ametralladoras en el interior.
Un aeroplano militar maniobrando sobre la ciudad, y fuerzas de caballería, infantería y patrullas navales y tanques en medio de las calles han dado a la ciudad el aspecto de un campo de batalla en sombras.
En el ardor de la escaramuza entre los soldados y los comunistas, la actividad más intensa se concentró dos veces en las puertas del Diario de la Marina. Los soldados se apostaron detrás de los pilares de piedra debajo de las ventanas y dispararon contra los guerrilleros con rifles y ametralladoras.

Encabezan a Farmaceuticos Recien Aprobados

Maria Remedios Dizon 94.67

Pilar Angkico 92.58

Amalia R. Pascual 92.67

Las tres examinandas que encabezan a los farmaceuticos aprobados recientemente.

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA

SUBASTA PUBLICA

Por cuanto que el HON. ANACLETO DIAZ, Juez del Juzgado de Primera Instancia de Manila, I. F., ha expedido con fecha 22 de Septiembre de 1933, en la Causa Civil No. 43706, en la cual THE PHILIPPINE GUARANTY CO. INC., es demandante y LUIS PECSON, ROSARIO VARGAS y GERONIMA CASTRO, demandados, una ejecucion que copiada en su parte principal dice:
"Por cuanto que el 10 de Junio, 1933 se dicto sentencia por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, en el asunto arriba titulado, ordenando que Luis Pecson y Rosario Vargas depositen en este Juzgado en o antes del dia 8 de Septiembre, 1933, la cantidad de Mil seiscientos treinta pesos con setenta y tres centavos (P1,630.73) mas sus intereses a razon de 10% al año desde el 1.o de Mayo de 1932, mas la suma de Treinta y Siete Pesos con Setenta y Cuatro centavos (P37.74) por primas ademas de sus intereses al tipo de 10% al año desde el 13 de Noviembre de 1932, y la penalidad de Trescientos Cincuenta Pesos, (P350.00) por honorarios de abogado y gastos de cobranza.
Y por cuanto que Luis Pecson y Rosario Vargas no han cumplido con la sentencia arriba citada.
Por tanto, ordenamos que vendais en publica subasta al mejor postor la propiedad que a continuacion se describe:
"A parcel of land (Lot No. 43-B of the subdivision plan Psd-128, being a portion of Lot No. 43, Block No. 2344 of the Cadastral Survey of the City of Manila), situated in the district of Tondo. Bounded on the NE by lot No. 43-A of the subdivision plan; on the SE by Lot No. 74 of Block No. 2844; on the SW by Lot No. 43-C of the subdivision plan; and on the W by Lot No. 40 of Block No. 2844... containing an area of Two Hundred Ninety Two Square Meters and Forty Square Decimeters (292.40), more or less.—Por orden de fecha 24 de Marzo de 1928, el Juzgado de 1.a Instancia de Manila, Sala IV (AP. 8118/T-28375), se hace constar que la casa de materiales fuertes levantada sobre el terreno del presente Certificado, es tambien de la propiedad de los dueños inscritos. Manila, Marzo 27, 1928. (Fdo.) Joaquin Jaramillo. Regs. de tits."
Por tanto, en virtud de dicha ejecucion con arreglo al articulo 454 y en relacion con el articulo 257 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en Filipinas, vendere en subasta publica al mejor postor y al contado, el dia 21 de Octubre de 1933, a las Nueve (9) de la mañana, en la puerta principal del Juzgado de Primera Instancia de Manila, situada en la Calle Arzobispo No. 121, Intramuros, Manila, I. F., la propiedad arriba descrita para satisfacer dicha ejecucion con las costas, intereses y gastos de la venta.
NOTA: El rematante se cuidara de investigar los titulos de dicha propiedad y los gravamenes que pesen sobre la misma, si los hubiere.
Manila, I. F., 27 de Septiembre de 1933.
JOSE CASIMIRO
Sheriff de Manila
(30—Oct. 7-14—33)

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

JOSE F. ZAMORA, Applicant
Application for a certificate of public convenience to operate a TAXICAB service within the City of Manila and suburbs, and all the provinces of Luzon along the highways thereof.
Case No. 37410
ORDER
Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 (The Public Service Law) as amended, the applicant, JOSE F. ZAMORA has filed with this Commission on SEPTEMBER 28, 1933 an application for a certificate of public convenience to operate a TAXICAB service within the City of Manila and suburbs, and all the provinces of Luzon along the highways thereof.
This application will be called for hearing on WEDNESDAY, OCT. 11, 1933, at 9:00 a. m. at the offices of this Commission, No. 86 Calle Sta. Potenciana, Manila, and all persons opposing the granting of the same should file written protests on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.
The applicant is hereby ordered to appear at the hearing to show that the proposed operation above described will promote public convenience in a proper and suitable manner as required by the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 as amended.
The applicant is hereby ordered to publish this order in either THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA once ten (10) days prior to the date of the hearing and to serve upon all competing operators, a list of which is hereto attached, also ten (10) days prior to the date of the hearing, COPIES OF THE APPLICATION and OF THIS ORDER, sent by registered mail. The applicant is hereby ordered to submit at the hearing the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as well as the registry receipts and advice of delivery receipts of the copies of the application and of this order, sent by registered mail.
Failure to comply with this order will be enough ground for the dismissal of this case.
Entered, Manila, September 29, 1933.
LUIS P. TORRES
(Judge, Court of 1st Instance)
Commissioner
Certified Correct
ERNESTO A. ALCALA
Assistant Secretary
Public Service Commission
(30—Sept.—33)

SUFRE AVERIAS

Por averias de motor el barco de motor Milagros tuvo que refugiarse en Limbones, cerca de Corregidor, por un dia. Fue recogido y remolcado por la lancha Aco. No. 7 llegando al rio ayer.
En su protesta presentada ante el capitan del puerto, el capitan Mascuñana, del Milagros, alega que mientras se hallaban en San Carlos, Negros, el barco tuvo defectos de motor.
El Milagros fué obligado ha permanecer en Limbones desde donde el capitan aviso a la casa armadora L. Everett Inc. que mando la lancha Aco No. 7.

UNITED STATES OF AMERICA
PHILIPPINE ISLANDS
IN THE COURT OF FIRST INSTANCE OF RIZAL

CARMEN ROXAS DUFRAN,
Plaintiff,
versus
VICTORINO BATARA, etc.,
Defendant
Civil case No. 5161
SHERIFF'S SALE

WHEREAS on the 12th day of September 1933, the Hon. Judge of the Court of First Instance of Rizal, P. I., issued an order of execution in the above entitled case which CARMEN ROXAS DUFRASSEIX, is plaintiff, and Victorino Batara, etc., defendant, a copy of the principal part of which decision is as follows:
"POR CUANTO, con fecha 10 de Mayo, 1933, se dicto sentencia por el Juzgado de Primera Instancia de Rizal, en el Asunto arriba titulado, ordenando que VICTORINO BATARA, como administrador de la testamentaria del Finado Juan [illegible] go, deposite en este Juzgado antes del dia 20 de Mayo de la cantidad de DOS MIL [illegible] con interes de 12% al año sobre dicha cantidad desde el mes de Julio de 1932, mas la cantidad de P140.00 por intereses correspondientes a los meses de diciembre 1931 a Julio de 1932, con un interes de P5.60' correspondiente a [illegible] meses, mas la cantidad de con interes de 12% al año sobre dicha cantidad desde el 23 de [illegible]bre de 1931, hasta su completo pago, por prima de seguro la cantidad de P40.20 que la demandante pago a The Philippine Guaranty Co. Inc. como prima de seguro de esta propiedad, mas que la demandante pago por tribucion territorial de la [illegible] 10 de enero de 1933, con un año sobre dicha cantidad y la suma de P300.00 en concepto de honorarios de abogado. Y se condena al demandado a pagar a la demandante intereses sobre intereses sobre el capital y intereses devengados, compuestos anualmente, y las costas."
"Y POR CUANTO, que Victorino Batara no ha cumplido con lo dispuesto en la sentencia arriba citada.
POR TANTO, ordenamos que vendais en publica subasta al mejor postor la propiedad que a continuacion se describe:
A parcel of land (Lot Block No. 1 of the [illegible] plan Psd-740 being a portion No. 10-B-3-B-2-B, as described on the subdivision plan Psd-[illegible] uated in the barrio of [illegible] Municipality of San Juan del Monte, Province of Rizal, bounded on the NE. by Lot No. [illegible] No. 8 of the subdivision road (proposed street), on the SE. by Lot No. 2, Block No. 4 of the subdivision plan; on the SW. by lot No. 11, Block 4 of the subdivision plan (proposed street) containing an area of Eight Hundred and Three (803) square meters, more or less, with all the improvements existing thereon.
(Transfer Certificate of Title No. 18624) Rizal.
Y de su producto hagais pago de las cantidades arriba mencionadas mas las costas que ascienden a la cantidad de P54.50, importe de vuestros honorarios legales en esta ejecucion y que deis cuenta de este mando desde el dia [illegible] dentro del plazo marcado por la ley".
WHEREFORE, by virtue of the Order of Execution and in accordance with Section 454 of the Code of Civil Procedure in force in the Philippine Islands, I will sell at public auction to the Highest Bidder for Cash and in Philippine currency on the 7th day of October, 1933, at 10:00 o'clock in the morning at the main entrance of the Provincial Government Building of Rizal, in the Municipality of Pasig, Rizal, the above described properties to satisfy said execution, with costs, interests and expenses.
Purchasers must investigate for themselves the rights and liens upon the said property of the defendant Victorino Batara and the encumbrances thereon if any there be.
This notice of public auction will be posted in three public places in the municipality of San Juan del Monte, Province of Rizal, for a period of at least 20 days and shall be published for equal period of time in the "TRIBUNE" and "LA VANGUARDIA" newspapers, published in the City of Manila, and having general circulation in the Province of Rizal, once a week for three consecutive weeks.
Done at Pasig, Rizal, this 15 September 15 1933
For the Provincial Sheriff
by
VALENTIN [illegible]
Deputy Provincial Sheriff of Rizal
(16-23-30 Sept.—33)

Dr. G. Limkako
Ex-Medico Clinico de la Colonia Leprosa de Culion
MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta: 8 a 12 a. m.—2 a 4 p. m.
Consultorio: No. 12 Santiago de Vera, Tondo, Manila—Tel. 4-88-45

LECCIONES PRIVADAS DE INGLES PARA CABALLEROS
Estudie cualquier ramo de Contabilidad Practica en Ingles y

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

SECCION SABATINA

AÑO XXIV. NUM. 207. MANILA, I. F., SABADO, 30 DE SEPTIEMBRE, 1933. PAGINA ONCE

JUNTAS POR PRIMERA VEZ EN UN SOLO PROGRAMA

NIEVES TAN *en Mme. Butterfly*

MERCEDES MATIAS *en Barbero de Sevilla*

Por primera vez, cantatrices eminentes del país apareceran juntas en un mismo programa ante el público de Manila. Este acontecimiento tendrá lugar en la noche del martes próximo en el Teatro Metropolitano. El concierto, en el que participaran tres notables divas filipinas que han cosechado laureles en el extranjero se celebrara bajo los auspicios de la Asociación Musical de Filipinas, que ha preparado, para esa noche, un programa totalmente operatico, selectisimo y grandioso, digno de las eximias interpretes.

En esta "noche operatica" de la Asociación Musical, desfilaran, Jovita Fuentes, Mercedes Matías Osorio, Nieves Tan, y Asunción Loanco. Todas ellas, con excepción de Loanco, han completado sus estudios en Italia, y todas, pero especialmente Jovita Fuentes, son bien conocidas en Europa.

ASUNCION LOANCO *en la opera Aida*

JOVITA FUENTES *en la opera Salome*

Asunción Loanco, nueva estrella del arte lírico, acaba de ser consagrada en la última audición de Aida, cantada bajo los auspicios de la Manila Chamber Music Society. Loanco estudio el canto bajo Galia Arellano, Mary Jordan, Alexander Lippay, Ruth Young y Marcelo Urizar.

También tomarán parte en dicho concierto operatico de la Asociación Musical, el tenor italiano Adolfo Belloti, que ha cantado papeles importantes de unas veinte operas, y el baritono filipino José Corominas. El Sr. Corominas completo sus estudios de canto en Europa y América. Debuto como cantante de opera en "Mme. Butterfly" de Puccini, en Busto Arzisio, cerca de Milán.

El programa que se cantara el martes por estos distinguidos artistas, incluye selecciones de Rigoletto, Don Giovanni, La Favorita, Iris, Lucia di Lammermoor, Madame Butterfly y Adriana Lecouvreur.

COMO ESCRIBEN Nuestras Mujeres

En esta sección aparecerán de cuando en cuando prosas y versos de la mujer filipina, sobre amor y sobre arte, a veces sobre cualquier asunto de feminismo y feminidad, con tal de ser estilo propio, fantasia creadora y, sobre todo, corazon de mujer.

PENSAMIENTOS

La mujer no es enigma, es solo un velo por donde pasan los rayos de la hipocresia y de la vanidad.

Siempre amé la rosa, no por el perfume, sino por la espina. Corazon de mujer, sinónimo de dolor y sacrificio.

El mundo seguira rodando, movido por las ruedas del progreso. Pero no pidais a la mujer, sobre todo a la mujer cristiana, que se despoje de sus antiguos atributos. Sufragio, divorcio, dos serpientes que pretenden enroscarse a su alma inmaculada.

Purita del Rosario y Mercado

Alma De La Raza

Por JOAQUIN SOLA

Para los Sabatinosde La Vanguardia

En los pueblos, lo mismo en villorios,
Aún la veo tan suave
Como el dulce murmullo de los rios
Y trinares del ave.

Es alma pudorosa que embelesa
En sendas de la vida,
Y es una rosa a la que el alba besa
En mañana escogida.

Más mansa que el acento de la brisa,
Que murmura en la calma;
Tan buena y tan divina y tan sumisa
Como del cielo un alma.

Se desborda sutil de su persona,
Bajo la azul techumbre,
Esa preciosa y divinal corona
Que llamo mansedumbre.

Esa mujer es toda una grandeza
Desde su esencia misma
Que irradia de bondad y de terneza,
Cual si fuera un gran prisma.

Esa es María Clara en cuerpo vivo,
Flor que viene del cielo
Risa de carne del solar nativo,
Y de todo hombre anhelo.

DE LA MEMORABLE CABALGATA EN MALACAÑANG

El grupo javanes representado por alumnas del Philippine Women's College, fotografiado mientras ejecutaban una danza típica javanesa en el memorable festival verificado en Malacañang el lunes último, en honor al 418.o aniversario del descubrimiento del Oceano Pacifico por el vasco Nuñez de Balboa. Forman este grupo—considerado como uno de los que dieron mayor colorido a aquel festival, único celebrado hasta hoy en Filipinas—las siguientes señoritas del Women's College: Irene Gaskell, Celerina Soto, Leonor Orosa, Luz Dryfus, Socorro Ligot, Carmen Yulo, Carmen Ledesma, Nena Escudero, Rosario Llamas, Beatriz Maniquis, Angelita Díaz, Paquita Santiago, Conchita Kabiling, Esperanza Gaerlan, Belen Fabero, y Cecilia Gaston. América, Filipinas, China, Japón, Siam, Nueva Zelandia, Canada, Australia, Hawaii Java y los países latino-americanos, estos últimos representados por estudiantes de la Universidad de Filipinas, desfilaron ante el Gobernador General al son de los himnos nacionales. La primera en desfilar ante el gobernador Murphy, fué Miss Annie Alger quien entro portando la Enseña Americana. La Srta. María Kalaw, Miss Philippines de 1931, llevaba la Bandera Filipina. La Srta. Kabiling llevo la bandera de Java.

Roma, cuya cultura ha influido tanto en la historia de la humanidad

Por el Dr. Conrado Potenciano

La voz paternal y autorizada del Romano Pontífice, dirigiéndose al mundo cristiano, particularmente a los incontables fieles de la Comunión Católica, cerca de cuatrocientos millones como hay repartidos por toda la faz de la tierra, llama a oración, a penitencia y a santificación, en memoria de la efemérides más gloriosa que la historia registra en sus anales: el décimo noveno centenario de la redención del género humano con la pasión y muerte del Dios-hombre en la cumbre del Calvario!

Los que puedan, pues, con su posición y sus medios, emprender un viaje a la Ciudad Eterna, la Roma del Cristianismo, deberán hacerlo, uniéndose a la representación filipina que para el mes de noviembre próximo venidero habrá de abandonar estas playas para ir a postrarse ante las sacratísimas reliquias de la pasión y muerte del Divino Redentor, a la vez que impetrar del Cielo, cabe la tumba de los SS. apóstoles Pedro y Pablo, las vivificantes gracias y la regeneradora bendición de lo Alto para que sirvan de guía y poder pasar a otra mejor y sempiterna. Empero, aquellos que, por uno u otro legítimo motivo, no puedan imponerse tal sacrificio, podrán, no obstante, ganar el Jubileo del Año Santo, uniéndose íntimamente en espíritu a las laudabilísimas intenciones del Sumo Pontífice: la propagación y exaltación de las divinas y salvadoras enseñanzas de Jesús, y la paz y concordia entre las naciones cristianas!.

No existe en el orbe otra ciudad cuya cultura haya influído tan poderosamente en la historia de la humanidad como la ciudad de Rómulo y Remo. En la Edad Antigua fué la dominadora del mundo, y en la Edad Media fué la patria universal de las artes y las letras, y todavía pintores, escultores, arquitectos, músicos, historiógrafos, poetas y literatos peregrinan hoy a ella en busca de inspiración, admirando y remedando las obras clásicas de sus genios inmortales. El antiguo idioma de Lacio es acaso el más perfecto y armonioso entre todos los idiomas clásicos y el que modeló y originó muchas de las lenguas hoy habladas en el mundo. Heredera, ayer, de la esplendente cultura del pueblo helénico, fué hasta el año 330 de nuestra Redención la cabeza y capitalidad del mundo civilizado. Roma ha venido siendo un faro luminoso y potente que esparciera sus rayos de luz al orbe entero, desde que el Príncipe de los apóstoles, por inspiración de Dios, la eligió para establecer y fundar su Cátedra, quién sufrió el martirio a la vez que San Pablo, durante la persecución de Nerón, en el Monte Vaticano y cerca de la Vía Ostiense, respectivamente, el 29 de junio del año 66 de nuestra Era.

Roma, la Sede del Pontificado, es a la vez la capital del reino de Italia, con sus 590,000 habitantes, y la más famosa y célebre de cuantas ciudades existen en la tierra. Situada a 25 kms. del Mediterráneo y a orillas del amarillo y fangoso Tíber, posee callejuelas estrechas y tortuosas que van a parar a vías anchas y modernas. Revive en ella y flota en su ambiente la historia de un pueblo cuyo vecindario domó con el hierro y el acero a cien naciones, y cuyo poderío y cultura aun se traslucen en sus monumentos, en sus ruinas, en sus templos, en sus pasadas y porfiadas luchas y en el cadencioso idioma usado por sus cónsules, tribunos, pretores y vates famosos e inmortales!

Ruinas y jardines llenos de pinos y cipreses rodean la ciudad, y sus pilastras y sus palacios, sus vías empedradas y sus acueductos pasan por entre álamos, abetos y arbustos seculares, y se pierden en las arideces de la Campiña Romana, llanura extensa y pelada, de más de doscientas hectáreas, abrasada por un sol intensamente meridional y que van a besar las estribaciones calizas de la montaña Sabina, por el E.; y al S. se extiende hasta los montes de Los Volscos y cráteres de Albano.

Las epopeyas más célebres y grandiosas del mundo, desde la más remota antigüedad hasta nuestros días, se perpetúan por modo singular en esta incomparable urbe, formada por la superposición o yuxtaposición de innúmeras y sucesivas generaciones, en cuyos escombros y guijarros se reflejan y graban una fecha memorable, una efemérides, o un suceso que envuelve un hecho de interés histórico! Mudos testigos de la grandeza de esta ciudad inmortal son los vestigios monumentales que a porfía admiramos, por cuya belleza y grandiosidad parecen la obra de titanes y gigantes que de simples mortales. Son incontables las ruinas y mo-

(Continua en la pagina 19)

M.E.C.D. 2016

Cantos Populares

RAMON G. MACASO, Editor

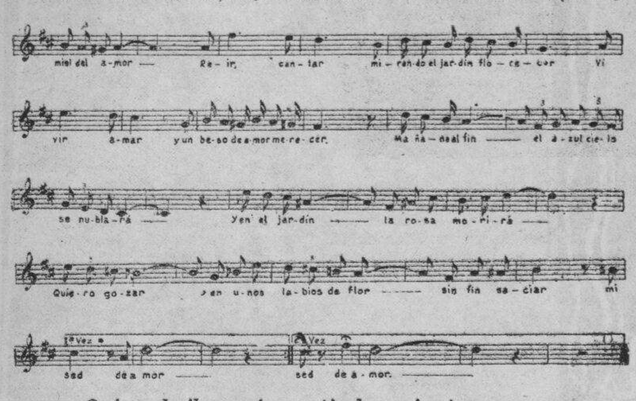
Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros Radios. Si teneis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia"

PRUEBE ESTA MELODIA EN SU PIANO

RHO ALPHA

(Danza)

Letra de M. Bernabé—Música del Prof. C. R. Llama



Quiero bailar—sin sentir los minutos correr
Quiero gozar—de la vida el divino placer
Quiero bañar—mi alma en un mar de ilusión
Y así alegrar mi corazón.

ESTRIBILLO

Dulce es reir—Y alejar de la senda el dolor
Dulce vivir—apurando la miel del amor
Reir, cantar, mirando el jardin florecer
Vivir, amar y un beso de amor merecer,
Mañana al fin—el azul cielo se nublará
Y en el jardin—la rosa morirá
Quiero gozar—Y en unos labios de flor
Sin fin saciar mi sed de amor.

Cortesía del autor

MAMA, YO QUIERO UN NOVIO

(Canción Cubana)

Publicada a petición de la Srta. Nora O'Sullivan

Mama, yo quiero un novio
que sea milonguero
guapo y compadrón,
que no se ponga gomina
ni fume tabaco inglés
que para hablar como una "mina"
sepa el chamullo alrevés.
Ayer, un mozo galante
con pinta de distinguido
demostrando ser constante
desde el taller me ha seguido.
Mas, cuando estuvo en mi lado
me hablo como un caramelo
del sol, la luna y el cielo,
y lo plante con razón.
Mama, si encuentro a ese novio
juro que me "pianto"
aunque te anojes.

De los del gacho ladeado
trencilla en el pantalón
que no sea almidonado
con perfil de medallón.
Mama, yo quiero un novio
que al bailar se arrugue
como un bandoneón.
Yo quiero un novio copero
de los del tiempo del copo
que al "truce" conteste te quiero
y en toda banca va el copo
tanto me da que sea pato
que si mi novio precisa
empeño hasta la camisa,
y si es poco, el colchón
Mama, yo quiero un novio
que sea milonguero
guapo y compadrón.

¿POR QUE YA NO ME QUIERES?

(Tango-Fox-Trot)

Música de Leon Ignacio—Letra de Luis F. Nolasco

Estrenado en la KZRM por la "Manila Radiolites"

I

Llevo en el alma un hondo quebranto
Desde aquel dia en que comprendi,
Que aun queriendo y amándote tanto,
Al fin iba a perderte a ti.

II

Cuando hoy pienso que vivo sin calma,
Y en vano te di todo mi ser,
Imploro a Dios que me arranque el alma
Para ya no amar a otra mujer.

CORO

Tu amor de mujer ingrata
Envenena, y no mata;
Y no comprendo por qué;
Di ¿Por que ya no me quieres
Cuando bien sabes que tu eres
La unica mujer que amé?
Di ¿porque me abandonas,
Y por que no me perdonas
Si acaso llegué a faltar?
¿Para que me has adorado
Y me hiciste tu amado,
Si al fin me has de olvidar?

Cortesía de la "Manila Radiolites"

MI AMADA

Amor, de mi vida divino amor
Por ti solo vive mi corazon
Suspira quejidos tristes
Si me quieres mi vida
Si acaso tu piensas
Tambien en mi.

(Continua en la pagina 19)

EL ORIGEN DE LA CIVILIZACION OBJETO DE NUEVOS ESTUDIOS

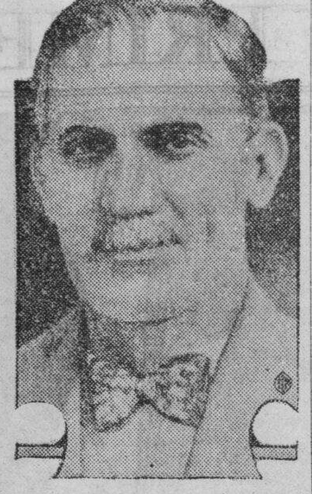
Proceso evolutivo de la civilizacion. -Los 'protomediterraneos'

Por W. W. POWEL

Escrito Especialmente para La Vanguardia

También los norteamericanos quieren participar en una cuestión que ha dado lugar a interminables polémicas científicas: el origen de nuestra civilización y las características raciales dominantes que en ella han participado. Mr. Henry Field, una de las personalidades más sobresalientes del departamento de Antropología Física del Field Museum of Natural History de Chicago, regresó hace poco del Asia Menor, donde practicó detenidas e importantes investigaciones. Sus excavaciones y sus estudios le llevaron a recorrer Palentina, Siria, Transjordan, Irak y Arabia. Es allí, según su tesis—y la de muchos otros reputados investigadores—donde se asientan los cimientos mismos de la civilización occidental y otras muchas que le han precedido, como la egipcia, la griega y la romana.

Es de escaso interes, por ser materia ya sobradamente conocida de los aficionados estos temas, entrar en detalles eruditos que nos lleven a repasar de nuevo contribuciones formidables al estudio de las civilizaciones. Muchos sabios de origen mediterraneo y algunas figuras de extraordinaria nombradia en las naciones nordicas han terciado en la controversia. Es innecesario entrar tambien en disquisiciones y recuerdos acerca de las caracteristicas raciales en que se han detenido no pocos antropologos con el proposito de encontrar diferencias basicas, particularmente en lo que atañe a la formacion cerebral, para probar su tesis o repudiar las contrarias. Nos interesa aqui unicamente anotar algunas de las observaciones del investigador norteamericano que no dejan de tener gran valor, aun cuando recorren en todo momento campos de experimentacion e hipotesis ya surcadas.



Henry Field, conspicuo antropologo, que ha llevado a cabo importantes excavaciones en el Asia Menor. Entre los restos hallados por Mr. Field figura un craneo que se dice ser el mas antiguo de todos los hallados hasta hoy.

Como resultado de sus propias investigaciones y estudio Mr. Field está convencido que esa gran agrupacion racial qce se llama mediterranea, cuya influencia historica se ha dejado sentir de manera decisiva en el desarrollo de las civilizaciones, tiene su origen en el Asia sud-occidental. Este pueblo aborigen, que en el decurso de la historia se fue extendiendo a lo largo de las costas del Mediterraneo y del mar Rojo, tiene ahora un nombre propio: "protomediterraneo", nombre que le ha dado el mismo Mr. Field.

Entre los restos hallados por Mr. Field figura un craneo que se dice ser el mas antiguo de todos los hallados hasta hoy en Asia Menor. Reune muchas condiciones y caracteristicas que llevan a los antropologos a establecer puntos de contacto con los rasgos dominantes de la mayoria de los pueblos mediterraneos. Y tambien con las tribus nomadas que aun moran en aquellas regiones, como los beduinos arabes. Sin embargo, hay algo sorprendente. Mientras que este antiguo morador del Asia Menor disponia de una cavidad cerebral muy superior a la de los beduinos de hoy, las lineas generales de su formacion concuerdan. La explicacion está en una evidente degeneracion racial.

En el curso de sus exploraciones, hallo Mr. Field pruebas palpables que le indicaban la existencia en aquellas regiones, en epocas muy remotas, de una civilizacion floreciente. "Descubri tambien—añade—evidencias concretas de un proceso evolutivo de la civilizacion que va desde la Edad de Piedra hasta nuestros dias. En dias remotisimos, no registrados por la Historia, debio de haberse producido un cambio radical en las condiciones climatologicas de la parte norte de la Arabia. Se generalizo el hambre y con ello la vida se iba tornando mas precaria cada dia ¿Como vivir sin agua? Los habitantes de aquella region emigraron hacia parajes mas fertiles o se dividieron en simples bandadas de merodeadores beduinos, buscando un poco de aqui y alla."

De los emigrados, una parte se dirigio al valle del Nilo y otra se interno en la Mesopotamia, asentándose en el valle de los rios Tigris y Eufrates. Al seguir el curso de esta ultima emigracion, Mr. Field tropezo con hallazgos que le ponen en contacto con la narracion biblica del diluvio universal. En realidad, se circunscribio a aquella rica region, asegura, y fue causado por el rapido deshielo de las nieves acumuladas en el Monte Ararat. Pero realizo tambien estudios e investigaciones que le llevan a esclarecer un punto oscuro, que ha traido perplejos a muchos eruditos. Existe una confusion evidente en la Biblia, ya que se hacen alusiones a dos inundaciones. Mr. Field afirma que antes de la conocida generalmente por el Diluvio Universal, hubo otra causada por el desbordamiento de las aguas del rio Eufrates. Esta debio de haber tenido lugar en el año 4,000 A. de J. y la segunda, en el año 3,200 A. de J.

"Al realizar excavaciones—dice Mr. Filed—en capas inferiores a las que mostraban huellas de la inundacion, tropezamos con un trozo de tierra virgen donde no pudimos hallar cobre. Esto nos ha llevado a pensar que esta remota civilizacion no conocia todavia el uso de los metales, valiéndose solamente de implementos y objetos de pedernal. Hago mencion de esto para demostrar que hemos tenido la suerte de poder seguir el curso de las civilizaciones, paso a paso, de estos antiguos protomediterraneos.

Mas tarde, buscando todavia tierras fertiles para dar cabida a una poblacion en aumento constante, estos antiguos habitantes del Asia Menor se fueron extendiendo por las costas del Mediterraneo, ocupando gran parte del Viejo Continente y de todo o casi todo el mundo conocido por los antiguos. Tambien encuentra Mr. Field grandes similitudes entre los dibujos y pinturas rupestres del Norte de España y el Sur de Francia, que cuentan segun él mas mas de 35.000 años de existencia—Mr. Wells cree que datan de épocas mucho mas remotas,—y los sistemas de medida y dibujo de estos protomediterraneos. Llega, pues, a la conclusion de que la raza del hombre, Cromagnon ha tenido sus origenes en estos habitantes del Asia Menor.

"Sir Arthur Keith—termina diciendo Mr. Field,—eminente antropologo ingles dice que nuestro interes en los antiguos habitantes del Arabia, especialmente en los que ocuparon la llanura del Norte, ha sido estimulado por la esperanza de llegar a encontrar pruebas incontrovertibles de que nuestras normas de vida, nuestra moderna civilizacion, se iniciaron por un pueblo o pueblos que vivieron en o cerca de las fronteras del norte de Arabia."

(Derechos de Reproduccion Reservados para la North American Alliance)

Aventuras de una mecanografa

ELIZABETH JACOBSON

ELIZABETH JACOBSON

Cansada de su empleo prosaico como mecanografa de Brooklyn, N. Y., Elizabeth Jacobson, de 19 años de edad, obtuvo permiso de sus padres para ver el mundo por si sola, y fue en busca de aventuras. Habia leido un libro sobre las carreras de las embarcaciones que llevaban cereal de Australia a Inglaterra, y se presento alli como la unica mujer de la tripulacion. Ella es la primera mujer de los Estados Unidos que ha participado en semejantes carreras. Ella estuvo trabajando como marino ordinario durante el viaje que duro 100 dias. Actualmente esta de regreso en su hogar, cargada de sorbetes y bombones de chocolate, las cosas que ella apetecio comer durante el viaje atrevido que ninguna mujer, excepto ella, habia emprendido hasta ahora.

Cartas Intimas

Por FEMENINA

Mi queridísimo tio:

Cuando un joven esta enamorado de una chica, y a ella no le dice una palabra, que debe hacer ella, si el mencionado pol'o no le disgusta? Pegarle un tiro, ó mandarlo a paseo? Te hago esta pregunta, pues por tu edad y experiencia te creo ducho en esta materia, ademas de que tu ya sabes que siempre he seguido tus consejos al pie de la letra.

La playa esta divertidisima, pero apesar de todo te echamos mucho de menos, sobre todo yo, que ya no tengo quien me regañe, pues los papis me miman horriblemente, y por consiguiente, estoy cada dia mas, mal criada.

No te canses mucho trabajando, y ven pronto por aqui, y mientras tanto, recibe un fuerte beso de tu sobrina que te quiere mucho, mucho, y espera ansiosa tu contestacion—MARI CARMEN.

Mi querida sobrina:

Tu carta me ha sorprendido. Que hay un niño apocado que esta enamorado de ti, alla él, pero sobrina de mis pecados, que quieres que le haga yo, que vaya con un revolver, se lo ponga al pecho y le obligue a hablar? Por que no se lo dices a tus padres? Ellos te diran lo que debes hacer.

"Mi edad y mi experiencia de saber Mari Carmen, que parezca que tengo mas edad de cumplir los treinta y seis que nunca han sido santos de devocion las mujeres, y por to mal te puedo aconsejar yo lo que mas me ha sorprendido que tengas la cara dura (como rias tu) para decir que siempre seguido mis consejos. Si no ramos que la niña ha hecho pre su santa voluntad! Anche los que tu necesitas, y que yo daria con mucho gusto.

En fin, termino no sin antes comendarte, que tengas en que tengo muchisimas preocupaciones y cosas en que pensar, que vengas tu, con tus tonterias marearme mas. Sabes te quiero veras, tu tio.

ALVARO

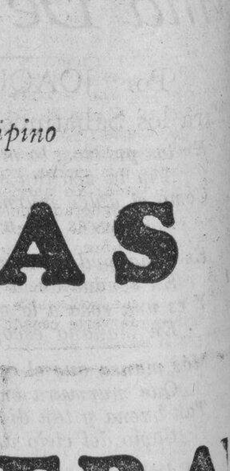
P.D. No quiero que digas, niego un favor que me pides, sa bien antes de enamorarse ningun joven moderno, pues sabes que no piensan mas que divertirse. (Vale).

Querido tio:

Si mi carta te sorprendio, me ha sorprendido la tuya, severo te muestras con tu sobrina y ella que te quiere tanto! Te guro tio Alvaro, que estuve a de llorar.

Me dices que hable con los p eso si que no, ellos lo tomarian guasa, y esta vez va en serio. no soy una chiquilla, pues no sabras que voy a cumplir los y nueve años dentro de dos m nas, y no me gusta que se ri mi. Tambien me dices que los venes modernos no piensan mas en diversiones. Tio, yo no te que fuese un chiquillo, ni tan un vejestorio; es un hombre y derecho de tu edad poco menos, pero como tu, no lo senta, y si vieses es mas serio bueno, y me parece que esta

(Continua en la pagina 12)



UN AUXILIO para plumas-fuente

Si su pluma-fuente no anda pruebe *Quink*, la tinta permanente, suave y de secamiento rapido, que hace que todas las plumas-fuente escriban mejor. Previene obstrucciones. Evita la formacion de sedimento. Viene tambien en azul lavable para la escuela y el hogar. Hecha por los fabricantes de la famosa

PARKER DUOFOLD

La pluma que vuela sobre el papel

Consérvese Joven

Disfrute de los encantos de la juventud. No deje que la mala salud le robe la alegría de vivir. El estreñimiento es su enemigo. Envenena el organismo. Echa a perder el cutis. Aniquila la ambición. Mina la vitalidad. Acabe con el estreñimiento por medio de la Levadura Fleischmann. Tres pastillas por día facilitan la digestión . . . mantienen limpios los intestinos.

LEVADURA **Fleischmann**

PRONTO ALIVIO

para **RESFRIADOS, TOS, CONGESTION**

Directamente de su Enchufe de la Luz!

Los medicos desde hace tiempo han reconocido que un verdadero tratamiento por vapor cortara un resfriado. Pero le correspondio a TURPO proveer un verdadero vapor curativo del que se podria disponer a la mera vuelta de una llave de la luz electrica y a un costo al alcance de todos.

Es un remedio de sentido comun en una forma moderna y ha reemplazado los anticuados tratamientos inseguros de la tos y el resfriado en miles de hogares. Conecte el cordon a una boquilla de la luz y en pocos momentos tiene Ud. un vapor caliente de efectos curativos que da pronto alivio. Inhala Ud. la verdadera esencia de trementina, mentol y alcanfor directamente a las membranas congestionadas de la nariz, garganta y pecho. Lo siente Ud. alcanzar a la misma parte enferma.

La mejoria es inmediata. La cabeza se despeja, la congestion se alivia, la respiracion se afloja y en poco tiempo el resfriado se corta.

TURPO

El verdadero unguento vaporizante

FACIL . . . PRONTO . . . SEGURO!

De venta en

BOITICA BOIE
YUCUANSEH DRUG CO.
MINERVA DRUG STORE
y otras farmacias de primera.

Buenos Rendimientos y Seguridad Absoluta

Al colocar sus ahorros, naturalmente desea usted que le produzcan buenos dividendos, además de tenerlos absolutamente seguros. Inviertalos pues, en

ACCIONES PARA AHORRO

desde UN PESO mensual al 4%, 5% y 6% de Dividendo Fijo, según el tiempo.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

en Manila

en las mas favorables condiciones

ANTONIO MELIAN, Presidente. MANUEL M. RINCON, Gerente

EL HOGAR FILIPINO

El Hogar Bldg. P.O.Box 105 Manila.P.I.

Iloilo · Cebu · Zamboanga · Baguio · Legaspi

para el que sabe fumar

HAY *un Buen Cigarrillo Filipino*

ROSITAS

fabricados por la

TABACALERA

con sabor y aroma de puro tabaco filipino

M.E.C.D. 2016

MANILA NO ES LO QUE ELLOS SOÑARON

Pero... no es tan cruel el destino: los desengañados pueden volver hoy a sus pueblos sin demora ni contratiempos y con pasaje gratis

Del sueño a la realidad. Rogativas que se cumplen.-Casos inesperados

Por FEDERICO CASTILLO
Redactor de La Vanguardia

La madre, ese simbolo del amor puro y desinteresado de todos los siglos y de todos los países ha pasado otra dura prueba en la presente epoca de grandes luchas, en esta edad de poderio industrial, de depresion y de miserias.

Recientemente, varias casas navieras de la localidad se habian ofrecido á otorgar pasaje gratuito a todos los desempleados de la ciudad de Manila que deseaban regresar a sus provincias, respectivas por medio de la oficina del trabajo. La "Associated Charities" respondiendo a esto, se ofrecio a proporcionar la comida de los desempleados durante el viaje hasta su pueblo natal.

Esta noticia fue acogida con simpatia en los centros gubernamentales, en los circulos comerciales y obreros, y en las asociaciones caritativas.

Pero, mas que todos, las madres han recibido la noticia con una emocion y una alegria inmensas.

Un dia ellas vieron partir a sus hijos con rumbo á una ciudad desconocida para ellas, atraidos por los variados relatos de grandeza, prosperidad y riqueza.

Los hijos abandonaron el hogar materno con la ilusion de los grandes conquistadores en medio de las zozobras y tribulaciones de la madre, para caer en la dura realidad, la lucha por la existencia, mas extensa y mas deficultosa que jamas habian imaginado.

Las primeras cartas que escribian desde Manila para el hogar materno estaban llenas de fe y optimismo: descripciones de las diferentes actividades en la moderna ciudad; las multiples perspectivas, los grandes edificios que pregonaban opulencia y progreso, etc., etc., pero despues las misivas cambiaron de tono, y las ultimas ya decian de que la situacion era dicil, que la tarea de buscar trabajo era cada dia mas penosa, mientras se agotaba el poco dinero que llevaban para sufragar los primeros gastos.

Ante estas descripciones la madre, la santa madre, ha estado orando para que el hijo regresara al calor del hogar, librandose así de tantos infortunios.

Y lo que fue una esperanza o un largo sueño,hoy se convierte en realidad.

En la oficina del trabajo, diariamente se presentan mas de 200 personas, solicitando pasaje para poder regresar al pueblo natal. Naturalmente, tanto la oficina del trabajo como la "Associated Charities" tienen que investigar detenidamente los casos de los solicitantes. para cerciorarse si en realidad el solicitante debe de obtener transportacion gratuita o no.

El director Hermenegildo Cruz nombró a varios empleados de su oficina, para que se encargaran del trabajo exclusivo de investigar los casos.

"Se ha visto que la mayoria de estos necesitan transortacion gratuita.", dijo el director Cruz. "En provincias no pasaran tan mal como en la ciudad".

Pero, no solamente los hombres desempleados solicitan pasaje gratuito para provincias. Los funcionarios de la oficina del trabajo, en varias ocasiones, se conmovieron al ver que entre la multitud de solicitantes que desean regresar a sus respectivas provincias, estan incluidas, las madres, llevando en sus brazos niños de corta edad.

Pocos dias atras, el jefe de la division de inmigracion de la oficina del trabajo, Sr. Alba, se conmovio al ver a una joven que teniendo a un hijo de medio año en sus brazos, imploraba transportación gratuita hasta su pueblo natal.

"Pero bajo las condiciones existentes, yo no puedo expedir pasaje para usted, puesto que no es desempleada", explico el Sr. Alba.

"Comprendo", contesto la joven, "pero abandonados como nos encontramos en una ciudad como esta, y sin haber probado bocado desde esta mañana, creemos que es preferible que volvamos a nuestra casa paterna".

Viendo el Sr. Alba, la actitud sincera de la joven, y comprendiendo el peligro en qué se exponia en la capital, el jefe de la seccion de inmigracion, se dirigió a los demas empleados de la oficina del trabajo, y despues de explicar el caso, propuso una contribucion espontanea para costear el pasaje de regreso de la infeliz mujer.

La apelacion fue acogida por todo el personal de la oficina.

Los funcionarios de la casa naviera dueña del barco, enterados del caso, proporcionó pasaje gratuito a la joven, regalando á esta el dinero recaudado entre los empleados de la oficina del trabajo, con la venia de todos.

¡Cuantas madres como aquella mujer existen en Manila, que ahelan, suspirando, reornar a sus pueblos! ¡Y cuantas madres en provincias estaran aguardando el regreso de sus hijos!

Afortunados aquellos que tienen madres! Por mas grande que sea el infortunio, el hombre se siente fuerte y es capaz de afrontar todo por el amor de una madre. Por eso, los que 'ayer" salieron optimistas y alegres de sus pueblos, hoy vuelven mas alegres todavia, al pensar que a su llegada, encontraran a sus madres esperandoles con los brazos abiertos, pacientes, resignadas y amorosas como siempre...

Cartas Intimas...

(Continuación de la jagina 12)

quita por el. ¡Ay, tio, tio no se que hacer! Si tu me pudieses ayudar... Tu me querras muchisimo como dices en tu carta, pero gruñón viejo, no se nota, vaya una manera de regañar. Y oye, sabes, me has dado un alegrón al decir que no te roban la atencion las mujeres, pues ma así tendras mas tiempo para pensar en tu niña mal criada, que cada dia te quiere mas.

MARI CARMEN

Mari Carmen:

Veo que no tienes arreglo, tu seras todo lo mujer que quieras, pero eres la chiquilla mas testaruda que he visto; me pones nervioso con tanta tonteria. Sí, no son mas que tonterias, tu no estas enamorada, nunca lo has estado, ni nunca lo estaras, para eso hace falta tener corazón, y no es justo que jueges con un hombre. Por otro lado, los hombres de mi edad nos volvemos unos egoistas y no pensamos mas que en Nosotro mismos, así es que tampoco creo que te convenga este, tu veras lo que haces, yo me lavo las manos, y te suplico que me dejes en paz, pues ando muy ocupado estos dias.

Abraza a tus padres en mi nombre, y diles que siento no poder ir a pasar unos dias con vosotros como les habia prometido, por que tengo muchisimo trabajo.

Adios nena, tu tio.

ALVARO

Queridisimo tio:

No te pensaba escribir pero me he decidido una vez mas, para pedirte que me perdones si te he molestado en algo; no sabes lo que lo siento. Estoy tan triste que me he negado a salir hoy, y estas manchitas que ves en el papel, aunque no lo creas, son lagrimas, si tio, tu Mari Carmen esta llorando. Que te hecho yo, para que te regañes tanto? Es que ya no me quieres? Mamanda muchos besos, tu sobrina,

MARI CARMEN

Nenita:

Es que te has propuesto volverme loco? Por que no me has hecho caso, y has dejado de escribirme? Es que querias que llegase a esto? Es que no has comprendido hasta ahora, que no queria volver a tener noticias tuyas en mucho tiempo? Que si no te quiero? Yo, que haria por cualquier cosa, yo que te quiero mas que a nadie en el mundo. Era todo lo que yo queria evitar, lo que no queria que sucediese, y todos mis trabajos, todas mis luchas, no han servido para nada. Yo queria que siempre hubieses ignorado, que tu tio, estaba enamorado de ti, una niña de diez y ocho años; por eso todos tus pretendientes me parecian malos, y te los quitaba de la cabeza, por que no me podia acostumbrar a la idea de verte casada con otro. Y ahora que sabes todo, me perdonas? Es lo unico que te pido, y que no me vuelvas a escribir; me marchare al extranjero, y no pienso volver hasta que sepa te hayas casado, quizas entonces haya podido conseguir la tranquilidad, ya que no el olvido.

Y ahora, adios chiquita, que seas muy feliz, y que te acuerdes algunas veces de este pobre viejo, es lo que desea tu tio,

ALVARO

Alvaro, chiquillo mio, viejo gruñón, queridisimo tio:

No se como empezar esta carta, ni como decirte todo lo que quisiera, claro, como nunca me he encontrado así de pronto con un novio tan bueno, tan salado, y tan tonto, si señor, tan retontisimo como tu pues no sabia como empezar. Bueno hijo, no pongas esa cara de villano de tercer acto de un drama malo, si no he tenido nunca novio, si me he estado reservando todo este tiempo para ti, (y conste que no ha sido por falta de pretendientes, que tu sabes cuantos andan por alli, muertecitos por mis pedazos,) para ti, que por retontisimo no te mereces que te quiera tanto, pués no he trabajado yo poco para que me dijeses lo que tan de memoria me sabia, y tu sin sospecharlo! Que te vas a marchar al extranjero? Hazlo y te prometo que me caso con el primer majadero que se presente, y enseguida me divorcio y me dedico al teatro, y que no tendria yo pocos admiradores! Ay pobrecito! te hago rabiar mucho? Es que te quiero tanto, tanto, que te quiero hacer purgar todos los malos ratos que me has hecho pasar. Me perdonas? Verdad que soy una locuela?

Les he enseñado tu carta a los papis, y estan contentisimos y dicen que vas a ser un desgraciado conmigo, por que soy una loca, muy mal educada, y que no me merezco tanta suerte: se echaron a llorar, y yo hice otro tanto, pensando que tienen razon, pero a ti no te importa, verdad? Si no, te hubieras enamorado de mi?

Uy! que ganas tengo de verte y de darte un abrazo, si señor, pues no faltaba mas, no te escandalices, es que no eres mi tio? Bueno, tio en cuarto o quinto grado, pero tio al fin. Mira, no quiero esperar mas, o te vienes en seguida o me pongo a flirtear desesperadamente con el bañista que hay aquí, y que por cierto es algo bizco; asi es que, tu veras lo que haces. Telegrafiame a que hora llegas, para ir a esperarte en la estacion.

Te quiere mucho, mucho, mucho, y te manda un millon de besos tu... (lo digo?) NOVIA. (Ya está, y todo en mayusculas, no te quejaras.)

MARI CARMEN

Telegrama-contestacion:

Loquilla mia, llego tren de las 10 a.m. ¿Cuando nos casamos?...

ALVARO

Colegialas que realizaron una excursion historica

Las graduandas del Instituto de Mujeres que organizaron la excursion historica a la casa del Doctor Bantug en uno de los dias de la semana pasada. Las graduandas pasaron horas enteras en el pequeño museo del doctor comprobando la antigua cultura filipina. Primera fila de izquierda a derecha, son: F. Medina, O. Mananquil, L. Villanueva, C. Ramirez, F. Icasiano, C. Abella, E. Songco, A. Ramirez, I. Angeles, L. Luz. Segunda fila, sentados, Sr. J. Alvero, Srta. A. Colcol, Sra. Dña. Rosa Sevilla de Alvero, Dr. J. P. Bantug, Srta. Flor de Lis Santiago, Sra. Dña. Josefa Ferriols, Sra. Juana T. Llacer. Tercera fila: Sr. Gabriel, V. Buenavista, C. Buendia, A. de Jesus, Sr. Santiago Buina, y A. Llacer

Un retrato pintado a lapiz

El cliche presenta un retrato a lapiz de la popular artista cinematografica, Jean Harlow, pintado por una joven manileña, la Srta. Josefina (Finina) Sabater. La Srta. Sabater cultiva el dibujo con pasion y entusiasmo, siendo el retrato a lapiz, una de sus labores predilectas.

Ensayos Dramaticos

MADRE E HIJA

Por WILFRIDO M.a GUERRERO

Un cuarto pobre. En un sitio conspicuo, en la pared, un cuadro de la Virgen de los Dolores. Sentada, con los brazos sobre una mesa, se halla la Hija, llorando. Entra la Madre con paso silencioso; contempla a su Hija; luego se acerca.

La Hija: ¡Madre...!

La Madre: ¡Hija mia...! No has hecho mas que llorar todo el santo dia.

La Hija: Madre, ya no puedo llorar. Ni lágrimas me quedan.

La Madre: Te engañas..... Lloramos toda la vida. A veces creemos que secos están nuestros ojos; pero, no. Siempre quedan algunas lágrimas escondidas en lo intimo de nuestro corazon. Cuando menos lo esperamos, recibimos una nueva decepcion, y ¡ay! a borbotones se nos escapan las lagrimas.

La Hija: No, madre. Ved... Secos estan mis ojos...

La Madre: En nuestro lecho de muerte.. aun alli vertimos el llanto.

La Hija: ¡Lo ha dicho, madre!... ¡La muerte! ¡Sí, la muerte! ¿Porqué no viene a mi? ¡El olvido quiero!

La Madre: Eres joven; eso te disculpa un poco. Pero no debes tentar asi a la Providencia.

La Hija: Ni sé mas lo que me digo.

La Madre: Dime qué penas te embargan que tanta desdicha te causan, hija mia.

La Hija: ¡Hay tantas, madre, que no sé por donde empezar!

La Madre: No seas egoista, hija mia. Olvidate de ti misma. Todos tienen sus dolores. A nadie da Dios mas de lo que puede soportar. Los tuyos, por mas que lo creas asi, no son mayores ni mas dolorosos que los de los otros.

La Hija: Cuán poco ha escudriñado mi alma, madre. Hay aqui—en este corazon herido—tanta pena que ni me atrevo mas a mirarla para no ver la tristeza insondable que aqui esconde.

La Madre: La resignacion, hija.

La Hija: ¡La resignacion! No; no siempre es posible.

La Madre: ¿Qué dolores son esos que tu corazon amargan?

La Hija: Mirad ese cuadro de la Virgen en la pared.

La Madre: Lo veo. La Virgen de los Dolores. Lleva siete puñales en el pecho. Sufrió más dolores que cualquiera otra mujer. Ni una queja. Ni un quejido. Siete puñaladas en su pecho humano y de ninguna persona humana encontró alivio.

La Hija: Pero, madre... ¿cómo puedo soportar los siete puñales que atraviesan mi pecho? Hundidos en el, no se los puedo arrancar. ¡Madre, el dolor que me causan En el llanto encuentro alivio. Pero aun ese bálsamo se me niega ahora: ya no puedo llorar.

(Continua en la pagina 15)

Ramo de Mirto

A la memoria de la Dra. Annie Bessant.

El mundo teosófico está de duelo. Su cabeza suprema, la clarísima Dra. Annie Bessant se ha sumido para siempre en la Nirvana a la venerabilísima edad de 85 años, aniquilada completamente por una dolencia fisica y mental. Aquella inteligencia luminosa y privilegiada que como arca santa encerró en vida cierto hálito divino, elevadamente espiritual, ha cesado de vibrar, y los haces de luz que de ella emanaron a modo de claros destellos y sabias enseñanzas servirán a las generaciones futuras de fuente de inspiracion en su peregrinacion pasajera por la vida.

La egregia teósofa en su terrenal tránsito dedicose de lleno al noble sacerdocio de predicar la verdad como la religion mas altisima. Poseedora del don de la palabra, con una vision maravillosa de las cosas y consagrada plenamente a los estudios teosóficos, bien pronto puso de relieve su elevada mentalidad espiritual, y con su verbo y su pluma combatió la intolerancia religiosa, revelándose como una gran laborante socialista y eminente escritora que hoy relega a la posteridad los frutos sazonados de su talento y de su ciencia, brindandole como un precioso legado la serie variada de sus obras, en donde reflejan florescencias de su pensar muy alto y vibraciones de su sentir bien hondo; interesantes estudios que versan sobre sociologia, ciencia, religion, filosofia y psicologia; materias que despertaron su imaginacion fecunda a la vez que sutil.

Mujer privilegiada, acaso escogida por el Soberano Hacedor para hacer el bien; cerebro ecuanime que ha sido el asiento de magnificas ideas y sublimes pensamientos; gran corazon humano que ha sido el nidal de los mas bellos sentimientos y los mas gratos amores; benefactora de la humanidad que prodigó bondades y caridades sin tasa; madre amantisima cuya augusta ancianidad será siempre venerada; duerme en paz, tu misera envoltura material retorne a la nada, pero tu espiritu sublime, inmortal, plenamente embalsamado de celeste esencia ascienda a lo alto hasta llegar a los pies del Maestro. Retorna pronto. La creacion entera te contempla y la Humanidad teosofica te espera.

La lampara votiva del recuerdo arderá noche y dia sobre tu bendecida urna cineraria.

ARRAYAN

¿Qué Deben Nuestros Dientes a La Civilización?

NOS enorgullecemos de nuestra civilización—pero, su propio dentista la dirá, que esta misma civilización, es responsable de la mayoría de las afecciones bucales que sufre hoy la humanidad.

Los alimentos de la mesa moderna, son alimentos *cocidos*, tiernos, suaves—alimentos que no requieren masticación—que no ofrecen estímulo a las encías.

Estas se ablandan y enternecen, sangran con facilidad. Al lavarse los dientes ve usted el "cepillo rojo". Atienda enseguida a esta señal que le indica que la gingivitis, mal de Vincent, y la piorrea pueden poner en peligro su dentadura.

Comience a usar Ipana. Límpiese los dientes dos veces al día con esta pasta—luego, ponga un poco de Ipana sobre el dedo, o el cepillo, y frote las encías. Ipana contiene Ziratol, un agente tonificante que estimula y fortalece las encías—suple el vigor que necesita su dentadura. Y a la vez, Ipana limpia y pule los dientes rápida y totalmente.

En todos conceptos—Ipana es el fiel guardian de las perlas de su boca. Usela con regularidad y no tema al "cepillo rojo".

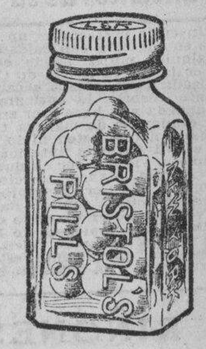
UN BUEN DENTIFRICO, COMO UN BUEN DENTISTA, NUNCA ES LUJO

EL "CEPILLO ROJO"—significa que cuando usted se lava los dientes, sus encías sangran fácilmente, y tiñen el cepillo de rojo. Respete esta señal que le advierte que las encías están tiernas y débiles, expuestas a afecciones bucales como la gingivitis, el mal de Vincent y la temible piorrea—afecciones que pueden destruir su dentadura. Ipana, la pasta preferida por los dentistas, fortalecerá sus encías mientras blanquea sus dientes.

31-7

Que es lo que me pasa?

ASI se preguntan algunas personas y para muchas no lo saben. Los medicos dicen que la mayor parte de las dolencias es causada por el estreñimiento. Si se le presentan estos sintomas de lengua sucia, dolores de cabeza, estómago desarreglado o un desasosiego general es señal de que no elimina bien los residuos toxicos de su cuerpo y no lo descuide. Tome las Pildoras de Bristol todos los días o cada dos días hasta que su deposición sea normal. Se asombrara Ud. de la eficacia de este sencillo remedio. Millones de botellas son usadas anualmente, lo cual prueban su mérito.

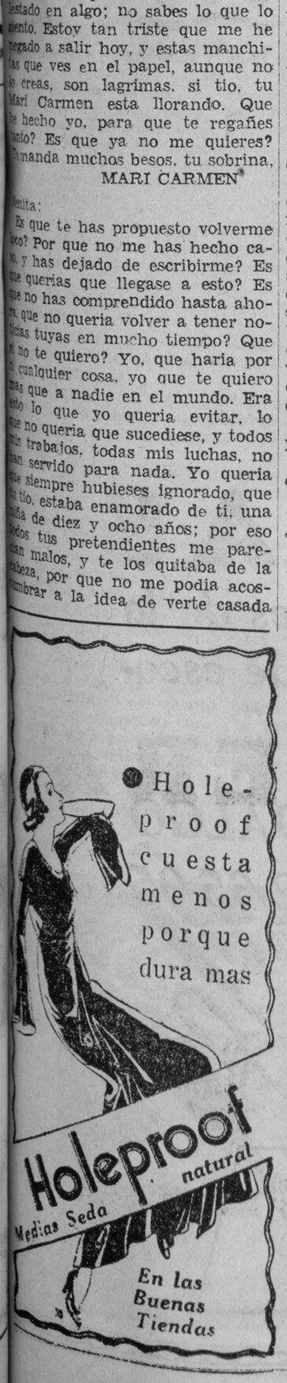


PILDORAS de BRISTOL

FORMULA—Aloes 8 parts, Gamboge 3, Ginger 1, Gum Arabic ¼ Sugar coated.

Las Marcas de Fábrica de todos los productos de Lanman & Kemp—Barclay & Co., tienen doble valor. Estas etiquetas pueden ser cambiadas por premios; también cada etiqueta de marca de fábrica que Ud. envie le da derecho a tomar parte en el Concurso Anual de las Trece Letras. Pormenores completos se envian gratis. Dirijase al P. O. Box 596, Manila.

LANMAN & KEMP—BARCLAY & CO.
WM. H. ANDERSON & CO., Inc.
Representantes en Filipinas
REUTER'S SOAP
The Good Morning Luxury



Hole-proof cuesta menos porque dura mas

JOHNSON

Autoridades Indiscutibles en

ACABADOS DE PISOS

Por más de 50 años la CERA JOHNSON, (en pasta o líquida) ha sido el lustrador ideal de pisos en millones de hogares. Las más exigentes amas de casa la prefieren a todas las demás porque da a los pisos un lustre fino, duro y a prueba de polvo, y sobretodo, porque produce una superficie hermosa que facilmente se mantiene libre de polvo y suciedad. . . . .

Su costo es nominal pero los resultados son inapreciables.

De venta en ferreterias, tiendas, etc. o escriba a:

NORTON & HARRISON CO.
Manila

S. C. JOHNSON & SON, INC
RACINE, WIS., U. S. A.

Fabricantes también del GLO-COAT Johnson, nuevo acabado para pisos que lustra sin frotar, y de SHI-NUP para lustrar cubiertos.

M.E.C.D. 2016

DE LA RUSIA ROJA

¿QUE HAY DETRAS DEL COMUNISMO?

El escritor ruso Alexis Marcoff tiene, en su obra titulada "Más Allá del Comunismo", conceptos que conviene dar a conocer.

En el Capitulo XXII de dicha obra, al hablar de los Judios y su situacion en Rusia, dice:

"Las grandes persecuciones ejercidas en todos los paises de Europa contra los Judios fueron empujando a estos hacia Oriente, y el hecho coincidio con el despertar de la vida politica de Rusia. Los judios expulsados de otras naciones se reunieron, en gran parte, en las zonas fronterizas del nuevo Estado, disponiendose a ejercer el comercio como intermediarios entre el Oriente y el Occidente. En la parte oriental del continente europeo la zona de inmigracion hebrea alcanzaba desde el Golfo Báltico hasta Salónica y Egipto. Los judios establecidos en las fronteras de Rusia no tenian interes alguno en penetrar en aquel pais, que en los tiempos a que nos referimos era un pais puramente agricola en el que no habian de hallar ambiente propicio para desarrollar sus transacciones comerciales y bancarias.

"Claro es que no todos los judios expulsados del Occidente de Europa, particularmente de España y de Portugal, fueron a establecerse en las regiones orientales del continente; muchos de ellos dirigieronse a Alemania y a Holanda—se supone que D'Isreali y tambien Marx eran originarios de judios españoles—y desde aquellos paises emigraron mas tarde a las Indias americanas, al Nuevo Mundo, en donde la Industria y el comercio se desarrollaban con increible rapidez. En tiempos mas modernos invadieron los Estados Unidos, donde hoy forman legion."

Luego, tras de subrayar el hecho de que los judios, en general, estaban privados del derecho de fijar su residencia en otra parte que no fuera la zona de residencia para ellos fijada—salvo en los casos de ejercer una profesion y ocupacion intelectual—, y de hacer hincapie en el antagonismo existente entre rusos y judios, que tenia por resultado las matanzas organizadas de judios en Rusia, dice:

"Los hebreos, por las restricciones civiles y politicas de que se les hacia objeto, eran siempre antigubernamentales y, como consecuencia, revolucionarios. Los habitantes de Rusia estaban divididos en dos grandes grupos perfectamente caracterizados y delimitados: los judófobos y los judofilos. Los primeros eran llamados por los del segundo grupo "chernósotniki" o pertenecientes a los "negros"—es decir, elementos reaccionarios y adictos al Gobierno,—y éstos, a su vez, llamaban "socialistas" a los del segundo grupo, constituido por intelectuales y judios."

Muy significativo, todo ello.

Pero hay mas. Más adelante añade:

"No es de extrañar, pues, los judios, en Rusia, sujetos a los mismos deberes que todos los ciudadanos y privados en cambio de muchos derechos, no se sintieran en su patria y que fuesen los mas implacables enemigos del regimen zarista. Esta es la razon por la que los emigrados politicos de los tiempos anteriores a la guerra, la mayoria de los cuales eran hebreros, exageraran a intento las violencias y exacciones del Gobierno ruso. Al emigrar al extrangero, los hebreos se esforzaban por todos los medios imaginables en propalar la revolucion para derribar al Gobieno zarista. A ese fin organizaron diversas sociedades revolucionarias, una de las cuales, llamada "El Bundt", radicaba en Alemania y otras muchas en Suiza, pais que ofrecia facilidades para la conspiracion, a causa de su tolerancia sin limites. Y era en Suiza y en Alemania y posteriormente tambien en Finlandia, donde se preparaban todos los atentados y complots revolucionarios y terrorristas contra el Gobierno zarista. En los ultimos tiempos era Finlandia el mejor refugio de toda conspiracion, porque, disfrutando aquel pais de una autonomia casi completa, los elementos revolucionarios encontraban alli seguridad; y si bien los finlandeses no tomaban parte en las organizaciones antigubernamentales, las patrocinaban y protegian, porque, en el fondo, aspiraba Finlandia a una definitiva separacion de Rusia. Ademas, la proximidad de Finlandia a Petersburgo ofrecia grandes ventajas para la realizacion de los proyectos revolucionarios y para la huida en busca de refugio. Estas organizaciones revolucionarias organizadas fuera de Rusia se componian, como el "Bundt", de una gran mayoria de hebreos que eran siempre los dirigentes de ellas. En su conjunto constituian un dilatado Estado Mayor que tenia numerosas ramificaciones dentro de Rusia en forma de Comites de "semliachesvos" y otros mecanismos a los que daban instrucciones y ordenes. Por lo general, los dirigentes hebreos no arriesgaban casi nunca sus vidas y esperaban que llegase el momento oportuno para tomar parte en la revolucion es decir, despues de la caida de la Monarquia, y hacerse entonces cargo del poder. Aun asi, los judios, incluso despues de adueñarse del poder, ocultaron sus verdaderos nombres, cambiandolos por otros rusos. Por esta causa, una vez consumada la revolucion, a muchos de los que seguian con cierto interes el grandioso acontecimiento historico, les sorprendio descubrir que todo el Gobierno llamado Comunista se componia exclusivamente de judios a excepcion de Lenin. En demostracion de esta aserto, consignamos a continuacion los nombres de las mas altas figuras sovieticas, arompañados de los verdaderos, cuyo caracter judio es facil advertir:

Leon Trotsky: Leiba Bronstein.
Zinoviev: Apfelbaum.
Kamenev: Rosenfeld.
Litvinov: Morduk Airoulah.
Vorovsky: Diebmann.
Martov: Zederbaum.
Skobelev: Najamkis.
Orlovsky: Silbermann.

Pudieramos citar otros mas, muy destacados tambien en la historia de la revolucion y del regimen comunista, pero estimamos suficientes los que anteceden.

Como hemos dicho anteriormente, dichos individuos llegaron a Rusia procedentes de Alemania en un tren cerrado, en compañia de otros muchos judios de Alemania, llevando consigo una suma de ochenta millones de rublos oro. Como dice bien Marcoff, al servicio de los hebreos se hallaba un capital enorme, en todo caso muchisimo mas importante que el que pudiera arbitrar el gobierno ruso, con lo que los hebreos tenian la posibilidad de influenciar los demas Estados, ejerciendo sobre ellos una presion politica, diplomatica, y economica. Era, pues, facil conjeturar que el pais mas indicado para que se iniciara la realizacion parcial del gigantesco plan comunista, debia ser precisamente Rusia.

No puede afirmarse, sin embargo,—continua Marcoff que solo de Alemania procediera la ayuda prestada a los hebreos. El papel que a los ingleses correspondió para facilitar la victoria de los revolucionarios desde el comienzo de la revolucion, hasta la caida del gobierno zarista, es harto conocido para que insistamos sobre el particular.

Y termina Marcoff con las siguientes palabras, por demas significativas:

"Todo ello es muy comprensible si se tiene en cuenta que el concepto de "Estado Mayor Revolucionario", con el que solia designarse al conjunto de organizaciones revolucionarias, estaba muy bien empleado, pues encima de aquel Estado Mayor habia otra organizacion mas poderosa. Si. **Detras de los Comunistas Rusos, Hay Una Organizacion Mucho Mas Poderosa** que, no solamente les presta ayuda, sino que los mueve a su antojo para el logro de sus mas importantes y que se limitan a Rusia unicamente, sino que tienen un alcance internacional. Esta organizacion tiene agentes en los gobiernos de casi todos los paises."

¿Qué hay detrás del Comunismo?

Tikhon Mitrofanoff

LEGARDA ESTATE

La MAS HERMOSA LOCALIDAD EN MANILA PARA RESIDENCIAS MODESTAS

RAZONES DE PESO POR QUE LA HACIENDA LEGARDA ES EL MEJOR LUGAR DONDE DEBE COMPRAR TERRENOS

1.—Se halla enteramente dentro de la ciudad.

2.—Hay una espaciosa y hermosa escuela pública en la misma Hacienda.

3.—Hay gas, agua potable, alumbrado y todas las conveniencias de la ciudad.

4.—Los valores están destinados a subir, estando circundada esta extensión de terrenos en dos lados por distritos densamente poblados.

5.—Los lotes son de área regular.

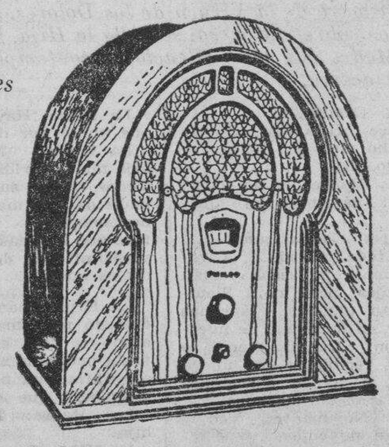
6.—Los precios son excesivamente razonables.

7.—Tiene Ud. 10 años de plazo para pagar.

Vaya a Sampaloc el Domingo. Vea los lotes de la Hacienda Legarda. Compre ahora mientras puede escoger aún buenos lotes.

Legarda Estate

1001 R. HIDALGO
TELEFONO 2-65-05



P8.80 *Mensuales*

RADIO "PHILCO"

Tiene Mejor Apariencia, Mejor Tono ES mejor
"Philco" No. 19 EB—"BABY Grand"
Alojado en Caoba Pulida A Mano—15″ x 18″

Equipado con 6 Tubos PHILCO DE GRAN POTENCIA, Silenciador en la Sintonización, Control Automatico del Volumen, Superheterodino Equilibrado, Esfera de Registro de Estación Iluminada, etc. Este radio es de un tono agradable.

Este es solo un miembro de la Familia Philco—Visite nuestro salon de exhibición en el Edificio Heacock.

VEALO—OIGALO—COMPRELO—DISFRUTE DE BUENOS RATOS—
Y Paguelo en Plazos Faciles

Los Programas Philco se diseminan todos los Domingos en KZRM—7:45 a 8 p. m.—y en KZIB todos los Miércoles de 7:20 a 8 p. m.

H. E. HEACOCK CO.

HEACOCK BUILDING
Distribuidores de Philco en Filipinas
Sucursales en Cebu—Iloilo—Davao

MICROPHONE
KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.

Programa de este dia
Sabado, Septiembre 30

7:30 a. m.—Tonalidades populares.
9:00 a. m.—Cantos.
9:30 a. m.—Concierto.
10:30 a. m.—'Dance Rhythms'
11:30 a. m.—Canciones de amor de todas las naciones.
1:15 p. m.—'Musical Appreciation.'
2:00 p. m.—'Variedades.'
3:00 p. m.—'Popular Review.'
3:30 p. m.—Musica de estudio.
Domingo, Octubre 1.o
9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home.'
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Programa de baile.

Cinco bellezas de Hollywood en el "Casino del Mar"

Al atractivo de su belleza escénica y al interés y originalidad de su argumento, "Casino del Mar" ("Gambling Ship") agrega el de reunir en su reparto cinco de las mujeres más bellas de la pantalla: Benita Hume, Glenda Farrell, Verna Hillie, Lona Andre y Gail Patrick.

La primera es una actriz inglesa cuyos atractivos físicos, tanto como su simpatía y su talento, han contribuido a hacerla famosa. Las dos últimas fueron de las muy contadas jóvenes estadounidenses que llegaron a figurar en la competición final del concurso en que la Paramount eligió a Kathleen Burke para el papel de la Mujer Pantera. Y en cuanto a las dos restantes solo a un ciego se escaparía que son reinas de la belleza comoquiera que se las mire.

La Cera Mercolizada Guarda los Encantos de su Cutis

Un cutis perfecto es un atractivo que se adquiere con cuidado asiduo. Cualquier mujer puede embellecer su cutis con la ayuda de Cera Mercolizada pura. Esta cera sencillamente absorbe la cutícula vieja y empañada y la hace caer en partículas diminutas de manera tan suave y natural que usted ni lo siente, y la nueva cutícula interior, sana y hermosa, viene a ser su nuevo cutis, sin mácula, blanco, aterciopelado y hermoso. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Saxolite en Polvo disuelto en extracto de hamamelis reduce rapidamente las arrugas y otros signos de vejez.** Aplique a su piel diariamente esta loción astringente. En todas las boticas.

RIÑONES

Irritados, orina escasa, sedimento, arenillas, piedra, ácido úrico, punzadas en la espalda, hinchazones, cutis amarillento, falta de apetito, levantarse de noche, ardor, asientos, sangre y pus al orinar. Pronto alivio con el conocido diurético vegetal, inofensivo, desinflamante y eficaz

Anticalculina EBREY

30 gotas de Anticalculina Ebrey en un vaso de agua, por la mañana, pondrán a usted en la via de la salud. La irritación cesa, las punzadas se calman, los síntomas penosos desaparecen pronto. Solicite el Libro del Horóscopo, gratis, a Ebrey Laboratories, 251 Pearl St., New York.

YUCUANSEH DRUG CO., INC.
436 Dasmariñas, Manila
Agentes Generales en Filipinas

Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Ricino 70.40 c. c. Extracto Fluido Sabal (serenoa srrulate) 3.25 c. c. Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. c. Extracto Fluido de Estigmas de Maiz 3.25 c. c. Alcohol de Cana 18.25 c. c.

UROMIL

PODEROSO DISOLVENTE ÚRICO

Se consiguen curaciones sorprendentes "cuando todos los remedios han fracasado" en los ataques de

REUMA
GOTA
MAL DE PIEDRA

ARTRITISMO

Formula: Urotropina, 0.051; Benzonato ltico, 0.028; Sales piperacinicas, 0.046 Fosfato disodico 0.028; Escipiente efervescente q. s. para 1 gr.

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinado a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

EL REPORT DE QUEZON?

Por AKON

"Todo el mundo pregunta donde esta, o cuando se publicará el report de la Mision Mixta que ha ido a los E. U. presidida por el presidente Quezon."

Asi empezaba La Vanguardia en uno de sus editoriales. Y el Rep. Vamenta, hizo la misma pregunta indagatoria, pero el Presidente Quezon, ha permanecido hasta ahora en silencio, actitud que suele adoptar cuando se encuentra en un callejon sin salida, como en el caso presente.

Pero este silencio del Presidente Quezon, quizas tiene su explicacion en la insolita teoria que habia lanzado por los cuatro puntos cardinales, en el sentido, "de que el no tiene el deber de dar cuenta de sus actos al pueblo, sino solo a su conciencia." Y sin duda, su report como Presidente de la Mision Mixta, se lo rendiria ante su conciencia, de acuerdo con su teoria ya enunciada y que como suya, constituye un dogma de fe, y no hay razon para pedirle que lo haga ante el pueblo.

Pero informes de origen "celestial", diz que en el report del Presidente Quezon, se consignan estos puntos salientisimos:

—Que apesar del maquiavelico plan preconcebido de antemano, de dejar como un fardo de abaca al Rep. Varona en Singapore, cuyo pasaje fue expedido solamente hasta dicho puerto, siguió formando parte dicho Representante como miembro de la Mision Mixta, costeando su pasaje de "quinta clase" con su propio dinero;

—Que cuando se encontró con el Senador Osmeña en Viena, se abrazaron tan amorosa y efusivamente, que segun Romulo, antes del TVT y hoy del Herald, por no se sabe que vientos le han soplado hacia esta ultima empresa periodistica, duró mas de diez minutos, bien marcados en su cronometro;

—Que ya en Washington, en conferencia plena con la Mision Legislativa, ante el brillante alegato en pro de la ley HHC presentado por Sergio y Manoling y coreados por Tirona, Sabido, Osias y Guevara, y encontrandose en un callejon sin salida por los telegramas confidenciales de QUAQUAL que casi o sin casi, aceptaban todas las disposiciones de la ley HHC en una de las cuales se alentaba a la Mision Legislativa para que prosiguiera su labor porque seria sostenida por el pueblo y por el partido, no tuvo mas remedio que aceptar dicha legislacion independista y prometió trabajar por su aceptacion cerca de la Legislatura, ya que la independencia inmediata, completa y absoluta, era una aspiracion ya descartada por imposible;

—Que el Presidente Roosevelt, le obsequio con un almuerzo en la Casa Blanca y fue cuando la Mision Mixta recibió el mayor bochorno que se podia imaginar, pues, el Presidente Roosevelt no invitó a los miembros que la componian, mientras que todos los de la Mision Legislativa y los Comisionados Residentes, fueron invitados y estuvieron presentes en dicho acto social;

Que en America, se encontró con los mejores amigos y defensores en el Congreso de la causa filipina, los mismos que fueron los responsables de la aprobacion de la ley HHC entre ellos, al Senador Robinson quien encarandose con él, le dijo las verdades del Barquero, y que no pudo contestar porque se encontraba de nuevo en un callejon sin salida, sufriendo con ello dolores agudos en los pulmones por la humillacion mas morrocotuda que ha recibido en su vida politica;

—Que en vista de estas y otras circunstancias y del ambiente que ha encontrado, ordenó a los miembros de la Mision Mixta a que preparasen sus bartulos y liasen sus petates, para volver a Filipinas via Europa donde dejó a Doña Aurora, no permaneciendo mas que tres dias escasos en Washington, porque la sombra de Robinson le perseguia por todas partes.

Diz que estos son los puntos mas salientisimos del report del Presidente Quezon que piensa rendir a su "conciencia,," ya que no tiene el deber de rendirlo ante el pueblo de acuerdo con su peregrina teoria, y diz que la demora de su redaccion y presentacion, se debe a que se ha querido esperar a Don Amando Avanceña para que pueda poner a dicho report, una capa de la dulzura del azucar y... de otras dulzuras" mas, que haya catado en la yankilandia.

Neg. Occ. 23 Sept. 1933.

Carta Abierta

Respetuosamente a las Cámaras Legislativas.

Honorables señores:

He leído en el periódico La Vanguardia del día 22 del corriente que se proyecta por esas Cámaras imponer un impuesto de residencia a los extranjeros en este país, y se me ocurre pensar, si esto no es una injusticia hacia nosotros los extranjeros, que además de que pagamos grandes sumas por impuestos, comerciales, profesionales, territoriales, e impuestos de lujo, por nuestra forma de vivir, y de alternar, en nuestra vida privada, en sociedad, y en sitios de recreo público, somos también contribuyentes a casi todas las instituciones benéficas educacionales, de caridad y deportivas, y siendo así, no nos merecemos la consideración de que no se nos recargue con mayores obligaciones oficiales, ya que como queda dicho somos expontáneos contribuyentes a todas las necesidades públicas y privadas.

Parece ser, (yo lo ingoro) que estas leyes rigen en otros países, pero deben tener en cuenta, que en poblaciones más grandes que las de Filipinas, el elemento extranjero pasa desapercibido, o desconocido, pero aquí en Filipinas, a todos los extranjeros se nos conoce con preferencia a los naturales, y somos constantemente agobiados con peticiones de todas clases, a las cuales cada uno de nosotros contribuye a la medida de sus fuerzas, y en pago a este espíritu de civismo, de caridad, compañerismo, y altruismo, producto del ambiente en que vivimos, se nos ha de recargar con un nuevo impuesto por el hecho de ser extranjeros? Esto es a todas luces injusto.

La mayor parte de los extranjeros residentes en Filipinas, hemos formado nuestra segunda patria aquí, hemos formado aquí nuestro hogar, nuestros hijos aquí generalmente han nacido, y aquí esperamos terminar nuestros días, contribuimos de los primeros en todas las necesidades y por lo tanto creo nos merecemos un trato más justo en este sentido.

Los extranjeros, además para conservar nuestros derechos de tales, pagamos como ya queda dicho nuestras obligaciones al estado Filipino, sin que por esta circunstancia quedemos exentos de nuestras obligaciones con nuestro país, pues que tenemos que pagar a nuestros consulados respectivos nuestras contribuciones, según nuestra categoría.

Señores legisladores: un poco más de caridad, con los pacíficos y silenciosos laborantes, y cooperadores del progreso de este país, cuna de algunas de nuestras esposas e hijos.

El elemento extranjero, por lo menos el europeo, además de todas las cualidades ya enumeradas, adquiere servidores filipinos, en sus residencias, en sus oficinas, y en todas sus empresas, por lo cual sus utilidades y el producto de su inteligencia y trabajo, las comparte con los nativos, ¿a qué pues hacernos la vida más pesada con nuevos impuestos?

Sinceramente,

MANUEL SABATER.

"PEARL HARBOR"

Por J. S. RUSTIA

"El verdadero lobo es el hombre para el hombre, y, desde luego, lobos son los pueblos para los pueblos."—C. M. Recto, Monroismo Asiatico, p. 32.

"Pearl Harbor" tomó su nombre del rio "Perla"—igual que nuestro Pasig!—en la costa meridional de la Isla de Oahu, una de las mayores del grupo Hawaiiano, y en cuya desembocadura se encuentra el puerto (harbor) a seis millas al Oeste de la Ciudad de Honolulu. La historia ha consagrado este puerto como el foco de la anexion de Hawaii gracias a los designios de los Estados Unidos. Siendo meramente un puerto fue despues convertido en estacion carbonera y de reparacion de buques de los Estados Unidos, y luego se hizo base naval de donde surgieron todos los acontecimientos que determinaron el fin de la independencia de Hawaii. Su historia, por tanto, es la historia de una base naval o estacion carbonera. Levantado el caracter confidencial de los documentos de Estado de America sobre sus relaciones con Hawaii ya pertenecen ahora al dominio publico. Seria esto muy interesante a todos aquellos compatriotas mios a quienes apelo que, con criterio abierto, quisieren comparar sus ideas actuales cuando se esfuerzan en concebir alguna transaccion con America sobre nuestra independencia comprometiendo—en una u otra forma—el suelo patrio, la nacionalidad y hasta la libertad, cosas que consigo mismo estan fuera del comercio de los hombres y de los pueblos por ser patrimonio inalienable de todas las generaciones pasadas, presentes y futuras. Hagamos, pues, el relato que en gran parte se lo debemos al internacionalista americano John B. Moore (Digest of International Law).

Aquellas Islas fueron descubiertas en 1778 por el Capitan Cook y las llamó Sandwich. Comenzaron sus primeras relaciones con America del Norte cuando ésta nombró a John C. Jones en Septiembre 19, 1820, su agente consular en aquellas islas. Con motivo de ciertas disputas sobre los residentes americanos, fue comisionado el Comandante del buque "Peacock" Capt. Thomas Catesby Jones (1826) quien consiguio celebrar con el Rey de las Islas un tratado—el primero que hizo con una nacion extranjera, referente a los residentes americanos en las citadas islas; pero este tratado no fue ratificado por America. Siguió creciendo alli el trafico maritimo y comercial de los americanos al igual que otras naciones como Inglaterra y Francia, habiendo celebrado estas con Hawaii tratados comerciales en 1836 y 1839, respectivamente. Este evento despertó la indiferencia de America asi es que con ocasion de la visita que el clerigo William Richard y Timoteo Haalilio hicieron a Inglaterra, Francia y Estados Unidos para negociar el reconocimiento de la independencia de Hawaii (1842), se dejó oir la voz del Tio Sam por boca de su Secretario de Estado Webster y su Presidente Tyler (1841-45), diciendo el primero que "Los Estados Unidos, por consiguiente, estan interesados en el destino de las Islas y de su Gobierno, mas de lo que pudiera serlo cualquiera otra nacion" (6 Webster's Works, 463-4). En 1843 Lord George Paulet quiso tomar las islas en nombre de Su Majestad el Rey de Inglaterra, y obligó al Rey de las Islas a firmar un documento de cesion, nombrando inmediatamente una comision para constituir su gobierno. Contra esto protestó el Comodoro Kearney de la fragata "Constellation" de los Estados Unidos, y a los veinte dias, esto es, el 31 de Julio, 1843, el Contra-Almirante americano Thomas restauró la bandera de Hawaii y desbarató la toma de posesion del ingles Paulet. Despues vinieron las explicaciones de las autoridades inglesas de que el acto de Paulet no estaba autorizado por la Corona Para aseverarlo mas, a fines de aquel año Gran Bretaña y Francia expidieron declaraciones de que "reconocen a las Islas Sandwich como un estado independiente capaz de regular sus relaciones con otras naciones, y se comprometen a no tomar nunca posesion de ninguna parte del territorio de que se compone, ya directamente, o ya bajo protectorado, o bajo cualquier otro titulo.' A su vez el Secretario de Estado de America Mr. Buchanan (1848) dijo: "We ardently desire that the Hawaiian Islands may maintain their independence. It would be highly injurious to our interests, if tempted by their weakness, they should be seized by Great Britain or France; more especially so since recent acquisition from Mexico on the Pacific Ocean."

En Diciembre de 1849 America, por mediacion de su Secretario de Estado Clayton celebro un tratado de amistad, comercio, navegacion y extradicion con el Rey de Hawaii, y fue ratificado por el Senado. Algunos meses antes de ratificarse, la fuerza armada francesa, por ciertas disputas con el gobierno local, tomó posesion de la fortaleza, oficinas del Gobierno y otras dependencias publicas de Honolulu, pero no se arrió la bandera Hawaiiana como cuando lo fue por el ingles Paulet. A esto America protestó y manifestó a Francia (1859) que debia resolverse a su satisfaccion aquella disputa, sin menoscabo de la soberania de Hawaii por cuanto que no podria estar indiferente en permitir que su territorio fuera poseido y controlado por otra potencia, aunque tampoco ambicionaba para si su soberania. Como Francia insistia en sus demandas amenazando subyugar las islas bajo su dominio, America hizo representaciones diplomaticas para que Francia desistiera, conminando con romper las relaciones de amistad entre ellas. Mr. Webster, Secretario de Estado por segunda vez bajo el Presidente Fillmore, en una de sus instrucciones privadas al ministro americano en Honolulu Mr. Severance durante las citadas representaciones diplomaticas (Julio 14, 1851), le amonestaba asi: "... to refrain from encouraging in anyone 'any idea or expectation that the islands "will become" annexed to the United States." De hecho se habia dictado desde entonces la sentencia contra la independencia de Hawaii para culminar en su definitiva anexion a America a quien, segun diafano decir del Secretario de Estado Mr. Blaine (1881), pertenecen dichas islas no solo por las leyes naturales sino mucho mas por las necesidades politicas. Se emprendió entonces la campaña de la anexion.

El primer atentado de anexion fue en 1853. El ministro americano en Hawaii Mr. Gregg comunicó al Secretario de Estado Mr. Marcy que aquel Gobierno se ha convencido de su inhabalidad de sostenerse por si mismo y deseaba estar protegido dentro del sistema Americano. Se autorizó entonces al ministro que negociara el tratado de anexion; pero antes de su completa terminacion falleció el Rey de Hawaii y el que le sucedió no favorecia la anexion, asi es que no se llevó a cabo. En vez del tratado de anexion dicho sucesor quiso negociar un tratado de reciprocidad con Estados Unidos que duraron desde 1855 hasta que en 1870 el Senado rechazó el proyectado tratado. Este fracaso revivió la idea de la anexion, y para fomentarlo el ministro americano Mr. McCook en Honolulu fue de nuevo confidencialmente instruido por el Secretario de Estado Seward, bajo el Presidente Andrew Johnson (1865-69), diciendole: "...a lawful and peaceful annexation of the islands to the United States, with the consent of the people of the Sandwich Islands, is deemed desirable by this Government; and that if the policy of annexation should really conflict with the policy of reciprocity, annexation is in every case to be preferred." (Sept. 12, 1867).

Esta campaña de anexion se continuo tambien por el Secretario de Estado Mr. Fish bajo el Presidente Grant, y en una comunicacion tambien confidencial al ministro americano Mr. Pierce en Honolulu el 25 de Marzo, 1873, decia: "The condition of the Government of Hawaii and its evident tendency to decay and dissolution force upon us the earnest consideration of its future—*possibly its near future.*"

Por su parte Hawaii, insospechada y alagada por las muestras exteriores de la buena fé de America, se empeñaba en obtener con esta un tratado de reciprocidad, y aqui encontró siempre la Nacion poderosa un medio de tender el lazo de sus deseos. En efecto, el Rey Kalakaua celebró haber obtenido el tratado de reciprocidad que se firmó el 30 de Enero de 1875, pero, como primer dogal se introdujo por el Senado la enmienda consistente en que no entraria en vigor el tratado sino despues de una accion del Congreso americano mediante la promulgacion de una ley, la cual se aprobó el 15 de Agosto de 1876, y el 9 de Septiembre inmediato el Presidente Grant proclamó su efectividad para regir durante siete años, esto es, hasta el año 1883. Otra de las provisiones onerosas de

(*Continua en la pagina 16*)

Nuevos Filipinos

Por Domingo E. Mabunay
Ex-Miembro, Junta Provincial de Iloilo

A juzgar por las solicitudes que se presentan en los juzgados de Manila por extranjeros que quieren hacerse ciudadanos filipinos, esta es la época, bajo el presente caudinaje nacional, de adquirir carta de ciudadania filipina. Patrocina a los solicitantes el mismo presidente de nuestro Senado Sr. Quezon.

Los futuros compatriotas han adquirido realmente tanta raigambre en el pais que hace falta que obtengan nuestra ciudadania, a todas luces mas facil de conseguir que la americana, que otros han adquirido haciendo costosos viajes a los Estados Unidos y radicando por largo tiempo en aquel pais, cuyos juzgados se dedican a averiguar genealogias para poner en claro, ante todo, que el solicitante carece de todo tinte oriental, lo que, en fin, causa tantas molestias y desazones, con el consiguiente abandono de los intereses aqui existentes.

Hay una frase en nuestro "argot" político, acuñada en mala hora la que se ha querido identificar al filipino; la de que, para ser filipino de verdad, hace falta que lo sea "de cara y corazon". Indudablemente, no se ha querido dar a entender con la expresion que no son filipinos los que lo son en el aspecto legal, por el solo hecho de tener cara mas blanca y nariz mas alta que la generalidad. Pero deja de ser demasiado ofensiva la frase si con ella se quiere decir que hay quienes se hacen pasar por filipinos, por el solo hecho de que no pueden abandonar estas tierras, por tener aqui cuantiosos intereses materiales, cuando sus intereses morales y sociales, su manera de ser y su desprecio a las cosas de esta tierra, les hacen completamente extraños al ideario y las aspiraciones del pueblo filipino.

De todas maneras, aproximandose el advenimiento de un cambio radical en el estado politico de Filipinas, no nos parece insolito que engrosen las filas de la ciudadania filipina los extranjeros que tienen el firme proposito de residir permanentemente en el archipielago. Son un aporte valioso para la gran obra de nuestro progreso material. Indudablemente, se hacen filipinos, no solo con el deseo de proteger sus intereses materiales, sino obedeciendo al afán irresistible de compartir con los que ya somos filipinos todas las penalidades y cargas que representa el sostenimiento de un propio gobierno, pues si obedecieran tan solo a fines egoistas de proteccion de sus intereses materiales, no es posible concebir que cuenten precisamente con el patrocinio del presidente del Senado filipino, Sr. Quezon, que es nuestros lider nacional por antonomasia, y por consiguiente, el prototipo del verdadero ciudadano filipino de la actual época.

BASTA EL SENTIDO COMUN

Por TEOFILO M. JORGE.

Mucho se ha discutido y publicado sobre el Bill de la Independencia conocido por HHC, aprobado por el Congreso de América. Los "antis" alegan: 1.o Que no tiene fecha fija la Ley de Independencia; 2.o Que mediante sus limitaciones de productos sufriremos una "estrangulación económica"; y 3.o Que existen condiciones gravosas y son: el Alto Comisionado y las Bases Militares y Navales.

Dicen que no tiene fecha fija la Ley de la Independencia. Quienes son más autorizados en afirmar la verdad de esto, los "antis" o el mismísimo ex-Presidente Hoover de la Gran República Americana y sus ex-Secretarios Departamentales? Para determinar si una cosa es superior a la otra, el sentido común nos señala el procedimiento de la comparación, tanto en la cualidad como en su capacidad. Quien corre con más velocidad, el coche de motor del Tío Samuel o el carreton de Juan de la Cruz?

También sostienen que vendrá una "estrangulación económica" después de diez años. Como es posible que venga esa temible "estrangulación económica" si precisamente podemos ajustarnos a la nueva situación durante esos diez años? Qué pasaría aquí si América nos concede hoy mismo la independencia inmediata, absoluta y completa? Un comerciante que ha vivido en un pueblo por espacio de treinta y tantos años y con trece hijos que mantener, y solo vive de la producción y venta de su azúcar y aceite, que sucederia a ese comerciante y sus hijos si le echaran "inmediatamente" de ese pueblo sin ningún aviso ni preparación? No solo habrá "estrangulación económica" sino también una completa "destrucción económica".

Y por último, se espantan de los poderes del Alto Comisionado y tienen mucho pánico de las ametralladoras en las Bases Militares y Navales. Inclusive nuestros héroes Veteranos de la Revolución! Pero qué vamos a hacer, somos una nación pequeña, pobre y débil! Acaso podemos imponer nuestra santísima voluntad y pedir condiciones favorables contra una nación grande y poderosa como América? Y qué dicen de los Cien Millones y pico de pesos que debemos a esa gran nación, podemos por ventura pagar "inmediatamente" para pedir al mismo tiempo una "independencia inmediata" sin limitación de productos ni condiciones gravosas? Un deudor que recibe Cien Mil Pesos de préstamo de un acreedor para mejoras, dando en garantía o hipoteca su terreno, casa, muebles y sus productos, puede acaso pedir de su acreedor la cancelación de la garantía o hipoteca sin ningún previo pago de su deuda? Puede dicho deudor exigir del acreedor, hasta inclusive imponer o demandar, condiciones ventajosas a su favor? Dejemos a un lado las provisiones y tecnicismos de la ley. Sólo "Basta el Sentido Común"

MADRE!

Adopte esta Prudente Precaución!

Una botella del Carminativo del Dr. Jayne es un medicamento que proporciona pronto alivio cuando su niño padece de calambres, diarrea o colico.

Toda madre sabe lo que quiere decir el tener a su hijo con colico o calambre—o debilitado por la diarrea—y hallarse sin medio alguno para combatir estas dolencias que aquejan a su niño.

Y los niños se indisponen tan facilmente — frutas no bien sazonadas, sorbetes, sodas heladas, calor estival, suelen darles colicos y diarreas.

Ninguna madre debe estar—por el bien de la salud de su hijo y para su propia tranquilidad—sin el Carminativo del Dr. Jayne. A los niños tambien les gusta!

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Pot. Carb. .0295 gm., aq. amm. .0278 gm., chloretone .0259 gm., Gl. ext. Rhei. .067 gm., Fl. ext. Zingib .0161, alcohol 1.0526, syrup 1.7267 gm., Ol. Cardam .0005 gm., Ol. cinnam. .0023 gm., Ol. lavandul. .0001 gm., aqua q. s. 4cc.

45C

Madre e Hija

(*Continuación de la pagina* 13)

La Madre: Siete puñales en el pecho...

La Hija: Si, madre... ¿Recuerda cuando hace un año perdi a mi padre?

La Madre: El primer puñal... Pero olvidas que tambien que ese puñal se me clavó en mi pecho... y aun la herida esta fresca.

La Hija: Fué el primero. ¿Recuerda cuando hace siete meses, siendo maestra de nuestra escuela, castigué a un niño por desobediencia, y la madre furiosa vino a desahogar su cólera delante de todos mis discipulos? Humillacion semejante no he sufrido.

La Madre: El segundo puñal... Sufres mas porque tienes una naturaleza muy sensitiva.

La Hija: ¿Recuerda cuando un mes despues, por causas de la escasez de dinero, me hicieron dimitir de mi puesto, perdiendo, por consiguiente, mi empleo?

La Madre: El tercer puñal... Aún recuerdo la tarde aquella que llegaste a casa con la triste noticia.

La Hija: ¿Recuerda cuando Lolita, a quien creia mi mejor amiga, me fue falsa y estropeó una de las pocas ilusiones que guardaba con tanto cariño en mi alma?

La Madre: El cuarto puñal... Dolorosa fue aquella desilusion, bien recuerdo.

La Hija: No siga, madre, no siga. Es una de las puñaladas que mas hicieron sangrar la herida....

La Madre: Nada seguro hay en este mundo: ni el afecto fiierno y puro de la amistad. Todo parece.

La Hija: ¿Recuerda cuando perdí aquel puñadito de dinero que guardaba mientras no encontraba otro empleo?

La Madre: Te lo robaron...

La Hija: Ahorros pocos que nos restaban. Pasamos miseria despues de aquel robo.

La Madre: El quinto puñal...

La Hija: ¿Recuerda cuando encontré el empleo pero que, por motivos de venganza de parte de algunas envidiosas, me lo quitaron de nuevo?

La Madre: El sexto puñal...

La Hija: ¡Ay, madre! Sin querer he removido todos los dolores de mi lama. No puedo continuar, madre. ¡No puedo!

La Madre: ¡Valor, hija del alma!... Confesándome esas penas has vuelto a abrir las heridas. Pero te falta uno mas...

La Hija: El más doloroso, madre...

La Madre: ¿Cual es?

La Hija: ¡No puedo, madre! ¡No puedo!

La Madre: Dime... ¡el ultimo!

La Hija: Se trata de Ernesto...

La Madre: ¡De Ernesto!... ¡De él...!

La Hija: ¡Es falso! ¡Me engañó!

La Madre: ¡Te engaño! E ibais a casaros dentro de una semana.

La Hija: ¡Dentro de una semana! ¡Ay, madre! ¡Si supierais lo que esto significa para mi! ¡Si supierais este golpe! ¡Me ha anonadado! Sin fuerzas estoy para continuar la lucha para vivir. ¡Como vivir, madre? ¿Como vivir con esta ultima desilusion? ¡Desilusion tan cruel! ¡Tiránica!

La Madre: Le amabas...

La Hija: ¡Me lo pregunta si le amaba! ¡Si era mi unico consuelo! ¡Si era lo único que me conservaba el soplo de vida! No me importaban ya el resto de mis decepciones: ¡me quedaba el amor! ¡Solo podia amar! ¡El amor: cuanto lenitivo fue en mi dolor! Pero ¡ahora... ahora!

La Madre: ¿Qué hacer?

La Hija: ¡Eso es, madre! ¿Qué hacer? ¿Qué puedo hacer? ¿Qué puede el mundo hacer?

La Madre: Por un momento tambien flaqueé yo... No. Ni tú ni yó ni el mundo pueden hacer nada en casos como estos. Solo hay uno....

La Hija: ¿Quién...?

La Madre: ¡Dios....!

La Hija: ¿Solo El...?

La Madre: En ningun rincon del mundo encontraras el alivio, hija mia. En situaciones semejantes, el alivio humano no satisface. Solo la ayuda sobrenatural te ayudará... ¡Vete a la iglesia! Corre hacia ella ahora mismo. ¡Arrodillate, ponte de hinojos, postrate sobre las gradas del altar!... ¡y échate a las manos de Dios! Desahogate con El. ¡Solo El... solo El!

La Hija: ¿Y solo alli encontrare el alivio? ¿Solo alli hallaré la paz?

La Madre: La paz, el perdon y el olvido.

La Hija: ¿Todo...?

La Madre: ¡Todo!... Cuando todo el tesoro de nuestras ilusiones se esfuman, no hallaremos satisfaccion en ninguna cosa terrena. No; el mundo es mas ilusorio aun.

La Hija: ¡Alla voy, madre...! ¡A nuestro humilde iglesita voy corriendo a buscar el consuelo!

La Madre: Apresurate, hija mia.

La Hija: ¡Ay, madre! Dije que ya no tenia lagrimas. Mire: estoy llorando de nuevo.

La Madre: Esas lagrimas tienen otro significado. Ya no son lagrimas de desesperacion; son lagrimas de felicidad. Llora delante del altar.... alli tus lagrimas tendran valor. (La Hija sale.)

La Madre: ¡Virgen de los Dolores! ¡Por aquellos siete puñales que en vuestro pecho llevabais clavados! ¡Como madre que soy, tambien llevo incontables puñales en el pecho; no pido que los quiteis, Señora! ¡No pido eso! ¡Pero, sí, os pido: que los puñales que mi hija lleva clavados en su pecho, se los arranqueis de alli y los claveis en el mio! ¡Yo podré soportar, Señora, todos los puñales de mi hija en el alma de su madre!

¡Que como madre puedo sobrellevar todos los dolores de mis hijos y los de los hijos de mis hijos!

(La Madre cae cabe la silla y en un pasmo de desesperacion, rompe en silencioso llanto.)

Almorranas

¿POR qué continuar sufriendo los dolores de este martirio? El Ungüento Pazo es el remedio rápido y seguro aún en los casos más rebeldes. Use

E. W. Grove

Ungüento Pazo

FORMULA: — Camphor, 1.58 gramme; Zinc Oxide, 1.44 gramme; Balsam of Peru, 1.81 grammes; Carbolic Acid. 0.79 gramme; Petrolatum, 28.23 grammes.

WATSONAL

TAGUROL

No deja Cicatrices.

El remedio mas eficaz para las ENFERMEDADES DE LA PIEL como SARNA, HERPES, GRANOS, ECZEMA, ERUPCIONES, CUTANEAS, BARROS PAÑO BLANCOS, ETC. De efectos seguros y rapidos.

Lo Venden Todas las Boticas
Tubos grandes ₱1.00 - Latitas ₱0.60

Ichti, Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc oxcide 5; Sulphur precip, 10; Acid salicyl. 2.5; Alcohol 12.50 cc

"PARKER DUOFOLD"

LAS PLUMAS FUENTE DE ESTA MARCA, DAN EXCELENTE RESULTADO.

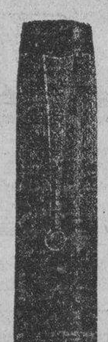
EN SIETE COLORES COMBINADOS.

PARA SEÑORAS Y CABALLEROS.

HAY JUEGOS DE PLUMAS Y LAPICEROS EN ELEGANTES ESTUCHES, PROPIOS PARA REGALOS.

H. E. HEACOCK CO.

MANILA—CEBU—ILOILO—DAVAO



Una bebida tonificante y y vigorizadora--- Cerveza Negra San Miguel!

Bebala con sus comidas. Le abrira el apetito, dando mejor gusto a la comida y estimulando su digestion. Da fuerza y energias!

Comprela por caja de

SAN MIGUEL BREWERY

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

POR DOROTHY DIX

Emplee las mismas tacticas para retener a su marido que utilizaba para conservar un buen empleo y habra realizado mucho para conseguir que su matrimonio sea un gran exito.

UNA JOVEN EMPLEADA, que está por tomar el camino azaroso que conduce al altar, me pregunta si puedo darla algunas ideas sobre la manera de hacer que su matrimonio sea un éxito. Pues, amiga mía, el mejor consejo que puedo dar a Vd. es que emplee las mismas tácticas para retener a su marido que solía utilizar para conservar un buen empleo. Considere el matrimonio como una carrera y no como un trabajo casero y conseguirá que su marido coma en su mano mientras él viva. Puede conseguir un éxito en el matrimonio empleando precisamente los mismos métodos que solía utilizar para conseguir un éxito en su empleo.

CUANDO fué a emplearse, Vd. sabía que tenia que trabajar mucho por largas horas y se encontraria con muchas dificultades y desalientos. Vd. sabia que su trabajo se volveria soso y monótono después que haya pasado la novedad, pero Vd. sabia asimismo que solo aquellos que tenian el valor y la osadia de continuar adelante cuando el trabajo se hacia dificil, los que alguna vez llegan a la meta, asi que puso a contribución toda su alma en el trabajo y triunfó Vd.

Y ASI pasa con el matrimonio. Descubrirá Vd. que su marido no es ni un Príncipe Encantador ni un semidios sino un mero mortal con muchas faltas, defectos y debilidades. Verá que el matrimonio no es una excursión, aun cuando tenga sus momentos de algazara y alegría. Se quedará cansada y desalentada muchas veces y creerá que la recompensa es muy pobre comparada con lo que obtiene de él y se verá tentada a dar la media vuelta y retirarse. Pero si solo tiene constancia, puede hacer de él una empresa próspera que le rendirá dividendos en un millón por ciento.

Y NO SE OLVIDE, amada mía, que del mismo modo que una joven que va de un puesto a otro, tratando de buscar un trabajo cómodo, nunca llega a ninguna parte, asi la mujer que siempre anda cambiando de marido no llegará jamás a realizar el deseo más anhelado de su corazón.

ANTES de emplearse, Vd. se preparó para el trabajo que iba a realizar. No hubiera jamás pensado en ejercer la medicina de sopetón sin tener siquiera el más ligero conocimiento de anatomía. No se hubiera empleado siquiera como taquígrafa sin tener conocimientos de taquigrafía y mecanografía. Pero muchas mujeres se proponen ser esposas sin tomarse la molestia de prepararse a acometer la carrera más complicada en la tierra.

NI SIQUIERA conocen superficialmente una cocinilla de gas. No saben distinguir una chuleta de vaca de una pierna de ternera o lo que deberia costar cada cual, y ese es el comienzo de una pequeña riña que enmudece el canto de amor de muchas parejas casadas. Porque la generalidad de los hombres endiosa la eficiencia. Está entrenado a adorarla. El es juzgado conforme a dicho padrón. Espera que los otros la tengan asi mismo. Y cuando su esposa le hace tomar una comida capaz de matar a un avestruz y cuando ella malgasta el dinero de él, cree que ha escogido un trapo como pareja de toda la vida.

LA PRIMERA riña que con frecuencia se convierte en una guerra de cuarenta años, casi siempre comienza por cuestión del café. Así pues, si desea vivir en paz y armonía con su marido, aprenda a cocinar antes de casarse en vez de confiar en conocer ese arte practicándolo en él. Solo con frecuencia, al tiempo en que una joven esposa se convierte en maestra cocinera, ella ha amargado eternamente la disposición de su marido por arruinar su estómago.

EMPLEE la misma técnica en el trato con su marido que solia emplear en tratar a su jefe. Vd. no habria soñado jamás en entrar en la oficina con un kimono sucio y con el cabello desgreñado y con la cara llena de cremas y otros alifates. Créame, un hombre no goza en ver una mujer desaliñada delante de la mesa de desayuno.

CUANDO su jefe criticaba su trabajo, aceptaba la crítica con humildad y daba una respuesta suave que ahuyentaba su furia aun cuando sabía que su rigidez no tenía razón de ser. Pero no era buena política encararse con él y recordarle algunos de los errores que había cometido y decirle que él mismo no era un Salomon.

ES IGUALMENTE mala politica ponerse furiosa cada vez que su marido le llama la atención hacia una de sus pequeñas debilidades y decirle hasta donde llegan sus derechos. Muchas tormentas que destrozaron un hogar hubieran podido evitarse si solo la esposa hubiera puesto un parrarayos diciendo: "si, amor mio, lo siento y procuraré no hacerlo de nuevo."

VD. NUNCA se creyó obligada a corregir a su jefe. Su táctica era decirle "sí" cada vez, y así lo hacia siempre que era posible. Cuando era imposible. Vd. guardaba silencio. Si él decía que la luna estaba compuesta de queso color verde, Vd. le dejaba con esa creencia. Vd. no le corregía tratando de darle una lección en astronomía. Y Vd. nunca suscitaba tópicos que para él eran como un paño encarnado a un toro fiero. Vd. sabía que ninguna secretaria podría durar una semana en su puesto si fuera amiga de discutir o de buscar faltas, o que demostraba a su jefe que sabía más que él.

CREAME, hija mia, que la palabra suave es tan eficaz en el hogar como en la oficina. Los esposos no se afanan por tener un critico en la tierra. Quieren una mujer que les considere como un oráculo y que les dirá cuan grandes y admirables son, y por tanto no se olvide que en tanto que le pase bien la mano a su marido, él seguirá comiendo de su mano.

VD. EMPLEO tacto en el trato con su jefe. Vd. procurará evitar sus prejuicios y peculiaridades. Vd. reía a carcajadas con sus cuentos aun cuando los había oido centenares de veces. Vd. le escuchaba con el aliento suspendido mientras hablaba de si mismo.

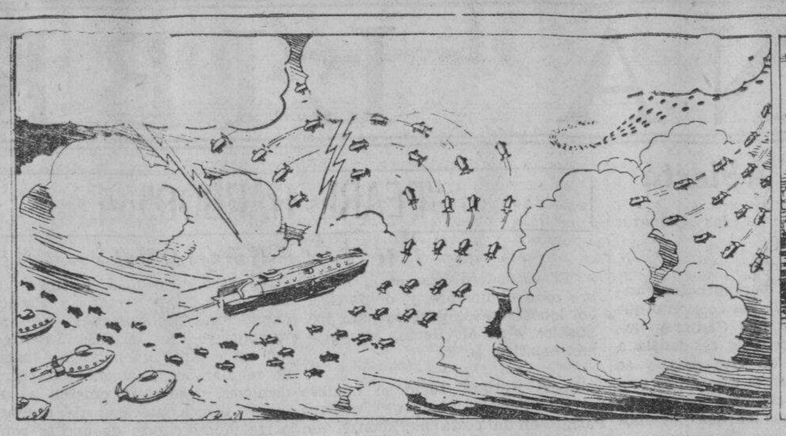
PRUEBE esa táctica en su marido. Manéjele con guantes. Prestele su oido. Convenzale con halagos para que vaya por el camino por donde quiere conducirle y ese camino nunca llegará a parar en el tribunal de divorcio.

EN UNA PALABRA, trabaje tanto para conservar su empleo como esposa como lo hacía para conservar su puesto de secretaria, y nunca será despedida.

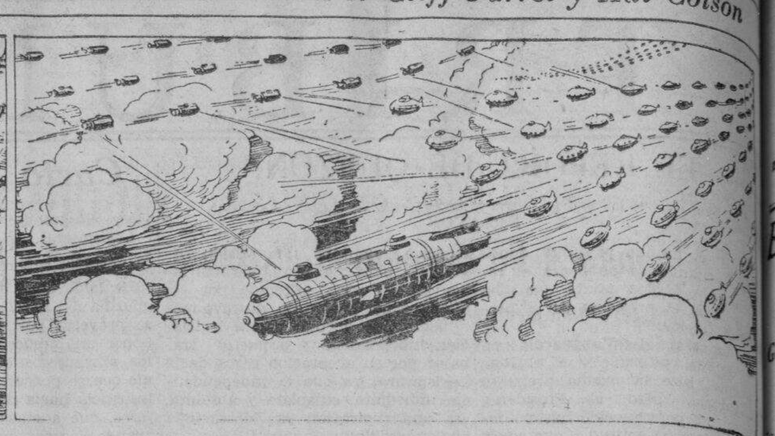
DOROTHY DIX.

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

LA FLOTA MUNDIAL, EN ESTRECHA FORMACION, ATRAVIESA LOS FLANCOS EXTENSAMENTE PROPAGADOS DE LOS POLARIANOS.

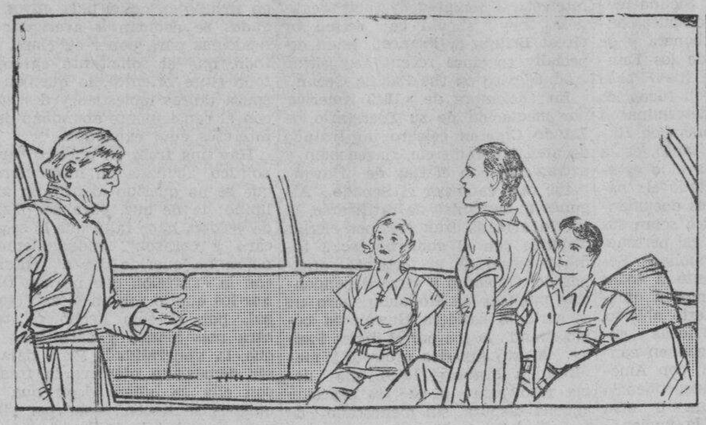


JIMMY: Les has cortado en dos, Jack. Hay un boquete en su columna a una milla de distancia.
JACK: Atencion todos los escuadrones! Ataquen el ala derecha del enemigo y procuren destruirla.



Pero el conde Don está alerta y pone compacto a tiempo a su flota. Jack se ve obligado a evitar un choque directo. Las dos fuerzas se atraviesan con rapidez con sus proyectores de rayos.

CONNIE — Por Frank Godwin



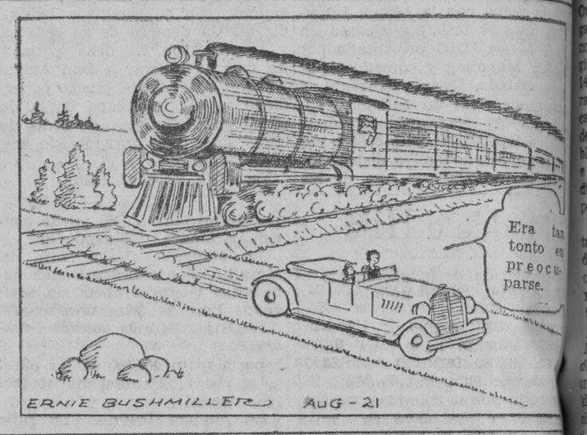
DR. X: Como verán, he arreglado unas acomodaciones bastante confortables en mi cuarto de observación. Porque cuando suba a la estratósfera de arriba, espero quedarme varios dias y hacer algunas observaciones astronómicas.
CONNIE: Es increible la cantidad de detalles que Vd. ha preparado. Ha realizado todo esto por si solo?

DR. X: La teoria de los rayos era mia y la preparé. Sin embargo tenia un auxiliar valiso en Rusia donde hice mis primeros experimentos. Era de inmensa ayuda para mi pero hace 5 años fué muerto en un accidente en aeroplano. Su nombre era Dimitri Waleski.
ZURICH: Waleski? Ese nombre es familiar.

VOLVAMOS AHORA A HACE CINCO AÑOS Y VEAMOS LO QUE REALMENTE PASO A DMITRI WALESKI.
LA ESCENA ES EN EL LABORATORIO DEL DR. X EN MOSCOW. ES A HORA AVANZADA DE LA NOCHE Y EL DR. X SE FUE A DORMIR.

UN RUSO: Dmitri Waleski? En este sobre hay una dirección. Procure estar allí a las tres de mañana y NO DEJE DE IR.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller



¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

Como Leer El Caracter

No es un manirroto el que escribió en esta tarjeta.

La Filosofia De Un Comerciante

Las restricciones artificiales ayudan a pocos pero hacen daño a muchos. Podria ser un acto amistoso patrocinar el comercio local, pero cuando se hace descarada e injustamente y sin tener en cuenta cualquiera otra consideración, podría facilmente tener un resultado contrario Las compañías locales que tienen un negocio nacional y que son responsables por la mayor parte de la nómina de la comunidad, a veces se encuentran en una situación embarazosa en sus tratos con sus parroquianos de otras ciudades que han sido víctimas de la "industria casera" económica. Al evitar que $50,000 salga del pueblo, tales comunidades pueden facilmente crear una situación en que impiden con eficacia que un millón de dolares entre en dicho pueblo.

El comercio en los Estados Unidos se halla sobre una base demasiado amplia para que le pongamos barreras regionales. Somos demasiado interdependientes. Estamos viviendo y haciendo negocio en los Estados Unidos y no meramente en la villa o en la ciudad donde está situada nuestra oficina. Procuremos conservar una competencia limpia y abierta y hagamos nuestras compras y ventas sobre la base del mérito.

Mediante tal procedimiento podremos disfrutar de un progreso y prosperidad en que todos podrán participar.

Aseo al Minuto

No es necesario esperar que su color avellanado desaparezca gradualmente. Limpielo. Use una mascara de crema de fresa o de levadura y limón o una pasta sencilla de leche y pasta de maiz. Adquiera ese cutis algún tanto palido que es la moda de otoño.

Buzon de Ideas Para la Esposa

Tocino bien preparado

El tocino no debe encojerse si ha de parecer apetitoso y sabroso. Si el tocino se arruga y se encoge, será porque su sarten está demasiado caliente cuando pone el tocino. Póngalo en una sarten fria y cuezalo lentamente. A medida que la grasa se derrite, quitela. Siga estas reglas y el tocino tendrá buen aspecto.

LA MUJER CASERA.

Modas De La Quinta Aveni

Estos son días felices para la mujer con una "figura". Las modas son halagadoras y tienden a dar esbeltez, pero no debe olvidarse el hecho que si ha aumentado ultimamente unas cuantas libras en su peso, no puede arriesgarse con su vestido. No puede ser mas exigente en escoger un vestido que ha sido diseñado para Vd. y solo para Vd.

He aqui un modelo que lo hace todo para su figura. Demuestra que las líneas de prinesa, sin cinturon, puede halagar todo tipo de figura tan solo mediante una habil manipulación de la costura vertical y diagonal. Demuestra una nueva moda en la manga, de una forma modificada. Y hace alarde de una nueva forma en el cuello.

No titubee en probarlo si nunca jamás había confeccionado un vestido—es muy facil. El tamaño 16 requiere 3⅛ yardas de tela de 39 pulgadas, con contraste de ¾ yarda.

Este padron No. 5294 está diseñado para tamaños de 16, 18, 20 años con busto de 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46 y 48.

FASHION BUREAU
(LA VANGUARDIA)
United Features
Suite 1110, 220 East 42nd St.

"Pearl Harbor"

(*Continuación de la pagina* 15)

dicho tratado a favor de America era que Hawaii quedaba en adelante impedida para "arrendar, disponer en forma alguna, o crear cualquier gravamen, sobre cualquier puerto u otro territorio de sus dominios a otras potencias, o de celebrar cualquier tratado con ellas en que se reconocieren los mismos derechos y privilegios de los Estados Unidos segun el tratado de reciprocidad. Está de mas decir que esta condicion onerosa para Hawaii no tiene su mutualidad reciproca en relacion con America, quien tuvo todas las ventajas sin ninguna obligacion que las compense. Comerciantes alemanes e ingleses, apoyados por sus respectivos Gobiernos, protestaron contra este tratado, pero fueron arguidos por el Secretario de Estado Mr. Blaine, siendo Presidente Garfield (1881). Este mismo Secretario, en unas extensas instrucciones al ministro americano en Hawaii, incluia una carta confidencial de Diciembre 1.o, 1881, en que se decia: "There is little doubt that were the Hawaiian Islands, by annexation or distinct protection, a part of the territory of the Union, their fertile resources for the growth of rice and sugar would not noly be controlled by American capital, but so profitable a field of labor would attract intelligent workers thither from the United States."

Era evidente que estas confidencias no debian trascender al pueblo de Hawaii y para evadirlo las manifestaciones publicas debian ser por lo menos un tanto dudosas y equivocas. Asi, con motivo de cierta protesta que Hawaii elevó a los Estados Unidos para interesarles con un acto de simpatia contra la anexion por Inglaterra y otras potencias europeas de algunos archipielagos en la Polynesia (Islas Tonga, Fiji, Tubuai, Marquesas, Samoa, Kermadec, Ellice, Felix, Cook, Manihiki, Sociedad, Paumotu, etc.), el Secretario de Estado Mr. Frelinghuysen bajo el Presidente Arthur (1881-85), manifestó: "It is unnecessary to assure you that the symphaties of this Government and the people of this country are always in favor of good self-government by the independent communities of the world" (Dic. 6, 1883).

Aquel mismo año 1883 debia expirar el tratado de reciprocidad, pero se acordó su renovacion por otros siete años. Sin embargo, su ratificacion estuvo pendiente hasta la accion final del Congreso, el cual se ha demorado tambien debido a cierta oposicion encabezada principalmente por los intereses azucareros de los Estados Unidos, asi como por ciertas enmiendas que se tuvieron que discutir en el Senado. Por fin, se cambiaron las ratificaciones el 9 de Noviembre de 1887, debiendo expirar en la misma fecha del año 1894. Pero, como veremos, antes de llegar esta fecha se perpetró la anexion final.

En esta renovacion se introdujo por el Senado la enmienda sobre la adquisicion del "Pearl Harbor," segun la cual Hawaii cede a los Estados Unidos "el derecho exclusivo de entrada en dicho puerto, y de establecer y mantener alli una estacion carbonera y de reparacion de buques de los Estados Unidos," y a este fin "podrian mejorar el citado puerto y hacer en él todo lo necesario para llevar a cabo dicho proposito." Hawaii quiso primeramente pedir aclaraciones de esta enmienda antes de aceptar el tratado, pues consideraba que podria luego interpretarse como atentario a su soberania, o que disminuiria su dominio y jurisdiccion sobre el territorio cedido, aun despues de la expiracion del tratado Habiendo pasado ya en el Senado la enmienda, se resolvió la consulta por el Departamento de Estado con una respisé por medio del Secretario Mr. Bayard, diciendo que no tenia facultades para cualificar, extender ni explicar dicha enmienda, aparte de que en ella no existia ninguna 'ambiguedad ni obscuridad', pues claramente no implicaba "ninguna substraccion del puerto de la soberania de Hawaii, ni prolongaba la duracion del tratado mas del tiempo convenido." (Sept. 23, 1887). Desatendidas las protestas de Francia e Inglaterra contra este tratado, el mismo Secretario Bayard se decidió a trazar los planes de la definitiva anexion, pues, sabia que con esta posesion del "Pearl Harvor" de que se adueñó America,

(*Continua en la pagina* 17).

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

M.E.C.D. 2016

En Las Carreras De Indianapolis Se Ha Llegado A La Velocidad Maxima

Gaudino se mantuvo habilmente en un momento de peligro—La carrera de este año ha sido tragica

La vigesima primera disputa de la carrera de automoviles en la pista de Indianapolis, figurara en la historia de esta clase de pruebas como la más emocionante y trágica que ha habido hasta la fecha. Se establecieron nuevos records, unos sobre otros, pero esta moderna fiesta insana también provocó la muerte de cinco conductores, quedando además gravemente heridos otros tres. A pesar de ciertas restricciones que se agregaron a los reglamentos con el fin de aminorar la velocidad de los competidores, los coches corrieron más velozmente este año, y a pesar de todo, los conductores no ahorraron esfuerzos en su empeño febril por conquistar el honor y el dinero que se ofrecían como recompensa para el ganador. Pero los peritos opinan que ya se ha alcanzado el limite de velocidad para esta carrera clasica de fama mundial. Los coches son capaces de desarrollar velocidades mayores y nunca faltarán conductores dispuestos a arriesgarlo todo para vencer, pero la pista pavimentada de ladrillos de Indianapolis fue construida en los tiempos en que una velocidad de 115 a 130 kilometros por hora era considerada como el limite maximo. Además, no hay duda de que fueron las condiciones de la pista las que contribuyeron más que todo al número crecido de accidentes que hubo.

La carrera fue ganada por Louis Meyer, de California, con un nuevo record de 167 kilometros y 629 metros por hora, y otros catorce coches, de los 42 que participaron en la carrera, pudieron terminar el recorrido total de las 500 millas. El automobil argentino Insignia de Oro, que fué dirigido por Raúl Riganti y Juan Gaudino, tuvo el honor de figurar entre estos pocos elegidos, con una velocidad media de 147 kilometros y 277 metros por hora. El hecho de que terminaron la carrera, y a una velocidad tan grande, representa una actuación notable, si se consideran los obstaculos e inconvenientes que los dos conductores argentinos tuvieron que soportar.

Ante todo, es necesario hacer notar que el Insignia de Oro era uno de los siete coches de fabricación común que participaron en la carrera, y tuvo que competir con automoviles construidos especialmente, y sobre todo con los de los tipos *Miller* y Duesenberg. Los nombrados en último término alcanzaron una velocidad maxima de 185 a 200 kilometros por hora, en comparación con la de 177 desarrollada por el coche argentino. Riganti logró clasificarse con su automovil, con una velocidad media de 173 kilometros por hora, en las pruebas preliminares realizadas en la distancia de 40 kilometros, mientras que los de mayor poder desarrollaron una velocidad de 186 kilometros por hora.

Preparativos de Riganti para la carrera

La historia de los preparativos y de las pruebas para la clasificación, que precedieron a la carrera, es tan emocionante como la del desarrollo de la carrera clasica. Tres semanas antes, los coches suelen conducirse a los garages construidos en el interior de la pista, y empiezan a ser sometidos a una serie interminable de modificaciones mecanicas y de ensayos, de nuevos ajustes y de nuevas pruebas. Hora tras hora y día tras día se sigue realizando este trabajo monótono, con algunos acontecientes ocasionales, que revelan la existencia de fallas que no se habían advertido. Es frecuente que un coche sea desarmado completamente y reconstruido tres o cuatro veces, durante esos ensayos, a fin de aumentar su velocidad en dos o tres kilometros por hora.

Por lo que respecta al coche argentino que participo en la carrera, sufrio numerosas alteraciones, como consecuencia de lo que Juan Gaudino habia aprendido aqui el año pasado. El armazón del coche fue colocado a un nivel mas bajo, a fin de que pudiera doblar las curvas en mejores condiciones. Se le colocaron caños de escape gemelos (uno para cada serie de cuatro cilindros), para aminorar la presión. Se le instaló un nuevo tipo de magneto, para eliminar los inconvenientes de la ignición Los elásticos fueron modificados a fin de que pudieran soportar las terribles sacudidas en la larga carrera sobre la superficie desigual de la pista pavimentada de ladrillos. Además, el coche argentino fué sometido a una larga serie de ensayos, para determinar si lo afectaría en poco o en mucho la limitación de los siete galones (27 litros) de aceite, y hasta donde podría llegar con el maximo de 57 litros de combustible permitido para cada abastecimiento de nafta. Finalmente, Riganti pasó largas horas recorriendo la pista con el "Insignia de Oro," familiarizandose con las curvas traicioneras y con las rectas mal niveladas que hacen de la pista de Indianapolis una de las más difíciles del mundo. Riganti habia actuado en la carrera que se disputó en el año 1923, y su habilidad natural como conductor facilitó grandemente sus preparativos para la dificultosa prueba. La habilidad del motorista representa por lo menos el cincuenta por ciento de una victoria, y Riganti y Gaudino realizaron una verdadera hazaña al terminar las quinientas millas del recorrido.

Por ultimo, una semana antes de la carrera, empezaron las pruebas para la clasificación. Los reglamentos de este año estipulaban que los competidores deberian marcar un término medio de mas de 160 kilometros por hora en diez etapas (cuarenta kilometros), a fin de poder ser elegidos para participar en la carrera clasica. En los años anteriores, las pruebas para las clasificaciones se realizaban unicamente en la distancia de 16 kilometros, y los 42 coches mas veloces eran elegidos para participar en la carrera. Los primeros en clasificarse eran, como es natural, los corredores que manejaban coches muy veloces, capaces de correr a razón de 185 kilometros por hora, y se aseguraban, en esa forma, un puesto privilegiado en la largada de la famosa prueba. Los dos corredores argentinos se clasificaron tres dias antes de la carrera, con una velocidad media de unos 173 kilometros por hora. Si se tiene en cuenta el hecho de que una serie de inconvenientes mecanicos aminoraron la velocidad del "Insignia de Oro" a unos 160 kilometros por hora, hasta el dia en que pudo clasificarse, se comprenderá que la velocidad que logró desarrollar constituyó una recompensa bien ganada con los esfuerzos incansables que hicieron los conductores y los mecanicos durante los preparativos.

Los accidentes

La serie de accidentes y de tragedias que deslucieron el acontecimiento este año empezaron en las pruebas para la clasificación. En las primeras pruebas, tres coches sufrieron accidentes de menor importancia, y el ultimo dia hubo un desastre espectacular, que tuvo como consecuencia la muerte de un conductor famoso y de su mecanico. El motorista, William Denver, pasaba rapidamente una curva, cuando perdió de repente, al parecer, el dominio de su coche, que se estrelló a una velocidad de unos 175 kilometros por hora, contra la pared externa, pasandola y golpeandose con fuerza terrible contra un árbol que estaba fuera de la pista. Instantaneamente el automovil quedó envuelto en llamas, y los guardias tropezaron con grandes dificultades para sacar de entre los escombros los cadaveres de las victimas.

El valor a toda prueba que caracteriza a los conductores quedó demostrado por un acontecimiento que ocurrió poco despues de esta tragedia. El coche destrozado pertenecia a un equipo de un par que se habia presentado con el propósito de clasificarse, y después del accidente fué conducido al "garage" donde se alojaba otro coche de carrera, igual al destrozado. El conductor y el mecanico que formaban el nuevo equipo inspecionaron atentamente el coche destrozado, y luego, sin hacer comentarios, condujeron el suyo a la pista, clasificandose inmediatamente después con una de las velocidades más altas del dia para participar en la carrera.

La carrera en si ofrece uno de los espectaculos más hermosos del mundo. Esta vez no habia salido todavia el sol, cuando una multitud de espectadores que habían llegado de todos los puntos del pais, empezaron a acudir a la pista. A la hora de la largada había más de cien mil personas en las tribunas y el paddock y las graderias atestadas de gente y adornadas con banderas ofrecian un hermoso espectaculo en medio de aquel ambiente de fiesta que tradicionalmente se ve en la famosa carrera anual. Uno de los atractivos principales de todos los años lo constituye un gigantesco desfile de soldados, marinos, agentes de policia y miembros de organizaciones civicas, que pasan frente a las galerias por espacio de una hora o más. Detrás de los que desfilan pasa la famosa banda de música de la Universidad de Indiana, compuesta por mil musicos, y que tiene fama de ser la más grande del mundo. Este año hubo un acontecimiento curioso y divertido, pues después que pasó la banda universitaria, una liebre asustada empezó a correr a toda velocidad por la pista, perseguida inutilmente por una multitud de personas. Los conductores creyeron ver en esto una señal de buen augurio, y lanzaron gritos de entusiasmo cuando la liebre asustada pasó cerca de sus puestos.

Un hecho insólito

Al alinearse finalmente los coches, en catorce hileras de tres cada una, ocurrió un incidente que no tenía precedentes en la historia de estas pruebas. Por primera vez, en 21 años, tuvo que demorarse la largada, y por primera vez pareció que la carrera se anularia, debido a una disputa entre los funcionarios y los conductores, relacionada con la descalificación de cierto competidor. Este, que era Marty Rose, habia clasificado su coche "Gilmore Special" con una alta velocidad, pero no se le permitia partir, debido a cierto defecto fisico suyo que, a juicio de los funcionarios, no le permitiría manejar su automovil en condiciones perfectas de seguridad. Después de algunas demoras, sin embargo, los conductores convinieron en acatar el fallo de los médicos, y la carrera empezó. La conducta obersvada por los motoristas al protestar contra una decición oficial, no tenia precedentes en la historia de la carrera. Previamente, los conductores se habian mostrado descontentos por la limitación impuesta al combustible que podían cargar en sus coches, y además por el hecho de que los premios se habían reducido en un cuarenta por ciento, en comparación con los de los años anteriores.

Un tren formidable

Desde el principio fué evidente que los participantes en la carrera superarían todos los records existentes hasta entonces. El que se habia clasificado en primer término en las pruebas eliminatorias, figuró delante de todos los competidores en los primeros 16 kilometros de la carrera, con una velocidad media de 186 kilómetros por hora, que constituía un nuevo record para la distancia, pues mejoró el anterior en seis kilometros y medio por hora. En los 40 primeros kilómetros, en los 80, los 120, y otras distancias, los que iban a la cabeza, seguían superando todos los records que se habian marcado en carreras anteriores, y en la mitad de la carrera, es decir en los cuatrocientos kilómetros, el puntero tenia una velocidad media de 176 kilometros por hora, superando en seis kilómetros y medio por hora el record de velocidad de los últimos dos años hasta esa altura de la carrera. El tren terriblemente veloz que se habia impreso a la carrera y el hecho de que la pista iba haciendose cada vez más resbalosa, debido a los derrames de petróleo y aceite, fueron causa de que se ralearan las finales de los competidores, pues fueron retirados diez coches, por accidentes o por fallas mecanicas.

La carrera de los argentinos

El coche argentino, sin embargo, que era dirigido hábil y valientemente por Raúl Riganti, seguía corriendo en buenas condiciones a una velocidad media de unos 160 kilómetros. A esa altura de la carrera habia conquistado la decimaséptima colocación. Se debe en gran parte a los ayudantes argentinos la buena figuración que tuvo el "Insignia de Oro." Ellos fueron los encargados del acondicionamiento rapido y preciso del coche en las varias paradas, y ademas se ocuparon en mantener informado a Riganti de su posición y de la velocidad que iba desarrollando. A cada ciento cincuenta kilometros de recorrido, desplegaban una señal para que el automovil entrara en los puestos. Alli tenían todo listo. Se agregaba agua y combustible al coche, dandose una bebida refrescante al conductor y al mecanico, y el automovil podia salir del puesto en menos de un minuto.

En tres ocasiones Gaudino relevo a Riganti en el manejo del volante, recorriendo en total unos 160 kilómetros. En una de esas ocasiones, el "Insignia de Oro" estuvo a punto de quedar destruido. Dos corredores que iban a muy poca distancia delante de Gaudino chocaron de repente, y los motoristas, los mecanicos y los coches destrozados ocuparon lo ancho de la pista. Como no le era posible detenerse, debido a la velocidad con que corria, Gaudino tuvo que conducir su coche por un espacio libre entre los restos de los otros dos automoviles, donde apenas podia pasar. Pero el conductor argentino manejó el "Insignia de Oro" con un acierto perfecto, y pasó el peligro. A causa de este accidente, en el cual dos hombres perdieron la vida, se hizo flamear la bandera amarilla, y todos los coductores se vieron obligados a dar cinco vueltas a la pista a una velocidad de 112 kilometros por hora. Si no hubiera sido por eso, no hay duda de que la carrera habría sido ganada en mejor tiempo. Además, ocurrió otro accidente lamentable, en el que murió un conductor y quedó gravemente herido su mecanico, y nuevamente los competidores tuvieron que disminuir la velocidad en dos o tres vueltas a la pista.

Puede asegurarse que el publico, presenció una carrera espectacular, y que los competidores tuvieron el honor de marcar muchos records nuevos, pero cinco hombres perdieron la vida y unos cuantos quedarán mutilados para siempre. El tren de la carrera fué demasiado veloz, y es de esperarse que el año próximo se impongan algunas restricciones a la velocidad, o que se construya una pista más adecuada para los coches de carrera modernos.

JULIO FUE UN MES BUENO PARA EL STUDEBAKER

La exportación y venta durante dicho mes supero la de cualquiera de hace años

South Bend, Indiana, 11 de Agosto.—El comercio del Studebaker especialmente el de exportación durante el mes de Julio, ha sido el mas grande que la compañia ha registrado desde el mes de Octubre de 1930 al 1933, segun se ha anunciado por Arvid F. Frank, vice-presidente general y gerente de la Studebaker Pierce Arrow Export Corporation. La ganancia en el negocio correspondiente al mes de Julio pasado estaba bien equilibrado y distribuido entre los automoviles y camiones producidos por la compañia, que incluyen los automoviles Studebaker, Rockne y Pierce Arrow, así como los camiones Indiana, White y otros vehiculos comerciales.

"Nuestro negocio en la primera quincena del mes ha sido un 68% mas que la primera quincena, y ha sido el mayor desde el año 1930" dijo Mr. Frank. "Este negocio del mes de Julio," continuó Mr. Frank, "ha sido 34% mas que el de Junio pasado, y 61% mas que el mes de Julio de 1932."

"El record de los negocios durante Julio es mas prometendor porque ha sido el mas grande que cualquiera de los registrados por esta compañia desde el año 1931.

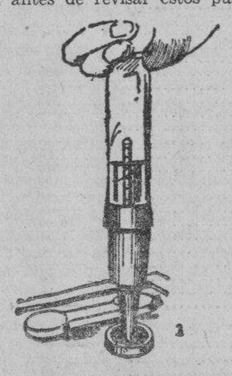
"Este aumento en las ventas es el resultado del mejoramiento gradual del negocio en todo el mundo, y los compradores van prefiriendo a las marcas de automoviles que les puedan dar un servicio mas largo."

El Arranque Ofrece Un Problema Grave En El Funcionamiento

Manera de corregir los defectos mas ordinarios preparados por la Socony-Vacuum Oil

ARRANQUE

Ahorre bateria: en la mayoría de los autos conviene apretar el pedal de embrague mientras está funcionando el arranque. No olvide de poner la palanca de cambio en neutral, antes de revisar estos puntos.



1

1. Bateria descargada.—Las luces se debilitan o se apagan mientras funciona el arranque. Haga cargar la bateria y revisar si hay elementos inutilizados.

2

3

2 y 3. Conexiones: pueden estar flojas o picadas las de la bateria y la de tierra (ver flecha). Desconéctelas; limpie con amoniaco y papel de lija. Cúbralas con grasa o vaselina; apriételas bien.

4

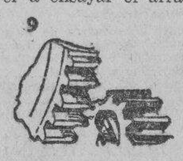
4. Boton de arranque: limpie y apriete sus conexiones. Para ver si no esta descompuesto, ponga en corto-circuito las dos conexiones, con un destornillador o alambre grueso.

5

5. Cables rotos o su aislación en mal estado. Reviselos bien y cambielos si es necesario.

6. Motor de arranque.—Saque la tapa de los carbones y vea el colector. Si esta negro, como quemado, limpielo con papel de lija No. 00; nunca use esmeril. Las escobillas deben hacer contacto firme. El colector debe tener un pulido bronceado tirando a azul.

7. Piñón Bendix, sucio o su resorte roto. El motor de arranque gira pero no mueve el volante. Limpie con nafta o gasolina. No lo lubrifique. Si el resorte está roto, cambielo. A veces el piñon se pega al volante y no permite dar manija. Aflojelo poniendo la palanca de cambio en tercera y empujando el auto hacia adelante. Acuerdese de poner la palanca en neutral antes de volver a ensayar el arranque.



9

8. No funcionan las luces. Revise el fusible y cambielo si hace falta. Cambie tambien los foquitos que no den buena luz. Antes de poner el fusible nuevo, vea si no hay conexiones flojas, o en corto-circuito.

9. Embrague de rodillos.—El motor de arranque dispara o engrana solo de vez en cuando. Rodillos gastados o rotos; hágalos cambiar.

"Pearl Harbor"

(*Continuación de la pagina* 15)

podria situar libremente buques de guerra y sus fuerzas militares con exclusion de cualquiera otra potencia. Con esto se afirmó irremisiblemente su poder sobre las Islas, y precipitaronse los acontecimientos en orden a sus propositos. En sus instrucciones al ministro americano en Hawaii Mr. Merrill (1887), decia que para proteger debidamente los intereses americanos y sus personas era su deber "intervenir" en el Gobierno de Hawaii mediante sus consejos, asi como tambien con la "cooperacion o asistencia" de los oficiales de los buques de su Gobierno (E. U.), y tambien para hacer todo lo necesario a dicha proteccion" (to do all things necessary for their just protection).

Dieciocho meses mas tarde, en Julio 30, 1889, se hizo rumorear una insurreccion (!!!) en Honolulu por dos personas, Robert Wilcox y Robert Boyd. Bajo pretexto de sofocarlo se desembarcaron las fuerzas marinas del buque "Adams" estacionado en "Pearl Harbor", e hicieron gala de sus armas y poderio. Se indujo entonces la necesidad de aprobar una nueva constitucion para Hawaii, por la cual gobernaria el Rey por conducto de un gabinete que será solamente responsable a la legislatura, y ademas se reconocian a los americanos residentes igualdad con los nativos de derechos politicos aun sin renunciar de su ciudadania extranjera. Esto ha dado lugar para que los americanos pudieran adueñarse pronto hasta de los asientos mas importantes en el gobierno de Hawaii. Un año escaso falleció el Rey Kalakaua, y la que era regente a la sazon, Liliuokalani, fue proclamada Reyna y fue reconocida por los Estados Unidos.

A los dos años de este reinado se instigó en Enero, 1893, un tumulto sin sangre en Honolulu y rapidamente se desembarcaron otra vez las tropas marinas del "Boston" (U. S.) fondeado en el "Pearl Harbor." El ejercito exigió la abdicacion de la Reina y se organizó un gobierno provisional a cargo del Juez Sanford B. Dole, quien nombró cinco comisionados que luego firmaron el tratado de anexion con el Secretario de Estado Mr. Foster el 14 de Febrero del mismo año. En el mensage del Presidente Harrison el 15 de dicho mes sometiendo el tratado al Congreso, se decia:

"The restoration of Queen Liliuokalani to her throne is undesirable, if not impossible, and unless actively supported by the United States would be accompanied by serious disaster aud the disorganization of all business interests. The influence and interest of the United States in the islands must be increased and not diminished."

Como quiera que al mes siguiente el Presidente Harrison iba a cesar, al asumir su cargo el entrante Presidente Cleveland, democrata, el 9 de Marzo, 1893, retiró del Senado el tratado de anexion para ulterior examen, segun decia. Inmediatamente instruyó al Secretario de Estado Mr. Gresham que haga una pronta y completa investigacion del asunto de Hawaii. Entonces nombró a Mr. James H. Blount comisionado especial y ministro plenipotenciario con plenos poderes, e inmediatamente se constituyó con sus credenciales ante el Presidente Dole del gobierno provisional de Hawaii. Procedió sin dilacion a sus investigaciones, y entonces surgieron los dos bandos proanexionistas y anti-anexionistas. Conforme a los hechos que ha comprobado Mr. Blount, el Secretario Gresham presentó a su vez su report al Presidente Cleveland el 18 de Octubre de 1893, en el cual decia que el gobierno provisional de Hawaii habia sido reconocido por Estados Unidos cuando solamente tenia su existencia en un pedazo de papel, y cuando el legitimo gobierno tenia en su posesion y control el palacio, las barracas y la estacion de policia, y que el desembarque de las tropas americanas sin el permiso del gobierno Hawaiiano se habia hecho al solo fin de obligar a la Reina que abdicase, como que efectivamente lo hizo bajo protesta y en la inteligencia de que su agravio seria sometido al Presidente de los Estados Unidos. En conclusion decia Mr. Gresham:

"Should not the grea wrong done to a feeble but independent state by an abuse of the authority of the United States be undone by restoring the legitimate government? Anything short of that will not, I respectfully submit, satisfy the demands of justice... Our Government was the first to recognize the independent of the Islands, and it should be the last to acquire sovereignty over them by force and fraud."

Naturalmente, los partidarios de la anexion y el gobierno provisional que lo patrocinó protestaron contra el report de Mr. Blount y del Secretario, pero el Presidente aseguró que el tratado de anexion ya no se someterá al Senado. Consecuentemente dió instrucciones para restaurar a la depuesta Reina, comisionando al efecto a Mr. Willis con expresiones a ella de que el Presidente lamentaba los actos reprensibles del ministro americano en Hawaii y la coaccion ejercida por las fuerzas navales que sin autorizacion **la exigieron la entrega del poder.**

Bajo la constitucion de 1887 que reconocia derechos politicos a los americanos residentes aun no siendo ciudadanos de Hawaii, el gobierno provisional convocó a elecciones generales para una convencion constitucional, que se reunió el 30 de Mayo, 1894, y el 4 de Julio siguiente se proclamaba otra nueva constitucion, de la Republica de Hawaii. A los seis meses de esta proclamacion se instigó otro tumulto por mestizos blancos con propositos—segun se decia—de tomar Honolulu el 7 de Enero de 1895, pero el plan fue abortado por la sola accion de la policia. No obstante, se figuró esto como un grave movimiento y se declaró al instante la ley marcial, se organizó una corte marcial que juzgó a 38 personas como supuestas responsables y sentenciadas meramente a expulsion de Hawaii, y la ex-Reina que no tuvo ninguna participacion en la cencerrada fue asimismo arrestada y luego compelida a renunciar definitivamente de su trono, jurando fidelidad y sumision a la Republica nuevamente constituida. El 16 de Junio de 1897 se firmaba por la Republica el tratado de anexion final de Hawaii a America que lo firmó su Secretario de Estado Sherman. Hubo protestas de otras naciones, como el Japon que proponia por medio del Conde Okuma que se sometiera el tratado de anexion al plebiscito de los habitantes de Hawaii, sin embargo America declinó esta sugestion y desatendió las protestas. En el mensage del Presidente McKinley el 6 de Diciembre de 1897 sometiendo al Congreso el tratado, decia:

"Not only is the union of the Hawaiian territory to the United States no new scheme, but it is the inevitable consequence of the relation steadfastly maintained with the mid-Pacific domain for three-quarters of a century. Its accomplishment, despite successive denials and postponments, has been merely a question of time... Under such circumstances, annexation is not a change; it is a consumation."

El 7 de Julio, 1889, por medio de una Resolucion Conjunta del Congreso americano, la anexion fue aprobada y Hawaii desapareció para siempre como estado independiente.

Confrontemos ahora esta odisea con los acontecimientos que hoy suceden en nuestra querida Filipinas, y despues nos preguntemos: ¿Cual seria la suerte que nos espera en el futuro misterioso? Lo es porque no tenemos conocimiento de los designios secretos de America hacia nosotros, como los tuvo con Hawaii, Cuba, China y otras posesiones suyas. Estando gobernada America por el Partido que sea elegido, hemos de depender en la mayoria de las veces de estas circunstancias casuales, y en nosotros recae el deber de escudriñar hasta el ultimo detalle y velar por nuestro propio bien para que nuestra inteligencia, a la vez que transige con la realidad, nos guie y nos salve. En el siguiente estudio intentaremos penetrar y descubrir alguna luz de este misterio.

Manila, Sept. 20, 1933.

UN CEMENTERIO PARA COCHES INSERVIBLES

Una solucion al problema de como disponer de coches viejos en E.U.

La necesidad de destruir en forma verdaderamente efectiva y completa los automoviles usados ha sido reconocida hace ya tiempo por el comercio cuyas actividades giran en torno al automovilismo. La misma Cámara Nacional de Comercio del Automovil se ha ocupado en un plan tendiente a ello durante ocho años y, por ultimo, ha elaborado un proyecto que espera ofrecera la perfecta solución. Encara con el estos dos objetivos: apartar una amenaza de las carreteras publicas y evitar perdidas financieras a los negociantes.

El nuevo plan de la Cámara Nacional de Comercio del Automovil dispone el establecimiento de "cementerios oficiales" en varias y determinadas zonas estrategicas del pais. Ningun coche que haya sido llevado a uno de esos campos volvera a salir de alli sobre sus propias ruedas. Sera desmontado definitivamente; sus partes utilizables y vendibles se salvaran de la curiosa quema y el resto, o sea lo desechado, se transformara en despojos de hierro.

Observemos ahora con exactitud qué suele sucederle a un automovil cualquiera. Despues de haber empuñado el volante por el termino de uno, dos o tres años, el propietario del vehiculo decidira que le gustaria adquirir un nuevo coche. El negociante a quien se le propone la compra esta obligado, si quiere llevar a cabo la transacción, a aceptar el automovil viejo como objeto todavia comerciable. Ese coche viejo esta, desde luego, en buenas condiciones y el negociante no luchara, probablemente, con ninguna dificultad para venderlo. Pero para hacer esto, debera aceptar como parte de pago otro vehiculo peor. El proceso continua hasta que llega un momento en que nadie admite a un coche que ha andado en danza con harta insistencia.

Esta clase de coches, que ya han dado de si toda la utilidad que podian dar, es la afectada por el plan precitado. Estos automoviles seran retirados en absoluto del servicio activo. El negociante esta obligado, finalmente, a soportar la perdida que le corresponda y vender sus coches al cambalachero por lo que éste desee abonarle. Por supuesto, el negociante mantendra en el mercado al coche de segunda mano tanto tiempo como le sea posible o sea mientras pueda venderlo en calidad de instrumento de transporte. Se ha comprobado que hasta ahora el hecho de que venda un automovil a un cambalachero no significa siempre que lo ponga fuera de la circulación.

La vida tramposa del coche viejo

Se ha descubierto, en efecto, que los propietarios de "cementerios" venden los vehiculos desechados cuando se les presenta la ocasión, con lo que se evitan, ademas de ganar más, el trabajo de destruirlos. Hay muchos motoristas que saben que devolviendo un coche viejo pueden obtener una rebaja substancial en el precio de adquisición de otro nuevo. Para realizar la transacción, el negociante tolera una perdida dentro de la operación. Por eso, antes de comprar un automovil nuevo, esos vivos motoristas visitaran, primero, un "cementerio" y compraran uno de los maltratados carromatos. ¡Claro que el negociante, despues de aceptarlo, se apresurara a devolverlo, a su turno, al cambalachero! Tambien este procedimiento puede repetirse en muchas ocasiones—asi sucedia—con el mismo coche. En Saint Louis se advirtió, mediante una señal grabada en el vehiculo, que un mismo automovil habia sido comprado por los negociantes catorce veces.

Los "cementerios"

Hace unos cuantos años, los fabricantes de automoviles ofrecieron a los vendedores, con el proposito de evitar los mencionados manipuleos, un premio por cada coche viejo que destruyesen. No obstante, el sistema utilizado resultó engorroso. Los vendedores se veian obligados a guardar los coches en almacenaje hasta que llegaba a la localidad un representante de cierta fabrica, en cuya presencia debia de procederse a la destrucción. En 1930, diez fabricantes de automoviles aceptaron y subscribieron el plan. Ocurria a menudo que los comerciantes no disponian de facilidades para destruir los vehiculos y, para salvar esa dificultad, los vendedores de Cleveland, mancomunados, establecieron y sostuvieron en esa ciudad un "cementerio central," en donde se llevaban a cabo todos los trabajos de inutilización. Con posteridad, los fabricantes convinieron en recibir "certificados de destrucción" de ese cementerio, con lo cual se desarrolló la labor en forma continua, sin que hubiese necesidad de aguardar la llegada de rereseantes de las casas productoras. Un año de funcionamiento del "cementerio central" de Cleveland demostró que ingresos y egresos, en un sentido pecuniario, se nivelaban. En otras palabras: el pago de los trabajos de desmantelamiento y selección del material de los coches, pues estaba terminantemente prohibida la venta de las diversas partes del automovil, costaba tanto como los beneficios que se obtenian con la enajenación de los despojos de hierro. El "cementerio" solicito autorización, entonces, para liquidar, ademas, las restantes partes cuya venta se le prohibia.

Se establecio, asimismo, que, en un ochenta por ciento, los automoviles vendidos al "cementerio" tenian cinco años de antiguedad. Las partes utilizables de semejantes coches servian muy bien para otros que solo registraban dos años en funciones. Los propiearios de vehiculos de esta ultima condicion han reparado, naturalmente, en la economia que supone la adquisición de piezas de repuesto de segunda mano. No opinan de identica manera las fabricas especializadas en el suministro de elementos de recambio y el motivo se adivinara facilmente...

Sobre el modelo de ese "cementerio central" de Cleveland, se levantaran ahora en todo el pais zonas destinadas a la concentración de los automoviles viejos. Los lugares a proposito seran designados por la Camara Nacional de Comercio del Automovil. Los "cementerios" no podran vender coches completos, ni chassis. Los automoviles que ingresen en las zonas elegidas pasaran a figurar en el registro especial de una oficina central y si se nota o informa que un mismo coche aparece dos veces como devuelto para su destrucción se impondra al "cementerio" responsable una multa de 200 dolares o se le cancelara el permiso correspondiente a su funcionamiento.

Se estima que, ademas de aprovecharse muchas piezas susceptibles de servir para la reventa, con el nuevo sistema se conseguira reunir anualmente despojos de hierro en una cantidad aproximada de 2.000.000 de toneladas y se resalta que existe gran necesidad de chatarra en los Estados Unidos.

En E. U. Se Preve Un Aumento De La Producción Automovilistica

La subida de los precios, y de las ganancias en el mercado de valores será el factor mas importante

Uno de los efectos del alza general de precios. y particularmente de las fuertes ganancias en el mercado de valores, ha consistido en un aumento considerable en la producción de automoviles. Sucedía que, por las circunstancias económicas que son del dominio publico, millares de personas utilizaban automoviles en deplorables condiciones, y aun cuando se encontraban en la necesidad de reemplazarlos, efectuando, claro esta, nuevas adquisiciones, retrasaban la operación a la espera de mejores tiempos. El alza general de precios ha repercutido ahora en forma estimulante en el comercio y ha colocado al público en una situación más favorable como comprador. No se ha entrado todavia en el renacimiento completo del comercio automovilistico, pero la situación de esas personas a que aludimos ha variado, y al modificarse ventajosamente, ha determinado ya un alentador repunte.

En el curso de la semana pasada se ha advertido en Detroit que, al parecer, y a menos que se sufra un subito y radical derrumbe, la producción automovilistica en los seis primeros meses de 1933 no bajará del millón de unidades, aproximadamente. Un ligero aumento en la construcción permitió, inclusive, prever que la cifra del año anterior se vería sobrepasada en los primeros diez dias de junio. Eso significaria una ventaja de alrededor del 9 por ciento sobre la producción del primer semestre de 1932, en el cual lanzó la industria 911.000 coches y camiones.

Hace tres meses los directores de las fábricas automovilisticas estimaban inconcebible que se pudiese llegar a presenciar un repunte en el primer semestre de este año. En honor de la verdad, digamos que no les faltaban motivos para manifestarse absolutamente desesperanzados. La industria se deslizaba a la sazón por un plano descendente; la producción semanal apenas si pasaba de 10.000 unidades.

Cuando en abril se fabricaron 188.000 coches y camiones, aun pareció imposible exceder la cantidad de 1932. Luego vino mayo, con una producción de 220.000 unidades, y las perspectivas, logicamente, llenaron de optimismo a todos. El hecho de que la fabricación en el mes de junio se mantenga al nivel de la de mayo, y la justificada presunción de que acaso supere el calculo primitivo de 200.000 unidades, confirma que se eclipsara el total semestral del año anterior y que se andará muy cerca, en último trance, del millón.

Además, es opinión generalizada en Detroit que en los ultimos seis meses de 1933 se doblará la producción de 350.000 unidades que arrojó, aproximadamente, la labor de las fabricas en igual periodo de 1932.

El Alza General de Precios

Con el abandono del patrón de oro por los Estados Unidos, se ha experimentado un alza general en los precios de los accesorios automovilisticos. Este fenómeno se ha notado particularmente en el caso de los neumáticos. Ventas y producción han crecido al unisono, y desde el reciente vuelco observado en el mundo de los negocios se han registrado dos aumentos de precios que representan, en término medio, una mejora del quince por ciento. Además, se sostuvieron ya algunas discusiones acerca de un nuevo aumento en los precios, realizable de acuerdo con las disposiciones de la ley de Reconstrucción Industrial, y tendiente, de modo principal, a elevar con el producto de los nuevos ingresos los sueldos de los empleados. Mientras tanto, seis compañías fabricantes de neumáticos se han adelantado a las deliberaciones y han establecido los más altos jornales dentro de esa industria. Cinco de ellas los han aumentado en una proporción del diez por ciento y la otra en una del cinco por ciento.

De acuerdo con lo manifestado por la respectiva asociación de fabricantes, los embarques de cajas de neumáticos durante el mes de abril ascendieron a 3,653.943 unidades, lo que significa un aumento del setenta y cuatro por ciento con respecto a marzo, pero también un descenso proporcional del uno por ciento con relación a abril de 1932. La producción en el mes fue de 3.123.000 unidades, lo que significa, asimismo, un aumento del cincuenta y tres por ciento con respecto a marzo, pero un descenso del once por ciento con relación a abril de 1932.

Se opina, en general, que los precios de otros accesorios automovilisticos experimentaran aumentos semejantes. Debe de recordarse que en el transcurso del largo periodo de depresión comercial por que se ha atravesado, los precios fueron rebajados sin contemplaciones, con objeto de estimular e intensificar el desarrollo de las operaciones comerciales. Los fabricantes ven en la actual situación de optimismo y mejora una oportunidad para restaurar los precios antiguos y lograr utilidades mas recompensadoras de sus esfuerzos.

M.E.C.D. 2016

MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor TEUCER arribará este dia de Japón y saldrá mañana para Europa.

Procedente de Nueva York y otros puertos, el transpacifico PRESIDENT ADAMS arribara el lunes.

Mañana es esperado aqui el EMPRESS OF JAPAN procedente de Vancouver y puertos intermedios.

El BRISBANE MARU es esperado el dia 7 de octubre procedente de Hongkong y saldra el mismo dia para Australia.

El vapor BARENTSZ llega mañana de Saigon y saldra el lu[nes] para Cape Town y otros puertos.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor FORTUNA saldra esta tarde para Mangarin, Coron, Culion y otros puertos.

El vapor ATLANTIC GULF saldra el lunes para Cebu, Davao, Punta Flecha y puertos intermedios.

Mañana por la mañana es esperado en este puerto el vapor NEGROS procedente de Iloilo.

El vapor PERLA es esperado esta tarde de Bulan, Naga, Daet y Nato.

El vapor BOHOL llegara este dia de Romblon, Capiz y Nuevo Washington.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Japon—TEUCER.
OCTUBRE 1
Saigon via Kolambugan y Sagay—BARENTSZ.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMPRESS OF JAPAN.
OCTUBRE 2
Japon via Shanghai y Hongkong—NANKIN.
Shanghai y Hongkong—SILVERYEW.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. ADAMS.
OCTUBRE 3
New York, Norfolk, Boston, Baltimore, Philadelphia y Newport News via Panama Canal—WARD.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GEN. PERSHING.
OCTUBRE 4
Europa via Suez y Singapore—DONAU.
Australia via Davao y Iloilo—GALVESTON.
Portland, San Francisco y Los Angeles—BATOE.
Japon via China—SHANTUNG.
OCTUBRE 5
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne—NELLORE.
Japon via Davao y Cebu—TOBA MARU.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE.
San Francisco via Honolulu, Yokohama Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. COOLIDGE.
OCTUBRE 6
Seattle via Japon y China—SEATTLE.
Java via Makassar y Balikpapan—TJISAROEA.
New York via Panama, Los Angeles, Japon, Shanghai y Hongkong—NIEL MAERSK.
OCTUBRE 7
Hongkong—BRISBANE MARU.
Amoy—ANKING.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI SHAN.
OCTUBRE 8
New York via Panama y Los Angeles—SILVERCYPRESS.
Europa via Colombo y Singapore—MEERKERK.
OCTUBRE 9
South Philippine ports—SELANDIA.
New York via Panama, Los Angeles y Iloilo—MARON.
Europa via Suez y Singapore—BENWYVIS.
Davao, Cebu, Legaspi y Tabaco—CHICAGO MARU.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JACKSON.
OCTUBRE 10
Japon y China—RHEXENOR.
Australia—CHANGTE.
OCTUBRE 11
Davao—TAI YANG.
OCTUBRE 12
Japan via China—DUISBURG.
Calcutta via Singapore—SILVERBELLE.
OCTUBRE 13
Europe via Port Said, Colombo, Penang, Port Sweetenham y Singapore—VOGTLAND.
Davao, Cebu y Legaspi—GANGES MARU.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP. OF ASIA.
OCTUBRE 15
Europe via Singapore—ETHA RICKMERS.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama, Honolulu, Japon y China—ETHAN ALLEN.
OCTUBRE 16
China—GLENEARN.
Australia via Davao—KITANO MARU.
New York via Havana, Cristobal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HARRISON.

ESTE DIA

Salidas para—

Amoy—ANKING.
OCTUBRE 1
San Francisco y Los Angeles via Cebu—GOLDEN DRAGON.
Genoa, Havre, Liverpool y London via Cebu, Port Lamon y Singapore—TEUCER.
OCTUBRE 2
Hongkong, Shanghai y Dairen—CITY OF LILLE.
New York y Boston via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. ADAMS.
Victoria y Vancouver via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN.
Capetown via Saigon, Bangkok, Batavia, Reunion, Mauritius, Tamatave, Lourenzo Marquez, Durban, East ondon, Port Elizabeth y Mossel Bay—BARENTSZ.
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne—NANKIN.
OCTUBRE 4
Hongkong, Takao, Shanghai, Yokohama, Nagoya, Kobe, Moji, Miike, Tientsin, Dairen y Tsingtao—DONAU.
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama—GALVESTON.
China—WARD.
OCTUBRE 5
Japon via Hongkong y Shanghai—NELLORE.
Halifax, Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SILVERYEW.
Calcutta via Iloilo y Cebu—BATEO.
Europa via Singapore, Suez y Gibraltar—SHANTUNG.
San Francisco y Portland via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—GEN. PERSHING.
OCTUBRE 6
Seattle y Tacoma via Iloilo y Cebu—SEATTLE.
Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJISAROEA.
Java via Makassar y Bali—TJISADANE
OCTUBRE 7
Australia y New Zealand ports—BRISBANE MARU.
New York via Iloilo, Keelung, Japan, San Francisco y Panama—TOBA MARU.
San Francisco via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—PRES. COOLIDGE.
OCTUBRE 8
Iloilo y Cebu—NIEL MAERSK.
Shanghai via Iloilo y Cebu—TAI SHAN.
Japon via Hongkong y Shanghai—MEERKERK.
OCTUBRE 9
Japon via Takao y Keelung—CHICAGO MARU.
Hongkong y Shanghai—SILVERCYPRES.
OCTUBRE 10
Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—MARON.
Hongkong, Shanghai y Japon—BENWYVIS.
Hongkong—CHANGTE.
OCTUBRE 11
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—PRES. JACKSON.
OCTUBRE 12
San Francisco y Vancouver via Hongkong y Shanghai—SELANDIA.
OCTUBRE 13
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Taku, Dairen y Tsingtao—GOVTLAND.
Genova, Barcelona, Rotterdam y Hamburg via Singapore, Colombo y Port Said—DUISBURG.
Los Angeles, San Francisco, Seatle y Vancouver—SILVERBELLE.
OCTUBRE 14
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—EMP. OF ASIA.
Cebu y Davao—GANGES MARU.
OCTUBRE 15
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—RHEXENOR.
New York via China, Japon, San Francisco, Los Angeles y Panama—TAI YANG.
OCTUBRE 16
Japan via Hongkong—KITANO MARU.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alexandria, Napoles, Genova y Marseilla—
OCTUBRE 17
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Dairen—ETHA RICKMERS.
London, Rotterdam y Hamburg via Singapore—GLENEARN.
China y Japon—FULDA.
OCTUBRE 18
New Orleans, Galveston y Houston via Cebu, Honolulu y Panama—ETHAN ALLEN.
Europa via Cebu, Singapore y Suez—CITY OF BAGDAD.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Catanauan—KIM KIAT.
Calapan, Naujan, Aroroy, Pilar and way ports—CRISTINA.
Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL.
Corregidor, Mariveles, Olongapo y Subic—ZAMBALEÑO.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Port Lamon, Surigao, Guiuan, Borongan and way ports—REGULUS.
Bais—PALAWAN.
OCTUBRE 1
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo Macalelon—CAPIZ.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON.
Iloilo, Zamboanga, Cebu y Iloilo—MAYON.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
OCTUBRE 2
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Masbate, Calbayog, Tacloban y Catbalogan—ARGUS.
OCTUBRE 3
Boac, Gasan y Mogpog—BOHOL.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Bulan, Naga, Daet y Nato—PERLA.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Romblon, Capiz y New Washington—AGUSTINA.
Pitogo, Macalelon, General Luna, Boac y Gasan—ZAMBOANGA.
Boac, Gasan, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
OCTUBRE 4
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Pulupandan, Hinigaran, Sto. Niño, Manapla and other Negros ports—MILAGROS.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Mangarin, Estancia, San Carlos, Daet and way ports—ETHEL CONKLIN.
Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.
OCTUBRE 5
Iloilo—VISAYAS.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEYTE.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Bacolod, Hinigaran and way ports—SAMAL.
Iloilo, Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.
Pandan, Currimao, Aparri and way ports—ISIDORO PONS.
Coron y Bacuit—GRAVINA.
OCTUBRE 6
Calapan, Naujan, Pola y Pinamalayan—AGUSTINA.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.
Binaloan y Buenavista—BESSIE-ANN.
Donsol, Pilar, Sorsogon y Laoang—ESTEBAN RIU.
OCTUBRE 7
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga y Jolo—KOLAMBUGAN.
Bulan, Gubat, Legaspi y Tabaco—CETUS
Mangarin, Curon, Culion, Puerto Princesa, Brook's Point, Panacan y Pandan—DON JUAN O.
San Pascual, Binahian, Ragay, Catabangan y Gniyangan—ROSARITO.
OCTUBRE 8
Mangarin, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
OCTUBRE 11
Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—CEBU.
OCTUBRE 12
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Bacolod y Hinigaran—ALBAY.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.

ESTE DIA

Salidas para—

Gasan, Boac y Mogpog—BOHOL.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Mangarin, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—ALBAY.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
San Pascual, Ragay, Catabangan, Guinayangan y Aroroy—ROSARITO.
Catanauan—KIM KIAT.
OCTUBRE 1
Iloilo—BISAYAS.
OCTUBRE 2
Pandan, Currimao, Aparri and way ports—LEPUS.
Bulan, Naga, Daet y Nato—PERLA.
Cebu, Davao, Punta Flecha and way ports—ATLANTIC GULF.
Cebu, Zamboanga, Dacao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Calapan, Naujan, Aroroy, Pilar and way ports—CRISTINA.
OCTUBRE 3
Calapan, Naujan, Pola y Pinamalayan—AGUSTINA.
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON.
Port Lamon, Surigao, Guiuan y Borongan—REGULUS.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
OCTUBRE 4
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Pitogo, Macalelon, General Luna, Boac y Gasan—ZAMBOANGA.
OCTUBRE 5
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
OCTUBRE 6
Romblon, Capiz y New Washington—AGUSTINA.
Corregidor, Mariveles, Olongapo y Subic—ZAMBALEÑO.

EXISTENCIA DE GANADO

Septiembre 29

Dia anterior	281
Arribos	169
Sacrificados	115
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	4
Restan	331

PRECIOS DEL AZUCAR

Septiembre 30

El centrifugado de exportación de Manila P8.10; de Iloilo P8.10.

Cotizaciones del Arroz

Septiembre 30

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P5.75—P5.85	P5.65—P5.75
Inapostol	5.60— 5.70	5.50— 5.60
Macan	5.50— 5.60	5.40— 5.50
Rojo	5.50— 5.60	5.20— 5.30

Precios de Casas Particulares

Elongelong—

1.a	P6.10
2.a	5.95
Segunda Blanco (Bayambang)	P5.75
Segunda Blanco (Macan)	5.65
Arroz Tercera	P5.50

BANCO NACIONAL FILIPINO

Sabado, 30 de Septiembre de 1933

Nueva York	G.T.	7/8% pr.
Nueva York	A la vista	1/2% pr.
Londres	G.T.	2/05/32
Londres	A la vista	2/0-9/16
Amsterdam	G.T.	78 1/2
Berne	G.T.	161 1/2
Milan	G.T.	580
Paris	G.T.	810
Madrid	G.T.	1311/2
Singapore	G.T.	115
Japon	G.T.	58
Shanghai	G.T.	63
Hongkong	G.T.	70
India	G.T.	135
Java	G.T.	76 1/2

Para reiterar letras de cambio sobre E. U.:

A la vista	1 1/8% pr.
G. T.	1 3/4% pr.
Plata, Londres. Al Contado	18—7/16
Plata, Londres, Remision	18 1/2
Plata, Nueva York	39 1/2
Descuento del Banco delnglaterra	2%

Plata en Barra:

CROSS RATE:

Nueva York, Londres	4.75 1/4
Londres, Nueva York	4.73 3/8

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 30 DE SEPTIEMBRE, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Teléfonos 22013 y 23449.

Sabado, 30 de Septiembre de 1933

	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
ACCIONES		
Banco de las Islas Filipinas	P 110	P 100
Hongkong & Shanghai Banking Corporation		1810 V
China Banking Corporation	45	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company		50
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros		—3750
Insular, Life Assurance Company, Ltd.		350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.		350 N
Union Insurance Society of Canton		550
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac		$5 00
North Negros Sugar Co.		70
Pilar Sugar Central	105 V	105
Central Azucarera La Carlota		125
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	—
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)		70
Victorias Milling Co., Inc. (Pref.)		70
Hawaiian Philippine		15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	150 V	150
Central Azucarera de Bais	510	500
Central Luzon Milling Co., Inc.	100	80
Talisay-Silay Milling Co., Inc.		10.50
Cebu Sugar Company		15
Luzon Sugar Company	10.00	
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	
Pampanga Sugar Dev.		40
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.		60 N
Bacolod Murcia Milling Company	30	
Malabon Sugar Refining Company	10	
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)		6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery		135 N
Varadero de Manila	60	
Compañia Maritima	40	
Botica Boie (Ord.)		95
Botica Boie (Pref.)		95
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	170	
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	50 N	
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	50 N	
Philippine International Corporation	90	
El Hogar Filipino 7%	200	
Insular Drug Store	10.00	
La Urbana Liberados "C" 6%	200	
El Ahorro Insular	200	
Metropolitan Theatre Company	100	
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	37.00	33.00
Balatoc Mining Company	25.00	
Itogon Mining Company		
Benguet Exploration Company	0.44	
Baguio Gold Mining Co.	0.75	0.70
Gold Creek		7.90
Ipo	3.50	
Big Wedge	0.40 V	
Antamok	0.75 V	
Fortuna	0.27	
Zamboanga	0.50	
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	1.000 N	
Central Azucarera de La Carlota		1.000
Central Azucarera de Tarlac	950 V	950
Pilar Sugar Central	1.000 N	
Central Azucarera Sara-Ajuy	1.000	
M. E. Company, Ltd.		1.000
North Negros Sugar Company	1.000	

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 30 de Septiembre de 1933

MINAS			
Balatocs	—	—	23.00
Benguet Consolidated	28.50	28.50	—
Itogon	—	—	5.00
Baguio Gold Mining	.62 V	.60	.63
Benguet Exploration	.45 V	.40	.43
Gold Creek Mining	—	6.00	6.75
Antamok Goldfields	.70 V	.70	.73
Big Wedge Mining Co.	.35	—	.35
Ipo Mining Co.	—	—	5.40
Benguet Goldfields	—	—	.20
Salacot Exploration Co.	14.50	—	15.00
Panique Mines	—	—	—
Mountain Goldfields Inc.	—	—	—
Fortuna Mining Co.	.20 V	.20	.25
Bontoc Exploration	—	—	—
Placer Mining Co.	—	—	—
Suyoc Mining Inc.	—	—	1.50
Mindoro Gold Co.	—	—	—
Zamboanga Mining Ex.	—	—	.20
Gold Wave Mining Ex.	—	—	.23
Southern Cross	—	.80	1.00
Padcal Mines	—	—	—
Gold River Mining Co.	.70	—	.70
Atok Gold Mining Co.	.24 V	.23	.24
Gold Coin Mg. Co. Inc.	—	—	—
Shevlin Gold Mg. Co. Inc.	—	—	—
BANCOS:			
Bank of the P. I.	100	—	110
Chartered Bank	—	—	£15.27/32
China Bank	—	42.00	45.00
Hongkong Bank (Hk.)	$1820 V	—	—
Do. (Londres)	—	—	£123 1/4
Peoples Bank	—	85	—
SEGUROS			
Filipinas	$690	—	—
Insular Life	350	—	—
Philippine Guaranty	—	350	—
Union of Canton	570 V	—	—
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	—	9.00 N
Bais	525	—	515 N
Bogo-Medellin	—	—	10 N
Calamba	—	—	13 3/4 N
Cebu Sugar	—	—	10 N
Cent. Azucarera Tarlac	85	87	—
Central Luzon	—	85	—
Isabela Sugar	—	—	—
Hawaiian-Philippines	17 V	—	—
Kabankalan	—	135	—
La Carlota	140 V	135	—
Lopez Sugar	—	—	—
Luzon Sugar	—	—	10
Malabon	—	—	12
Mount Ararat	—	—	50
North Negros	—	—	70
Pamp. Sugar Dev. Co.	—	—	41 N
Pilar Sugar	—	105	—
San Carlos Milling	—	—	$26
Talisay-Silay	—	—	(2 1/2 N
Victoria (Ord.)	—	70	—
Do. (Pref.)	70	—	—
COMERCIAL & INDUSTRIAL			
El Hogar 7%	—	200	—
Insular Drug Co.	—	—	9 N
La Urbana	—	200	—
Metro Theatre	—	—	50
Pamplona Plantation	—	60	—
Peoples Mort. "A"	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	5.75 N
Do. 7 1/2% (Pref.)	—	—	20 N
Philippine Education (Ord.)	—	—	—
Do. Do (Pref.)	—	—	50
Phil. Int. Corp.	—	70	—
Pola Coconut	—	400	—
S. Miguel Brewery	135 V	135	—
Visayan Electric	—	—	—
Southern Cross	—	—	—
Christensen Plant Co. (Comm.)	—	—	—
Christensen Plant Co. (Pref.)	—	—	—

PRECIOS DE LA CARNE

Septiembre 30

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.50—P0.55; segunda P0.40—P0.45; carne nativa primera P0.60—0.70; segunda P0.50—P0.55; tercera P0.40—P0.045

Carne importada primera P0.80-P0.90; segunda P0.60-P0.70; tercera P0.45—P0.50

PRECIOS DEL PETROLEO

Septiembre 30

De la Socony-Vacuum, Corp.
Gallo—P3.10 dos latas
P3.35 caja
Come ta—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Ins.
Carabao—P2.90 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony—P42.60 tonelada metrica.
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum, Corp.
Socony—P5.45 dos latas
P5.70 caja
P0.13 litro
De la Texas Co., Ins.
Texaco—P5.45 dos latas
P0.13 litro

BONOS			
Asturias Sugar Central 8%	100	— 1000	—
Azucarera de Bais 8%		— 1000	—
La Carlota 8%		— 1000	—
Manila Electric 5%	—	—	$950
North Negros 8%	1000	1000	—
Polo Plantation 10%	—	—	1000
Tarlac Sugar 8%	1000	975	1000
Univ. Building	—	—	100 N

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 30 de Septiembre de 1933

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	130.75
España Provincias	A la vista	131.25
España Pueblos	A la vista	131.75
Londres	A la vista	24 3/4
Londres	G.T.	24 5/8
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.25
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.75
Amoy	G.T.	62.50
Amsterdam	G.T.	77 5/8
Antwerp	G.T.	220.00
Bangkok	G.T.	100.50
Batavia	G.T.	77.75
Bombay	G.T.	136.25
Hamburg	G.T.	131.25
Hongkong	G.T.	69.75
Kobe	G.T.	58.00
Milan	G.T.	595.00
Paris	G.T.	810.00
Peiping y Tientsin	G.T.	63 1/8
Saigon	G.T.	124.00
Shanghai	G.T.	62 5/8
Singapore	G.T.	114.50
Sydney	G.T.	30 1/8
Vancouver	G.T.	202.25
Wellington	G.T.	30.00
Zurich	G.T.	161.50
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	125.75
Kobe	60 d/s L/C	54.75
Londres	A la vista	25 3/4
Londres	90 d/s L/C	26 1/4
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.00
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	198.50
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	476.00
Londres	G.T.	473.65
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.39 3/4
Londres	1 Oz.	18—7/16
ORO EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	31.33
Londres	1 Oz.	133/0

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 30 de Septiembre de 1933

PLATA		
Londres	18—7/16	18 1/4
Nueva York	39 1/2	
LONDRES—Teleg.	2/05/32	P9.7462
a la vista	2/05/32	9.7462
N. YORK—Teleg.	1/8 pr.	
a la vista	3/4 pr.	
FRANCIA—Teleg.	8.05	
a la vista	do	
ESPAÑA—Teleg.	131 1/4	
a la vista	131 1/2	120 3/4
Provincias	131 1/2	
HONGKONG		70 3/8
SINGAPORE		114 1/4
SHANGHAI		62 7/8
INDIA		135 1/2
JAVA		78 3/4
DOLLARS ESPAÑA		7.78
LIBRAS NUEVA YORK		476
LIBRAS ESPAÑA		37.21
FRANCOS LONDRES		79.46
PESETAS NUEVA YORK		12.83
JAPON		58 1/2
AMOY		62—11/16

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "BISAYAS" — — Saldra para Iloilo todos los Domingos a las 7 a. m.
Vapor "SORSOGON" — Saldra para Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao, el Septiembre 30, a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" — — — Saldra para Pulupandan e Iloilo los Miercoles, a las 6 p. m.
Vapor "VIZCAYA" — — Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Sabado, Oct. 7, a las 4 p. m.

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-94
P. O. Box 121

PARA CARGA Y PASAJE
YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

LOYD TRIESTINO

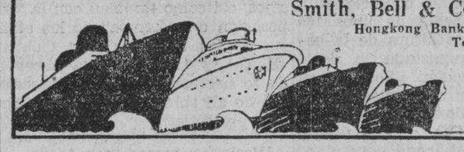
Viajes de Hongkong a BRINDISI, VENECIA, TRIESTE y FIUME vía Singapur, Colombo, Bombay, Aden y Suez.

DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!

1.a Clase £94; 2.a £63; 2.a Econ. £42

"CONTE ROSSO" saldrá de Hongkong el 12 de Octubre
"CONTE VERDE", saldrá de Manila el 18 de Nov.

Agentes:
Smith, Bell & Co., Ltd.
Hongkong Bank Bldg.
Tel. 2-31-31



Situacion de los buques de la marina

En SHANGHAI
U. S. S. Monocacy (Buque estacionado) desde Julio 8.
U. S. S. Panay, llego Septiembre 20.
U. S. S. Finch (AM 9) llego Septiembre 22.
U. S. S. Heron (AMIO) llego Septiembre 24.
En HANKOW
U. S. S. Luzon, llego Agosto 2.
U. S. S. Tutuila, llego Agosto 10.
En ANKING
U. S. S. Guam, llego Septiembre 27.
En CASTLE PEAK BAY
U. S. S. Mindanao, llego Septiembre 25.
En CHUNGKING
U. S. S. Oahu, llego Julio 27.
En ICHANG
U. S. S. Palos, llego Septiembre 5.
En GUAM
U. S. S. Ramapo, llega de San Pedro en Octubre 19.
En HONGKONG
U. S. S. Sacramento llego de Amoy el Septiembre 26.
En PAGODA ANCHORAGE
U. S. S. Tulsa llega el Septiembre despues va a Swatow y va a Cavite el Octubre 18.
En HSINGHO
U. S. S. Whipple (217) llego Septiembre 24.
En CAVITE
U. S. S. Barker (213) llego, Septiembre 13.
U. S. S. Bittern (A. M. 36) llego y esta en Sangley Point, Septiembre 28.
U. S. S. Fulton llego Agosto 24.
U. S. S. Genesse (Ferry a Olongapo y vuelta).
U. S. S. Pecos esta en Cañacao Bay, llego Septiembre 28.
En MANILA
U. S. S. M. Meighs, llego Septiembre 28 y sale el Octubre 4.
En OLONGAPO
U. S. S. J. D. Edwards (216) llego Septiembre 25.
U. S. S. Napa (Fuera de Comision).
U. S. S. Rochester (Fuera de Comision).
U. S. S. Sara Thompson (Fuera de Comision).
U. S. S. Wampatuck (Fuera de Comision).
En NANKING
U. S. S. Asheville, llego Agosto 21.
U. S. S. Isabel, llego Septiembre 21.
En CHEFOO
U. S. S. Black Hawk, llego Mayo 10.
U. S. S. Bulmer (222) llego Agosto 21.
U. S. S. Edsal (219) llego Mayo 10.
U. S. S. Paul Jones (230) llego Agosto 21.
U. S. S. Peary (22) llego Agosto 21.
U. S. S. Pillsbery (227) llego Agosto 21.
U. S. S. J. D. Ford (228) llego Agosto 24.
U. S. S. Parrott (218) llego Septiembre 9.
U. S. S. Pope (225) Agosto 21.
U. S. S. Smith Thompson llego Septiembre 25.
U. S. S. Stewart (224) llego Septiembre 25.
En TSINGTAO
U. S. S. Canopus (CSS5) llego de Chefoo el Septiembre 27.
U. S. S. Pigeon (ASR 6) llego Agosto 27.
U. S. S. S-36, S-37, S-38, estan de practica y vuelven a puerto el Septiembre 30.

De Mañeru & Co.

Sabado, 30 de Septiembre de

COPRA

	Precio
Corriente	P[illegible]
Buen Corriente	[illegible]
Semi-resecado	[illegible]
Resecado	[illegible]

ABACA: Precio por pico

Grado		Precio
AB	" " "	P[illegible]
CD	" " "	[illegible]
E	" " "	[illegible]
F	" " "	[illegible]
G	" " "	[illegible]
H	" " "	[illegible]
I	" " "	[illegible]
J-1	" " "	[illegible]
S-2	" " "	[illegible]
S-3	" " "	[illegible]
J-2	" " "	[illegible]
K	" " "	[illegible]
L-1	" " "	[illegible]
L-2	" " "	[illegible]
M-1	" " "	[illegible]
M-2	" " "	[illegible]
DL	" " "	[illegible]
DM	" " "	[illegible]

Precio por fardo

Oville	1	[illegible]
	2	[illegible]
	3	[illegible]
Damage	1	[illegible]
	2	[illegible]
	3	[illegible]
	4	[illegible]
Tow	1	[illegible]
	2	[illegible]
	3	[illegible]
Canton No. 1		[illegible]
"	2	[illegible]
"	3	[illegible]
"	4	[illegible

Cantos populares

(*Continuación de la pagina* 12)

ESTRIBILLO

Junto a tu lado, mueren mis pesares
Y mi pecho se expande de felicidad
Mas a todas horas, en ti solo pienso
Pobre enamorado, solo, solo en su dolor.
Oh, amada mia, porque me abandonas
Yo que solo vivo en las alas de tu amor
Sola tu lo sabes que te quiero tanto
Sola tu mi vida, por siempre, mi amor.

Enviada por la Srta. Lily Faustino y Ramirez

DESPEDIDA DE UNA MONJA—Danza Menor

Adios, tierra donde nací,
Tierra donde aspiré
Perfumes de amor
De una madre que amé;
Adios, tierra donde sentí,
El llamamiento de Dios
Que yo pronto seguí.
No volveré, madre, consuélate,
Que si yo me embarqué
Fué por mi vocación,
Ante el sagrario, arrodillada,
Por ti, oh madre,
Ruego a mi Dios.
Adios, mi querida patria,
Adios, mi patria de amor,
Adios que voy al convento
A ganar almas para mi Dios.

Enviada por la Srta. Amparo Pobre Iñigo

PERLA DEL PASIG

Musica de Nicanor Abelardo

Versión castellana de "MUTYA NG PASIG" por J. Hernandez Gavira

Cuando brilla en el cielo la blanca luna,
Mecida por el céfiro suave,
Se refleja sobre el rio
Su imagen de celeste albura,
Suelta al aire su copiosa cabellera.
Asi la Perla del Pasig,
Asi la Perla del Pasig,
Cuando brilla
Con su fulgor argentino,
Canta las endechas
Dulces de su canción:
"Yo soy la nubil princesa
La princesa de los amores,
Mi reinado es inmortal
Eterno como mis quereres,
Mi gracia se ha transmitido
A todos en su corazón.
Si quereis que siempre viva
Mis amores debeis repartir.
2.a VEZ
Si quereis que yo exista,
Debeis de dar mi corazón".

Una cara bonita no significa nada', dice un veterano director

La tragedia de los que buscan trabajo en el cinematografo sin encontrarlo.—Millares de candidatas se disputan los empleos 'extra'

Por MOLLIE MERRICK,
Corresponsal Especial de la North American Newspaper Alliance en Hollywood

Hollywood 1933.—"Una cara hermosa no significa nada en Hollywood". Esta declaración definitiva y tracendental me la hace Fred Datig, considerado como el mejor director de Cinelandia para escoger artistas. Durante cinco y siete años ha desempeñado ese puesto en los estudios de la Paramount. Ha entrevistado a suficientes actores y actrices para poblar una ciudad del tamaño de Buffalo. Todos los tipos, viejos y jóvenes, con experiencia y advenedizos, han pasado por su oficina.

Y la crisis económica, tan aguda, ha aumentado el contingente diario de visitantes, deseosos de encontrar colocación en el mundo de la cinematografía.

—Gente que no hace mucho tiempo se habrían reido de pensar en el cine como profesión, hoy esperan pacientemente en la antesala a que se les reciba, me dice el veterano director.

—He observado—sigue diciendo—que la mayor proporción es femenina. Hijas de hombres ricos que hasta ahora vivían con las asignaciones espléndidas de sus familiares, pero que debido a las consecuencias de la crisis tienen que buscarse trabajo para mantener sus crecidos gastos... Después de examinar a centenares y centenares de candidatas, solo he podido escoger a una sola. Las demás carecían de la personalidad que se necesita para ser diferente del montón.

Diré de paso, mientras Fred Datig habla, que él es responsable por el éxito de ciento cincuenta estrellas que han brillado y brillan en el firmamento del Hollywood.

—Una persona que tenga atractivas apariencias puede tener menos probabilidades de triunfar que una que no sea tan agradable para la vista. Este sucede especialmente en las mujeres. Lo que queremos es personalidad; y la personalidad es lo que menos se encuentra. Esta es la única razón por la cual se deniegan tantos ensayos o "screen tests" ante la cámara.

No pasa semana que este Corresponsal no se vea asediado por hermosas mujeres que se quejan amargamente porque no se le da la oportunidad de una prueba. ¿Cómo saben que no valgo si no quieren probarme? exclaman las candidatas. La respuesta es que esos especialistas de la talla de Fred Datig, han decidido al verlas que no poseen el detalle, la fuerza de la personalidad. Desde luego, no siempre tienen razón. Han habido personas que después de perseverar por meses y hasta años han podido obtener una prueba y entonces se ha comprobado que sí, que sirven para el cine. Nadie es infalible, aunque, como antes decimos, los directores tienen excelente ojo para saber donde hay los elementos para desarrollar una actriz o un actor.

Trabajar en lo que sea

Uno de los ángulos más interesantes en la actitud de esas muchachas de la buena sociedad que buscan ocupación, es que están decididas a hacer lo que se les diga. Sea el trabajo que sea. Pero las oficinas encargadas de escoger a los artistas tratan por todos los medios el mantener al gran número de "extras" que llevan muchos años de vivir en la colonia. Cuando se pide un grupo de veinte comparsas, por ejemplo, es sabido que hay mil deseosos de llenar el puesto. Esa gente ha vivido del cine por mucho tiempo, y los studios siente algo así como la responsabilidad de ayudarlos siempre que puedan. Por esto es tan difícil el conseguir asignaciones de extra cuando se empieza en Hollywood.

Uno de los actores más populares actualmente, me decia el otro día que no pudo obtener ocupación para su hermano en una película que estaba filmando. Toda su influencia no valió para que el "casting-director" cambiará de opinión. Y aquí van las palabras que respondió el consciente funcionario:

—Tu sueldo es suficiente para que ayudes a tu hermano. Haz que estudie algo provechoso, algo que esos pobres diablos que vienen todos los días por la oficina no pueden estudiar por carecer de medios; y dejáles que de vez en cuando consigan los siete dolares y medio que cobran por un día de trabajo como extra..

Y es verdad; el mismo actor que me lo contó reconoce ahora la verdad que encerraba el pensamiento. Este Corresponsal ha tratado algunas veces de conseguir trabajo para algún amigo. La respuesta siempre es la misma:

—Hay centenares que están esperando turno durante meses y meses; es imposible que demos preferencia a los últimos. Lo primero es actuar imparcialmente...

El Aguila Y El Alcon Con March Y Grant

En El Metropolitano

La historia emocionante de la película Paramount sobre la aviación, "The Eagle and the Hawk (El Aguila y el Alcon), deja en suspenso al espectador. La cinta, largo tiempo esperada, por fin llegó a esta capital, y se presenta actualmente en el Teatro Metropolitano.

"El Aguila" (Frederic March) y el "Alcon" (Cary Grant) son dos luchadores arriesgados que se odian mutuamente. El primero anhela volar, pero no quiere matar. El último, un poco temeroso, es experto en el manejo de las ametralladoras. Después de una lucha feroz en un campo de entrenamiento, ambos son asignados en un mismo aparato, el uno como piloto, y el otro, como observador.

Volando a través de las nubes, destruyen aeroplanos del enemigo. March es condecorado por su hazaña, pero no puede soportar la gran carnicería humana que sus ojos presentaban desde el aire. Se va a Londres y allí se ve envuelto en un romance con una bella joven inglesa (Carole Lombard). Al volver a la guarnición, descubre, que su íntimo amigo, (Jack Oakie) fué muerto por el mejor aviador del enemigo, Voss, y después de una batalla sensacional, le derrota, pero es grande su desconsuelo cuando descubre que Voss, el as sensacional, es un muchacho con solo 23 años de edad.

LYRIC

Ese realismo recatado que el publico de los cines ansia ver en las obras cinematograficas, se destaca en la pelicula Columbia, "Virtue", que actualmente se exhibe en el cine Lyric.

La historia comienza en un celebre tribunal nocturno de mujeres en Nueva York, donde un magistrado de buen corazon concede una nueva oportunidad a varias jovenes para seguir el buen camino, con tal de que estas abandonen la ciudad. Mac, la heroina de la pelicula, sale en tren desde Nueva York, y allí se encuentra con un joven chofer de taxi. Inmediatamente florece un romance, en donde el heroe de la pelicula, explica a su compañera que el entiende mucho de bailes, y de otras diversiones de la ciudad, y se entera que la joven es una mecanografa desempleada. Obtiene un puesto para ella como cajera en un restaurant.

El desenlace es interesantisimo.

RADIO

El cine Radio exhibe este día un doble programa consistente en dos películas selectas de la United Artist: "Blue Danube" y "Passport to Paradise" en donde Jack Mulhall es el progtagonista principal.

El público aficionado de Manila tiene hoy la oportunidad de ver dos películas escogidas reunidas en un solo programa.

Los argumentos están bien adaptadas al temperamento de los artistas todos muy conocidos por el público.

Clark Gable Y Jean Harlow En El Fox

"Hold Your Man", Hoy

Jean Harlow y Clark Gable volvieron a unirse en los mismos papeles de artistas en la popularísima obra "Hold Your Man", nueva producción de la Metro-Goldwyn1Mayer que este día se estrena en el cine Fox. La exitosa presentación de "Red Dust", en donde Gable y Jean Harlow fueron emparejados en papeles románticos, atrajo tanto al público y a los exhibidores, que el autor de la película en donde actuo Anita Loos, titulada "Gentleman Prefer Blondes", fué asignado de nuevo para crear una nueva obra romántica, la película "Hold Your Man".

"Hold Your Man" tiene un argumento emocionante, acelerado y romántico, que gustará a todos los espectadores.

Se trata de la vida del bajo mundo, en donde una joven se deja prender por los malhechores por el amor de un hombre. Gable, que es un joven despreocupado, llega a realizar heroismos de un galan enamorado cuando a ella le mandan a la cárcel.

Toda la película es interesante, y mucho más interesante es el desenlace.

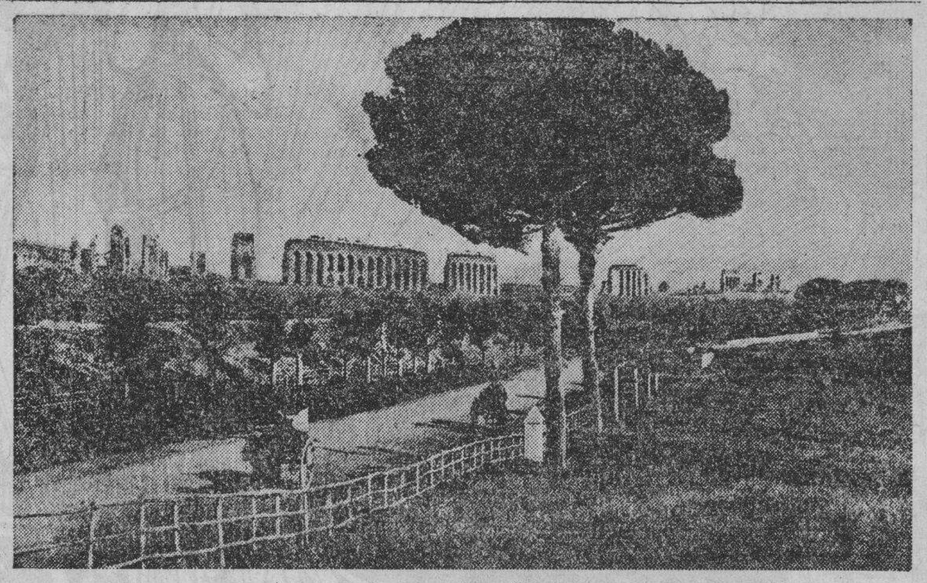
Radio Manila

(*Continuacion de la Pág.* 5)

ra, por el Juez Rutherford.
12:30 p. m.—Musica de almuerzo.
3:00 p. m.—Musica de estudio.
4:30 p. m.—Programa de bandas.
5:30 p. m.—Musica para te dansant—Manila Polo Club Orchestra.
7:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:15 p. m.—Recital de piano por Lorine Nash.
7:30 p. m.—Presentacion Vasca.
7:45 p. m.—Hora de los Radios Philco—H. E. Heacock & Co., Philco Symphony Orchestra ejecutara:
Cavatina—Raff
Rakoczy March—Berlioz
Demonstracion del Radio Philco.
8:00 p. m.—Programa de 'Outdoor Girl Beauty'—Lily Raquiza y Johnny Harris.
8:15 p. m.—Programa del Burgos Students Radio Club.
8:45 p. m.—Repeticiones.
9:00 p. m.—Programa de bienvenida en obsequio a los pasajeros del 'President Adams', con Eduardo Llamas, tenor, y la orquesta del Manila Hotel. Llamas cantara:
Querida—Seismil-Dola
Valencia—Padilla
9:30 p. m.—Hora sinfonica:
'Concert No. 1 in C. Major'—Beethoven
'Concerto No. 3 in C Major'—Serge Prokofieff.

EN LOS CINES hoy

METROPOLITANO—'The Eagle and the Hawk'.
LYRIC—'Virtue'.
FOX—'Hold Your Man'.
RADIO—'Blue Danube'.
TIVOLI—'Sign of the Cross'.
SAVOY—'Fra Diavolo'.
GAIETY—'Be Mine Tonight'.
UNIVERSITY—'Reform Girl'.
ELITE—'The White Sister'.
BELLEVUE—'Hell Below'.
PRINCE—'Today We Live'.
MODERNO—'El Rey de los Gitanos'.



Ruinas de la antigua Roma

Roma Cuya...

(*Continuación de la pagina* 11)

numentos de esta ciudad tranquila, sobria, severa, eternamente joven e infinitamente hermosa: por doquiera se yerguen murallas, quintas, palacios, templos, hileras de sepulturas, vías pavimentadas, arcadas de acueductos que aun dan vida y movimiento a numerosas y atractivas fontanas emplazadas con singular belleza en medio de plazas y parques en que parecen flotar y revivir la historia y las proezas de un pueblo que un tiempo fué la señora y dominadora del mundo. Pocas ciudades y comarcas en el mundo hemos visto tan abundantes en soberbios acueductos y grandiosas fuentes como la Ciudad Eterna!

Y mientras el águila y la loba, sangrientas imágenes de la antigua Roma pagana, se detuvieron y el Evangelio, ha venido difundiendo desde hace diecinueve siglos rayos de vivísima luz hasta los últimos confines de la tierra; desde el Nilo hasta el Cabo de Buena Esperanza, pasando después por el Ganges y el Mississippi; desde las abruptas y compactas estepas y crudos páramos de la Siberia hasta las hace poco inescrutables regiones de Catay (China) y Cipango (Japón); sin excluir las incontables y desperdigadas islas de la vasta Oceanía, llegando hasta las fértiles y vírgenes comarcas del Continente Australiano, esparciendo por doquiera las divinas enseñanzas del Crucificado por tierras y regiones muchas veces aun no holladas por la planta del hombre!

Sucesora en las tradiciones y riquezas antiquísimas, Roma sigue siendo el centro culminante hacia donde convergen las inteligencias y los afectos de los incontables miembros de la Comunión Católica desperdigados por toda la redondez de la tierra. En su seno se halla la "Cita del Vaticano", surgida a raíz del tratado lateranense de 1929, uno de los estados más diminutos del orbe si se le considera en su aspecto material. Empero, esta visible y relativa escasez en extensión territorial resulta sobrada y evidentemente compensada por su trascendencia moral y espiritual, por la excelsitud moral de aquel diminuto territorio, por su elevada y nunca igualada significación histórica, por ser el Estrado del Mundo Católico, el legítimo e indiscutible depositario de la historia sellada con la sangre del Divino Redentor en el árbol frondoso de la Cruz!

Entre los monumentos de la Roma Moderna, la gran Metrópoli Católica, figuran sus numerosas y bellísimas iglesias, que exceden más de cuatrocientas, en las que las ceremonias religiosas adquieren un sello de majestad incomparable; siendo la más amplia y grandiosa la Basílica de San Pedro, llamada con propiedad La Basílica del Mundo, con su inmenso óvalo rodeado de las famosísimas Columnatas de Bernini, y edificada junto al Palacio del Vaticano, la residencia de los Papas, el Palacio-Rey del mundo, con sus 11,000 departamentos, y que encierra los tesoros de las ciencias y artes más famosos en sus archivos y bibliotecas, en sus museos y galerías, juntamente con las inapreciables obras de Rafael y Miguel Angel La Gran Basílica, con su imponente y grandiosa mole, que ocupa una extensión de 15,120 ms., coronada por la majestuosa y bellísima cúpula de Miguel Angel, que remata en una enorme cruz y que rasga el espacio a la altura de 585 pies, forma con las basílicas de San Juan de Letrán, llamada también Caput Et Mater Omnium Ecclesiarum, de San Pablo, y de Sta. María la Mayor el grupo de las denominadas Basílicas Jubilares. Recordamos de un modo especial la Iglesia de la Sta. Cruz en Jerusalem (Chiesa Di Sancta Croce In Gerusalemme), erigida por Sta. Elena, la madre de Constantino, en donde tuvimos la íntima satisfacción de venerar las más preciadas reliquias de la pasión del Redentor, entre las cuales descuellan la Tablilla que Pilatos mandó colocar sobre la Cruz y en la cual se lee todavía: Jesus Nazarenus Rex Judeorum; una porción de la Corona de Espinas; Un Clavo usado en la crucifixión; el Dedo de Santo Tomás el apóstol; el mayor trozo de la preciosísima Cruz del Redentor que existe en el mundo; y la cruz del Buen Ladrón! Hay, además, en los templos de Roma otras muchas reliquias, entre las cuales merecen mencionarse La Escala Santa; una de las Columnas de la Flagelación, en Sta Práxedes; una parte de la Cabellera del Redentor, que se muestra en Sta. María la Mayor; las Mantillas del Niño Jesús, y su Retrato hecho a los doce años; varios Retratos de la Virgen, pintados por San Lucas; la Mesa en que el Divino Maestro cenó con los Apóstoles; y la Piedra donde los Soldados jugaron las Túnicas del Salvador! No podemos pasar adelante sin recordar con profundo estremecimiento de nuestro espíritu las Catacumbas de Roma, vías empedradas y subterráneas, que cubren muchos kilómetros de longitud y en donde se pueden rastrear vívidamente los primeros pasos de la organización cristiana en la Roma pagana, siendo las más célebres las de San Sebastian y San Calixto!

La historia del Cristianismo se viene caracterizando en el transcurso de los siglos por los grandes y trascendentales acontecimientos en favor de la humanidad. Es innegable que la altura y desenvolvimiento a que ha llegado gran parte del mundo actual, la cultura y grado de civilización que la informan, así como la disipación de muchos errores hacia los cuales la naturaleza humana muestra particular propensión, o que dimanan de los connaturales defectos de su propia estructura, son el lógico resultado del advenimiento al mundo de la excelsa y redentora fé nacida al pie de la Cruz hace justamente diecinueve siglos!

Por otra parte, no existe, en verdad, en el mundo un ejemplo de solidez, perfección y vitalidad cual nos lo ofrece la Iglesia Católica, al resistir los crudos embates del tiempo en medio de las incontables vicisitudes de la vida. Combatida y calumniada en mil formas en todo tiempo y lugar, pero jamás abatida ni menos aniquilada, siepre ha salido ilesa y cada vez con renovada vitalidad de las contiendas y persecuciones más atroces y enconadas! Esto no es una teoría, es una aseveración basada en hechos fehacientes e irrefutables, que basta una observación adecuada e imparcial para convencerse de ello. La estabilidad de la Iglesia Católica en la sucesión de los siglos, esto es, desde su fundación por el Divino Redentor sobre la Roca de Pedro hasta el Pontífice reinante, Pío XI, mostrándonos una larga y continuada cadena con sus Doscientos Sesenta y Dos Eslabones, representa, en nuestro sentir, la prueba más elocuente y auténtica para demostrar a nuestros oyentes ser Aquella Roca la Colocada por la Mano del Divino Redentor, que después de diecinueve centurias se sostiene y descuella sólida e inconmovible, repleta de vitalidad y esperanza legítima para el porvenir!.

En efecto, todas las formas de gobierno que conocen los pueblos y razas se han venido ensayando en el mundo; y los cetros y las coronas, las monarquías y los imperios, así como las repúblicas federativas hanse variado y desaparecido sucesivamente de la faz de la tierra. Las instituciones humanas varían constantemente y se aniquilan. Empero, una sola forma de gobierno viene rigiendo desde las cimas del Monte Vaticano, hace mil novecientos años, al Mundo Católico, y sus jefes y cabezas rigen hoy como rigieron ayer y como regirán mañana, hasta la consumación de los siglos!.. Pasará todo..., todo es perecedero en este mundo, y solo la Palabra de Dios permanecerá inmutable entre los vaívenes mundanales, entre los cataclismos y vicisitudes de los tiempos!

(Discurso difundido por radio en la noche del 20 de septiembre, desde la estación KZRM de la Radio Manila).

Serenata en la Luneta

La banda de la Universidad Nacional, bajo la direccion del Capitan Navarro, ejecutara en su concierto de mañana en la Luneta (a las 6 p. m.), el siguiente programa:

1. Sousa—"The Gridiron Club"—Marcha
2. Lortzing—Undine—Overtura
3. (a) De Beriot-Navarro: "First Air Varie"—Solo para clarinete (Mrs. Constancia G. Aquizap)
(b) Navarro: "Anchang Miling"—Duo de Clarinetes (Misses Esperanza Manalad y Emilia G. Andaya)
4. Verdi—"Sicilian Vespers"—Seleccion
5. (a) Millars—"Le Reve D' Amour"—Solo para Corneta (Miss Placida Guiao)
(b) Henneberg—"Triplets"—Trio de Cornetas (Misses Nieves Gonzales, Placida Guiao, y Angelina Manalaysay)
The Star Spangled Banner

Otra pensionada de L. R. Aguinaldo

La Srta. Matilde del Rosario, una nueva graduada del Aguinaldo Institute of Hair Science ha sido seleccionada como pensionada de dicho Instituto para especializarse en Modisteria y Experta en Belleza en los mas importantes instituciones docentes de America. La Srta. del Rosario es natural de Bulacan, Bulacan. Saldrá por el vapor "General Pershing" el dia 5 de Octubre.

Esta es la cuarta vez en que el Aguinaldo Institute of Hair Science envia pensionados al extranjero. El primero de estos fue el Sr. Felino Bautista el cual es ahora el decano del Instituto. Otro de los pensionados del Institute es el Sr. Juan Cristobal quien se especializó en maquillaje, ("Make-Up") tratamiento de la piel, cuero cabelludo, y Cultura general de la belleza. El Sr. Cristobal volverá a Filipinas antes de finalizar el presente año.

Despues que la Srta. del Rosario haya completado sus estudios en America, se embarcará para Europa y alli ampliará mas sus conocimientos en la materia.

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Rob't Montgomery—Madge Evans
"HELL BELOW"
Vaudeville: 2—5 y 8:00 p. m.
Miercoles: "LOOKING FORWARD"

ELITE
Hoy y Mañana
Helen Hayes—Clark Gable
"THE WHITE SISTER"
Vaudeville: 2:30, 5:30 y 8:30
Lunes: "LOOKING FORWARD"

PRINCE
Se Exhibe Hoy
Joan Crawford—Gary Cooper
"TODAY WE LIVE"
Tambien: "LAW OF THE WEST"
Miercoles: "Divorce in the Family"

UNIVERSITY
Doble Atraccion
Noel Francis—Robert Ellen
"REFORM GIRL"
Tambien: "Voice of the Vatican"
Lunes: "Fireman Save My Child"

RADIO
ULTIMOS 2 DIAS—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
DOBLE PROGRAMA
"BLUE DANUBE"
Pelicula United Artists Especial Artists
"Passport to Paradise"
Lunes: "PAY OFF" y "CROSSFIRE"

GAIETY
Hoy y Mañana
"BE MINE TONIGHT"
Jean Kiepura—Magda Schneider
Sonnie Hale
"DAY NURSE"
1—3—5—7—9 p. m. 20c y 40c

CINE MODERNO
LEGARDA. SAMP.
Para HOY hasta el DOMINGO
"EL REY DE LOS GITANOS"
con JOSE MOJICA
Tambien: "CHANDU" con EDMUND LOWE

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
SE EXHIBE HOY
Primera Función: 1:00 P. M. Después: 3, 5, 7, 9 P. M.

Compañeros en las nubes
cortejando la muerte juntos—conocidos y temidos por todos en el aire.
"THE EAGLE and THE HAWK"
with FREDRIC MARCH · CARY GRANT
CAROLE LOMBARD JACK OAKIE
Story by the author of "Wings"
A Paramount Picture
Enemigos en la tierra
Odiándose mutuamente...
Y la cruel profesión que les hizo famosos.
Atracciones Adicionales
HOLLYWOOD ON PARADE | SONG SHOPPING Canto en el Lienzo

LYRIC HOY
El Amor Era Una Baraúnda
Hasta que el lo ha convertido en un paraiso para responder a la virtud de ella Vealo el
VIRTUE
CAROLE LOMBARD
PAT O'BRIEN
Directed by Eddie Buzzell
TAMBIEN:
MICKEY'S REVUE — Caricatura de Mickey Mouse
CURIOSIDADES — De todas partes
"HEAR'EM AND WEEP" — Revista de antiguos cantos populares.
EXTRA-ESPECIAL
YO-YO
Mr. Preston, quien ha devuelto a Filipinas el Yo-Yo demostrara las zapatetas de este curioso y antiguo juguete.
A LAS 3:30, 5:20 Y 7:00 P. M.
DE HOY Y DE MAÑANA, DOMINGO

SAVOY
Películas y Vaudeville
STAN LAUREL
OLIVER HARDY
en
FRA DIAVOLO
VAUDEILLE
THE MERRY-MAKERS
Artistas de Primer Orden en 10 actos y una GRAN COMEDIA

TIVOLI
HOY
FREDERIC MARCH
ELISSA LANDI
en
SIGN OF THE CROSS

FOX
HOY
Primera Función: 11:00 A. M.
Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.
SE ESCAPO DE TODO MENOS DEL AMOR!

HARLOU GABLE
En Otro Drama De ambos sexos
con
STUART ERWIN
Adaptación De Anita Loos
Howard Emmett Rogers
Una Producción De Sam Wood
OTROS NUMEROS
PITTS — TODD Comedia | METROTONE NEWS

M.E.C.D. 2016

EDITORIAL SABATINO
DE
LA VANGUARDIA

LA VISION LUMINOSA

Por
PEDRO AUNARIO

El lenguaje humano, en verdad, dificilmente encuentra palabras para definir la grata e íntima emoción que despierta en el corazón del hombre que vive subyugado durante siglos, y vivió una vida efímera de libertad, la contemplación de su propia enseña en un acto público solemne de carácter internacional.

En los amplios jardines del palacio de Malacañang, bajo la luz de nuestro cielo, las banderas de las diferentes naciones que bordean el Pacífico desplegaronse rutilantes, como si fuesen alas de mariposas de encendidos colores, y junto a ellas, la del sol y las tres estrellas, en un amplexo generoso de amistad y buena vecindad.

La ocasión era simplemente inspiradora y hermosa. Se celebraba el 418.o aniversario del descubrimiento de ese inmenso océano por el audaz navegante Vasco Nuñez de Balboa ante un concurso de representaciones consulares, y en medio del redoble de tambores y del himno metálico de clarines heraldicos, la adorable tagala Maria Kalaw, transfigurada en Maria Clara, hacia entrega al gobernador general Murphy de nuestra amada bandera, mientras la banda de la Constabularia desparramaba en el espacio las notas patrioticas de la marcha filipina acompañando a un coro de jovenes hermosas del "Philippine Women College" que cantaba con dulces voces el himno nacional.

La emoción en las almas filipinas permaneció muda y reverente. Habia un destello en las frentes que denunciaba un ósculo de paz, y en un segundo, la visión, luminosa como una estrella de la esperanza, y una revelación del porvenir, apareció ante aquellas almas, simbolizada en la unión espiritual de las dos banderas, la gloriosa de Estados Unidos, y la del sol y las tres estrellas de nuestra tierra.

El Presidente Quezon, presa de esa emoción que flotaba en el ambiente, apenas pudo decir estas palabras:

"Yo puedo aseguraros que nuestro pueblo hará todo lo que pueda por mejorar las buenas relaciones entre naciones vecinas. AHORA QUE LA INDEPENDENCIA ESTA POR VENIR, NECESITAMOS CULTIVAR AMISTADES CON LOS PUEBLOS EXTRAÑOS.

Y en esos momentos de emoción indescriptible es cuando el hombre se reconcentra en si mismo, y siente con el Abate Lamennais, cuando dijo este pensamiento:

A LA TIERRA QUE OS VIO NACER TODO LO QUE SOIS: VUESTRO CORAZON, VUESTRO BRAZO Y VUESTRA VIDA: y con Garibaldi que decia: ME SIENTO ENTERAMENTE ANULADO EN MI PERSONALIDAD, TRANQUILO EN MIS QUEJAS, PERDONADO EN MIS AGRAVIOS, CUANDO VEO MI BANDERA COMO EL SIMBOLO DEL HONOR. DE LA UNIDAD NACIONAL Y DE LA INDEPENDENCIA DE MI PATRIA.

En los días de crudo materialismo que el mundo corre, hay tambien cínicos entre la gente culta e inculta que dicen: EL PATRIOTISMO ES UNA EXPLOTACION ORGANIZADA, Y UN OBRERO CON PATRIA, PERO SIN PATRIMONIO, ES UNA IRRISION.

Este es el veneno que nos llevará a dos pasos del internacionalismo, y matará toda idea de nacionalidad propia. Este es el concepto disolvente que nos dice que cualquiera bandera es buena y puede ser amada mientras asegura nuestra tranquilidad y nuestro bienestar, y es mala, o se la puede dejar de amar, cuando nos impone penalidades y sacrificios.

Y este es el mal que ha acentuado, y está exagerando de un modo agresivo y peligroso el rigor de todos los nacionalismos en el mundo,—en las leyes, en la enseñanza, en el culto espiritual, en el periodismo y en las letras y de un modo muy particular y pronunciado en lo económico.

Estas reflexiones nos invitan a otra reflexión: si queremos inmunizar desde ahora a nuestros niños, y a nuestras masas, del peligro del internacionalismo, el comunismo, el fascismo, y otros terminachos en "ismo", debemos fomentar el culto a la propia bandera de un modo vibrante en las escuelas y en el pueblo, fomentarlo de un modo que inspire emoción, respeto, reverencia y amor intenso al hogar común, y no de un modo vulgar y callejero como se hace a veces en los mitings políticos donde la marcha nacional se entona por cualquier motivo, y sin tón ni són, como si fuera una música de barracón de feria, o una marcha de Chopin tocada en un salón de baile.

El culto a la bandera de un modo solemne con las ceremonias imponentes de una María Clara, la presencia de la juventud escolar filipina de ambos sexos, de las grandes figuras de nuestra vida pública, con su masa coral de voces patrióticas, INTENSIFICARIA EN NOSOTROS UN NACIONALISMO SANO QUE SERVIRIA COMO UN CONTRAVENENO PARA NEUTRALIZAR EL EFECTO DE CIERTAS DOCTRINAS IMPORTADAS QUE ESTAN MINANDO INSENSIBLEMENTE LA BASE NORMAL DE UNA DEMOCRACIA.

El peligro para los filipinos en estos días en que las ideas corren con vertiginosa rapidez y el mundo está lleno de sorpresas, está en que queramos fundar el hogar comun de la gran familia empezando allí donde los otros acaban, sin pasar por un proceso de vigoroso nacionalismo.

Y LA BANDERA ES EL TRAPO SAGRADO QUE APELA A NUESTRO CORAZON, NOS LLAMA AL SACRIFICIO Y NOS HACE VER CON EMOCION LA IMAGEN DE LA TIERRA AMADA DE NUESTROS HIJOS.

Digamos ahora algunos comentarios sobre la visión, luminosa como una estrella de la esperanza y una revelación del porvenir, que refleja la conjunción amistosa de las dos banderas en el día de la celebración del aniversario del descubrimiento del Pacífico por Vasco Nuñez de Balboa en los jardines del palacio de Malacañang.

El pueblo, con el bonachón de Juan de la Cruz, genuina encarnación del sentido común de la raza, aparece en el cuadro dibujado por el artista. Sus ojos están fijos, clavados en las dos banderas, como si tratasen de romper con la imaginación los velos misteriosos del presente para presentir la visión del futuro.

Juan, que ha presenciado tantas hecatombes, primeramente el derrumbe de una secular soberania, y luego el hundimiento de nuestra república por la fuerza de las armas, se entrega a las siguientes meditaciones, recogidas de otros viejos de su íntima devoción que observan el curso de los acontecimientos en el Extremo Oriente.

America ha llegado tarde en la carrera emprendida por las grandes naciones conquistadoras de Europa en el Pacifico, en las postrimerias del siglo XIX. Vino con su ideal democratico y sus tradiciones, cuando ya, en esta parte del mundo asiático, se habían encendido los anhelos nacionalistas.

Nuestro embajador Don Felipe Agoncillo estaba en Europa con otros filipinos trabajando por el reconocimiento de nuestra república, cuando Lord Charles Beresford visitó Estados Unidos en Mayo de 1899, invitando a América a que tomase parte en el plan infernal de reparto de China, concebido por el imperialismo europeo de entonces.

Lord Beresford pronunció discursos en Nueva York diciendo que una sola provincia china valia más para el capital americano, que todo el continente negro africano.

¿COMO RESPONDIO AMERICA A ESA DIABOLICA INVITACION? RESPONDIO CON UNA NEGATIVA, Y POR BOCA DE SUS ESTADISTAS MAS REFLEXIVOS, DIJO QUE SI ESTADOS UNIDOS ESTABA EN FILIPINAS, ERA POR UNO DE ESOS ACCIDENTES FORTUITOS DE LA GUERRA QUE TUVO CONTRA ESPAÑA, Y PARA EVITAR QUE LAS ISLAS CAYESEN EN MANOS DE ALEMANIA, Y FUERAN EL CENTRO DE LAS INTRIGAS EUROPEAS, PERO QUE SU OCUPACION ERA TEMPORAL SOLAMENTE.

Claramente se manifestó desde los comienzos de la ocupación americana que el propósito de Estados Unidos era conceder tarde o temprano la independencia a los filipinos. Los acontecimientos en Asia han caminado tan rápidamente en el primer tercio del siglo XX, que América, considerando esta realidad, y la gran convulsión que la crisis económica ha provocado en el mundo, y dentro de sus fronteras, e intensificado con más ardor que nunca su nacionalismo económico, se vió obligada en su previsora sabiduría, a definir el estado político de los filipinos mediante una ley de independencia.

¿Qué designios ulteriores y siniestros puede tener dos Unidos en Filipinas en la situación en que se halla actualmente? Ninguno, absolutamente ninguno. ¿Puede rica soñar en quedarse en nuestro país para hacer ostentación de su fuerza militar contra los mismos filipinos, y delante otros pueblos del Asia? ¡Imposible! ¿Puede América de estas Islas una base para una expansión territorial en ¡Imposible! ¿Puede ella pedir de China una porción de rritorio para una base naval, o estaciones militares, para la tección de sus intereses comerciales en el continente asiá ¡Increíble! El mero intento haría más complicado el problema asiático, o el estado actual del Extremo Oriente.

Si Estados Unidos, por tanto, según nos cuentan los libros históricos, no quiso tomar parte en el reparto de China, no capacitada por sus tradiciones para emprender una guerra expansión territorial en Asia, ¿cuál es, o cuál puede ser ambición en el futuro?

Su ambición es, expandir su comercio en Asia, y en pueblos que bordean el Pacífico, mediante la buena voluntad la simpatía. Su armada y su ejército, si se quedan con las estaciones en Filipinas, y estas Islas no pudieran ser neutralizadas, solo servirán para proteger su comercio y sus intereses en el continente amarillo, cuando se vean amenazados, y no para ahogar la existencia de una nacionalidad, o de un pueblo según el patrón de sus ideales.

¿Como es posible imaginar que Estados Unidos va a conquistar los inmensos mercados de Asia, y ganar la voluntad de millones y millones de seres de la India, de Java, y de China, valiéndose de sus fuerzas militares o armadas en Filipinas para hacer un alarde de su poderio, o abusar de su grandeza física, a expensas de la futura república filipina, cuya constitución y hechura van a ser decadas en general en su propio espíritu?

¿Cómo es posible que America haga eso delante los otros pueblos subyugados del Asia que tienen sus ojos puestos en ella como una fuerza redentora de la humanidad, y delante de una república de Manchukuo sostenida por los japoneses, que prometen hacerla estable y fuerte con su apoyo, y de una China gigante, pero debil, que busca el concurso del capital americano, las fuentes del saber de su juventud en las universidades americanas? ¿No son estos hechos providenciales que velan por nuestro porvenir?

Quiera o no quiera, con bases navales y estaciones militares, América demostrará a toda Asia, con el ejemplo, que está en Filipinas, no para oprimir, sino para libertar, y expandir su civilización, y realizar un comercio pacífico con todos los orientales.

Esta es la visión, luminosa como la estrella de la fé, la esperanza, y una revelación del futuro de mi pueblo, alianza espiritual de las dos banderas como fundamento futuras relaciones comerciales. MI SOLO TEMOR ES QUE LOS HEROICOS VETERANOS DE LA REVOLUCION QUE NO PUDIERON CONQUISTAR LA INDEPENDENCIA CON LA GUERRA POR LA FUERZA ADVERSA DE LAS CUNSTANCIAS, TAMPOCO SEPAN CONQUISTARLA CON LA PAZ, CEGADOS POR LAS PASIONES POLITICAS DEL MOMENTO.

Asi terminaba Juan sus serenas meditaciones ante la contemplación de las dos banderas desplegadas juntamente con las de otras naciones en esta era del despertar de los pueblos bañados por el océano Pacífico.

M.E.C.D. 2016